MAGASINS DOMINION
VRAIMENT CANADIEN

Pluie légère presque toute la journée. Maximum, 50°. Demain : nuageux avec averses occasionnelles.

SENAT
OTTAWA
ONT
D
SALLE DE LECTURE
CHAMBRE DU SENAT
OTTAWA ONT.
7368 L 15 NOV 59

ACTION CATHOLIQUE

EDITION FINALE
LISEZ EN PAGE 5 L'ANNONCE DE
Le Paquet Le premier à Québec

51e année — N° 15,790
QUEBEC — VENDREDI 24 OCTOBRE 1958
5 CENTS LE NUMERO

La tragédie minière de Springhill

94 MINEURS PORTES DISPARUS

SPRINGHILL, N.-E., 24. — (P.C.) — Quatre-vingt-quatorze mineurs sont disparus — peut-être morts — aujourd'huit dans la mine no 2 Cumberland, emprisonnés dans la houillère la plus profonde en Amérique du Nord, à la suite d'un gigantesque éboulis souterrain. Un cadavre a été retrouvé hier soir. Un survivant, M. Manson Harrison, a dit qu'il avait vu au moins huit autres cadavres sous terre.

A 3 heures du matin, heure avancée de l'Atlantique, sept heures après la tragédie, 71 des 166 hommes qui se sont présentés pour le quart de nuit avaient été ramenés vivants à l'entrée de la mine. Seize d'entre eux étaient blessés.

On craint dans cette ville minière de 7,000 habitants, près de la frontière du Nouveau-Brunswick, que ce soit là le troisième grand désaster en moins d'un siècle.

Deux autres désastres

En 1891, une explosion dans un puits de mine avait fait 125 victimes. Il y a deux ans, un sombre jeudi de novembre, l'explosion de gaz a tué 39 mineurs dans le puits no 4 de la mine Cumberland. Il a été fermé depuis.

Une foule silencieuse est demeurée debout toute la nuit sous la pluie, tandis que l'équipe de secouristes de cinq hommes — les mineurs volontaires qui ont sauvé 88 de leurs camarades de la mine no 4 il y a deux ans et ont perdu eux-mêmes deux de leurs hommes — travaillait sous terre par groupe pour enlever le roc et les débris des couloirs remplis de poussière et de gaz.

Un des premiers survivants a déclaré hier soir que la "secousse" — c'est l'expression qu'emploient les mineurs pour décrire les explosions souterraines de roc — a brisé le système d'aération de la mine et que le gaz mortel s'accumulait dans les chambres.

Les secouristes utilisaient des masques respiratoires dans leurs recherches des survivants, au fond de la mine.

Maisons secouées

La secousse s'est produite à 8 h. 05 p.m. Elle a ébranlé les maisons à 14 milles de distance à McCan. A Springhill, la vaisselle est tombée des étagères. Des centaines de citoyens horrifiés sont descendus dans les rues.

Les mineurs d'expérience disent que ce fut la pire secousse qu'ils aient jamais connue.

"Toutes les maisons de la ville ont été secouées", a dit une ménagère.

Le survivant Frank Tibbetts a dit que sous terre, la secousse a été tellement forte qu'elle "m'a projeté dans les airs".

Layton Amon, blessé aux bras, aux jambes et au visage, a déclaré aux journalistes : "L'endroit est rempli de gaz".

La mine va en descendant sur une distance de trois milles, depuis l'entrée. L'extrémité de cette descente est située à 4,000 pieds sous la surface du sol. Le gros des mineurs emprisonnés serait entre les niveaux de 13,200 et 13,800 pieds — près de trois milles de l'entrée.

L'aide arrive

A mesure que la foule se rassemblait à l'entrée de la mine, il y eut des crises d'hystérie. Plusieurs épouses se sont affaissées. Mais à mesure que la vigile se prolongeait — il faisait 40 degrés au-dessus de zéro au cours de la nuit — la scène devint calme, à l'exception des appels des autorités de la mine et des pleurs que versaient quelques femmes.

L'aide est immédiatement arrivée à Springhill de plusieurs agences de secours, des forces armées et des particuliers. Des automobiles, phares allumés, ont illuminé le terrain pour permettre à un hélicoptère de la Marine de se poser au sol. L'appareil transportait du plasma sanguin.

Les mineurs qui ont réussi à revenir à la surface manifestaient plus d'inquiétude pour leurs compagnons de travail que pour leurs propres blessures. Plusieurs ont insisté pour demeurer sur les lieux et aider aux travaux de secours.

Presque toutes les personnes dans la foule avaient des parents sous terre — des mineurs disparus ou des secouristes.

La secousse d'hier soir a été la dernière d'une série d'éboulis qui ont blessé 14 hommes cette année. Six secousses ont été enregistrées entre la mi-mars et le 1er septembre.

M. Hiram-B.-C. Thompson, un inspecteur provincial des mines depuis 40 ans, a déclaré que la région est sujette aux secousses, dont souvent on n'a pu déterminer la cause.

Richard Boss, qui a réussi à atteindre sain et sauf l'entrée de la mine, a identifié le premier cadavre ramené de la mine comme étant celui du mineur Harry Holliday.

"Je l'ai vu être projeté contre un éventail — on aurait dit que tous les os de son corps avaient été brisés", a dit Boss.

Des rapports précédents, non confirmés, étaient à l'effet qu'un certain nombre de mineurs étaient prisonniers dans des salles remplies de gaz à quelque 13.200 et 13,400 pieds de l'entrée de la mine.

Les premiers rapports voulaient que 140 mineurs ou plus aient été surpris sous terre. Graduellement, le chiffre a été réduit à mesure que les ouvriers de l'équipe de nuit remontaient à la surface.

A 2 h. 30 du matin, M. Arnie Patterson, porte-parole de la Dominion Steel and Coal Corporation, a déclaré que le nombre des disparus de l'équipe de nuit de 166 hommes, avait été réduit à 96. Soixante-neuf avait été rescapés. Un homme était mort.

Deux autres sont revenus à la surface peu après. Mais en même temps, Patterson rapportait que le survivant Harrison avait vu au moins huit autres cadavres.

Dosco est la corporation parente de la Cumberland Railway and Coal Company qui est responsable de la mine no 2 et, jusqu'à sa fermeture, de la mine no 4.

Joe MacMannaman et Charles Alderson furent parmi les premiers à sortir de la mine hier soir. Cinq autres sont sortis quelques minutes plus tard.

Springhill est l'endroit où le premier syndicat des mineurs a été formé en 1879.

La tragédie sera-t-elle "la fin de Springhill"?

SPRINGHILL, N.-E., 24. (P.C.) — Le maire Ralph Gilroy a déclaré aujourd'hui que l'accident survenu, jeudi soir, dans une des mines locales marque peut-être "la fin de Springhill".

M. Gilroy a dit que Springhill ne pourra subsister que si la Dominion Steel and Coal Corporation revient sur sa décision de ne rouvrir la mine dans laquelle 39 mineurs ont perdu la vie il y a deux ans.

Springhill a été fort éprouvée depuis 1956. Après la tragédie à la mine no 4, plusieurs édifices de la ville ont été rasés par un incendie en 1957. Jeudi soir, la houillère no 2, située près de la mine no 4, a été fermée par un affaissement de terrain. Plusieurs mineurs ont été emprisonnés dans les galeries et on craint que le nombre des victimes soit très élevé.

Vaine tentative

Un représentant de la compagnie a déclaré aujourd'hui que toutes les tentatives pour entrer en contact avec 55 des 94 mineurs disparus dans la mine no 2 ici, ont échoué.

Le directeur adjoint de la mine, M. Randolph Carter, a révélé que les gaz empêchaient les sauveteurs de faire des vérifications dans le secteur d'affaisement, à la profondeur de 13,000 pieds.

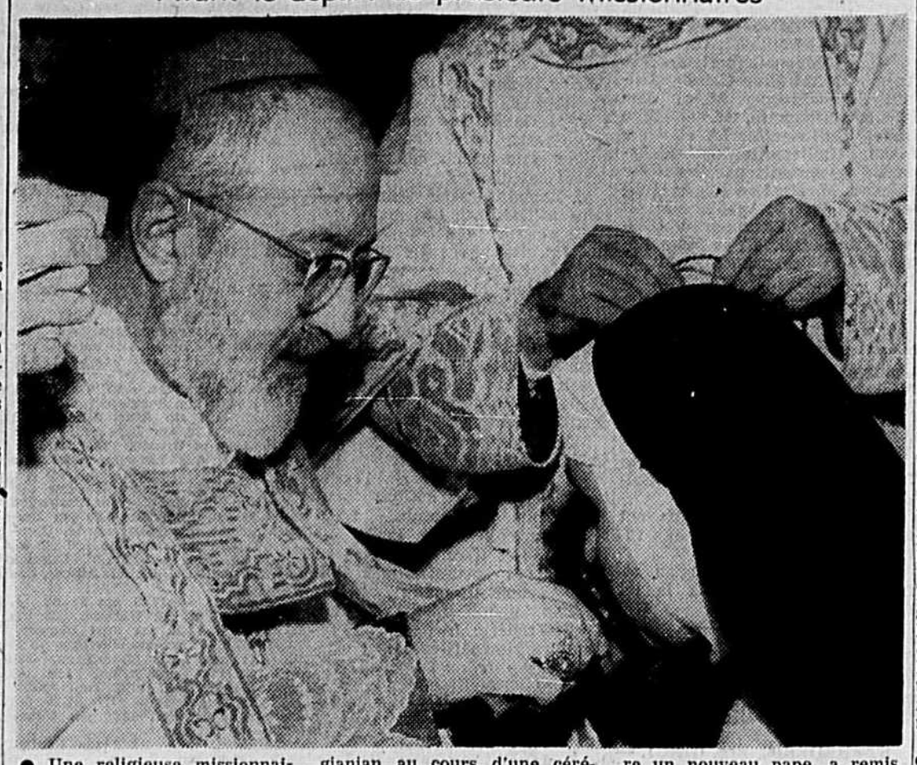
Les porte-parole de la mine, par ailleurs, se sont refusés à toute autre déclaration concernant l'endroit où peuvent se trouver les 39 autres mineurs emprisonnés sous terre.

Les derniers chiffres publiés par la société Dominion Steel and Coal montrent que 71 des 166 hommes qui travaillaient dans la mine, hier soir, avaient été ramenés à la surface, tôt ce matin. Dix-sept d'entre eux étaient blessés.

Le mineur Arnold Smith a pour sa part fait savoir que les secouristes se frayaient un chemin jusqu'à la profondeur de 13,800 pieds et qu'ils remontaient en creusant des tunnels dans le roc et le charbon en direction du secteur où les hommes ont été pris au piège.

Mais les tunnels sont exigus et il a fallu confier ces travaux à des hommes de petite taille.

Avant le départ de plusieurs missionnaires



● Une religieuse missionnaire baise un crucifix que lui a remis ensuite Son Em. le cardinal Pierre-Grégoire Agagianian au cours d'une cérémonie de départ de missionnaires dans une église de Rome. Le cardinal, qui participera au conclave de samedi pour élire un nouveau pape, a remis de semblables crucifix à une cinquantaine de religieux et religieuses qui iront travailler dans les missions. (U.P.I.).

"L'inflation est du vol", dit M. D.E. Kilgour

MONTREAL, 24. (P.C.) — L'inflation est rendue à un point qui rend "impérieuse une action concertée", a déclaré aujourd'hui un spécialiste de l'assurance.

M. D.-E. Kilgour, vice-président et directeur-gérant de la Great-West Life Assurance Company, de Winnipeg, a dit que l'inflation a sérietusement modifié l'attitude du public envers l'assurance-vie.

"Nous sommes les gardiens des économies de plus de 116,000,000 de personnes", a-t-il dit à la séance de clôture de la Life Insurance Advertisers Association, "et on les vole de tous bords et de tous côtés".

"Le point de vue que l'inflation est inévitable est partagé par un nombre croissant de gens. Ce point de vue est en fait mousé par de nombreux intérêts qui, par le fait même en profitent et dont la propagande attise la flamme".

Le texte de son allocution a été remis à la presse.

Technique de vol

"C'est le temps de parler à coeur ouvert", o dit M. Kilgour. "L'inflation est une technique pour voler l'argent sans l'embarras d'identifier la victime ou de montrer du doigt les bénéficiaires du vol."

"Mais il y a une chose qui est très claire. Nos détenteurs de polices en sont les victimes, de même que ceux qui possèdent des comptes d'épargne, détiennent des obligations ou reçoivent des pensions."

Il a dit que la menace d'inflation, est facilement contrôlable. Il est convaincu qu'il y a une solution au problème "et qu'on peut facilement identifier les principaux coupables".

"Le gouvernement doit venir en tête de la liste. C'est presque devenu un axiome sur ce continent que le moyen de se faire élire est de promettre de dépenser plus d'argent."

M. Kilgour est d'avis que l'inflation peut détruire le système de crédit sur lequel repose l'économie de l'Amérique du Nord.

Mauvaise politique.

A l'exception de la Banque du Canada et du système de réserve fédéral des Etats-Unis, il est difficile "d'identier une force puissante qui soit sincèrement engagée à combattre l'inflation".

"L'inflation découle d'une politique que nous savons mauvaise. Il appartient donc aux hommes de corriger la situation, s'ils le décirent, puisque c'est en leur pouvoir.

"Mais nous devons nous y intéresser suffisamment et nous attaquer à ce problème avec courage et coopération. Nous devons viser à préserver les valeurs que nous savons justes."

D'autre part, M. Rex-H. Anderson, vice-président de la mise en marché, à la Life Insurance Company of North America, de Philadelphie, a dit que l'assurance est un domaine très créateur mais sujet à concurrence.

Problème posé aux aviculteurs par les importations des E.-U.

Conférencier invité au dîner mensuel des membres de l'Association Patronale du Commerce de Québec, section des grains, M. Jean-Baptiste Roy, agronome, secrétaire-gérant de la Coopérative Avicole du Québec et éditeur de "L'Aviculteur Québecois", a affirmé que si aucune mesure efficace n'était prise pour enrayer le flot actuel des importations américaines de chair de volaille, l'avenir d'un secteur important de notre aviculture serait compromis parce que les aviculteurs de chez nous ne peuvent rencontrer les prix auxquels se vend sur notre propre marché, la volaille américaine.

Citant le cas des éleveurs de poulets de gril dont l'existence est actuellement menacée par la concurrence américaine, le conférencier a exprimé l'opinion que le malaise qui se reflète présentement dans ce secteur se ressent dans toute notre industrie avicole puisqu'il affecte environ 700 spécialistes du Québec, élevant annuellement 15 millions de poussins dont la vente rapporte un revenu de 12 millions de dollars. A eux seuls, les éleveurs de poulets de gril absorbent 60% de la production de poussins d'un jour de nos couvoirs et fournissent à la plupart de nos abattoirs la matière première nécessaire à leur fonctionnement économique en plus de constituer un débouché des plus importants pour les fabricants de moulées.

Référant aux statistiques officielles, M. Roy a démontré que la dégringolade des prix survenue en ces deux derniers mois sur le marché du poulet et de la poule n'était pas causée par une surproduction au pays, mais bien par les facilités avec lesquelles les acheteurs peuvent se procurer, à des prix excessivement bas, la volaille américaine.

Le conférencier a mis son auditoire au courant des démarches faites actuellement par les associations de producteurs pour abtenir du gouverntment fédéral une protection tarifaire adéquate, soit l'imposition d'un droit sur les importations américaines équivalent à 12½% de la valeur, avec un minimum de 5 sous la livre. L'Association, dont M. Roy était l'hôte, a endossé cette demande par voie de résolution unanime.

M. André Breton de A. Breton, Cie Ltée, président du dîner, a présenté le conférencier qui fut remercié par M. Théo Busque de la Coopérative Fédérée de Québec.

L'hon. Diefenbaker et la ségrégation

OTTAWA, (P.C.). — Le premier ministre Diefenbaker a promis jeudi de dire aux Asiatiques que les pays libres renonceront au "luxe de la ségrégation" des personnes dont la peau n'est pas blanche.

Il n'a pas fourni de précisions à ce sujet.

Il a toutefois souligné l'importance d'ériger un pont entre l'Orient et l'Occident.

Construction d'au moins six nouveaux destroyers

OTTAWA (P.C.) — Le gouvernement a décidé de poursuivre son programme de construction de plusieurs nouveaux destroyers pour la marine, a-t-on appris hier.

Cette décision provient du fait qu'il y a un mois le gouvernement a annoncé qu'il remplaçait les intercepteurs réactés par des missiles, dans son programme de défense. Cette décision a libéré des fonds qui serviront à du nouveau matériel pour la marine et l'armée.

Les négociations contractuelles en vue de la construction des nouveaux destroyers sont en cours. Le nombre qui sera construit n'est pas encore défini mais les projets de la marine en prévoient six, ce qui portera à 20 le nombre des nouveaux destroyers depuis 1950.

Un contrat pour le premier des nouveaux destroyers a déjà été accordé à la Canadian Vickers Limited, de Montréal. Une décision au sujet des cinq autres a été suspendue pendant qu'on étudiait la question des missiles.

Quatre discours de M. Pearson

OTTAWA (P.C.) — Le leader du parti libéral, M. Pearson, a quitté OTTAWA jeudi pour Montréal, en route pour les Etats-Unis où il doit prononcer quatre discours. Vendredi et samedi, il donnera deux conférences à Concord, dans le New-Hampshire, lundi et mardi deux autres conférences à Medford, Massachusetts.

Bombardement repris

TAIPEH, Formose. — (P.A.). Après une accalmie de 23 heures, les batteries côtières de la Chine continentale ont recommencé à pilonner l'archipel de Quemoy. Munis d'armes nouvelles amenées durant les deux semaines de trêve, les nationalistes ont rendu le feu.

Tué en se rendant sur le lieu de la tragédie

TRURO, N.-E. — (P.C.). — John Thompson, 28 ans, journaliste attaché à la Free Press, un hebdomadaire de Dartmouth, N.-E., qui se rendait à Springhill, pour "couvrir" la tragédie minière, a été mortellement blessé de bonne heure aujourd'hui quand son automobile a capoté aux limites de la ville. Thompson a succombé avant qu'on ne puisse le transporter à l'hôpital.

Prêt soviétique à Nasser pour la construction du barrage d'Assouan

MOSCOU. — (P.A.). — Le premier ministre Khrouchetchev a annoncé hier soir que la Russie prêtera de l'argent à à la République Arabe Unie afin qu'elle entreprenne la construction du barrage d'Assouan, sur le Nil.

Le barrage fut l'objet d'une dispute entre l'Egypte, la Grande-Bretagne et les Etats-Unis en 1956, lorsque l'offre d'un prêt anglo-américain fut retirée. Peu après, le président Nasser annonçait que l'Egypte nationalisait le canal de Suez.

Cette déclaration a été suivie de l'invasion de l'Egypte par les forces israéliennes le 19 octobre et par l'intervention anglo-française, le 5 novembre. Les troupes ont commencé à se retirer le 16 décembre en réponse à une résolution adoptée a une session spéciale de l'Assemblée générale des Nations unies.

Une force de police de l'ONU, établie à la suite d'une résolution soumise par M. Lester B. Pearson, du Canada, fut d'pêchée pour garder la paix.

Depuis lors, Nasser avait mis de côté le projet du barrage.

Le prêt russe

Aucun détail sur le remboursement, ou la date possible du parachèvement de l'ouvrage n'est contenu dans la déclaration d'hier.

Les ingénieurs occidentaux estimaient que le barrage coûterait $1,000,000,000. L'offre de prêt anglo-américain totalisait $400,000,000.

Le projet fut discuté pendant plus de 20 ans.

La demande d'aide communiste pour la construction du barrage a été faite à Moscou par le maréchal Al - Hakim Amer, vice-président de la République Arabe Unie.

Le prêt pour la construction de la première section du barrage sera de 400,000,000 de roubles. C'est-à-dire $100,000,000 au taux officiel du change ou $40,000,000 au taux plus réaliste du change touristique.

L'argent couvrira "les dépenses se rapportant aux livraisons de machinerie, à l'équipement et autre matériel de l'URSS, dont manque la République Arabe Unie", a-t-on annoncé.

La rencontre

Khrouchtchev a déclaré que sa rencontre avec Amer fut "chaleureuse et amicale" et que "l'identité d'opinions sur les problèmes internationaux d'importance décisive dans la lutte pour la sauvegarde de la paix a été confirmée".

Une émission de Radio-Moscou déclarait :

"Nikita Khrouchtchev, président du Conseil des ministres de l'Union soviétique, a annoncé aujourd'hui la décision du gouvernement soviétique d'accorder de l'aide à la RAU pour la construction du barrage d'Assouan.

Désastres miniers en notre pays

(Par la Presse Canadienne)

Springhill, N.-E. — L'endroit même où une secousse s'est produite hier soir fut le théâtre du plus récent désastre minier au Canada et l'un des plus considérables également.

Trente-neuf mineurs ont perdu la vie par l'explosion et le gaz le 1er novembre 1956, à Springhill. Un désastre à cet endroit en 1891 avait fait 125 victimes.

Le plus grand désastre minier du pays est survenu à Hillcrest, Alberta, en 1914, lorsque 193 mineurs sont morts dans une explosion.

Voici la liste des autres importants désastres miniers survenus au Canada :

1952 — 19 morts à Stellarton, N.-E.
1930 — 45 morts à Blakeburn, C.-B.
1918 — 88 morts à Stellarton.
1917 — 65 morts à New Waterford, N.-E.
1903 — 125 morts dans une explosion de gaz à Coal Creek, C.-B.
1889 — 60 morts par une explosion de gaz à Wellington, C.-B.
1887 — 147 morts à Nanaimo, C.-B.
1880 — 44 morts à la mine Albion à Stellarton.
1873 — 60 morts à la houillière Drummond, en Nouvelle-Ecosse.

Pour obtenir des travaux et enrayer le chômage

Les échevins veulent envoyer des délégations auprès des autorités provinciales et fédérales

(Par Lucien Plante)

Les ouvriers de Québec qui sont actuellement dans le chômage désirent ardemment trouver du travail, afin de faire vivre leurs familles. Ils ont du coeur et ne se fient pas uniquement sur les prestations d'assurance-chômage, déclarait M. l'échevin Gaston Flibotte, pro-maire de la cité, lors de la séance du conseil de ville, hier après-midi.

La question du chômage, ainsi que des nombreux projets de travaux de la cité, est revenue sur le tapis, alors que plusieurs suggestions ont été faites pour aider les sans-travail de la vieille capitale, dont une grande partie ne reçoivent déjà plus de prestations.

M. Joseph Conseiller, pour sa part, a fait une proposition à l'effet qu'une délégation formée du maire et d'échevins de la cité aille rencontrer l'hon. Maurice Duplessis, pour réclamer l'exécution des travaux les plus urgents qui relèvent de la juridiction des autorités provinciales.

Le débat a débuté lorsque M. l'échevin Damase Blais a souligné la situation déplorable de certains employés de la ville qui ont été mis à pied, alors qu'il leur manquait deux semaines de travail pour être éligibles aux prestations d'assurance-chômage.

La plupart des échevins ont exprimé l'avis qu'il ne s'agissait plus de piétiner sur place, mais d'aller faire des demandes auprès des autorités provinciales et fédérales, au moyen de délégations représentatives, pour hâter l'exécution des travaux les plus importants et urgents, afin de donner du travail aux victimes du chômage.

Le boulevard Charest

M. Jules Morency a réclamé une plus grande célérité de la part des ingénieurs de la cité, afin que l'on hâte le prolongement du boulevard Charest. Il a dit que la ville devrait réclamer l'expropriation rapide des habitations qui doivent disparaître en vue de la réalisation de ce projet. Les ingénieurs de la cité devraient se hâter pour ces expropriations.

M. Morency a déclaré qu'un propriétaire du boulevard Charest est prêt à vendre sa propriété immédiatement à la ville. Il n'a plus de locataires et ce serait le bon moment pour faire une bonne transaction dans l'intérêt de la ville, en vue du prolongement de cette artère importante.

Le bureau de poste

M. Emilien Boissinot voudrait savoir des autorités fédérales, d'une façon décisive, ce qui va advenir du projet de construction d'un terminus postal dans le quartier du Palais. "Ca fait trois ans que ça traine et nous n'avons rien devant nous", a-t-il ajouté. Il est d'avis que la réalisation de ce projet serait une source d'emplois pour plusieurs Québecois.

Délégation à Ottawa

M. Matte est d'avis qu'une délégation devrait aller à Ottawa, pour les travaux qui regardent les autorités fédérales. On sait que S. H. le maire Wilfrid Hamel s'est rendu récemment dans la capitale fédérale, en compagnie des maires de vingt-trois autres villes importantes, pour y rencontrer le t. h. John Diefenbaker.

Le premier ministre a dit aux délégués qu'il prenait leurs demandes en sérieuse considération et que deux experts seraient chargés de les étudier attentivement. Une réponse devrait parvenir aux cités intéressées dans un avenir rapproché.

Chômage saisonnier

M. Flibotte qui présidait la séance du conseil, à titre de promaire, en l'absence du maire Hamel, a souligné que chaque automne, cette situation déplorable se renouvelait. Nous avons des gens qui ont à coeur de gagner leur vie à la sueur de leur front. Ils ne se fient pas seulement sur les prestations d'assurance-chômage pour faire vivre leurs familles. Ce qui leur faut, ce sont des emplois permanents.

Ce ne sont pas les projets qui manquent à Québec, mais les finances nécessaires pour les réaliser. Il cita le terminus postal, le boulevard Champlain, les batteries de Beauport, etc. Malheureusement, les autorités gouvernementales supérieures ne répondent pas à nos demandes. Il appartient aux autorités fédérales et provinciales de donner aux villes de nouveaux pouvoirs de taxation qui leur permettront de bien administrer leur budget et de faire face aux travaux les plus urgents.

Des délégations

M. Flibotte est d'avis que les mémoires expédiés par la poste aux autorités fédérales n'ont pas autant de poids qu'une délégation nombreuse et imposante, formée de représentants des organismes les plus importants de la cité. La grande question de l'heure, dit-il, c'est le chômage, et il ne sert à rien de faire des tempêtes dans un verre d'eau.

Quant à la délégation proposée par M. Conseiller, M. Flibotte a offert sa collaboration la plus entière.

Il est d'avis, cependant, qu'il ne faut pas mêler les cartes. Si nous allons voir le premier ministre Duplessis, dit-il en terminant, il faudrait nous présenter avec des projets qui relèvent des autorités provinciales, autrement nous ferons fausse route.

Enfin, il fut décidé d'attendre le retour du maire pour la composition de la délégation projetée.

Chômage d'hiver

TORONTO, (P.C.). — Le premier ministre de l'Ontario, M. Frost, a déclaré qu'il fallait s'attendre dans cette province à un chômage d'hiver aussi grave que l'an dernier et que son gouvernement se préparait à y faire face. Le gouvernement va mettre au point un programme comme celui de l'an dernier afin d'engager des chômeurs pour les travaux de réparation aux bâtiments publics et d'entretien des parcs.

Une des premières décisions du nouveau pape: le choix d'un nom

CITE DU VATICAN. — (P.A.). — L'une des premières décisions du nouveau pape sera de choisir son nom. On s'attend qu'il annonce son choix presque immédiatement après son élection au conclave qui débute en fin de semaine. Quel nom choisira-t-il ?

Ce pourrait être Pie. La plupart des papes choisissent le nom de l'un de leurs prédécesseurs avec lequel ils ont l'impression d'avoir quelqu'affinité. Le cardinal Eugenio Pacelli avait choisi le nom de Pie XII à cause de son admiration pour les papes Pie XI et Pie IX.

Ce pourrait être également Benoît, Clément, Grégoire ou Léon — d'autres noms choisis par les papes depuis 1724. Ce pourrait être aussi un des noms utilisés avant que ces derniers ne deviennent populaires.

Coutume ancienne

Jean, choisi par 22 papes, détient toujours le record, même s'il n'a pas été choisi depuis plus de 400 ans.

Un autre nom, Innocent, a été adopté à 13 reprises, la dernière fois en 1721.

Benoît a été choisi 15 fois, Grégoire 14 fois et Clément 13 fois. Les autres choix possibles comprennent les noms d'Urbain, Sixte, Julien, Paul, Alexandre, Nicholas et Adrien — tous des noms choisis par des papes dans le passé.

Il se pourrait également que le nouveau pape garde son propre nom. La dernière fois que la chose s'est produite, ce fut en 1522 lorsque le pape Adrien VI, d'origine hollandaise, a choisi son propre prénom.

La coutume de changer de nom remonte à saint Pierre. Son prénom original était Simon, mais Jésus l'appela Cephas — pierre en grec. Ce nom a été traduit en latin pour devenir Petrus. Pierre vient de là.

Pierre est considéré dans l'Eglise catholique comme le premier pape. Son nom n'a jamais été utilisé par la suite.

Jean II, qui a régné il y a 1,000 ans, fut le premier pape à changer son propre nom. Il en avait décidé ainsi parce que ses parents l'avaient appelé Mercure — du nom du dieu du commerce de la Rome païenne.

VOYAGEONS
En page ... 11

Une entreprise

(Suite de la dernière page)

comme exemple sa propre compagnie, la Coleman Lamp and Stove Co., le conférencier soulignait que si cet établissement n'avait pas exporté de 40 à 50% de sa production, ce n'est pas 70 hommes qu'on aurait dû mettre à pied, l'automne dernier, mais le double et peut-être le triple. L'exportation a permis de maintenir l'écoulement des produits Coleman.

Il poursuivait : "Cependant le nombre de maisons canadiennes faisant des efforts sérieux dans l'exportation est limité; en effet, il est beaucoup trop petit. Imaginez-vous que l'Association des fabricants canadien (Canadian Manufacturers' Association) a plus de 6,000 membres, tandis que l'Association des exportateurs canadiens a seulement 300 ou 350 membres et, parmi eux, se trouvent des expéditeurs, des banques et d'autres organisations qui ne sont pas fabricants. Ce n'est là que 10% des membres de l'Association des fabricants canadiens et ce n'est pas suffisant pour nous assurer une économie stable, de conclure M. Spiro.

Vous aide à prévenir les relâchement et troubles des

FAUSSES DENTS

Ne soyez plus ennuyés et mal à l'aise cause de fausses dents branlantes et lâches. FASTEETH, une poudre alcaline éprouvée (non acide), saupoudrée sur vos dentiers, les tient plus fermement en place procurant ainsi le confort, adoucissant et rafraîchissant les gencives rendues douloureuses par une bouche à l'acidité excessive. Evitez les embarras causés par les dentiers lâches. Procurez-vous FASTEETH aujourd'hui à n'importe quelle pharmacie.

Les républicains

(Suite de la dernière page)

dence en 1952 et en 1956.

M. Stevenson qualifie l'éloquence dans la campagne républicaine de désespérée et "d'affront à l'intelligence de nos concitoyens".

Se joignant à Eisenhower pour louer la politique économique de l'administration, M. Nixon a déclaré à Providence, R.I., hier soir, que l'administration Eisenhower a réussi à arrêter "la course folle de l'inflation qu'elle avait héritée du parti démocrate".

Mais, a-t-il ajouté, "cette administration pourrait bien être dans l'impossibilité de contenir cette course si les démocrates de l'aile dépensière du parti — le groupe de radicaux du nord et de l'est — prennent le contrôle du Congrès et sont capables d'écraser les forces modérées du parti républicain et des démocrates du sud".

Economie et paix

Le thème central de la campagne d'Eisenhower a été l'économie.

Le président a insisté — comme il l'a fait dans tous ses autres discours — sur le fait qu'une paix mondiale juste et permanente est le but premier de son administration.

Pour y arriver, a-t-il dit, les Etats-Unis doivent être forts militairement parce que la puissance est le seul langage que les communistes comprennent.

"Si nous cédons devant la menace communiste, si nous permettons l'expansion communiste par la force, nos problèmes se multiplieront certainement. Ils ne diminueront pas".

Voilà pourquoi, a-t-il ajouté, le bombardement communiste de Quemoy doit être considéré comme étant "le premier pas d'un plan délibéré de la part des communistes chinois d'occuper Formose".

Funérailles de Mme Cléophas Guillemette

STRAPHAEL, (Bell.) (D.N.C.) — Récemment, est décédée subitement, à l'âge de 66 ans, 9 mois, 9 jours, dame Delphine Gilbert, épouse en premières noces de feu Alcide Gilbert, et en deuxièmes noces de M. Cléophas Guillemette.

Les funérailles eurent lieu au milieu d'une nombreuse assistance de parents, amis et paroissiens.

M. l'abbé F.-X. Leclerc, curé d'Armagh, a officié au service, assisté de MM. les abbés D. Labbé, vicaire d'Armagh et P.-H. Lachance, vicaire à St-Raphaël, comme diacre et sous-diacre.

Portait la croix, M. Joseph Goupil; le ruban, Mme Joseph Goupil. Le cercueil : MM. Ernest Breton, Roméo Jolin, Roméo Guillemette, Philippe Guillemette, Joseph Carbonneau et Emile Guillemette. La bannière des dames de Ste-Anne: Mme Armand Roy.

La défunte laisse outre son époux; ses filles et gendres: MM. et Mmes Eudore Rémillard (Bertha), de St-Raphaël, Lucien Rémillard (Laurette), de Lévis, Lucien Gauthier (Anita), Fernand Leblanc (Paula), Roland Cloutier (Anne), Mme Vve Arthur Côté (Jeanne d'Arc), tous de Québec; ses fils et belles-filles: M. Armand Gilbert, de Sherbrooke, M. et Mme Roland Gilbert, de St-Georges (Bce), M. Maurice Gilbert, de St-Georges (Bce); 21 petits-enfants; ses frères et soeurs: MM. et Mmes Wilfrid Gilbert, de Montréal, Gonzague Gilbert, d'Iberville, M. Albert Gilbert, M. Gaudias Gilbert, de St-George, Bce, Mme Vve Napoléon Boucher, de St-Philibert (Bce), R. M. Marie-St-Alfred, o. f.m., du couvent St-Malo, Québec; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Edmond Morin, Mme Vve Johnhy Gagnon, de St-Georges (Bce), Mme Vve Alfred Gilbert, M. et Mme Adalbert Gilbert, de St-Philibert (Bce), M. et Mme Georges Gilbert, de St-Philibert (Bce), M. et Mme Gédéon Gilbert, de Ste-Aurélie, M. et Mme Gaudias Gilbert, de St-Prosper, M. et Mme David Guillemette, M. et Mme Désiré Guillemette, M. et Mme Arthur Guillemette, de St-Raphaël; ses enfants par deuxième alliance, M. et Mme Edgar Guillemette, de St-Agapit, M. et Mme Joseph Carbonneau (Diana Guillemette), M. et Mme Roméo Jolin (Fernande), M. et Mme J. Roy (Yvonne), M. et Mme Philippe Guillemette (Marie Labrecque), M. et Mme Roméo Guillemette, M. et Mme Emile Guillemette, M. Maurice Guillemette, tous de St-Raphaël, M. et Mme Lionel Guillemette, de Springfield, M. et Mme Roger Mercier (Ernestine), des E.-U.

Pendant le service, la collecte fut faite par Mmes E.-A. Bolduc et Armand Roy.

Les dames de Ste-Anne ont assisté en grand nombre aux funérailles.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial, dans le lot de famille.

Funérailles de M. Liguori Poirier

ST-FREDERIC, Bce, (DNC). — Les funérailles de M. Liguori Poirier, époux de dame M.-Anna Lessard, décédé subitement, à l'âge de 56 ans ont eu lieu, récemment, à St-Frédéric, au milieu d'un grand concours de parents et d'amis.

M. l'abbé J.-Marie Poirier, vicaire à Thetford, cousin du défunt, chanta le service, assisté de MM. les abbés W. Brulotte, curé de St-Frédéric et Fernand Doyon, curé de St-Séverin, comme diacre et sous-diacre.

La croix était portée par M. Gédéon Gilbert. Les porteurs du cercueil étaient: MM. Arthur, Rosaire (Jos), Fortunat, Rosaire (Gédéon), Rosaire (Jos.-Th.) Vachon et Georges Cloutier.

MM. Damien Gilbert et Albert Labbé firent la collecte.

Au premier rang de l'assistance, les fils du défunt: MM. Jean-Denis et Léandre, finissants au collège de Lévis; ses filles: Mlles Denise, Lisette et Nicole; ses soeurs: Mmes Wilfrid Vachon (Rolande), de St-Sévérin, ugène Labbé (Thom), de St-Frédéric (Aldérie) et Télesphore Morin (Régina), de Mégantic; son frère: M. Paul Poirier, de Granville et Mme Poirier; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Wilfrid Vachon, MM. et Mmes Adélard, Philibert, Joseph, Adolphe et Aristide Lessard; son oncle: M. Evangéliste Vachon; un neveu: le R. F. Roger, des E.C.; de nombreux cousins et cousines dont Mmes J.-André Doyon, J.-Ths Lorachelle.

Lui survivent aussi une tante: la R. M. St-François-de-Sales, ainsi qu'une cousine Sr Ste-Rolande, toutes deux des SS. de la Charité.

L'inhumation eut lieu dans le lot de la famille.

Nommé secrétaire

● M. Lucien Tremblay, m.p.p., président de la Corporation des Maitres-Electriciens de la province de Québec, vient d'annoncer la nomination de M. Gérald Morin, publiciste, au poste de secrétaire exécutif de cette corporation. M. Morin est natif des Trois-Rivières.

Religieuse méritante

St-Samuel, (D. N.C.). — La R. M. Blanche de St-Louis, C. S. L., supérieure au couvent de St-Samuel de Frontenac s'est vu décerner récemment un diplôme et une médaille de l'Ordre du Mérite scolaire.

Cette religieuse enseigne, en effet depuis 43 ans. Elle a ainsi exercer son apostolat à St-Jean-Chrysostome, Bienville, St-Côme, St-Zacharie, St-Honoré de Shenley, au Scolasticat de Bienville, au couvent de St-Louis de Shawinigan-Sud, à Breakeyville, une deuxième fois à Shenley et depuis 1957 à St-Samuel.

A St-Narcisse (Lotb.)

St-Narcisse, Lotb. (DNC). — QUARANTE-HEURES — Récemment eurent lieu les Quarante-Heures. Le prédicateur en fut le R. P. Mocelin, des Pères du St-Sacrement. M. l'abbé Henri Beaumont et M. l'abbé Fortin, curé de St-Lambert vinrent prêter main-forte à M. le curé.

ASSEMBLEE. — Récemment eut lieu l'assemblée mensuelle du cercle des Fermières. On procéda à l'élection d'un nouveau conseil. Mmes Agenon Caux et Omer Rousseau furent réélues présidente et vice-présidente; Mme Charles Paquet, secrétaire; Mme Maurice Moore, bibliothécaire; Mmes Léo Dion, Zéphirin Garon et Simon Labonté, conseillères.

CINÉ BULLETIN

Sous cette rubrique il est publié chaque jour une appréciation morale des films actuellement à l'écran dans les différents cinémas de Québec et, chaque fois que possible, à la télévision locale.

La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et souvent modifiés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des gros centres urbains.

Aucun compte n'est tenu ici des réclames et ce bulletin ne contient pas d'annonce payante.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

T—TOUS: Films visibles par tous, y compris les enfants.

A—ADULTES ET ADOLESCENTS: Films qui, en général, peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A—ADULTES: Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine, à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR—ADULTES AVEC RESERVES: Films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives, de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent donc à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D—A DECONSEILLER: Films dangereux pour tous, ne pouvant que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P—A PROSCRIRE: Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

CINEMAS

Rock All Night ..... A
Dragstrip Girl ..... AR

Service des signaux

3 h. 30 p.m. — Québec, 23 octobre

EN MONTANT

Belle Isle, 739 — 2.19 pm-22 Germeheim, 4.23 pm-22 Lakonia, 6.41 pm-22 Anestelpark 195 E, 6.44 pm-22 Fairhead 120 E, 3.15 pm-22 Gorgholm, 9.00 pm-22 Traviata.

Pointe au Père, 158 — 07.10 am Elmbranch, 08.00 am Rookwood, 09.10 am Lismoria, 11.00 am Athel Stane, 11.10 am Forra, 11.20 am Baskerville, 09.55 am Empress of Britain, 12.15 pm Balzac, Walton due 7.30 pm, Faira due 10.30 am, Prins Frederik due 10.00 pm, Cresta due 6.00 pm, Strinda due 4.00 pm, Erna Witt due 2.30 pm, Cornwood due 9.00 pm, Ellin due 4.00 pm Brasilian Prince due 08.00 am-24, Cornkall due 2.20 pm, Asia due 4.00 pm-25, Mormacteal due 05.00 am-24, Lakonia due 6.00 pm-24, Duke of Athens due 10.00 pm.

St-Jean, 14 — 12.40 pm Frank J. Humphrey, 1.05 pm Wabana, 1.35 pm Jeanne A.B., 1.35 pm Fort Ramsay.

QUEBEC — Barbara Fretchie 75 E due 4.15 pm, Luna Maersk due 3.15 pm, 1.00 pm Beaverglen, 1.00 pm Transinland. Arr.: 10.30 am Annik. Dép.: 12.30 pm Sarah B. 12.25 pm L'Etoile de la Mer, 12.30 pm Notre-Dame des Neiges.

St-Nicolas, 13 — 12.10 pm Captain Theo, 12.40 pm Sylvania, 1.25 pm Sprucebranch, 1.05 pm Herman Schulte.

Trois-Rivières, 68 — 09.10 am Grey Beaver, 10.10 am Lakeshell, 12.20 pm North Coaster, 12.40 pm Star of Assuan, 11.10 am G.D.D. Arr.: 12.10 pm Hutchcliffe Hall, 12.45 pm Mont Blanc. Dép.: 10.20 am Bayshell, 09.56 am L'Etoile du St-Laurent, 12.05 pm Safeguarder.

Sorel, 100 — 12.10 pm Transpacific, 11.10 am Tug: Funay Queen. Dép.: 10.40 am W.C. Warren.

Cap St-Michel, 125 — 10.55 am D. O.T. No 74, 09.43 am Manchester City, 11.30 am Donalda L.

EN DESCENDANT

Iroquois, 92 — 10.10 am Strib, 12.10 pm Weilandoc, 12.15 pm Johanna.

Snell Lock, 62 — 10.20 am Gleneld. Coteau, 34 — 8.35 am Redwood.

Cascades, 22 — 11 am Mont Ste-Marie, 12.05 pm Dammtor.

Lachine, 7 — 8.05 am tug Youville, 9.15 am Redfern, 1.50 pm Redcloud.

Montréal, 137 — 1.40 pm Sunny Girl.

Cap St-Michel, 125 — 1.30 pm Rockcliffe Hall, 1.15 pm Arthur Gross.

Sorel, 100 — Arr. 11.05 am Oliverbranch. Pass.: 2 pm Imperial Welland.

Trois-Rivières, 68 — Ar.: 9 am William H. Daniels. Dép.: 1.10 pm Sunima. Pass.: 12.40 pm Griffon, 12.15 pm Penetang.

Batiscan, 51 — 1.30 pm Cameron, 1.50 pm Mont St-Joseph.

Grondines, 41 — 1.10 pm Novaport.

QUEBEC — Pass.: 12.20 pm Syrian Prince, 12.50 pm Elise Schulte.

St-Jean, 14 — 8.20 am V.G.C. CD Howe, 10.20 am Irish Plane, 12.35 pm Ganandoc.

Pointe au Père, 158 — 7.20 am Waldeck, 8.10 am Christia, 12.25 pm Asteris.

L'état de santé de M. Eugène Parent s'améliore

M. Eugène Parent, notre correspondant à Beauport, a subi une intervention chirurgicale, il y a une semaine, à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Son état de santé s'améliore chaque jour et M. Parent pourra reprendre ses activités bientôt. Il est sous les soins du Dr J.-P. Bissonnette.

Dessin industriel

OTTTWA, (P.C.). — La création d'un diplôme universitaire en dessin industriel sera l'une des principales questions à l'ordre du jour de la réunion semi-annuelle du Conseil national du dessin industriel.

Une réunion de deux jours du Conseil, organisme destiné à promouvoir une plus grande utilisation du dessin industriel dans les produits de consommation, a débuté, ici jeudi.

TELEVISION

CFCM-TV (11 h. 20 p.m.)
Etrange destin ..... A
CKMI-TV (11 h. 15 p.m.)
Come Back, Peter ..... t

CARTIER
Le désert de Pigallè ..... A
Le comte Max ..... A

Cinema de PARIS
Le salaire du péché ..... A
L'amour descend du ciel ..... AR

CLASSIC
Suprême aveu ..... A
Une arme pour un lâche ..... Aa

EMPIRE
Twilight for the Gods ..... A
Day of the Badman ..... Aa

IMPERIAL
Le trésor de Pancho Villa ..... A
Rendez-vous sur l'Amazone ..... AR

LAIRET
Le désert de Pigalle ..... A
Le comte Max ..... A

LAURIER
Attack of the 50 Foot Woman D
Fille sans homme ..... AR

PIGALLE
Le secret de Lady Dinver ..... A
Treize à table ..... AR

PRINCESSE
Taza, fils de Cochise ..... A
Le renard des océans ..... A

RIALTO
Barbe-Noire, le pirate ..... A
Ne dites jamais adieu ..... A

VICTORIA
Une femme en enfer ..... AR
Les insoumises ..... A

SILLERY
Les insoumises ..... A
Une femme en enfer ..... AR

BIENVILLE
Attack of the 50 Foot Woman D
Marchande d'amour ..... A

LEVIS
Les révoltés de la "Claire-Louise" ..... AR
Amour, tango, mandoline ..... A

ETCHEMIN
Goubbiah, l'homme de la mer A
Péché d'une mère ..... A

ÉCOUTEZ le MATIN

VIVE LA VIE!

de 7 hres à 9 hres
NOUVEAU !
NOUVEAU !
NOUVEAU !

CHRC
RADIO - QUEBEC

TOUJOURS 800 À VOTRE RADIO

ANTIDOULEUR

MAUX DE TÊTE
DE DENTS
RHUMES
MALAISES FIÉVREUX
LA GRIPPE

Calmés sûrement avec

ANTALGINE

DEMAIN au CAPITOL

vente des billets pour le grand concert que donnera, mardi prochain,

L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTREAL

sous la direction de l'éminent chef d'orchestre de renommée international :

Igor MARKEVITCH

soliste, le brillant pianiste

Neil CHOTEM

programme consacré à quelques grandes compositions de musique russe, Borodine, Tchaikovsky, Rachmaninoff.

Il reste un choix de billets
$2.00 — $3.00 — $3.50 — $4.00

COMEDIE CANADIENNE
direction : Gratien Gélinas.

Dimanche et lundi prochains
au CAPITOL

UN SIMPLE SOLDAT
de MARCEL DUBÉ

après 12 semaines à Montréal

pour 3 représentations seulement

dim. 26 oct à 2.30 et 8.30. Lun. 27 oct. à 8.30

BILLETS EN VENTE MAINTENANT AU THEATRE

Prix : Orch. $3.00, $2.50, $2.00. Bal. $2.50, $2.00, 1.50, .90

COMMANDES POSTALES ACCEPTEES

Enjolivez votre sourire

savourez souvent de la délicieuse

GOMME en PALETTE
SPEARMINT de WRIGLEY

mâcher rend le sourire attrayant

Achetez-en aujourd'hui

Ça se nettoiera facilement, tu verras!

Mais oui, les crayonnages disparaissent sans effort sur Luxor, l'émail suprême à base d'alkyd qui donne l'apparence de l'émail cuit, il est absolument lavable.
A l'épreuve des effets néfastes de l'alcool, des jus de fruits — des plats chauds, de l'eau bouillante — à coup sûr, c'est Luxor que vous choisirez pour votre cuisine et votre salle de bain !

THE
CANADA PAINT
COMPANY LIMITED
MONTREAL • TORONTO • WINNIPEG • CALGARY • VANCOUVER • HALIFAX

LEONCE COTE Inc.
QUINCAILLIER
442, 3e Avenue — Tél.: LA 5-4951

POURQUOI NE PAS SOUSCRIRE UN ABONNEMENT
Il vous en coûtera moins de .03 sous par jour.

Bulletin d'abonnement

Vous trouverez ci-inclus $..... pour..... mois d'abonnement à l'édition quotidienne
(Par bon de poste ou par chèque).

Nom .....
Adresse ..... *Comté* .....

POUR PRIX DE L'ABONNEMENT VOIR TABLEAU EN PREMIERE COLONNE DE LA PAGE DES ANNONCES CLASSEES

L'abonnement est payable d'avance

Adressez votre abonnement à Casier postal 1727, Québec.

NOUVEAU
NOUVEAU
NOUVEAU

Vive la vie!

7 hres à 9 hres du matin

DEPUIS
LUNDI 20 OCTOBRE

Des dizaines d'artistes de grand renom viennent vous parler chaque matin pour égayer votre réveil. Ne manquez pas d'écouter ces émissions pleines d'entrain.

CHRC
RADIO QUEBEC

TOUJOURS 800 À VOTRE RADIO

LES AVENTURES DE ROBERT ET ROLAND

EXCLUSIVES A L'ACTION CATHOLIQUE

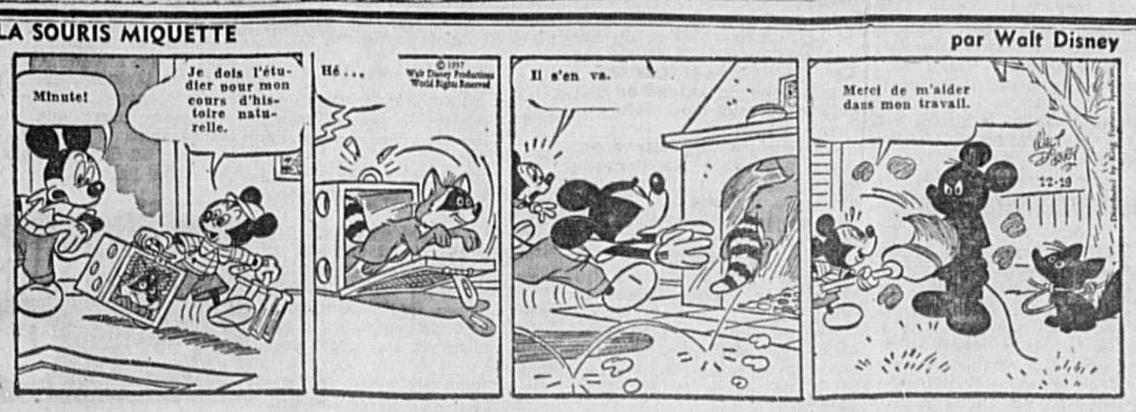
par Roberto Wilson

BUCK ROGERS AU 25e SIECLE

par Bob Barton et Murphy Anderson

LA SOURIS MIQUETTE

par Walt Disney



STEVE CANYON

par Milton Caniff

La ligue fédérale intercôtière reçoit des hommes d'affaires de Québec

Navigation d'hiver sur le fleuve pour la deuxième année consécutive

● Les directeurs de la Chambre de Commerce de Québec et du Bureau de l'Industrie et du Commerce de Québec métropolitain étaient, hier midi, les invités à un déjeûner offert par la Ligne fédérale intercôtière (Federal Intercoastal Line). Le gérant du trafic de cette compagnie, M. F.-D. McCaffrey a annoncé à cette occasion que se maintiendra cet hiver la navigation entre Québec et la Côte-Nord. Sur la photo, on remarque, de gauche à droite: M. Isidore Pollack, vice-président du Bureau métropolitain; le capitaine Raymond Duval, propriétaire de "D'Vora", recevant une peinture de ce navire des mains de M. Yvon-R. Tassé, député de Québec-Est au fédéral; le représentant du maire, l'échevin Henri Beaupré, remettant une réplique des armoiries de la ville à M. Mctier, président du Bureau mé-Caffrey; MM. Marcel Fortropolitain du Commerce et de l'Industrie et Edouard Fiset, vice-président de la Chambre de Commerce. (Photo de "L'Action Catholique", Roger Bédard).

M. F.D. MacCaffrey, gérant du trafic de la Ligne fédérale intercôtière (Federal Intercoastal Line), a annoncé que cette compagnie maintiendra cette année, soit la deuxième, le service commercial de navigation d'hiver entre Québec et la Côte-Nord. M. McCaffrey adressait la parole lors d'un déjeûner donné par la maison d'affaires qu'il représente à l'intention des directeurs de la Chambre de Commerce de Québec et du Bureau de l'industrie et du commerce de Québec métropolitain Inc.

Au nom du maire Wilfrid Hamel, l'échevin Henri Beaupré a remis au conférencier une réplique des armoiries de la ville de Québec. L'ancien président du Bureau du commerce, M. Yvon R. Tassé, député de Québec-Est au fédéral, a présenté au capitaine Raymond Duval, propriétaire du "D'Vora", une peinture de ce navire qui fait le service entre Québec et divers points de la Côte nord en hiver.

Des allocutions furent prononcées par MM. Beaupré, Tassé, Edouard Fiset, vice-président de la Chambre de Commerce, et le capitaine Duval. La présentation fut faite par M. Marcel Fortier, président du Bureau industriel et commercial du Québec métropolitain. On remarquait, à la table d'honneur, outre ceux mentionnés : MM. Louis Beaudry, gérant du port de Québec, Richard B. Spiro, vice-président de la division internationale de la compagnie Coleman Lamp and Stove Ltd. Au nombre des invités, mentionnons aussi MM. Robert Plante, commissaire industriel du Québec et Isidore Pollack, vice-président du Bureau métropolitain.

M. McCaffrey a signalé que la liaison d'hiver Québec-Côte-Nord par bateau, comporte des difficultés. Les dix voyages réussis durant la première année d'exploitation ont été un encouragement à maintenir la ligne cette année encore. Il ne faut pas oublier, a noté le conférencier, que ce service maritime d'hiver est un avantage pour les hommes d'affaires de Québec en ce sens qu'il peut aider à augmenter la circulation des navires vers la Côte Nord, pendant l'été et permettre de faire baisser les coûts élevés de la navigation d'hiver.

M. Tassé, qui a été le premier à penser à la navigation d'hiver dans le port de Québec, a signalé que c'est le désir du Ministère des Transports de voir prospérer le transport maritime dans le bas du fleuve, vers Baie-Comeau, Forestville et Sept-Isles. Les réalisations actuelles dans ce domaine, dit-il, sont dues à la foi des hommes d'affaires dans le Bureau du commerce et de l'industrie. Ils ont compris que le fleuve est "un don de Dieu" et que c'est à nous de la faire valoir. La navigation d'hiver a été retardée, dit-il, parce que "on se faisait des montagnes là où il n'y avait que des champs de glace".

Le capitaine Duval, pionnier de la navigation d'hiver, est heureux de constater qu'il a concouru à rapprocher le port et la ville de Québec des villes de la Côte-Nord avec son navire de 785 tonnes renforcé pour lutter contre les glaces. Il a rendu hommage aux dix hommes d'équipage qui l'aident dans sa tâche.

Installation de M. l'abbé S. Paradis

La cérémonie de l'installation de M. l'abbé Stanislas Paradis à la cure de l'historique sanctuaire de Notre-Dame-des-Victoires, à Québec, aura lieu, dimanche, le 26 octobre, à 3 heures p.m. Celle-ci sera présidée par Mgr Alphonse Gagnon, P.D., curé de la Basilique-cathédrale de Québec.

A Ottawa : 13e anniversaire de l'O.N.U.

OTTAWA, (P.C.) — A l'occasion du 13e anniversaire de la création de l'ONU, les 82 drapeaux des pays membres flotteront aujourd'hui sur la colline parlementaire, à Ottawa, et le carillon de la tour jouera 22 hymnes nationaux.

M. N.-A. Fournier ne briguera pas les suffrages à P.-Rivière

M. N.-A. Fournier, maire de la Ville de Petite-Rivière, déclare qu'il ne briguera pas les suffrages à l'élection du 3, novembre prochain. M. Fournier remercie tous les citoyens de la Ville de Petite-Rivière qui l'ont si bien appuyé dans le passé particulièrement les industriels et les commerçants. Il remercie également tous les collaborateurs qui de près ou de loin l'ont aidé à l'administration de cette Ville.

La campagne du coquelicot

Chaque année, à cette époque-ci, les Canadiens voient refleurir sur les poitrines une petite fleur, sans orgueil mais pleine de sens, le coquelicot.

Le coquelicot est, pour le Canadien, une occasion annuelle de dire à ceux qui donnèrent leur vie pour le pays : "Je me souviens . . . Merci !"

Le major Marcel Caron, président de la Légion Canadienne dqe Québec, et Mme F. Cooper, des Dames Auxiliaires, tous deux chargés de la vente du coquelicot cette année, ont rappelé dans une entrevue accordée à notre repdésentant, que le produit de la campagne, en plus de servir aux multiples oeuvres de charité de la Légion, contribue directement au support des anciens combattants handicapés qui ont fabriqué de leurs mains les coquelicots et les couronnes que l'on voit à l'occasion de la Fête du Souvenir.

Auprès de sa mère

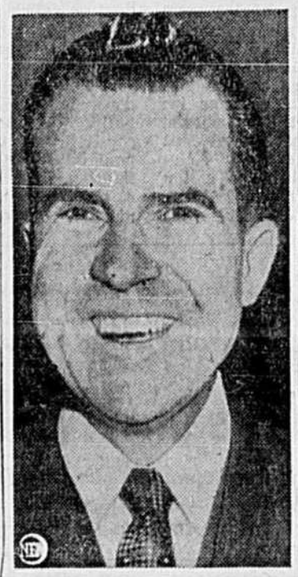
OTTAWA, (P.C.). — Le premier ministre Diefenbaker visitera sa mère, à Saskatoon, dimanche, à l'occasion de son 86e anniversaire de naissance, deux jours avant d'entreprendre sa tournée mondiale.

Des vêtements pour le prochain Pape

● Un employé de la maison Bonaventura Gammarelli, à laquelle plusieurs papes ont confié la confection de leurs vêtements, apporte ici une dernière retouche aux vêtements du pape qui sera élu au conclave qui débutera en fin de semaine dans la chapelle Sixtine du Vatican. Les vêtements ont été confectionnés en trois grandeurs différentes, soit pour un Pape de grande taille, un de taille moyenne ou un de petite taille. Gammarelli confectionne aussi les chaussures des papes depuis nombres d'années. (U.P.I.).

Nixon risque son avenir politique dans la campagne électorale des Etats-Unis

WASHINGTON, (P.C.) — M. Richard M. Nixon tente de prendre de l'avance sur la campagne présidentielle qui aura lieu dans deux ans, en se mêlant de la campagne préparant les élections du Congrès le 4 novembre 1958.



Habile politicien, le jeune vice-président sait fort bien qu'on pèse actuellement les possibilités de le choisir comme candidat à la présidence des Etats-Unis dans deux ans.

Il se rend compte que la campagne actuelle constitue la dernière chance qu'auront les Républicains et le public américain en général de le voir à l'oeuvre avant la mise en nomination des candidats au poste de la Maison Blanche.

M. Nixon a abandonné le ton violemment polémique qui l'a rendu célèbre pour s'élever vers un ton raisonnablement moral.

Il a pris la défense de la politique gouvernementale mais il a mis au défi certains autres membres du cabinet Eisenhower que s'ils le faisaient, les Républicains pourraient reprendre le contrôle du Congrès qu'ils ont perdu aux mains des Démocrates, il y a deux ans.

Il risque son avenir

Les prévisions étant assez mauvaises pour le parti républicain, les observateurs sont d'avis que M. Nixon risque son avenir en se mêlant personnellement de cette campagne qui peut se terminer fort mal pour le parti de MM. Eisenhower et Nixon.

Mais les gens autorisés soutiennent qu'il n'a pas le choix. C'est grâce à son attitude active lors de la dernière campagne que le vice-président est en aussi bonne position dans son parti aujourd'hui.

Par contre, si par miracle les Républicains arrivaient à contrôler les deux Chambres, ou tout au moins à gagner beaucoup de sièges, Nixon en tirerait profit.

Même si les Républicains étaient vaincus, on croit qu'ils se rangeraient par la suite derrière l'homme qui aura mené le combat.

M. Smith à Seattle pour la réunion du plan de Colombo

OTTAWA (P.C.) — Le ministre des Affaires extérieures, M. Smith, dirigera la délégation canadienne à la réunion annuelle du plan de Colombo qui doit avoir lieu à Seattle, du 10 au 13 novembre prochain. Les autres délégués canadiens seront: M. L. E. Couillard, ambassadeur désigné au Vénézuéla et chef du service économique du ministère des Affaires extérieures; M. J. M. Teakles et M. Lois Hill; M. L. D. Hudon, du ministère des Finances et M. D. W. Bartlett, du ministère du Commerce.

Le pipe-line de gaz naturel est prêt à desservir Toronto

TORONTO. — (P. C.) — Le plus long pipe-line de gaz naturel du monde, qui avait fait l'objet d'une controverse sans précédent au parlement en 1956 est maintenant prêt à desservir toutes les villes qu'il longe de l'Alberta à Montréal.

Ce long tuyau de 2,294 milles dessert déjà les villes de Régina à Geraldton, en Ontario. Dès aujourd'hui il desservira Toronto et dans quelques jours Montréal. La construction de ce pipe-line a commencé il y a 27 mois.

Deux Canadiens parmi les victimes

LONDRES (P.C.) — La British European Airways a annoncé que deux des victimes de l'accident aérien survenu, mercredi, en Italie, sont des Canadiens.

La ligne aérienne a identifié M. R. Allen, de Toronto, et Mlle M. E. Mathieson, de Bellevue, Ont. On croit que les deux jeunes gens étaient fiancés.

La BEA n'a donné aucun autre détail.

Trente-et-une personnes ont perdu la vie au cours de la collision entre un aérobus Viscount de la BEA et un chasseur à réaction italien.

M. Jacques Vézina à la Chambre d'Immeuble

Un système de taxation qui retarde le développement de la région de Québec

Devant les membres de la Chambre d'Immeuble de Québec, M. Jacques Vézina, C.A., a déclaré, jeudi midi, que nous avons dans la région de Québec un système de taxation qui encourage en quelque sorte les gens à conserver de grands terrains, retardant ainsi le développement au lieu de l'aider.

La Chambre d'Immeuble de Québec a repris, jeudi midi, sous la présidence de M. J.-A. Turmel la série de ses déjeuners-causeries mensuels. L'assistance était nombreuse et les membres ont pris un intérêt particulier aux rapports que leur a soumis leur dévoué secrétaire, M. Marcel Morel.

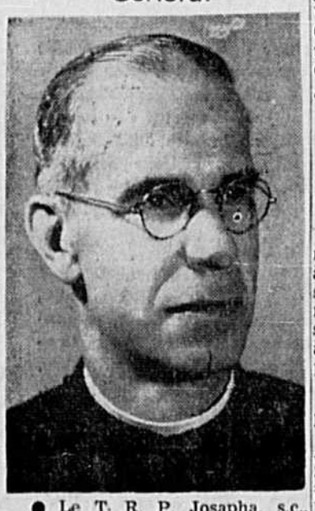
Antécédemment à la lecture des procès-verbaux, M. J.-A. Turmel avait souhaité la plus cordiale bienvenue, rappelant que même durant la période des vacances les membres du bureau de direction s'étaient réunis pour étudier différents problèmes qui intéressent étroitement la Chambre d'Immeuble de Québec.

A ce sujet M. Florent Legendre, un membre de la Chambre, a proposé un vote de remerciements à l'endroit de deux confrères qui lors du dernier congrès annuel de la Chambre d'Immeuble du Canada ont magnifiquement représenté le groupement de Québec. Il s'agissait de MM. Georges-H. Couillard, ancien président de Québec et aujourd'hui directeur, et Jacques Vézina, C.A., qui a fourni à la Chambre d'Immeuble de Québec un rapport détaillé et intéressant de ces assises. Celles-ci se tenaient dans la Métropole du 21 au 24 septembre.

Dans son brillant exposé M. Vézina déplore le fait qu'à Québec on ne réalise pas assez l'importance du système coopératif même dans les rangs de la Chambre d'Immeuble. Puis, il insiste sur l'importance de la formation des courtiers en immeubles. Dans la Colombie canadienne, ajoute-t-il, nos confrères se montrent progressifs. Avant longtemps des cours à l'Université leur permettra d'obtenir une licence, un diplôme et une graduation.

En conclusion M. Vézina souligne que des congrès comme celui de Montréal sont pour tous les membres une source précieuse d'enrichissement. Il recommande une grande solidarité entre les confrères, de même qu'une solide unité de pensée et d'action.

Général



● Le T. R. P. Josapha, s.c., qui est un Canadien d'origine, a été réélu, récemment, pour un second terme de six ans supérieur général des Frères du Sacré-Coeur. La maison généralice de cette institution est située dans la ville de Rome. Fondée en 1821, cette communauté possède des maisons en Belgique, France, Espagne, Italie, Etats-Unis Canada, Madagascar, au Saudan, Kenya, Uganda, Basutoland, Argentine, Uruguay, Bolivie, Chili, Brésil, Haïti, Cameroun, Hollande, Angleterre et Nouvelle-Calédonie. Au Canada quelque deux mille religieux de la congrégation des Frères du Sacré-Coeur consacrent leur vie à l'apostolat de l'enseignement des enfants.

Les prestations d'assurance-chômage seraient majorées de $3. à $6.

OTTAWA, (P.C.) — Le ministre du Travail, M. Starr, a dit à un reporter, hier à Ottawa, que si le cabinet l'y autorise, il demandera aux Chambres, à la session parlementaire qui débutera à la mi-janvier, de hausser des prestations de chômage.

Le sprestations maximums sont présentement de $30 par semaine.

M. Starr a précisé que des prestations seraient portées à $33. par semaine et d'autres, à $36. Il a ajouté qu'il ne s'agirait pas d'une augmentation générale.

Reçoit aujourd'hui $30. par semaine le chômeur assuré qui a au moins une personne à sa charge et qui, lorsqu'il travaillait, avait un salaire qui se situait entre $57. et 92 par semaine.

Les personnes qui touchent $4,800 et plus par année ne payent pas de primes d'assurance-chômage gouvernementale et ne peuvent bénéficier de cette assurance si elles tombent en chômage.

M. Starr a donné à entendre que les assurés dont le salaire se situe entre $65. et $75. par semaine seraient peut-être ceux qui auraient droit de toucher $33. par semaine et que les prestations de $36. pourraient peut-être être versées à ceux dont le salaire se situe etnre $76. à $92.

Les personnes gagnant entre $57. et $64 n'auraient pas droit à plus de $30.

Causerie sur le système Decca

Samedi après-midi, à 1 heure, à la faculté des Sciences de Laval, boulevard de l'Entente, M. A.-J. McCullouch, de Computing Devices of Canada, prononcera une causerie devant les membres de la section locale de l'Institute of Radio Engineers. Il traitera du système Decca dans la navigation.

Evacuation

WASHINGTON, (P.A.). — La marine américaine a reçu ordre d'évacuer 55 femmes et enfants américains d'une région détenue par les rebelles, dans le nord-est de Cuba.

Le secrétariat d'Etat a déclaré hier soir que l'évacuation aura lieu le plus tôt possible.

Comment se déroulera le conclave

Cité du Vatican. — (P.A.) — Une bouffée de fumée blanche sortant du toit de la chapelle Sixtine sera le premier signe annonçant que l'Eglise catholique a un nouveau pape. L'événement peut se produire quelques heures après que les cardinaux se seront réunis en conclave, samedi il est également possible qu'il ne survienne que quelques semaines plus tard.

Quand on annoncera la nouvelle une clameur formidable retentira de la place Saint-Pierre où sera réunie une grande foule de fidèles.

Les portes du balcon de la basilique donnant sur la place s'ouvriront. Le cardinal Eugène Tisserant, doyen des cardinaux, apparaîtra, à moins que lui-même ne soit élu pape.

La proclamation

Alors le doyen du Collège des Cardinaux annoncera ce qui, à ce moment-là, aura déjà commencé d'être révélé un peu partout dans le monde.

Sur la place, on criera "Vive le pape". Le cardinal lève les bras pour obtenir le silence, la clameur diminue lentement. Il se fait un profond silence.

"Je vous annonce une grande joie", dira-t-il en latin. Nouvelle clameur, suivie d'une nouvelle période de silence.

"Le pape est fait".

Maintenant, le silence est total, le peuple attend qu'on lui révèle le nom de l'homme qui est devenu chef de l'Eglise.

La dernière fois que cet événement s'est produit, le 2 mars 1939, ce fut: "L'Eminentissime et Révérendissime Seigneur, le seigneur cardinal Eugenio Pacelli".

Puis le nouveau Pontife apparaît et donne sa première bénédiction "Urbi et Orbi" — à la cité et au monde.

L'Eglise catholique aura son 262ième pape.

Le scrutin

Avant que cette scène ne se produise un scrutin méticuleux aura lieu dans la chapelle Sixtine.

Chaque cardinal prendra la place qui lui est assignée sur les deux longues rangées de petits trônes installés de chaque côté de la chapelle.

Le cérémonial solennel se déroule sous la fresque du Jugement Dernier, de Michel-Ange.

Devant chaque trône se trouve une bougie et du papier. Devant la fresque se trouve un calice recouvert d'une patène. Chaque électeur remplit à son tour son bulletin, le plie et s'approche de la table. Il s'agenouille et prie.

Se relevant il récite: "Je prends à témoin le Christ, Notre-Seigneur, qui sera un jour mon juge, que je juge moi-même de mon devoir selon Dieu de faire le choix que j'ai fait".

L'électeur dépose alors son bulletin sur la patène, le fait glisser dans le calice. L'élection se poursuit jusqu'à ce qu'un candidat obtienne au moins deux tiers plus une des voix.

Puis le doyen des cardinaux s'approche de l'élu et lui demande: "Acceptes-tu ton élection" ?

Dans sa constitution des règlements du Conclave, le pape Pie XII demande avec instance que le cardinal élu accepte "et se soumette humblement à la volonté divine".

L'acceptation

S'il accepte, il répond simplement:: "Accepto" J'accepte, et il est immédiatement pape.

Tous les autres cardinaux abaissent, au moyen d'une cordelette attachée à leur trône, les baldaquins violets qui symbolisent leur souveraineté. C'est leur premier acte de soumission envers le pape.

Le cardinal doyen demande au nouveau pape quel est le nom qu'il choisit. Le pape répond, puis se dirige vers l'autel où il se met en prière. Il revêt la robe pontificale, s'assoit sur le trône et reçoit les premiers hommages des cardinaux. Chacun d'entre eux s'agenouille et lui baise la main.

Puis le nouveau pape fait sa première apparition sur le balcon de la place St-Pierre. Pie XII a attendu 10 jours avant d'être couronné.

En vue de réduire les frais de la cueillette des vidanges

(P.C.) — L'installation d'incinérateurs dans les établissements industriels et commerciaux réduirait grandement les frais de la cueillette quotidienne des vidanges, a déclaré hier le surintendant du service de l'hygiène de Montréal devant les délégués au congrès de l'Institut canadien de l'hygiène urbaine. Les rats et la pollution de l'air sont une menace à la santé publique, a-t-il dit. C'est pourquoi les propriétaires devraient brûler leurs déchets, réduisant ainsi les possibilités d'épidémie et les frais des municipalités.

Encore beaucoup de relevés à effectuer dans le Grand-Nord

VAL d'OR, (P.C.) — La cartographie et le topographie sont nécessaires au développement des ressources du Canada, a déclaré hier M. Comtois, ministre fédéral des Mines. C'est pourquoi le gouvernement y consacre $15,000,000. par an. Au cours d'une allocution, M. Comtois a révélé qu'il restait encore beaucoup de relevés à faire, notamment dans le grand nord.

Séance d'étude des arpenteurs-géomètres

La Société de Géodésie de Québec, formée par les arpenteurs-géomètres de la province de Québec, a tenu une séance d'étude à la Faculté d'Arpentage et de Génie forestier de l'Université Laval.

Au cours de l'assemblée générale de la Corporation, tenue en avril dernier, plusieurs comités ont été formés pour étudier les divers aspects de la pratique de l'arpentage, tant au point de vue légal qu'au point de vue technique.

Mercredi, une première séance a été tenue par deux de ces comités. Elle a porté sur les normes de pratique de l'arpenteur, notamment le bornage, la subdivision, le certificat de localisation, le piquetage et divers aspects légaux de la pratique en concordance avec le Code Civil, le Code de procédure civil, etc.

M. Paul Lachance, président du comité des normes de pratique, a surtout insisté sur la nécessité et les avantages, pour les arpenteurs et leurs clients, d'enregistrer leurs procès-verbaux de bornage. Il a aussi mentionné le fait que l'établissement des lignes de rues dans les nouvelles subdivisions devrait être fait d'une façon permanente par la méthode des coordonnées rectangulaires et par l'implantation de bornes facilement identifiables et permanentes dans le béton. M. Lachance recommande aussi d'apporter les plus grandes précisions dans la préparation des certificats de localisation qui sont nécessaires en vue de protéger les bailleurs de fonds lors de l'émission de prêts hypothécaires.

Le deuxième comité, présidé par M. Gilles Audet, a suggéré certaines études qui pourraient être envisagées dans le cadre du projet d'ensemble entrepris par les arpenteurs. Ces études porteraient sur les façons de procéder en coopération avec les notaires, dans la rédaction des descriptions de terrains, et avec les avocats, dans les causes de bornage judiciaire.

Cette séance a été suivie d'un forum. On y remarquait la présence de nombreux arpenteurs-géomètres de la région de Québec et de l'extérieur, en particulier celle de M. L.-Z. Rousseau, doyen de la Faculté d'Arpentage et de Génie Forestier, ainsi que plusieurs professeurs de la Faculté.

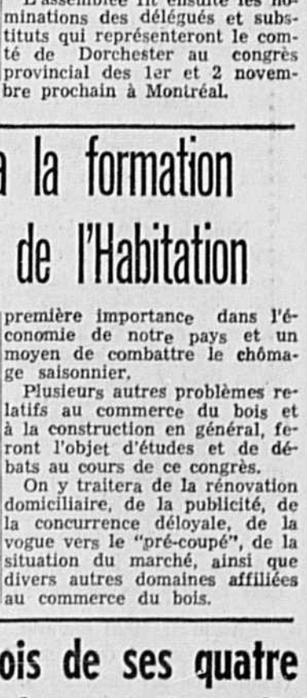
Cette réunion était présidée par M. Etienne Blouin, qui remplaçait M. Germain Boucher.

Une fédération libérale dans Dorchester

Les dirigeants libéraux du comté de Dorchester ont tenu une importante assemblée à Ste-Germaine, mardi soir dernier, en vue de la formation d'une fédération libérale pour le comté de Dorchester.

L'assemblée était sous la présidence de Me Paul Baillargeon, de St-Georges, président régional de la Fédération libérale provinciale.

Le choix de l'exécutif donna le résultat suivant : président: J.-Armand Landry, de Ste-Germaine; vice-présidents: MM. Gustave Côté, de Ste-Claire, Emile Fleury, de St-Malachie, Raoul Lessard, de St-Odilon, Paul Tanguay, de Ste-Justine, Geo.-Omer Parent, de St-Isidore; secrétaire: Serge-Paul Morin, de St-Prosper; trésorier: Louis-Philippe Larochelle.



M. J.-A. Landry

La fédération, nouvellement formée, tint ensuite sa première assemblée sous la présidence de M. J.-Armand Landry.

Une résolution de félicitations fut adressée au chef du parti libéral provincial, l'honorable Jean Lesage.

L'assemblée fit ensuite les nominations des délégués et substituts qui représenteront le comté de Dorchester au congrès provincial des 1er et 2 novembre prochain à Montréal.

On demandera la formation d'un ministère de l'Habitation

MONTREAL, (Spéc.), — A son prochain congrès annuel qui aura lieu à l'hôtel Reine lisabeth, à Montréal, les 7 et 8 novembre phochains, l'Association des Détaillants de Bois du Québec, fera des représentations auprès du gouvernement fédéral afin d'obtenir la création d'un ministère de l'Habitation.

Voilà ce que nous a appris aujourd'hui le président de cette Association, J.-Alex. Babin, en soulignant que l'industrie de la construction d'habitations représente un facteur de toute première importance dans l'économie de notre pays et un moyen de combattre le chômage saisonnier.

Plusieurs autres problèmes relatifs au commerce du bois et à la construction en général, feront l'objet d'études et de débats au cours de ce congrès.

On y traitera de la rénovation domiciliaire, de la publicité, de la concurrence déloyale, de la vogue vers le "pré-coupé", de la situation du marché, ainsi que divers autres domaines affiliées au commerce du bois.

Une femme et trois de ses quatre enfants ont péri dans un incendie

ST-FRANCOIS, N.-B. (P.C.) — Une femme et trois de ses quatre enfants ont été brûlés vifs dans l'incendie qui a consumé leur petite maison de bois, mercredi soir, dans la petite ville de St-François, à 40 milles à l'est d'Edmundston, N.-B.

Les victimes sont Mme Willie Pelletier, âgée de 52 ans, l'une de ses deux filles, Jeannette, âgée de 15 ans et ses deux garçons : Gérard, âgé de 10 ans et Joel, âgé de 8 ans.

L'autre fille de Mme Pelletier, une adolescente de 13 ans, avait couru chercher de l'aide chez des voisins; elle est la seule survivante. M. Pelletier un travailleur forestier, se trouve présentement dans un camp de bûcherons de l'Etat du Maine.

Selon les voisins, Mme Pelletier avait découvert un commencement d'incendie vers 10h. du soir et avait envoyé sa fille de 13 ans chercher du secours. Quand celle-ci fut revenue, cinq ou 10 minutes plus tard, accompagnée de plusieurs personnes, la maison de deux étages n'était plus qu'un gigantesque brasier.

Amicale Méjanès

La réunion de l'Amicale Méjanès aura lieu le 26 octobre à l'Académie Ste-Chrétienne, 125 Guimont, Giffard. Cette réunion débutera à 1 heure p.m. Invitation cordiale à toutes les anciennes.

L'ACTION CATHOLIQUE
ORGANE DE L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE
Rédacteur en chef : Louis-Philippe ROY
VENDREDI 24 OCTOBRE 1958
Directeur de l'information : Maurice ALLAIRE

Le premier ministre à l'université Laval

La remise d'un doctorat d'honneur est une belle tradition qui fournit à l'Université, en tant que centre de la vie culturelle d'un peuple, l'occasion de rendre hommage au mérite exceptionnel de ceux qu'elle distingue. C'est donc une cérémonie brillante, où il est le plus souvent bien difficile de se dégager de l'académisme de bon aloi et des échanges nécessairement superficiels de compliments, qui sont la grâce de ces séances de grand apparât.

Le discours que le premier ministre du Canada, le Très honorable John Diefenbaker, a prononcé en recevant les honneurs de l'Université Laval est allé beaucoup plus profondément au coeur des hommes, des institutions et des choses que les allocutions qui sont d'usage en pareilles circonstances. Ce fut pour lui, a-t-il dit avec modestie, l'occasion d'étendre ses connaissances, non seulement sur le rôle de l'université Laval, mais sur l'histoire du Québec et sur la contribution canadienne-française à l'éducation, à la culture et à la pensée du Canada tout entier. —"Comme d'autres Canadiens qui vivent en dehors de votre province, dit M. Diefenbaker, je me suis toujours rendu compte que votre régime unique d'éducation produisait beaucoup plus que sa part normale de savants, d'hommes d'étude et de personnes cultivées. Je dois reconnaître, cependant, que ce n'est qu'en l'étudiant plus attentivement pour cette occasion que j'en ai saisi les raisons. Toutes se retrouvent dans les traditions de votre propre université".

M. Diefenbaker signale que le maintien de la tradition classique à Laval et dans le système que constituent les collèges classiques sont "l'une des nombreuses contributions profondes de la culture française qui ont enrichi notre vie nationale".

"Ce fait est surtout important, dit le premier ministre, alors que la tendance générale a été de s'éloigner des humanités. Il faut attribuer cette évolution, je suppose, à la nature changeante de notre société et aussi aux pressions de la concurrence étrangère. Qu'on ait résisté à cette tendance dans la province de Québec et en particulier à Laval voilà, il me semble, un des grands succès remportés par votre université. Il est vrai que nous vivons dans un monde de plus en plus matérialiste et qui exige de plus en plus des sciences physiques. Il est non moins vrai cependant que nous vivons dans un monde qui a besoin, maintenant plus que jamais dans toute l'histoire de l'humanité, des disciplines morales et intellectuelles et des valeurs spirituelles fondamentales qui sont les qualités particulières des humanités".

Citant Pie XII, le premier ministre rappelle que l'homme qu'il faut préparer pour l'avenir est "personnifié fondamentalement dans le parfait chrétien, le chrétien d'aujourd'hui, homme de son temps, qui connaît et qui utilise tous les progrès apportés par la science et par la technique, citoyen non étranger à la vie qui se développe aujourd'hui sur terre".

Les disciplines scientifiques s'intègrent donc à l'humanisme, au même titre que les humanités traditionnelles, dans la formation de l'homme idéal. M. Diefenbaker a mentionné à cet égard l'évolution de Laval "comme un siège progressite et expérimental de haut savoir".

Bref, l'hommage que le premier ministre Diefenbaker a voulu rendre aux institutions universitaires du Canada français allait au-delà des formules de la politesse académique. Ses déclarations sur la primauté des valeurs spirituelles, en particulier, était la formulation plus précise d'une philosophie qu'il avait déjà exprimée dans le cours des improvisations politiques. Son inventaire du système de l'éducation supérieure au Québec était une réussite de compréhension et une promesse de sympathie.

Nous savons bien qu'il faut faire la part des circonstances dans ces appréciations généreuses. Mais l'hommage de M. Diefenbaker n'en demeure pas moins fondé sur le réel et sur la vérité : alors que le Canada français est en proie, peut-être plus qu'ailleurs, à la tentation d'une revision de ses valeurs traditionnelles, des paroles comme celles-là sont un encouragement à ceux qui persévèrent.

L'important sera toujours, néanmoins, de transposer dans la vie de tous les jours — dans notre vie collective aussi bien qu'individuelle — ces nobles conceptions dont se réclame notre culture et que nous sommes si fiers d'entendre vanter.

Lorenzo Paré

Où le bilinguisme recule au lieu de progresser

La Société Royale du Canada et l'Association canadienne de Géologie viennent de soumettre au gouvernement fédéral un mémoire qui concerne au premier chef le ministère des Mines et Relevés techniques. Vu que les régions nordiques sont appelées à jouer un rôle croissant dans l'économie et la sécurité du pays, elles recommandent d'augmenter considérablement le personnel de la division géologique de ce ministère. Il faudrait, disent-elles, porter de 100 à 160 le nombre des géologues et augmenter de 50 pour cent celui des techniciens de laboratoire.

Nous ignorons si le mémoire en parle, mais l'occasion est à coup sûr excellente de corriger une grave anomalie, en faisant une place beaucoup plus grande aux géologues et aux techniciens de langue française, dans ce ministère que dirige aujourd'hui Paul. Comtois.

Si nos renseignements sont exacts, à peine cinq pour cent des fonctionnaires du service géologique sont des Canadiens français.

On croit peut-être que cette situation n'a pas grande importance ? Voici quelques faits qui prouvent le contraire.

Jusqu'en 1920 environ, tous les rapports provenant de ce service étaient publiés dans les deux langues. De 1920 à 1950, seuls ont été traduits en français les rapports concernant la géologie du Québec. Et depuis 1950, on ne publie plus que des éditions anglaises pour toutes les parties du Canada, y compris le Québec.

La situation est à peu près la même en ce qui concerne les cartes topographiques émises par le même ministère. Jusqu'en 1950, celles du Québec contenaient une légende bilingue. Depuis, pas un mot de français. Quant aux cartes hydrographiques, même pour ce qui concerne le Saint-Laurent, les légendes y ont toujours été et y sont encore inscrites en une seule langue, qui n'est évidemment pas celle de la majorité de nos navigateurs.

Ainsi donc, au moment où le bilinguisme fait des progrès marqués d'un bout à l'autre du pays, il est nettement en recul dans certaines divisions du fonctionnarisme fédéral. C'est une situation dont M. Comtois, bien sûr, n'est pas responsable, mais qu'il a une chance unique de corriger s'il est vrai, comme l'expose le mémoire, que le moment est venu de grossir les rangs de son personnel.

Les citoyens les plus éclairés de la nation, à quelque groupe ethnique qu'ils appartiennent, s'accordent à dire que c'est une singulière richesse, pour notre pays, d'avoir des fenêtres ouvertes sur deux des cultures les plus prestigieuses au monde. Pourquoi ne profiterions-nous pas au maximum de cet avantage ? Le seul moyen d'y parvenir, c'est de rendre systématiquement bilingues toutes les publications fédérales, y compris les cartes, de façon à donner une image exacte et complète de notre pays, à rendre justice aux contribuables des deux langues, qui payent après tout les mêmes taxes, et à nous gagner de nouveaux amis, de nouveaux clients dans les zones d'influence française qui, ne l'oublions pas, restent nombreuses et importantes dans le monde.

Cela suppose qu'il y ait à Ottawa, et pas seulement dans les emplois subalternes, une proportion beaucoup plus considérable de fonctionnaires de langue française. Dans l'intérêt même de notre pays, nous pouvons tous aider à corriger la situation actuelle en utilisant systématiquement le français chaque fois que nous communiquons avec un service fédéral.

Nous maîtrisons les deux langues officieilles du Canada ? Fort bien. Mais n'allons pas faire à notre gouvernement l'injure de le croire incapable d'en faire autant. Le jour où le tiers des citoyens utiliseront le français chaque fois qu'ils s'adresseront à Ottawa, il faudra bien que le personnel des services fédéraux reflète d'une manière plus réaliste la composition ethnique de notre pays.

Charles PELLETIER

L'organisation professionnelle CORPORATIVE

- IV -

Devoirs des techniciens, des savants, des hommes publics et de tout catholique

(Suite et fin)

Attitude des savants catholiques

Est-il nécessaire d'ajouter que le devoir des savants catholiques ne devrait pas faire l'objet du moindre doute ? Même si c'est le devoir de tous les savants d'atteindre à l'objectivité en tout, et même si en général les savants font preuve d'une remarquable probité en ce sens, chacun sait bien que la faiblesse humaine est toujours là et que chacun tombera toujours fatalement un peu du côté de ses apriorismes. De plus, indépendamment même de l'attitude du savant devant l'objet étudié, il y a le choix de cet objet ou de la façon de l'aborder qui sera toujours plus ou moins commandé par les conceptions philosophiques que chacun entretient consciemment ou inconsciemment en lui, et en fonction desquelles se déterminent ses préférences et ses inclinations. Or, si les savants catholiques n'ont pas des préférences ou des inclinations catholiques, et ne sont pas portés — à cause d'une série de préjugés, d'intérêts ou de réflexes d'amour-propre étonnants — à s'occuper spécialement des problèmes que suggère la doctrine catholique, qui s'en occupera autrement que par des hasards qu'heureusement la Providence se charge de guider au besoin ? Si nous croyons vraiment que la vérité réside dans les principes de la philosophie catholique et dans la Révélation, quelle fausse honte pourrait-il y avoir pour un savant à se pencher sur les conclusions pratiques qui en découlent ? Et ne pas le faire alors, n'est-ce pas tout simplement retarder l'élaboration des vraies solutions, donc l'établissement de la vérité scientifique aussi bien que morale ?

Dans l'ordre des sciences appliquées, les mêmes conditions prévalent, auxquelles s'ajoutent souvent, cependant, l'insuffisance de culture des spécialistes et l'emprisonnement dans un positivisme trop étroit. Il arrive alors que le chercheur ait, personnellement, des principes, mais qui ne lui servent de rien dans ses recherches, qu'il poursuit simplement au hasard des circonstances et sous la dictée des événements. Alors est évoqué le supposé fossé qui existe entre la théorie et la pratique, après quoi on vaque à la pratique sans effort pour réaliser la théorie ; et sans se rendre compte, en raison même de l'insuffisance de culture dont je viens de parler, qu'on travaille nécessairement au triomphe d'une théorie (vu qu'il y a des principes d'impliqués dans tout ce qu'on fait), et alors trop souvent d'une théorie adverse à celle que l'on tient pour vraie.

Théories applicables en pratique

En réalité, il n'y a pas de raison — et mon expérience de la recherche m'a maintes fois prouvé que ce raisonnement est juste —, il n'y a pas de raison, dis-je, pour que des principes ou des théories exactes **en théorie** ne soient pas applicables en pratique. Prétendre le contraire, c'est ne pas savoir ce qu'est un principe ou une théorie, qui ne sont en définitive qu'une généralisation tirée, sous une forme ou sous une autre, de la nature ou de la manifestation des choses, donc de la pratique. Pour trouver une solution pratique qui soit conforme à des théories ou à des doctrines philosophiques, il n'est que d'y mettre l'application de son intelligence et de son ingéniosité. Si la théorie ou la doctrine en question sont justes — et même d'ailleurs si elles sont imparfaites — une solution pratique valable sera trouvée en temps et lieu, qui pourra ensuite être perfectionnée par l'application. Le malheur de notre temps, pour la catholicité, mal qui tend d'ailleurs à se corriger, c'est que pendant que libéraux, socialistes et communistes se donnaient un mal du diable (figure de style, peut-être plus juste qu'elle ne le paraît) pour établir des formules pratiques en vue de réaliser le libéralisme, le socialisme et le communisme doctrinal (donc des théories), les catholiques, eux, se sentaient sur la défensive et cherchaient leurs solutions, non pas dans les principes catholiques, mais dans un effort d'adaptation implicite ou explicite du libéralisme, du socialisme et même du communisme aux vérités chrétiennes. Et pourquoi pas aussi dans le corporatisme ?

Pourquoi ne pas regarder le phare de l'Eglise ?

Le temps est venu de faire une nouvelle mise au point de toutes ces idées. Beaucoup des illusions des dernières vingt années quant au keynésianisme et au socialisme sont en train de s'effondrer à l'expérience. Il est certain que les jeunes générations sentiront autant que celles d'hier le besoin de s'émanciper des poncifs auxquels a cru bon de s'accrocher la génération d'aujourd'hui, car leurs insuffisances — déjà très clairement indiquées par les papes — crèveront maintenant les yeux par la pratique même. Le paradoxe des dernières années a été, en fait, qu'à ce tournant des idées dans lequel nous vivons depuis vingt-cinq ans, les catholiques aient en quelque sorte déserté leur camp pour passer dans les camps adverses du socialisme et du marxisme, comme si le libéralisme et le fascisme avaient été la doctrine de l'Eglise et comme si celle-ci était entraînée dans leur faillite. Au lieu par conséquent de développer un radicalisme chrétien inspiré de la doctrine de l'Eglise, les catholiques se sont laissés entraîner dans le courant des événements sans voir que — et historiquement, tant du point de vue des faits que des idées, la chose est incontestable — le socialisme moderne n'est que le développement logique du libéralisme pessimiste transformé en un messianisme matérialiste, et que le fascisme n'a été qu'un des sous-produits de ce socialisme. La doctrine sociale de l'Eglise reste, à travers tout cela, comme le phare dont on refuse de regarder la lumière, comme la seule doctrine vraiment radicale quant aux transformations à faire subir à la société à la fois dans ses institutions et dans ses moeurs, comme la seule politique que l'on se refuse d'appliquer, peut-être parce qu'elle est la seule politique de salut et que personne n'est prêt à consentir les sacrifices qui sont nécessaires pour pouvoir être sauvé. Qu'au moins les catholiques reviennent à la doctrine de l'Eglise et qu'ils réclament la mise à l'essai de l'organisation professionnelle.

A propos du conclave

Que penser des "prophéties" dites de saint Malachie ?

Un conclave est imminent; il débutera demain, le 25 octobre. Il n'en faut pas plus pour que, d'emblée, réapparaissent les fameuses "prophéties" dites de saint Malachie, relatives aux éventuels successeurs de saint Pierre. Dès le décès du regretté Pontife Pie XII, ces textes connus depuis déjà des siècles sont redevenus en vogue, font le sujet de maints commentaires.

Mais que sont au juste ces "prophéties" dites de saint Malachie ? Il s'agit, comme plusieurs le savent, d'une liste de 112 désignations symboliques de Papes; l'on en attribue la rédaction au saint archevêque d'Armagh, en Irlande, ami du grand saint Bernard, qui décéda à l'abbaye de Clairvaux en 1148. Disons dès maintenant que cette même liste ou série de "prophéties" s'avère manifestement apocryphe. Saint Malachie n'en put être l'auteur, puisqu'elle est de la fin du XVIème siècle. En fait, les historiens n'y accordent aucun crédit, et la liste elle-même travaille, si l'on peut dire, contre sa propre authenticité en présentant deux parties fort distinctes.

La première de ces deux parties renferment 74 désignations ayant trait aux prédécesseurs du Pape Grégoire XIV, qui régna de 1590 à 1591. Ces premières mentions sont très précises, de grande exactitude... pour l'excellente raison qu'au moment où elles parurent, les 74 Papes en cause avaient déjà accédé au Trône de Pierre. De "prophéties", elles ne portent donc que le nom, et se paient le luxe de citer, par exemple, le nom de famille du Pontife, son lieu de naissance, sa devise, etc.

La seconde partie comprend 37 autres désignations symboliques de successeurs du Pape Grégoire XIV. A l'exception de quelques-unes, qui, par coïncidence, s'avèrent assez justes, ces désignations sont vagues et prêtent le flanc à des interprétations très variées. Par surcroît, une autre preuve contre l'authenticité du document réside en ce fait que la liste mentionne six antipapes tout comme s'il s'agissait de successeurs reconnus de l'Apôtre Pierre.

Que disent les "prophéties" de saint Malachie au sujet du prochain Pontife ? Elles le désignent sous les vocables latins de "Pastor et Nauta"; ou, si l'on veut, de "pasteur et nautonier". Désignation déjà pas mal large ! Car tous les Papes sont pasteurs; et tous ceux aussi qui dirigent la Barque de Pierre sont, en un sens, nautoniers ! Comme on l'écrivait récemment, ce n'est pas tout : Quiconque voudra absolument avoir raison en invoquant, sur le compte du nouveau Pape, la mention symbolique de "pasteur et nautonier", pourra, en somme, appliquer cette désignation à tout prélat ayant un jour mis le pied sur un navire; ou qui a été évêque d'une ville possédant un port; ou encore, qui, au cours de sa vie, a séjourné au bord de l'eau ou voyagé sur un ou plusieurs vaisseaux.

Où l'on voit vraiment que la "prophétie" peut éventuellement, si l'on y tient mordicus, coiffer bien des têtes ! De fait, elle pourrait désigner tous ou à peu près tous les membres du Sacré-Collège. Et il faut en revenir à cette vérité que nul, présentement, ne sait qui succédera au Pontife décédé.

Odilon ARTEAU

Un mois d'étude pour des Nations-Unies dirigeants locaux

Cet automne, sept citoyens particulièrement distingués de pays d'Europe, du Moyen-Orient, d'Extrême-Orient et d'Amérique latine passeront un mois au siège des Nations-Unies, à New-York, en vue d'étudier divers aspects de l'oeuvre de l'ONU. A leur retour, ces personnalités seront en mesure de mieux faire connaître à leurs communautés respectives les buts et les activités de l'organisation, lit-on dans un bulletin de l'Unesco dont voici la teneur :

Les sept "étudiants" sont des citoyens du Brésil, de Ceylan, de Colombie, de l'Inde, de la Fédération de Malaisie, de la République arabe unie et de la Yougoslavie. On compte parmi eux un éducateur et directeur de journal de Sao Paolo; le secrétaire de l'Association ceylanaise pour les Nations-Unies; un médecin et dirigeant politique colombien; un directeur de journal qui est aussi secrétaire général de la Fédération indienne des Associations pour les Nations-Unies; la seule femme membre du Conseil législatif fédéral de Malaisie; un professeur de journalisme à l'Université du Caire, et le secrétaire général de la Fédération yougoslave pour les Nations-Unies.

Ce "programme d'études avancées" des Nations-Unies a été amorcé en 1956. Cette année, il se déroulera du 15 octobre au 13 novembre.

CHRONIQUE

A la faculté des Lettres de l'université LAVAL

Bourse de la Société Royale du Canada

Grâce à la générosité du ministère du Bien-Etre social et de la Jeunesse de la province de Québec, la Société Royale du Canada accordera de nouveau, au printemps de 1959, une bourse de $1,200, à un Canadien de langue française pour lui permettre de poursuivre ou de compléter des études universitaires à l'étranger ou en dehors du Québec dans les domaines de la littérature, ou de la philosophie, ou de l'histoire, ou des sciences sociales. On peut obtenir le règlement du Comité des bourses et le bulletin de demande en s'adressant par écrit à Maurice Lebel, président du Comité, Faculté des Lettres, Université Laval, Québec. Les candidats sont priés de lui envoyer la formule d'inscription et les documents à l'appui avant le 1er janvier 1959.

Bourses du Conseil des Arts du Canada

Le Conseil des Arts du Canada offre de nouveau cette année dix catégories de bourses : (1) bourses en vue de la maîtrise; (2) bourses en vue du doctorat; (3) bourses spéciales pour fins de recherches et bourses spéciales dans le domaine des arts; (4) bourses pour artistes; (5) bourses pour professeurs d'enseignement secondaire et bibliothécaires; (6) bourses pour professeurs d'art et personnel spécialisé des galeries d'art et des musées; (7) bourses de recherches de courte durée; (8) bourses pour ressortissants étrangers; (9) bourses pour études dans le domaine du journalisme, de la radio, de la télévision et de la cinématographie; (10) bourses de la catégorie dix (pour intellectuels ou artistes). On pourra obtenir le dépliant relatif aux bourses en s'adressant au secrétariat du Conseil des Arts, 140, rue Wellington, Ottawa.

Subvention du Conseil des Arts aux Archives de Folklore

Les Archives de Folklore de l'Université Laval, dont M. Luc Lacourcière est le directeur, ont reçu dernièrement une subvention de $5,000, du Conseil des Arts du Canada pour l'année scolaire 1958-1959. Une partie de cette somme, soit $3,000., servira à la publication d'environ 100 chansons inédites d'Acadie ; l'autre tranche sera employée à la reproduction sur disques de haute précision d'un choix des meilleurs spécimens de chansons folkloriques. Le Conseil des Arts du Canada aime tout particulièrement à encourager les projets propres à rendre l'art populaire immédiatement accessible au public canadien.

Conférences du professeur Alan Boase

M. Alan Boase, professeur de littérature française à l'Université de Glasgow et ancien doyen de la Faculté des Lettres de cette université, fera, les 27 et 28 octobre, une série de conférences à la Faculté des Lettres. Le lundi 27 à 11 heures: "L'actualité de Montaigne" ; le lundi 27 à 5 heures: "Les poètes français et leurs lecteurs"; le mardi 28 à 11 heures: "Paul Claudel". Le professeur Boase fera aussi le mardi 28 une conférence publique aux Mardis universitaires : "La critique littéraire française et anglaise d'aujourd'hui". M. Boase, qui enseigne depuis 21 ans à l'Université de Glasgow, a fait ses études à Eton, au New College d'Oxford et à la Sorbonne. Auteur de plusieurs ouvrages, entre autres, de deux livres sur Montaigne, il connaît fort bien tout particulièrement le XVIe siècle. Il a même découvert les manuscrits de Jean de Sponde et publié une édition critique, précédée d'une longue introduction, de l'oeuvre de cet écrivain de la Renaissance. Il a aussi publié une étude sur la littérature française contemporaine et une anthologie critique, en deux volumes, de la poésie française, d'André Chénier à Pierre Emmanuel. M. Boase est décoré de la Légion d'Honneur.

Conférences du professeur Jacques Vier

M. Jacques Vier, de l'Université de Rennes, professeur invité de l'Institut scientifique Franco-Canadien, prononcera cinq conférences sur le théâtre français au XXe siècle, les 7, 10 et 11 novembre. Le vendredi 7 à 11 heures: "Restauration de la tragédie antique : Jean Giraudoux, Jean Cocteau, Jean-Paul Sartre"; le vendredi 7 à 4 heures: "L'héritage de Corneille et de Racine : Le Maître de Santiago de Henry de Montherlant, L'Ombre de Julien Green". Le lundi 10 à 11 heures: "De l'Otage au Soulier de Satin: les raisons du succès tardif de Paul Claudel". Le mardi 11 à 11 heures: "Le drame mystique: Dialogues des Carmélites de Georges Bernanos". M. Jacques Vier prononcera le 11 au soir une conférence publique aux Mardis Universitaires et traitera le sujet suivant : "Les maîtres de l'ironie et de l'humour dans le théâtre français contemporain : Jules Romains: Knock; Jean Giraudoux: L'Impromptu de Paris; Jean Sarment: Léopold le bien-aimé; Marcel Aimé: Les Oiseaux de lune; Marcel Archard: Patates".

Le Comité Guillaume Budé

Le Comité Guillaume Budé de Québec reprendra bientôt son activité : M. Gaston Laurion, professeur de grec et de latin à l'Université d'Ottawa, prononcera le vendredi 7 novembre une conférence sur "L'histoire des textes grecs". Le public pourra aussi entendre tour à tour cette année : M. Jean-Denis Gendron, docteur ès lettres (Strasbourg), M. Jean Desgagnés, diplômé de l'Ecole du Louvre, et M. Jean de Groot, docteur ès lettres (Sorbonne).

Le Frère Clément Locquell, E.C., à la Société Royale

Le Frère Clément Lockquell, docteur en philosophie (Laval) et diplômé de l'Ecole Normale Supérieure, chargé de cours de littérature française et de composition littéraire, sera reçu officiellement à la Société Royale le samedi 8 novembre prochain. Lauréat du Prix David et titulaire du Prix Raymond-Casgrain, romancier, essayiste et critique littéraire, conférencier de marque, le Frère Clément est aussi avantageusement connu des radiophiles et des téléspectateurs.

Le congrès de l'ACFAS

Plusieurs professeurs de la Faculté, MM. Louis-Edmond Hamelin, Pierre Camu, Jean-Denis Gendron, Roch Valin, Gaston Dulong, Claude Galarneau, William Mackey, se proposent d'assister au XXVIe Congrès de l'ACFAS, qui se tiendra à l'Université d'Ottawa les 31 octobre, 1er et 2 novembre, et d'y lire une communication en géographie, ou en histoire, ou en linguistique et phonétique.

Subvention du Conseil des Arts au Frère Gustave Maheu, E.C.

Le Frère Gustave Maheu, E.C., maître ès arts en littérature anglaise (Laval) et docteur ès lettres de l'Université de Lille (Mention très honorable), a obtenu dernièrement du Conseil des Arts une subvention de $1,500. pour l'impression de sa thèse principale : La Pensée religieuse et morale de George Eliot, qui doit paraître à Paris chez Didier en novembre.

Les Mercredis de la Faculté

C'est le mercredi 5 novembre que sera inaugurée la série des Mercredis de la Faculté. Comme par le passé, les élèves des maisons d'enseignement secondaire, les étudiants et le grand public pourront entendre en conférence publique une vingtaine de professeurs de la Faculté des Lettres. Ceux-ci parleront dans le Grand Amphithéâtre, au 6 de la rue de l'Université. On peut se procurer le programme des Mercredis en s'adressant au Secrétariat de la Faculté.

Maurice LEBEL

Fondation de la Conférence de circulation des municipalités

Trois-Rivières. — (P. C.) — M. Gaétan Bruneau, directeur des services de la cité de St-Hyacinthe, a été élu à la présidence de la Conférence de circulation des municipalités du Québec, formée récemment.

La formation officielle de ce nouvel organisme de sécurité routière de caractère provincial a eu lieu ici alors que les principaux promoteurs du projet, un groupe de directeurs de police, de directeurs de service des incendies, d'ingénieurs municipaux et de gérants municipaux de la province, se sont réunis ici.

M. Roger Lemire, directeur de la police de Québec a été élu à la vice-présidence. Le bureau de direction a par ailleurs maintenu M. Jacques Barrière, ingénieur, directeur-adjoint de la circulation de Montréal, dans ses fonctions de secrétaire. M. Jean-Marie Brunet, directeur de la police de Trois-Rivières a été nommé trésorier de la Conférence.

Les autres directeurs sont : MM. Benoit Bégin, urbaniste-conseil de la cité de Trois-Rivières, Roger Beauchemin, ingénieur de Montréal et P. Marleau, directeur de la cité de Valleyfield.

La nouvelle organisation n'a aucun but lucratif. Elle est entièrement au service du public et elle demeurera indépendante de toute organisation politique. Elle entend toujours être le porte-parole officiel des municipalités du Québec auprès des autorités fédérales et provinciales.

Cette Conférence a pour but la prévention des accidents de la circulation par des moyens techniques et l'application des lois routières, par la recherche appliquée aux nombreux problèmes de la circulation urbaine et l'uniformisation des lois et dispositifs de contrôle routier.

La ville de Trois-Rivières devient le siège social de la Conférence.

Le cardinal Tien est à Rome – Premier Chinois à assister à un conclave

CITE DU VATICAN (P.A.) — L'arrivée de l'archevêque exilé de Pékin à complété jeudi la liste des cardinaux qui éliront le successeur de Pie XII en fin de semaine.

Le cardinal Thomas Tien est le premier Chinois qui participe un conclave pour l'élection d'un pape.

Il est arrivé sur une civière à Bonn, en Allemagne occidentale, où il a été grièvement blessé dans un accident d'automobile en août.

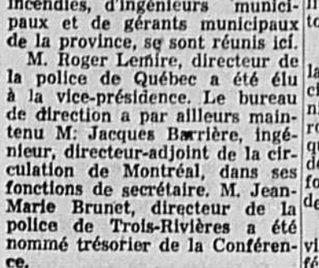
En tout, 52 cardinaux sont maintenant rassemblés à Rome et les deux autres membres du Sacré Collège manqueront le conclave.

Le cardinal Stepinac, de Yougoslavie, a averti le Vatican qu'il ne pourra faire le voyage. Il est malade et confiné par les autorité communistes à son village natal de Krasic.

Le cardinal Josepf Mindszenty de Hongrie, est réfugié à la légation américaine de Budapest. Les autorités hongroises ont rejeté la demande de sauf-conduit présentée par les Américains afin de permettre au cardinal d'aller à Rome.

Deuil chez les Srs du Bon-Pasteur

Sr St-Joseph-de-Nazareth, née Valérie Duval, est décédée à la maison provinciale américaine de Bay View des Soeurs du Bon-Pasteur, mardi, à l'âge de 77 ans, après 58 ans de vie religieuse. Le service funèbre sera chanté, vendredi matin, à 8 heures, dans la chapelle de la communauté.



Club de L'Oncle Benoît

CONCOURS DE NOEL

COUPON DE PARTICIPATION

Concours de couture( ) Concours de bricolage( )

Nom du participant: .....

..... Age: .....

Adresse: .....

..... TEL.: .....

Es-tu membre du club? .....

N.B. Ce coupon doit être envoyé avec le travail soumis, au concours, à:

CONCOURS DE NOEL
C.P. 1007 — QUEBEC 2 — (P.Q.)

MOTS CROISES

HORIZONTAL

1—Enlèvement fait avec violence.
2—Piquant, irritant au goût — Sis — Partisan.
3—Pronom personnel — Saur — Roi d'Ecosse sous le nom de Robert 1er.
4—Note de la gamme — De peu de valeur — Bruit sec.
5—Empereur romain — Rivière de Belgique.
6—Qui excite la haine — Etat, condition — Pronom personnel.
7—Assassiné — Mauvaise viande (Pop.) — Adj. démonstratif.
8—Partie du ressort d'un fusil — Formalité judiciaire — Traducteur de l'Enéide.
9—Planche de bois — Rêve — Fils de Jacob.
10—Négation — Enchassement des pierres fines — Achevé, complet.
11—Branches coupées avec leurs feuilles vertes — Mollusque.
12—Lieu où l'on s'exerce à tirer — Durillon — Nom du bouddha en Chine.
13—Ville de France — Grosse verrue — Règle obligatoire.
14—Préfixe — Fleuve côtier de Bretagne — Espèce de boeuf de l'Inde.
15—Horreur d'une chose.

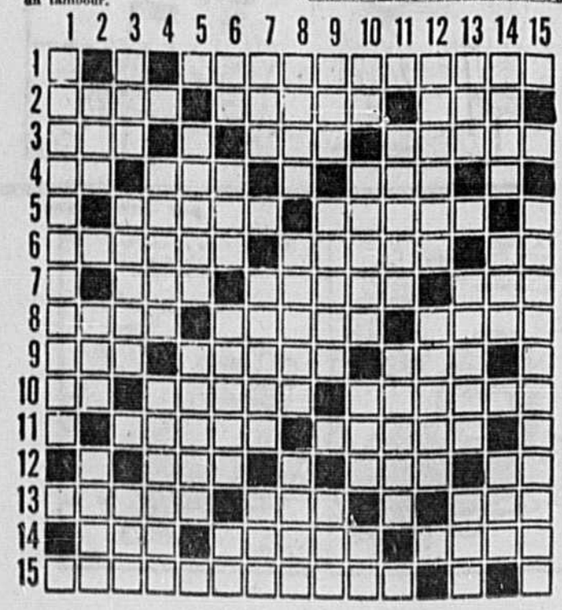
VERTICAL

1—Propre à passionner.
2—Calme, paisible — Palmipède — Visage.
3—Triage — Gamins de Paris — Rôti.
4—Avancé en âge — Qui a l'apparence du satin.
5—Sis — Terrain ensemencé.
6—Carte à jouer — Unité d'éclairement — Percer — Conjonction.
7—Pièce ronde de bois, cannelée en spirale — Récit court et plaisant — Double coup de baguette frappé sur un tambour.
8—Aussi, de même — Insecte diptère — Vin (Pop.).
9—Indubitable — Type, règle — Voix propre à chaque animal.
10—Pronom personnel — Sans couleur, peu éclatant (Fg) — Masse de pierre très dure — Lac d'Afrique.
11—Sabre de bois d'Arlequin — Cyclade.
12—Distance d'un lieu à un autre. — Creuser, miner.
13—Troublé — Pièce d'artillerie — Fatigué.
14—Simple, niais — Vaste étendue d'eau — Ancien nom du hêtre.
15—Qui a pour objet de faire prononcer la cassation d'un acte.

SOLUTION

Procurez-vous à la Librairie de "L'Action Catholique" par F. J. F. — Prix $0.35 par F. J. F. — Prix $0.35 "Clef des Mots Croisés",

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	C	H	E	N	E	V	O	T	T	E	■	O	R	A	N
2	A	I	R	E	■	A	■	A	E	R	I	V	O	R	E
3	L	E	S	■	B	L	E	■	S	E	■	E	L	O	I
4	O	R	■	A	R	I	D	E	■	C	A	■	E	M	S
5	T	■	B	R	I	D	E	■	E	T	R	E	■	E	S
6	■	A	■	S	E	■	H	■	I	N	I	A	■	E	■
7	B	U	G	■	E	D	E	P	L	O	R	E	R	■	■
8	A	B	A	S	■	C	■	C	■	E	■	E	R	I	E
9	■	E	L	E	V	A	B	L	E	■	S	■	E	M	U
10	C	■	A	N	A	S	■	A	■	C	O	M	E	■	■
11	A	B	■	E	R	G	E	■	M	O	R	A	L	■	C
12	N	E	T	■	I	O	■	B	U	R	I	N	■	C	I
13	A	R	A	C	■	T	E	■	E	N	E	■	F	A	T
14	P	A	R	A	I	T	R	E	■	E	A	I	S	E	■
15	E	T	E	L	■	E	G	R	A	T	I	G	N	E	R



Demain, SAMEDI DERNIER JOUR de Vente!

En effet, DEMAIN est positivement la dernière journée pour profiter des aubaines de notre GRANDE VENTE "La Clef de l'Economie". Il reste encore de belles valeurs dans tous les rayons.

DEMANDEZ VOTRE CLEF CHANCEUSE

Une valeur de $100.00 offerte à chaque jour

OUVERT CE SOIR JUSQU'A 9h. 30

Pour une circulation rapide utilisez notre

GARAGE DE STATIONNEMENT

rue Dorchester

Utilisez également notre terrain de stationnement rue Ste-Marguerite entrée blvd Charest.

OFFRE DE PRESENTATION:

PROJEX

LA PEINTURE INTERIEURE

à base de latex

Un produit de **REARDON**

fabricant de Bondex et Resurfo

Une peinture durable et de haute qualité

- Sèche en 30 minutes: sans odeur
- Peinture lavable
- Application facile
- Dans un choix de 9 teintes pastelles et blanc.

Valeur régulière 6.98

Le gallon **4.99**

La pinte **1.59**

Rayon de la peinture. — Sous-sol.

UTILISEZ NOS CONDITIONS FACILES DE PAIEMENTS

- Compte courant
- Paiements différés
- Mise de côté moyennant acompte
- Comptes budgétaires permanents!

Répétition d'une offre à succès!

COSTUME de SKI deux-pièces

pour fillettes

L'ensemble le plus pratique et le plus chaud pour le sport; il est formé d'une jaquette en tissu acétate et nylon à motif de plaid avec fermeture éclair à la longueur; garni d'un capuchon transformable en fourrure de nylon; chauds pantalons de même tissu mais de teinte unie, entièrement doublés. Jaquette en plaid rouge et gris ou vert et rouge sur pantalon gris fumée ou marine.

Tailles : 7 à 14 ans.

Rég. 24.98

17.98

Salon Juvénile. — Premier étage.

Achetez l'ensemble ou séparément!

ENSEMBLE DE MALLES pour DAMES

Excellente fabrication aux lignes modernes, avec extérieur en simili-cuir noir, tan, bleu, gris, doublure intérieure en soie de tons appareillant. Une poignée et deux serrures sur chaque malle.

Malle à cosmétiques	14"x10"x7½"	Rég. 12.25	8.95
Malle fin de semaine	18"x12"x7	" Rég. 12.95	8.95
Malle fin de semaine	21"x12"x8	" Rég. 13.25	10.50
Malle garde-robe	21"x17"x8	" Rég. 16.75	12.50
Malle touriste	24"x16"x8	" Rég. 15.75	11.75

L'ENSEMBLE **52.65** Rég. 70.95.

Sous-sol.

En vedette dans cette vente:

LES APPAREILS "Stéréo-orthophoniques" RCA VICTOR

avec la nouvelle tonalité

"Haute-fidèlité"

Des recherches en électronique, le nouveau "Victrola" plus l'ingénieux dessin 2-en-1 des principales composantes vous apportent cette tonalité toute nouvelle à prix très modique. L'addition d'un haut-parleur auxiliaire à votre "Victrola" vous donne tout le réalisme des disques stéréophoniques et une reproduction superbe de vos autres disques.

HAUT-PARLEURS convenant pour le Lexington. Dimensions : 31" x 22" x 15½". Style scandinave d'une rare beauté. MODELE SHC-461 ou 460 ou 21TA302.

69.95

ECONOMISEZ

60.00

sur l'achat de ce modèle Lexington

Rég. 289.95

229.50

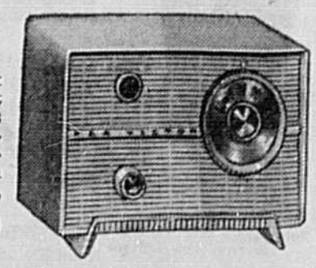
Accessoires électriques. Sous-sol.

Modèle Lexington

Console à la radio AM. Nouveau pick-up "Stéréo-Vivante". Nouveau chassis surchargé deux dans un. Tonalité panoramique. Tourne-disques "Action flottante" à 4 vitesses. Nouveau bras sonore "Stéréo Vivante", saphir synthétique. 9 lampes. Cabinet de style scandinave.

Le Nipper VII —

Le radio RCA Victor au prix le plus modique. Circuit imprimé pour durée plus prolongée. Contrôle automatique du volume; gros cadran facile à sytoniser. En noir, marron, blanc antique, vert ou rose. **26.95**



Modèle X212 —

Un radio à performance extra-puissante. Cadran allongé facile à lire. Raccord-phono pour reproducteur de disques. En noir et blanc antique, charbon de bois et gris **47.95**

NOMBREUSES AUTRES VALEURS NON ANNONCÉES PAR TOUT LE MAGASIN

Chambre 325 — Place Jean-Talon
Tél.: LA 2-4771, local 43, Québec

Son Exc. le Gouverneur-général, le très hon. Vincent Massey, a reçu, M. Richard MacDonald, directeur national du Festival dramatique national.

Mme Robert Laurier est retournée à Montréal, après un séjour de quelques semaines à Québec.

Le Dr Fernand Hould, de Québec, était de passage chez M. et Mme J.-S. Moreau de St-Gervais de Bellechasse, ces jours derniers.

M. J.-A. Kingsmill, de Toronto, est inscrit au Château Frontenac pour quelque temps.

Mme Maurice Richer, de St-Denis, a passé quelques jours à Québec, Trois-Rivières, ainsi qu'au Cap-de-la-Madeleine.

M. et Mme Ludger Leblond, de Lévis, ont rendu visite à M. et Mme J.-S. Moreau, de St-Gervais de Bellechasse, récemment.

M. et Mme J.-P. Quéry étaient de passage à Montréal, ces jours derniers, à l'occasion du mariage Berthelot-Dakanis.

En l'honneur de Mlle Claire Lecours et de son fiancé M. André Cazes dont le mariage sera célébré demain, Mme Alfred Lamontagne et Mlle Renée Lemelin ont reçu à un cocktail, ces jours derniers.

Mlles Claire Dussault et Cécile Pouliot, de Lévis, ont reçu à l'heure du thé, récemment, en l'honneur de Mlle Claire Lecours, dont le mariage sera célébré demain.

M. et Mme J.-Roland Déry ainsi que Mme Edouard Duford, d'Ottawa, sont présentement en voyage à Québec, Ste-Anne de Beaupré et Trois-Rivières.

En l'église Notre-Dame de Fatima, le lundi treize octobre, à dix heures, M. le curé Léopold Lemay bénissait le mariage de Mlle Lisette Cloutier, fille de M. et Mme J.-Emile Cloutier, à M. Horace Boulé, fils de M. et de Mme Gédéon Boulé, tous de Mégantic. Pour la circonstance, le choeur de l'église avait été décoré de glaieuls et de marguerites. Pendant la messe, un programme de chants religieux fut interprété par le Rév. Frère Mathias et par Mlle Rollande Dumas; Mme Maurice Beaudoin, soeur de la mariée, touchait l'orgue. Au bras de son père, la mariée portait une robe de dentelle beige sous une cape de vison de Russie. M. Gédéon Boulé servait de témoin à son fils. MM. Pierre Boulé et Maurice Beaudoin plaçaient les invités. Mme J.-Emile Cloutier, mère de la mariée, portait une robe brodée noire avec des accessoires mauves et une cape de vison. Mme Gédéon Boulé, mère du marié, était vêtue d'une robe en jersey mat gris, qu'elle portait avec des accessoires rouges et une cape de vison. A l'issue d'une réception à l'hôtel LaSalle, où les salons étaient décorés d'oeillets et de pompons rouges et blancs, le nouveau couple partit en voyage de noces aux Etats-Unis. Au départ, la mariée portait un costume en blin-blin brun avec des accessoires couleur orange brûlée et une cape de vison russe. A leur retour, M. et Mme Horace Boulé résideront à Lac Mégantic.

Mariage

M. et Mme Louis-Edmond Pouliot, pilote, ont l'honneur de vous faire part du mariage de leur fille, Elisabeth, avec M. Gérald Camiré, ing.P., fils de M. et Mme Johnny Camiré d'Asbestos. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église de St-Michel de Bellechasse, le samedi 25 octobre 1958, à 10 h. 30.

Ouvrons et savourons les huîtres !

• HUITRE "MANHATTAN"
2 c. à table de beurre.
1 c. à table de persil haché.
1 c. à table de céleri haché.
Sel et poivre au goût.
24 belles grosses huîtres bien fraîches.
2 c. à table de vin sherry.
Paprika.

Faire fondre le beurre dans une casserole, ajoutez le persil et le céleri finement haché, puis laissez mijoter 2 minutes; ajoutez ensuite le sherry, et laissez de nouveau mijoter 2 ou 3 minutes. Faites égoutter les huîtres après les avoir bien lavées, jetez-les dans le mélange de vin, et laissez cuire environ 2 minutes. Ajoutez les assaisonnements. Au moment de servir déposez dans un joli plat et servez chaud. Messieurs les gourmets se régaleront de ce plat succulent.

—o—

• POULET AUX HUITRES
¼ de tasse de beurre.
1-3 de tasse de céleri haché finement.
¼ de tasse de farine.
2 tasses de crème claire.
½ c. à thé de sel.
2 tasses de poulet cuit, coupé en dés, bien refroidi.
⅛ de c. à thé de poivre.
1 chopine de belles grosses huîtres bien lavées et parfaitement égouttées.

Faites une sauce avec le beurre, la farine, la crème et les assaisonnements, en procédant de la manière ordinaire, jusqu'à ce qu'elle soit bien veloutée. Ajoutez alors le poulet et les huîtres, et faites cuire jusqu'à ce que celles-ci commencent à festonner.

Servez arrosé de céleri, et saupoudré de paprika.

—o—

• CROQUETTES D'HUITRES AU SPAGHETTI
3 tasses de spaghetti cuits.
2 tasses de sauce blanche épaisse, bien assaisonnée.
Sel et poivre au goût.
½ tasse de fromage râpé.
Chapelure beurrée.
Persil finement haché.

Coulez les huîtres, hachez-les finement et ajoutez-les à la sauce blanche, épaisse, (ceci est très important). Ajoutez le fromage râpé, une tasse de spaghetti, et les assaisonnements. Formez en petites croquettes bien fermes, roulez-les dans la chapelure beurrée, et faites dorer en pleine friture. Au moment de servir, déposez les deux autres tasses de spaghetti sur un plat, puis mettez les croquettes pardessus, et décorez de persil.

Pour que ce mets soit délicieux, il faut qu'il soit servi très chaud.

—o—

• PATE AUX HUITRES ET AU POULET
4 c. à table de beurre.
½ tasse de céleri très finement haché.
2 tasses de bouillon de poulet.
4 c. à table de farine.
Biscuits à la poudre à pâte.
½ c. à thé de paprika.
3 tasses de poulet cuit, coupé en cubes.
1 chopine d'huîtres.
2 oeufs cuits durs.

Faites une sauce crémeuse avec le beurre, la farine, le bouillon de poulet, le sel et le paprika. Dans un plat allant au four, mettez un rang de poulet, déposez par-dessus un rang d'huîtres (bien lavées et parfaitement égouttées) saupoudré de céleri et de tranches d'oeufs cuits durs, puis répandez sur le tout, la sauce crémeuse, et recouvrez de morceaux de biscuits à la poudre à pâte. Mettez dans un four chaud (400 d. F.) environ 20 minutes. Voilà un mets qui sera bien accueilli de toute la famille.

Croustillant et bon

Lo prochaine fois que vous voudrez quelque chose de croustillant et de bon pour décorer votre plateau de viandes froides ou votre assiette de hors-d'oeuvre donnez à votre céleri le traitement au fromage bleu. Combinez du beurre et du fromage bleu qui sont à la température de la pièce en mousse homogène. Utilisez ¼ lb de fromage bleu, ¼ lb de beurre et 1 c. à table de sauce Worcestershire. A l'aide d'une fourchette ou d'une douille à pâtisserie, remplissez de cette garniture des bouts de céleri

Pour la neige

Un bonnet et une paire de mitaines de laine sont indispensables pour les froids de l'hiver.

Votre petite aimera sûrement ce modèle crocheté, de trois couleurs.

Le patron 7016 ne requiert que 4 onces de laine pour la capine et les mitaines, grandeurs 4 à 14 ans inclusivement.

Ce patron est en anglais, mais une feuille en français donne la signification des termes de tricot.

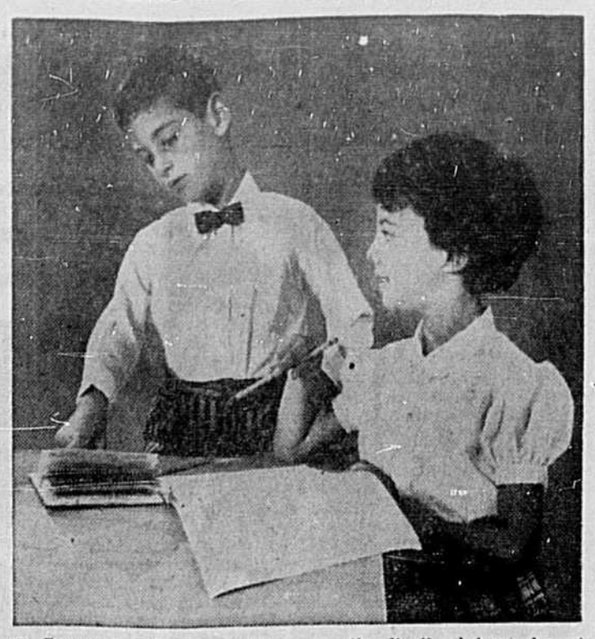
Envoyez .50 en bon de poste. Les timbres ne sont pas acceptés. Ecrivez lisiblement vos noms et adresse ainsi que le numéro exact du patron. Adressez le tout au Service des Patrons, l'"Action Catholique" 2, Place Jean-Talon Québec.

Prière de prendre note qu'il est inutile de faire aucune commande de patrons après 2 mois de la date de leur publication.

Ces patrons ne sont pas échangeables.

No du patron .....
Mesure désirée .....
Nom .....
....
Adresse .....
....

Tissus modernes pour écoliers



• Comme les devoirs sont faciles pour Marie quand Marc est là pour l'aider ! Quant à maman, c'est son lavage qui sera simplifié parce que les enfants portent en classe blouses et chemises en "Terylene" 100 pour cent qui se lavent en un clin d'oeil, sèchent durant la nuit et peuvent être remises sans le moindre repassage. La blouse de fillette est par Goosey Gander; la chemise de garçonnet, par Bonnie Brae.

Le courrier de LOUISE

Edifice L'Action Catholique — Chambre 325, Place Jean-Talon — Québec

IGNORANTE. — Quelle belle occasion vous avez de faire connaître le Canada à votre lointain correspondant. Comme vous le mentionnez dans votre lettre, lui vous parle de son lointain pays, de ses parents, de ses études et de ses occupations, vous ne sauriez mieux faire que de l'entretenir des mêmes sujets. Il appréciera également recevoir des cartes postales, des photos, des cartes géographiques et toute documentation susceptible de le renseigner sur notre pays.

UNE FUTURE PETITE RELIGIEUSE. — Il n'est pas nécessaire de faire une confession générale parce que vous songez à devenir religieuse, cependant si vous désirez le faire vous n'avez qu'à le mentionner à votre confesseur et il vous facilitera la chose. Il serait bon cependant que vous ayez fraiches à la mémoire les accusations les plus fréquentes et les manquements qui vous inspirent le plus de regret. Pour obtenir les grâces qui vous aideront à bien faire votre retraite et cette confession, faites-en la demande à l'Esprit-Saint. C'est une dévotion que vous voudrez cultiver toute la vie, par la suite,

DEÇUE. — Quand les cheveux tombent malgré les bons soins qu'on leur donne, c'est qu'il y a une carence quelconque dans l'organisme. Il peut aussi arriver que ça dépende des produits que vous employez pour leur entretien, ou que vous en soyez rendue à les brosser trop énergiquement, ou que vous les laviez trop fréquemment. Consultez votre coiffeur et votre médecin, mais cherchez aussi par vous-même la raison de cette chute anormale.

AMOUREUSE INQUIETE. — Voici quelles sont les écoles accessibles avec un certificat de neuvième année: Ecoles techniques — Ecoles des Beaux-Arts — Ecole des métiers commerciaux — Instituts familiaux ou Ecole de Puériculture. Après une dixième année vous auriez accès aux Ecoles normales. Comme il y a différents cours à suivre dans ces écoles, je vous encourage à communiquer directement avec leur directeur ou directrice pour obtenir des renseignements détaillés. — Si vous adressez un valentin sous le sceau de l'anonymat, vous êtes libre de l'expédier à qui vous plaît. Si vous le signez, il faut y aller prudemment et ne pas vous montrer ridicule en utilisant des textes trop extravagants. Je vous conseille la même distinction quand vous terminez les lettres que vous adressez à un ami, il n'y a pas lieu d'employer des moyens ridicules, ou des signes qui accusent de l'enfantillage plutôt que des sentiments.

de 2 pouces et saupoudrez-les de paprika.

CUBES DE GLACE DORES
1 tasse de jus d'orange tamisé
1 tasse de jus de citron tamisé
1 tasse sirop Crown Brand
2 tasses d'eau froide.

Mélanger ensemble tous les ingrédients. Verser dans les plateaux de congélation (y laisser les séparateurs) et faire glacer. Rendement : 2 plateaux de cubes de glace.

L'HOROSCOPE vous prédit...

Copyright King Features Syndicate, Inc.

par Frances Drake

La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu.

LE SAMEDI 25 OCTOBRE

21 mars au 20 avril. (Bélier). Pratiquez la modération dans tous les domaines et vous vous en porterez beaucoup mieux. Les influences astrales sont propices aux activités domestiques.

21 avril au 21 mai. (Taureau). — Il vous faudra un supplément de patience et de diplomatie pour arriver à vos fins, aujourd'hui. Vous mettrez la dernière main à un travail de longue haleine.

22 mai au 21 juin. (Gémeaux). — Votre tempérament vous donnera du fil à retordre. On essayera de vous arracher une promesse. Vous finirez la journée sur un air de mécontentement.

22 juin au 23 juillet. (Cancer). — Votre avancement fait un grand pas en avant, aujourd'hui. Vous partagerez les soucis d'un de vos proches et contribuerez à l'allégement de son fardeau.

24 juillet au 23 août. (Lion). Opposez le calme et la dignité à l'exaltation. Vous aurez du mal à honorer toutes vos obligations, en raison des nombreux imprévus.

24 août au 23 septembre. (Vierge). — La pensée de votre sécurité future vous stimulera dans l'accomplissement de votre besogne quotidienne. Intéressez-vous davantage à ce qui se passe autour de vous.

24 septembre au 23 octobre. (Balance). — Votre sentimentalité l'emportera sur votre jugement. Vous rechercherez des occasions de vous mettre en évidence. Bonne journée dans l'ensemble.

24 octobre au 22 novembre. (Scorpion). — Evitez la précipitation. Rien ne vaut un temps modéré pour atteindre son but. On vous incite à faire certains changements indispensables. Souriez.

23 novembre au 21 décembre. (Sagittaire). — La position de Jupiter incitera les natifs de ce signe à plus de prudence et de modération. Vous prenez une décision inspirée par la marche des événements familiaux.

22 décembre au 20 janvier. (Capricorne). — Vous connaîtrez des difficultés nouvelles sur le plan professionnel. On vous fait une proposition qui vous laisse perplexe. N'oubliez pas de vous récréer.

21 janvier au 19 février. (Verseau). — La planète Uranus est dans une position encourageante pour les étudiants et les apprentis. Respectez bien l'ordre d'importance dans l'accomplissement de vos travaux.

20 février au 20 mars. (Poissons). — Il n'est jamais trop tard pour faire des changements qui s'imposent. On fait appel à votre jugement pour démêler une affaire compliquée.

SI VOUS ETES NE UN 25 OCTOBRE

Vous êtes doué d'une intelligence supérieure, mais il vous arrive de vous en servir pour dominer les autres et leur imposer votre façon de voir. Vous avez une prédilection pour la fine cuisine, la littérature et la peinture. Un grand explorateur et un grand musicien ont illustré le jour de votre naissance.

• Pour empêcher les gâteaux de brûler, posez la base du moule à gâteau dans un autre plat où vous aurez disposé un lit de sable chaud. Ce procédé est particulièrement utile quand on se sert d'un fourneau à gaz.

4 CROISIÈRES

Retenez une cabine dès maintenant pour une croisière aux
ANTILLES
et en
AMÉRIQUE DU SUD
à bord de
l'EMPRESS OF ENGLAND

Laissez votre manteau à la maison . . . et faites-vous bronzer par le soleil des tropiques cet hiver à bord de l'"Empress of England". Deux piscines sur le paquebot . . . inoubliable séjour en mer . . . divertissements variés. Arrêts dans les ports exotiques des Caraïbes. Service impeccable et cuisine de premier choix qui ont fait la réputation du Canadien Pacifique!

14 JOURS
14 JANV.
13 MARS
à compter de $350
Départ de New-York, escales à San Juan*, St-Thomas†, La Guaira, Willemstad, Cristobal, La Havane.
*croisière du 14 janv. seulement.
†croisière du 13 mars seulement.

19 JOURS
30 JANV.
20 FÉV.
à compter de $475
Départ de New-York, arrêts à St-Thomas, Fort-de-France*, Bridgetown*, St-Georges†, Port d'Espagne†, La Guaira, Willemstad, Cristobal, Kingston, Port-au-Prince, La Havane.
*croisière du 30 janv. seulement.
†croisière du 20 fév. seulement.

Renseignements complets de votre agent de voyages, de tout bureau du Canadien Pacifique ou de:
JULES CAOUETTE
Canadien Pacifique,
Gare du Palais, Québec, P.Q.
Tél.: LA. 2-1306 ou LA. 4-5266

Canadien Pacifique

L'enchifrènement vous empêche-t-il de dormir?

seuls les ingrédients médicamenteux de Vicks Va-tro-nol agissent aussi longtemps—aussi profondément—pour

VOUS ASSURER UNE BONNE NUIT DE SOMMEIL

Dégage rapidement le nez. Réduit l'enflure des membranes. Séjourne toute la nuit dans le nez pendant que vous dormez. Les vapeurs médicamenteuses exclusives à Vicks atteignent les régions les plus congestionnées des sinus. Soulage la douleur. N'assèche pas le nez.

Vicks Va-tro-nol
GOUTTES NASALES

Rétraction des hémorroïdes sans aucun malaise:

Découverte d'une substance cicatrisante qui soulage la douleur et la démangeaison tout en rétractant les hémorroïdes.

Montréal, Qué. (P.M.)—La science vient enfin de mettre au point une nouvelle substance cicatrisante qui agit avec une efficacité sans pareille dans le traitement des hémorroïdes. Cette substance a une double action: elle réduit l'enflure tout en soulageant la douleur et la démangeaison. Des milliers de personnes ont bénéficié de ce remède peu coûteux dont l'emploi ne comporte aucun inconvénient.

Pour établir avec précision la valeur curative de la nouvelle substance, les médecins ont suivi soigneusement le cas de plusieurs centaines de patients souffrant des hémorroïdes, certains depuis jusqu'à une vingtaine d'années.

Dans tous les cas examinés les médecins ont observé une amélioration étonnamment rapide. Non seulement la douleur est promptement disparue, mais ce soulagement s'est doublé de la rétraction des hémorroïdes. D'autre part, l'efficacité du traitement s'est prolongée mois après mois, durant toute la période d'observation.

Ces résultats ont été obtenus sans médicaments anesthésiques, astringents ou opiacés. Le succès du traitement est attribuable à la Bio-Dyne, la nouvelle substance curative qui sert actuellement à la cicatrisation de diverses blessures, sur toutes les parties du corps.

On trouve maintenant le nouveau médicament en onguent ou en suppositoires, sous le nom de PREPARATION H. C'est un produit de Whitehall Pharmacal, fabricants d'Anacin, BiSoDol et Kolynos. En vente dans toutes les pharmacies, sans ordonnance de médecin, avec garantie de remboursement en cas de non-satisfaction.

Quand une dame a la souplesse d'un
Léopard...
elle n'est pas seulement chic, elle a de la vitalité. Les chances sont qu'elle surveille son poids suivant la méthode Hollywood. Quelques tranches de **Pain Hollywood** avec votre régime alimentaire vous procurent la protéine, les vitamines et les minéraux nécessaires à une bonne santé. Pourtant le pain Hollywood ne contient que 46 calories par chaque tranche de 18 grammes.

GRATIS ! Livret intitulé : "Hollywood Diet and Calorie Guide". Ecrivez à Eleanor Day, Dept. 10, 100 W. Monroe Street Chicago 3, Ill.

Claire Kelley, co-vedette dans "Party Girl" une Production Eutrope — Présentée en Cinemascope et Metrocolor par MGM.

LE PAIN
Hollywood
A FORMULE SPECIALE
Cuit exclusivement par
Jos. Vaillancourt Inc.
100 est, rue St-Joseph, Québec
Tél.: LA 2-4702

Sous licence avec National Bakers Services Inc. Chicago

PIANOS USAGÉS
REMIS A NEUF

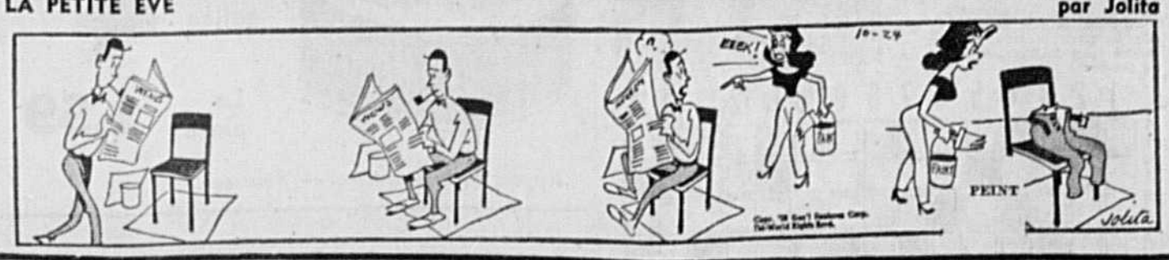
A notre magasin, vous avez le choix entre une très grande variété de modèles et de marques . . . en parfaite condition. Livraison immédiate dès l'acquisition faite.

Pour faciliter vos paiements nous avons un PLAN BUDGETAIRE payable en 18 mois avec 15% de comptant.

GARANTIE D'UN AN

WILLIS & CO. LIMITED
1095 rue St-Jean — LA 4-3573

LA PETITE EVE — par Jolita



LA FAMILLE TETEBECHE — par Chic Young

Les dentistes ne sont pas assez nombreux

MONTREAL (P.C.) — Le Dr James D. McLean, doyen de la faculté d'art dentaire de l'université Dalhousie, à Halifax, a déclaré que la population du Canada grandit plus rapidement que le nombre des dentistes et que l'augmentation prévue des diplômés ne suffira pas à la demande de soins dentaires.

Dans un rapport présenté à la réunion annuelle de l'Association dentaire canadienne, M. McLean a dit que dans cinq ans environ il y aura quelque 300 diplômés par année au regard de 200 actuellement. Le nombre des étudiants admis dans les écoles d'art dentaire a augmenté de 30 pour cent en 1958 et une augmentation de 50 pour cent est probable avant longtemps.

Mais le problème de la pénurie de dentistes s'est aggravé depuis plusieurs années et ce n'est que récemment qu'on a étendu les cadres des écoles d'art dentaire.

En 1958, dit-il, il y avait un dentiste pour 2,981 Canadiens alors qu'en 1938 la proportion était d'un dentiste pour 2,685 personnes.

A son avis, la proportion normale serait d'un dentiste par 1,000 personnes.

L'Association a commencé hier une semaine de délibérations. Les quatre premiers jours sont consacrés à la réunion annuelle du bureau des gouverneurs, qui sera suivie de l'assemblée nationale groupant quelque 600 délégués.

Il est probable que le congrès mette au point un plan d'assurance dentaire pouvant s'adapter aux besoins de chaque province, a-t-on appris.

Une démarche pour rétablir la paix

RABAT. — (P.A.) — Le roi Mohammed V a demandé à son premier ministre et ministre des Affaires étrangères, M. Ahmed Balafrej, de tenter de rétablir la paix entre la Tunisie et la république Arabe-Unie, a-t-on fait savoir à Rabat, capitale du Maroc.

Tunis a rompu ses relations avec le Caire la semaine dernière.

Décès de Mlle M.-Paule Bégin

Mlle Marie-Paule Bégin, demeurant au 327, Mgr Gauvreau, est décédée, à l'Hôtel-Dieu de Québec, après une longue maladie.

Elle laisse pour pleurer sa perte: ses frères, MM. Honoré, Albert, Alfred, Georges et Alexandre; sa soeur, Mlle Marguerite Bégin; ses belles-soeurs, Mmes Honoré Bégin (Rosana Fortin), Alexandre Bégin (Immaculée Dinel).

Les restes sont exposés à la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 705, St-Vallier, est. Le service sera chanté samedi matin, en l'église de Notre-Dame-de-la-Paix, et l'inhumation se fera au cimetière St-Charles.

Du poids de 55 tonnes

Le "Centurion" peut être mis en position de tir en 5 minutes

(Par Lucien PLANTE)

Saviez-vous que le fameux blindé "Centurion" de 55 tonnes ne peut abriter que quatre militaires? Que le canon de 155 mm. (6 po. de diamètre) pèse 14,000 livres et peut être mis en position de tir en moins de cinq minutes ?

Les représentants de la presse, de la radio et de la télévision, ont connu des détails et des réponses à une foule de questions, grâce à l'amabilité de MM. les majors Arnold Charbonneau et Gérard-Robert Proulx, qui les avaient invités à effectuer une visite de leur unité respective au camp de Valcartier, mercredi après-midi.

Le major Charbonneau commande l'escadron "A" du régiment blindé du 8e Hussard, et le major Proulx, la batterie "X" du Royal Canadian Horse Artillery, deux unités essentiellement canadiennes-françaises.

On sait que quatorze chars d'assaut "Centurion", ainsi que deux blindés "Sherman" de 35 tonnes chacun, et six canons de 155 mm. prendront part au défilé du 9 novembre prochain, dans les rues de Québec, à l'occasion du jour de l'Armistice.

Un faon de six mois, "Alpha", mascotte de l'unité blindée, sera probablement du défilé, a déclaré le major Charbonneau, hier après-midi. La pracieuse bête a été placée dans un enclos spécial au camp de Valcartier, où on l'habitue tranquillement à la présence de nombreuses personnes à la fois, en vue de la parade du 9 novembre.

Les canons de 155 mm.

Les canons de 155 mm., soit d'un diamètre de six pouces, ne sont pas des tire-pois. Le major Proulx a tenu à préciser que les obus de ce canon pèsent près de cent livres et peuvent être tirés jusqu'à une distance de près de dix milles.

Quant à la précision de ces pièces d'artillerie qui sont au nombre de six au camp de Valcartier, elle est très grande. Mais il faut compter également sur plusieurs facteurs, le vent, la température, etc. Chacune des batteries compte un détachement de dix hommes pour le tir.

Les artilleurs ont donné une démonstration devant les visiteurs. Pour mettre le canon en place, puis en position de tir, il n'a fallu que quatre minutes. Quand on songe qu'il s'agit d'une pièce d'un poids de 14,000 livres, on admire la dextérité de ces militaires.

Le canon peut être pointé dans une position verticale de 72 degrés, et de 45 degrés dans une position horizontale. Ces canons "Howitzer" sont fabriqués à Sorel. D'autre part, ce canon est très stable. Durant des exercices de tir au camp de Gagetown, au Nouveau-Brunswick, l'été dernier, on avait placé un verre rempli d'eau sur l'une des roues du canon. Malgré plusieurs salves, le verre est demeuré à sa position et n'a perdu aucune goutte du liquide.

Le major Proulx a signalé que ces canons ne servent qu'à l'instruction. On ne fait pas de tir avec ceux-ci. On l'a déjà fait, mais les fermiers des environs du camp se sont plaints...

Les "Centurion"

A titre d'expérience personnelle, votre humble serviteur a pris les commandes de ces monstres d'acier, hier après-midi, dans un champ de manoeuvres pour les blindés. Il est étonnant de constater combien ces masses de 55 tonnes sont faciles à manoeuvrer.

Il faut dire que le moteur Rolls-Royce Mark IV d'une puissance de 650 chevaux-vapeur du "Centurion" y est pour quelque chose. Mais chose surprenante, ce blindé de vingt-deux pieds de longueur ne peut recevoir que quatre personnes: le commandant, le chauffeur, le canonnier, ainsi que le signaleur. Tous leurs postes sont situés sous la tourelle du canon, à l'exception de celui du chauffeur qui se trouve à l'avant, du côté droit. L'autre partie est occupée notamment par le moteur, le réservoir à essence et les projectiles.

Ce char d'assaut consomme quatre gallons d'essence au mille. Le blindage d'acier de ce char d'assaut est de trois pouces d'épaisseur, mais par son inclinaison lui donne une résistance qui équivaudrait à sept pouces. Le canon installé dans la tourelle peut tirer quatre sortes de projectiles dans un rayon de plus de trois milles. Ce char possède également une mitrailleuse, et six lance-grenades de chaque côté de la tourelle.

Quant à l'autre char "Sherman" qui paradera également le 9 novembre, il pèse 35 tonnes et son équipage est de cinq hommes. Il est muni de deux moteurs diesel "GMC" d'une puissance de 350 chevaux-vapeur. Il est plus petit que le Centurion", mais cela ne l'empêche pas d'être respectable.

Un ralliement de coopérateurs à Saint-Romuald

A l'occasion de la semaine nationale de Coopérative, le Comité régional de Coopération du district Lévis-Lotbinière, convoque tous ses membres, leurs épouses et leurs amis, à une soirée éducative et sociale qui se déroulera en la salle de l'Exposition de St-Romuald, route Trans-Canada, samedi 25 courant.

Cet organisme recrute tous les dirigeants des institutions coopératives des comtés de Lévis, Bellechasse, Dorchester et Lotbinière. Le programme que nous soumet, l'aviseur technique de ce groupement, M. l'agronome Maurice Dirren, de Ste-Germaine de Dorchester comporte causeries, amusements divers et buffet.

Congrès annuel de la St-Jean-Baptiste à Montmagny

MONTMAGNY. — (D. N. C.) — Les Sociétés St-Jean-Baptiste, du diocèse de Ste-Anne-de-la-Pocatière tiendront dimanche, le 26 octobre prochain, leur congrès annuel à Montmagny.

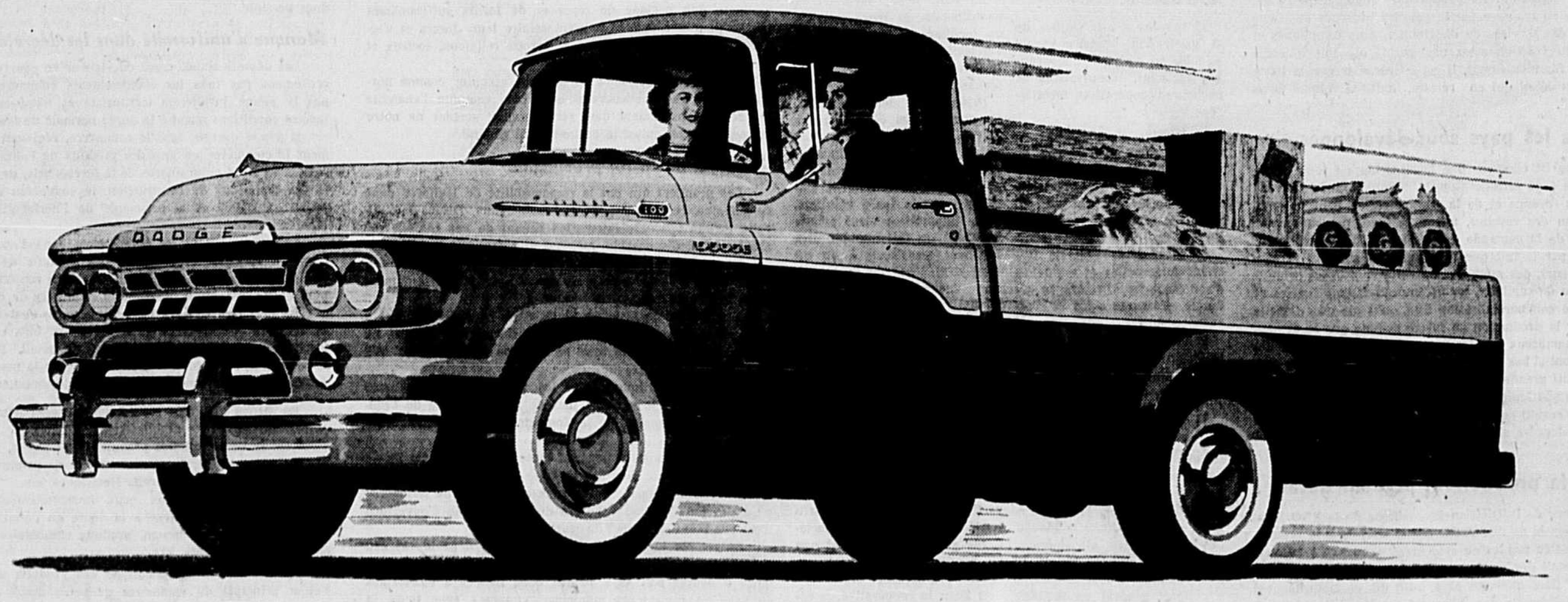
Au nombre de près de 2,000 les membres de la Société appartiennent à presque toutes les paroisses de notre diocèse. Les dirigeants de la St-Jean-Baptiste ont choisi comme thème du congrès : "L'EDUCATION" et rendront un hommage particulier aux Dames de la Congrégation pionnières de l'éducation. A 6 h. 30, à la salle académique de l'école Beaubien, un banquet sera servi. Le conférencier d'honneur sera Mgr Albert Painchaud. p.d., v.f., curé de la paroisse St-Thomas-de-Montmagny.

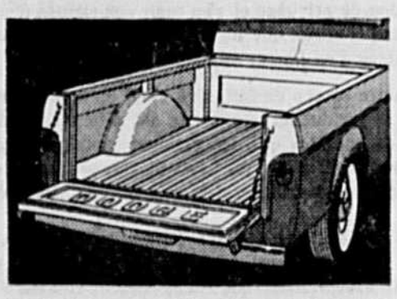
Avocat critiqué

MONTREAL. (P.C.). — Le juge Armand Cloutier a vivement critiqué, mercredi, un avocat de la défense qui ne s'est pas présenté au procès de Jean-Charles Martel, en marge d'un hold-up de $150,000 commis le 10 juillet. L'avocat de Martel avait télégraphié au juge quelques minutes avant le procès pour l'informer qu'une cause en cour Supérieure, à Québec, l'y avait retardée. "Il devrait savoir, soit dit sans que cela se reflète sur la cour Supérieure, que nos cours criminelles s'occupent du bien le plus précieux de tous, la liberté humaine. Il aurait dû être ici ou du moins nous prévenir en temps pour que 20 personnes ne soient amenées ici pour témoigner et laissent de côté leurs occupations en pure perte".

ROME
la Ville Eternelle
par
LA ROUTE ÉTOILÉE
Consultez votre Agence de Voyages ou téléphonez à KLM
MONTRÉAL • TORONTO • OTTAWA • QUÉBEC
CALGARY • WINNIPEG
KLM
ROYAL DUTCH AIRLINES

Voici le nouveau DODGE SWEPTLINE 1959





La plus grande capacité... à trois points de vue !

Voici le pick-up dont le brio n'a d'égal que son chic insurpassable. Et il ne vous coûte pas plus qu'un pick-up *ordinaire!* Avec ses côtés à bord plat, c'est bien le plus élégant, celui qui inspire le plus de fierté à son propriétaire. Spacieux à souhait, c'est celui qui possède la plus grande capacité de charge, en volume, en poids et en longueur. Pour la fougue . . . eh bien, faites seulement l'essai de ce pick-up Dodge, et vous serez convaincu de sa supériorité. (Il est en montre *en ce moment* chez votre dépositaire.)

Modèles depuis 4,250 lb. P.B.V. jusqu'à 65,000 lb. P.B.C.—Il y en a un qui convient exactement à votre travail !

Avantages du nouveau pick-up Sweptline Dodge '59
- Nouveau style d'avant-garde de l'avant à l'arrière.
- Nouvel embrayage à commande hydraulique facilitant la conduite.
- Nouveaux ressorts améliorés: roulement plus doux.
- Nouveaux freins plus gros, pour plus de sécurité.
- Nouvelles pédales suspendues de frein et d'embrayage, pour plus de commodité.
- Nouveaux moteurs perfectionnés Dodge, V-8 et 6 économique.
- Jusqu'à 84 pi. cu. de capacité de charge.
- Choix de trois élégants modèles Sweptline—carrosserie de 6½' sur empattement de 108", de 8'3" sur empattement de 116" ou de 9' sur empattement de 126".

CHRYSLER CORPORATION OF CANADA, LIMITED

Chouinard-Letarte Automobiles, Inc.
4, Boulevard St-Sacrement, Québec

TANGUAY AUTOMOBILE Inc.
Rond-Point, Lévis, Qué.

No 61 — 24-10-58

Pierre DHAEL

La Châtelaine de Caumont

Feuilleton de L'Action Catholique

—Devrai-je lui parler de notre rencontre de ce soir?

—C'est inutile? Il vous suffira de donner à vos questions la forme de réflexions et de constatations personnelles. Vous aurez simplement remarqué ceci, constaté cela. Vous demanderez pourquoi telle chose qui peut se faire ne se fait pas, ce qu'il y a de changé, etc... Puis-je compter sur vous, Eliane?

—Oui, dit la jeune fille qui se soutenait à peine, mais ne soyez pas pressé, laissez-moi le temps de choisir l'heure, le moment de...

—Bien entendu. J'ai pris l'habitude d'attendre.

—Je ferai mon possible pour vous donner satisfaction.

—Oh merci, merci! fit Christian en lui prenant la main qu'il pressa doucement entre les siennes.

La grille du château n'était plus qu'à une centaine de pas.

Eliane s'arrêta en disant :

—Ne venez pas plus loin, Christian, je crois que la fenêtre du concierge est ouverte.

—Vous avez raison, soyons prudents.

—Au revoir.

—Bonne nuit, petite amie. Je passerai vous prendre un de ces jours. Nous irons ensemble à la uêche et nous reparlerons de tout cela.

—Viendrez-vous nous voir demain?

—Demain, impossible. Je suis attendu à Tours. J'irai avec ma voiture et rentrerai assez tard. Ce sera pour après demain.

—Entendu. Comptez sur moi.

—Merci Eliane.

La jeune fille s'éloigna, le front lourd, la poitrine oppressée.

Derrière elle, mais en sens inverse, Christian s'enfonçait dans la nuit, le coeur renaissant à l'espoir.

CHAPITRE XXV

Le petit roadster de Sabine sortit du garage, prit la grande allée du parc et vint stopper en face d'Eliane qui lisait, étendue dans un transatlantique de toile rayée à l'ombre tiède d'un magnifique tilleul.

—Où vas-tu si tard? demanda la jeune fille à sa soeur qui achevait de mettre ses gants avant de reprendre le volant.

—A Tours répondit la conductrice, pour un essayage. La couturière vient de téléphoner qu'elle m'attendait. Veux-tu venir avec moi?

—Impossible, chérie, je suis trop lasse et il fait bon ici. Seras-tu longtemps absente?

—Une heure, tout au plus.

—Bon voyage.

—A tout à l'heure, chérie.

La châtelaine démarra après un dernier geste de sa main gantée et la petite voiture se lança sur la route qui passait devant la grille.

Eliane demeura seule, feuilletant son livre d'un doigt languissant.

Une longue année venait de s'écouler depuis la mort de Jacques Dalbis et la jeune fille pensait non sans mélancolie que Sabine pourrait bientôt épouser Christian de Montbreuse, n'ayant jamais cessé de l'aimer.

Bien qu'elle se réjouissait en songeant que le bonheur de sa soeur serait enfin définitivement assuré, Eliane ne pouvait se défendre contre une tristesse croissante qui de jour en jour assombrissait son joli front. Elle avait beau se répéter que Sabine méritait ce bonheur, un secret instinct l'en avertissait, c'était bien la source de cette douleur persistante qui parfois lui vrillait le coeur et lui laissait tant d'amertume au fond de la gorge.

Depuis de longs mois, sans qu'elle osât se l'avouer, la seule évocation du mariage prochain de Sabine et de Christian lui causait un trouble, encore inexpliqué, mais qui souvent lui emplissait les yeux de larmes.

Le bonheur des uns faisait le malheur des autres inéluctablement!

Pourquoi Christian ne restait-il pas libre? La douce camaraderie qui existait depuis toujours entre les trois amis d'enfance ne suffisait donc pas ? Cet amour dont Sabine avait souffert si longtemps, devait-il la torturer toujours?

Autant de questions auxquelles la jeune fille n'osait répondre elle-même tant elle avait peur d'entendre les protestations de son propre coeur.

Cet après-midi là, comme ele laissait errer son regard sur les corbeilles multicolores du parterre elle aperçut la femme de chambre coupant quelques fleurs.

—Pour qui ces jolies fleurs? demanda-t-elle.

—C'est pour la salle à manger, Mademoiselle, répondit la domestique. Mademoiselle a sans doute oublié que Monsieur de Montbreuse vient dîner ce soir.

—Ah! fit Eliane, c'est juste.

Son coeur se mit à battre plus vite, tandis qu'elle pensait, non sans éprouver une certaine jalousie :

—Il va venir, mais c'est pour Sabine.

Au même instant, un cri se fit entendre du côté de la grille d'entrée.

(à suivre)

A la campagne — Problèmes sociaux — A la ville

Important exposé sur la politique de la FAO

M. A. H. Boerma, directeur de la division économique de l'Organisation pour l'Alimentation et l'Agriculture, a fait récemment, au cours de la conférence du Conseil économique et social des Nations-Unies, à Genève, un important exposé politique.

M. Boerma a rappelé que depuis 1948 et jusqu'à l'année dernière, la production agricole mondiale s'était en moyenne accrue d'un peu plus de 2% par an dans les pays plus favorisés et de 1% dans les pays moins développés.

Indice à la baisse

"J'ai le regret de dire que l'an passé (1957-58), pour la première fois depuis la guerre, l'expansion de la production agricole mondiale s'est ralentie, a déclaré le Chef de la Division économique de la FAO, et que, d'après les estimations préliminaires, l'indice de la production agricole est revenu à 119, alors qu'il avait atteint 120 l'année précédente. L'indice de la production de denrées alimentaires, qui était à 119, est resté stable mais, étant donné que la population mondiale ne cesse de se développer, l'indice par habitant a baissé proportionnellement".

M. Boerma a précisé que la production agricole totale continuait de progresser dans le Moyen-Orient, qu'elle augmentait plus lentement en Europe, en URSS et en Amérique Latine, mais qu'en Extrême-Orient elle était retombée un peu au-dessous du niveau record de l'année dernière, tandis qu'en Afrique, en Océanie et en Amérique du Nord, elle avait fléchi de façon très nette.

M. Boerma a admis que le recul de la production enregistré en 1957-58 était imputable surtout aux conditions atmosphériques défavorables mais, a-t-il ajouté, il existe des "causes sous-jacentes plus profondes" qui en entravent le développement.

Cercle vicieux

"Dans les pays économiquement plus développés, les politiques agricoles sont de plus en plus dominées par le problème des excédents, le niveau des revenus et celui de la consommation sont déjà relativement élevés et une amélioration des premiers n'entraine qu'un accroissement proportionnellement minime de la demande de produits alimentaires et d'autres produits agricoles. La production supplémentaire est donc absorbée en majeure partie par des procédés de transformation ou des services de distribution plus compliqués et ce n'est qu'une fraction assez négligeable qui fait retour à l'exploitation. Simultanément, il est à présumer que la hausse des prix au détail qui en résulte, limite le volume de la consommation".

Dans les pays sous-développés

M. Boerma fit observer que la situation est toute différente dans les pays sous-développés. "Etant donné le niveau peu élevé des revenus et de la consommation dans ce pays, une majoration des revenus, même infime, provoque une forte poussée de la demande de denrées alimentaires, intensifiée encore par le fait que la population s'accroit rapidement. Par ailleurs, des méthodes de cultures souvent primitives, la pénurie de capitaux, les défauts du régime foncier et du système de commercialisation font qu'il est très difficile de développer la production au même rythme que le demande. Dans de nombreux cas, les niveaux de consommation des agriculteurs sont si bas que ceux-ci tendent à consommer eux-mêmes une plus grande partie de leur production plutôt qu'à la vendre, dès que leurs besoins immédiats de trésorerie sont couverts. Il s'ensuit de fréquentes pénuries régionales ou nationales de denrées alimentaires, qui provoquent des hausses ou des fluctuations des prix".

Prix à la production, prix au détail

Le directeur de la Division Economique de la FAO a indiqué aux délégués de l'ECOSOC que si les prix à la production étaient restés stables ou avaient eu tendance à baisser, les prix au détail des produits alimentaires avaient continué d'augmenter. "Dans quelques pays, a-t-il dit, ce mouvement a entrainé la suppression des subventions à la consommation". Cependant, il semble que cette augmentation reflète, dans les pays plus développés, une hausse des coûts de distribution, notamment des salaires et des procédés de transformation ou de distribution, alors que dans les pays moins favorisés, elle serait due plutôt au rapide accroissement de la demande, en particulier lorsque cet accroissement coïncide avec des pénuries locales.."

Il étaient présents

Dans un article précédent en date du 3 octobre, nous avions commenté les résultats d'une expérience tentée par la Donnacona Paper.

A la suite de renseignements venant de source digne de confiance, nous écrivions : "Le ministère des Terres et Forêts, quoique gardien des terrains de la couronne, ne parait pas tellement intéressé par l'expérience d'un de ses locataires puisque lors de l'inauguration, le ministère brillait par son absence totale et complète; ou était-ce pure coïncidence ?" '

Or, on nous informe que notre source de renseignements manquait certes de précisions, puisque trois ingénieurs du ministère des Terres et Forêts assistaient à la réunion. Nous regrettons cette inexactitude. Dont acte !

Guy HAMEL.

Achat de la Suède fait au Canada

La Suède utilisera peut-être des porcs canadiens pour redonner de la vitalité aux porcs suédois qui semblent ressentir les effets de la consanguinité.

Un expert suédois a visité diverses réigons du Canada le mois dernier et a préparé l'importation de douze verrats et six truies, tous de race Yorkshire.

M. Gunnar Trulsson, secrétaire de l'Association des éleveurs de porcs de la Suède et conseiller technique auprès du gouvernement suédois, a expliqué que le porc Yorkshire de son pays ressentait les effets de la consanguinité et qu'il fallait y introduire des éléments nouveaux.

Accompagné de son épouse, M. Trulsson a fait un séjour à Ottawa afin de s'entretenir avec les chefs de la section de la production des bestiaux et des volailles du ministère de l'Agriculture du Canada.

Le couple a aussi visité Montréal, Toronto, divers centres de l'ouest de l'Ontario ainsi que Charlottetown (I.P.E.).

On prétend que le nombre des lactations chez les vaches, aux Etats-Unis, est inférieur à celui des vaches de la Nouvelle-Zélande. Selon les chiffres de la commission d'Industrie laitière néo-zélandaise, il arrive fréquemment que la longévité d'une vache, aux Etats-Unis, se limite à trois lactations.

Le Conseil de la Coopération du Québec devant la Commission royale

Le CONSEIL de la COOPERATION du QUEBEC, dans le mémoire qu'il présentait récemment à la Commission royale sur les écarts de prix des produits alimentaires, s'était proposé les fins suivantes : "préciser les modalités de l'action du mouvement coopératif qui s'inscrit dans le champ des préoccupations de la commission; indiquer les principaux moyens qui, selon l'expérience coopérative, rendront possible un meilleur équilibre des prix au niveau des producteurs primaires et des consommateurs".

Les signataires du mémoire étaient MM. Paul-Emile Charron, vice-président du Conseil de la Coopération et Léo Bérubé, secrétaire.

Nous publierons en quelques tranches le texte intégral de ce rapport, dont les deux grandes divisions s'intitulent : "Le Mouvement coopératif du Québec" et "Le Mouvement coopératif et les Prix". Voici la première tranche, dont nous avons enlevé l'introduction générale :

Le mouvement coopératif du Québec

I — Quelques données générales

Le mouvement coopératif de la province de Québec est aujourd'hui le fait de plus d'un million de personnes qui se recrutent au sein des classes populaires et moyennes. Ces personnes possèdent, administrent et contrôlent des entreprises économiques variées dans lesquelles elles ont engagé des capitaux considérables. (1) — Ces personnes cherchent à satisfaire par l'action coopérative plusieurs besoins économiques, qui peuvent être classifiés de la façon suivante :

a) Besoins d'organisation de la production primaire et de sa mise en marché. (Coopératives agricoles, coopératives de pêcheurs, coopératives forestières);

b) Besoins d'organisation de la distribution (coopératives de consommation);

c) Besoins de finance (caisses populaires, qui sont des coopératives mixtes d'épargne et de crédit);

d) Besoins de sécurité (sociétés fraternelles et mutuelles d'assurance-vie, d'assurance générale, d'assurance-feu et d'assurance-santé);

e) Besoins de certains autres services (coopératives d'habitation, de transport, d'aqueduc, de téléphone, d'arts domestiques, de taxi, de frais funéraires, de loisirs, etc.).

Pour satisfaire ces besoins, les Québecois se sont unis dans quelque 2,250 coopératives.

Afin d'augmenter leur efficacité, les coopératives se sont pour la plupart associées pour former des organisations centrales, appelées fédérations, qui prolongent leur action économique propre, leur donnent des services techniques et leur assurent une plus grande unité d'action.

En plus, pour favoriser la coordination de leurs activités et faciliter la propagande et l'éducation, elles ont constitué le Conseil de la Coopération du Québec. (2)

Prises dans leur ensemble, les coopératives disséminées à travers la province de Québec jouent un rôle économique et social dont l'importance dépasse l'expression purement mathématique de leurs résultats. Cette importance vient principalement du fait que les coopératives travaillent à un niveau stratégique de l'organisation économique et qu'elles permettent l'intégration harmonieuse des préoccupations et des valeurs démocratiques et humaines dans la poursuite de certaines opérations économiques chez nous.

II — Caractères principaux des coopératives

Une coopérative est une association de personnes qui, prenant conscience de besoins qu'elles ont en commun, s'unissent librement et volontairement pour se donner le moyen de les satisfaire elles-mêmes, de la façon qu'elles jugent le plus conforme à leur intérêt et à l'intérêt général, en mettant sur pied une entreprise dont elles assument la propriété, participent sur une base d'égalité au contrôle, constituent elles-mêmes les usagers et se partagent les excédents annuels en prenant pour mesure leur apport respectif aux opérations. Il importe de mettre en relief certains éléments de cette définition.

a) La Coopérative réunit la notion d'entrepreneur et celle d'usager, et le fait de telle façon que l'entreprise ou le réseau d'entreprises ainsi constitué est sous la dépendance directe et totale de ses usagers. Elle est en d'autres termes une entreprise de service et non de rapport. Il s'ensuit que les décisions administratives ne sont pas prises seulement en fonction du rendement maximum, mais surtout par le souci de rendre véritablement service aux sociétaires-usagers. Aussi est-il difficile d'isoler l'entreprise de ses usagers-propriétaires; c'est en bénéfices globaux accumulés par celle-là et ceux-ci qu'il faut évaluer son efficacité.

b) Dans la coopérative, l'entrée et la sortie sont libres et volontaires.

c) Dans la coopérative, le contrôle est exercé par les sociétaires sur la base démocratique (un homme, un vote).

d) Dans la coopérative, les excédents d'opération sont répartis sur la base des affaires traitées par chacun des sociétaires avec l'entreprise, et non en proportion du capital que chacun y a investi.

e) Dans la coopérative, le capital est considéré comme un instrument, un serviteur. A ce titre, si on lui verse un intérêt celui-ci est limité. Il s'agit là d'un salaire fixe et déterminé à l'avance, indépendant des résultats de l'entreprise.

f) Les sociétés coopératives composées de membres individuels ne représentent que le premier stade de l'organisation coopérative. Afin de mettre à leur disposition les avantages que comporte la concentration financière, administrative et technique, ces sociétés primaires, créées pour satisfaire les besoins de leurs membres, tendent à leur tour à établir entre elles et au dessus d'elles des associations qui auront à satisfaire leurs propres besoins communs. Il s'agit d'une structure fédérative où chaque unité supérieure est possédée et contrôlée par les unités inférieures.

(à suivre)

---

(1) Résumé des statistiques générales du mouvement coopératif du Québec (1958)
1—Capital social : $ 54,122,000.00
2—Réserves et surplus : 47,569,000.00
3—Epargne et prêts des sociétaires : 568,100,000.00
4—Actif total combiné : 786,380,000.00

(2) Voir appendice 1

Calendrier syndical

Assemblées syndicales, du 24 au 30 octobre, édifice des Syndicats Catholiques, 155 Est, boul. Charest, Québec.

Vendredi, le 24 octobre. — *Syndicat Catholique de la Métallurgie de Québec, Inc.; Syndicat N.C. des plâtriers de Québec, Inc.*

Lundi, le 27 octobre. — *Syndicat N.C. des Travailleurs en Fourrure de Québec, Inc.; — Syndicat N.C. des Employés de l'Industrie de la Pâtisserie et de la Biscuiterie de Québec, Inc.; — Union N.C. des Barbiers-Coiffeurs de Québec, Inc.*

Mardi, le 28 octobre. — *Syndicat Catholique des Employés de Garage, Inc.; — Exécutif du S.N.C. Féminin des Services Hospitaliers de Québec, Inc.*

La fermeture des établissements commerciaux

Le 15 octobre dernier, on apprenait qu'un Comité conjoint de la Chambre de Commerce de Québec et de l'Association des Marchands détaillants venait de demander au Conseil de ville de Québec des modifications au Règlement 760 relatif à la "fermeture des magasin le soir".

On demandait tout simplement de porter l'amende, actuellement fixée à un minimum de $10.00 et à un maximum de $40.00 par infraction, à un minimum de $500.00 et à un maximum de $1,000.00.

LE PROBLEME . . .

Cette recommandation peut sembler d'une importance bien secondaire en elle-même, mais quand on soupçonne le problème qui est à l'origine d'une semblable recommandation, on doit changer d'avis.

Un débat s'amorce autour de cette question des heures de fermeture et d'ouverture des établissements commerciaux. Et tous les intéressés devront un jour ou l'autre prendre partie.

Dans la ville de Québec, il y a un règlement municipal interdisant l'ouverture de certains établissements commerciaux à certaines heures de la journée.

Ce règlement est, parait-il, souvent violé par certains qui ont trouvé le moyen de faire du commerce sans pour cela ouvrir les portes de leurs établissements à tout le public, ou encore de procéder à la vente de marchandises sous le couvert de manifestations mondaines.

Devant cette situation, deux tendances s'affrontent. Les uns voudraient rendre le règlement municipal plus rigide tandis que les autres voudraient au contraire le rendre plus large et plus souple.

Nous comprenons facilement l'embarras dans lequel pourront se trouver nos législateurs municipaux, tiraillés de part et d'autre par différents groupes aux conceptions opposées et surtout aux intérêts divergents.

Le problème n'est pas simple. Nous essayerons avant d'élaborer certains éléments de solution, de montrer toute la complexité du problème.

Importance du problème

Disons d'abord que nous avons de multiples raisons de nous intéresser à ce problème et surtout aux solutions qu'on y apportera.

Intéressé, par profession, à tout ce qui touche les conditions de travail et de vie des employés de nos établissements commerciaux, nous sommes porté à favoriser toute réglementation, directe ou indirecte, des heures d'ouverture et de fermeture des magasins, qui sera de nature à laisser aux travailleurs une période de repos et de loisirs suffisamment longue pour que ceux-ci puissent refaire leurs forces et s'acquitter convenablement de leurs devoirs religieux, sociaux et familiaux.

En conséquence, nous ne pouvons accepter comme normale ou comme nécessaire pour le bien commun l'anarchie qui règne actuellement dans cet important secteur de notre vie économique, qu'est le commerce en général.

Contenu de la loi provinciale

Les premiers qui ont la responsabilité de légiférer dans ce domaine, ce sont nos conseils municipaux. Disons tout de suite qu'une telle règlementation venant de nos conseils est absolument indispensable, même si elle demeure insuffisante.

Le pouvoir de réglementer les heures de fermeture des établissements commerciaux est accordé aux autorités municipales par le gouvernement provincial.

Aux termes de la loi provinciale, un conseil municipal a le droit d'imposer un règlement concernant les heures de fermeture des magasins mais ce droit ne peut s'exercer que dans certaines limites :

1—il peut ordonner que les magasins soient fermés *toute la journée* le premier jour de l'an, à la fête de l'Epiphanie, de l'Ascension, de la Toussaint, de l'Immaculée Conception et de Noël; et

2—il peut imposer pendant toute l'année ou une partie de l'année, chaque jour ou quelque jour de la semaine la fermeture des magasins du moment que l'heure de fermeture n'est pas plus tôt que 6 heures du soir et celle d'ouverture n'est pas plus tard que 7 heures du matin.

En somme une municipalité peut, sauf dans le cas des dimanches et fêtes d'obligations, réglementer la fermeture entre 6 heures p.m. et 7 heures a.m., Laissés à eux-mêmes en face de règlements municipaux imposés avec toute la rigueur possible de la loi provinciale, les commerçants peuvent, sur semaine, tenir leurs magasins ouverts au public pendant onze heures consécutives par jour.

Le règlement 760 de la cité de Québec

Dans le cadre établi par la loi provinciale, le Conseil de ville de Québec a depuis longtemps légiféré sur la fermeture des magasins le soir.

Le règlement 760 dit ceci à l'article 2 : "à part les exceptions ci-haut mentionnées, tous les magasins dans la Cité de Québec devront fermer leurs portes au plus tard à six heures du soir, et elles devront rester ainsi fermées jusqu'à sept heures du matin, chaque jour de la semaine, excepté le vendredi et la veille des fêtes religieuses d'obligations, et du 18 décembre au 1er janvier, alors qu'elles devront être fermées au plus tard à dix heures du soir (Règlement 897, art. 1)."

Ce qu'il y a d'impressionnant dans ce règlement, c'est la liste des exceptions à la règle générale. Les établissements où le principal commerce est le tabac, les gazettes, journaux et périodiques, les fleurs, les fruits, les pâtisseries, les confiseries, la crème glacée ou les liqueurs douces ne sont pas soumis au règlement de fermeture, sont également exclus les restaurants, les postes d'essence, les garages, les pharmacies, les épiceries et les boucheries.

A notre avis, la liste des exclusions est beaucoup trop longue. Nous avons peine à croire que le bien commun ou les besoins de la clientèle, exigent que tous ces établissements doivent demeurer ouverts vingt-quatre heures par jour sur semaine.

Sans atteinte au bien commun, on pourrait rendre le règlement plus rigide en diminuant le nombre des établissements exclus par le règlement 760.

Le manque d'uniformité dans les règlements municipaux . . .

Nous comprenons la difficulté que peuvent rencontrer les membres du Conseil municipal de Québec.

Nous ne vivons plus à l'ère des piétons. Les communications sont aujourd'hui très faciles et en quelques minutes on peut franchir les limites de la ville.

Ainsi, la concurrence peut facilement jouer contre les commerçants d'une municipalité et ceux d'une municipalité voisine. Pour mettre un terme à cette concurrence, et faire respecter l'ordre, il faut à tout prix que la ville de Québec et les municipalités environnantes s'entendent entre elles pour établir des règlements de fermeture semblables. Malheureusement ce n'est pas ce qui existe.

Nous avons fait une brève enquête dans 18 municipalités environnantes. Sur ce nombre nous avons constaté que 11 n'ont aucun règlement concernant la fermeture des établissements de commerce, sauf en ce qui concerne les restaurants, où on impose une heure de fermeture qui varie de 11.30 p.m. à 2.00 a.m.

Les sept autres municipalités qui ont jugé bon de légiférer en la matière, ont établi des règlements fort différents les uns des autres : 1 impose la fermeture à 11 h. 30 p.m., 4 à minuit et 2 à 1.00 a.m.

Nous voyons tout de suite qu'une règlementation uniforme s'impose dans cette section qu'on a tendance à appeler "Le Québec Métropolitain".

La réglementation par décret

Une réglementation directe, uniforme, assez rigide et ne comportant pas trop d'exception s'impose dans notre région. Mais nous comprenons qu'à l'intérieur même de ce cadre légal, il y aura encore une possibilité de règlementation très grande.

Nous ne saurions mettre sur le même pied un magasin de gros et un magasin de détail, un établissement où l'on vend des matériaux de construction et celui où l'on vend de la crème glacée, etc . . .

Cette règlementation particulière peut se faire indirectement par les décrets, ou les conventions collectives avec extension juridique.

Evidemment, la loi de la Convention collective ne donne pas aux associations professionnelles le droit d'imposer une heure d'ouverture et de fermeture aux établissements commerciaux.

Mais, en établissant ce qu'on appelle la durée normale de travail pour une journée et pour une semaine, en imposant des heures-limites entre lesquelles doit s'effectuer le travail des salariés et en imposant salaire supplémentaire pour tout travail exigé en dehors des heures normales, on aboutit fatalement à la fermeture des établissements ou les employeurs ont des salariés à leur service car généralement les employeurs ne sont pas désireux de payer salaire double.

Une telle réglementation indirecte est désirable et elle est possible. Pour qu'elle ne présente aucune difficulté pratique, il faudrait que toutes les catégories de commerce soient couvertes ainsi par décret, que les juridictions territoriales de ces décrets soient sensiblement les mêmes et les plus étendues possible.

Manque d'uniformité dans les décrets . . .

Les décrets actuellement en vigueur ne couvrent malheureusement pas tous les établissements commerciaux, n'ont pas la même juridiction territoriale et n'imposent pas les mêmes conditions quant à la durée normale de travail.

Il y a 4 décrets dans le commerce, régissant respectivement le commerce en gros des produits de l'alimentation, le commerce de la quincaillerie, de la ferronnerie, de la peinture et des matériaux de construction, le commerce de l'alimentation en détail et le commerce de l'horlogerie et de la bijouterie.

Laissons de côté les établissements où l'on fait exclusivement le commerce en gros des produits de l'alimentation et ceux du commerce des matériaux de construction, pour porter notre attention sur ceux du commerce de détail.

La première chose à faire remarquer, c'est que les établissements commerciaux sont loin d'être tous couverts par les 3 décrets régissant le commerce de détail. Par exemple le commerce de la fourrure, du meuble, de la nouveauté, etc. échappe complètement à une telle réglementation.

En second lieu, tous ces décrets étendent leur juridiction exclusivement sur les établissements dont le *commerce principal* est la vente soit des produits alimentaires, soit des objets de quincaillerie, de ferronnerie, et de peinture, des articles de sports et des appareils électriques, etc.

Une chose saute aux yeux immédiatement. Certains grands magasins procèdent à la vente en détail de tout ce dont une personne a besoin, produits alimentaires, appareils électriques, vêtements, etc.

Comme la vente d'aucun de ces produits ne constitue l'objet principal du commerce dans ces établissements, ils échappent à la juridiction des décrets quant à cette réglementation indirecte des heures d'ouverture et de fermeture.

D'où une cabale incessante; les uns veulent maintenir leur situation de privilège et s'en tenir aux clauses d'un règlement municipal tandis que les autres veulent ou les assujettir aux décrets ou s'en libérer eux-mêmes.

Une autre source de difficulté vient du manque d'uniformité dans la juridiction territoriale des différents décrets.

L'un ne couvrira que les établissements situés dans la ville de Québec et celles de Lévis et Lauzon, tandis que les autres engloberont Sillery, Giffard, Ste-Foy, Charlesbourg, etc.

Ainsi nous verrons certains établissements commerciaux contraints de fermer leurs portes à 5.30 heures p.m. dans la ville de Québec, tandis que leurs concurrents situés, par exemple, à Giffard les garderont ouvertes même toute la nuit s'ils le désirent, parce qu'il n'y a aucun règlement municipal et que le décret ne s'applique pas.

CONCLUSIONS

Voilà brièvement exposé le problème complexe que rencontreront les membres du Conseil municipal de Québec. Est-ce à dire qu'il n'y a rien à faire ? non; car tout est, sinon à faire, du moins à compléter.

Pour notre part, nous ne saurions désirer un assouplissement dans les conditions existant actuellement. Au contraire, il faut continuer dans la voie d'une réglementation plus sévère.

Le bien commun, ou l'ordre tout court, ne demande pas que les commerçants accentuent la concurrence qu'ils exercent déjà d'une façon impitoyable.

Les salariés ne verront nullement leurs conditions de travail s'améliorer si les autorités municipales et les associations professionnelles laissent les commerçants ouvrir les portes de leurs établissements vingt-quatre heures par jour.

Pour mettre fin au désordre actuel, pour protéger les patrons raisonnables contre leurs concurrents, trop avides et pour conserver aux travailleurs les avantages chèrement acquis, une double action s'impose.

Toutes les municipalités comprises dans ce que nous pouvons appeler le "Québec Métropolitain" doivent s'entendre, et établir des règlements de fermeture semblables. Ils doivent en outre rendre ces règlements les plus universels possible et permettre le moins d'exceptions possible.

A l'intérieur d'un cadre général et rigide ainsi établi, les associations professionnelles doivent comprendre qu'il est de leur devoir de couvrir tous les établissements commerciaux sans exception au moyen des décrets, ayant une juridiction territoriale analogue.

En somme, ce problème complexe peut se solutionner à condition qu'on y mette un peu de bon sens et qu'on fasse appel à la collaboration de tous les conseils municipaux et associations professionnelles.

P. L.

Une section de l'Alliance canadienne fondée à Montréal

MONTREAL, (Spéc.). — Une quatrième section de l'Alliance Canadienne (AC-CA) vient d'être officiellement formée à Montréal. C'est au cours d'une réunion tenue, au musée Redpath de l'université McGill qu'une soixantaine d'adhérants à cette société élirent les membres de leur bureau de direction et c'est par la voix de leur président, le professeur David Munroe, directeur du département de l'Education de McGill, qu'il demandèrent leur admission au président général de l'A.C., Mgr Arthur Maheux, qui s'était rendu dans la métropole pour la circonstance.

Mgr Maheux présenta la formule d'adhésion et proposa qu'elle fut dûment signée par les directeurs de la section, ce qui fut accepté et fait sur le champ. La Charte de la nouvelle section, portant le sceau officiel de l'Alliance Canadienne (AC-CA) sera remise au nouveau chapitre d'ici quelques semaines, probablement lors d'une autre réunion qui aura lieu à l'université de Montréal. Les autres membres du comité exécutif qui furent élus et qui faisaient partie du comité d'organisation sont le vice-président, M. Trefflé Boulanger, de la Commission des écoles catholiques de Montréal, le secrétaire, M. Christopher Hawkins, professeur au MacDonald College de Ste-Anne-de-Bellevue, Mme June Stephens, trésorière et les directeurs MM. George-S. Mooney, directeur de l'Ass. des Municipalités canadiennes, M. Lloyd Jack, Mme Hélène Baillargeon et Mlle Renée Morin. Outre la cérémonie de l'affiliation, les organisateurs de la nouvelle section de l'AC avaient mis au programme une discussion, au cours de laquelle les membres discutèrent des "Pièges du Bilinguisme". Sous la présidence de M. John Perrie, de la Commission des écoles protestantes du grand Montréal, les membres du jury, au nombre de quatre, présentèrent un travail concernant différents problèmes. Le professeur Blake Hanna, du département de phonétique de l'université de Montréal, parla des difficultés d'enseigner la langue seconde; M. C.-T. Teakle, directeur de l'enseignement du français du département de l'Education protestante énuméra les diverses et parfois pénibles expériences éprouvées dans l'enseignement des deux langues; puis M. Jean-Paul Vinay, spécialiste en linguistique de l'université de Montréal, fit une synthèse de la psychologie de l'enseignement des langues; et finalement madame Madeleine Fohy Saint-Hilaire, journaliste et coordinatrice de l'Alliance Canadienne (AC-CA) fit une analyse des difficultés à affronter dans l'emploi des deux langues.

S'ensuivit une discussion ouverte entre les membres de l'assemblée d'où surgit une idée générale que malgré les difficultés et les pièges du bilinguisme, il n'en était pas moins recommandable et que tel que l'avait laissé entendre M. Vinay, "il est un fait indiscutable et c'est que l'apprentisage de la langue du voisin est absolument indispensable pour connaître sa psychologie et que c'est en passant par l'esprit de l'homme que l'on arrive plus facilement à son coeur". Ce qui entre tout à fait dans la formule de l'Alliance Canadienne dont les buts sont de favoriser le bilinguisme et la compréhension mutuelle parmi les Canadiens de langue française et de langue anglaise.

Le 22e festival international Beethoven, à Bonn, en septembre

BONN (Reuters) — Le 22e Festival international Beethoven s'ouvrira à Bonn en septembre 1959, par un concert à la nouvelle salle Beethoven.

Cet immeuble, actuellement en construction sur les bords du Rhin, a été conçu d'après une architecture extrêmement moderne. On dit qu'il s'agit de l'une des salles de concert les plus modernes d'Europe.

Avant de devenir la capitale de l'Allemagne de l'Ouest, Bonn était surtout connue pour son université, son climat idéal pour les personnes à la retraite et le fait que Ludwig van Beethoven y était né en 1770.

La ville a érigé de nombreuses statues à la mémoire du musicien. Elle a nommé des rues et des écoles en son honneur. Avant la guerre, la cité de Bonn avait aussi construit une salle de concert de 1,000 places. Celle-ci fut détruite par les bombardements.

Concours international

En 1954, les autorités de la ville organisèrent un concours international de plans pour une nouvelle salle de concert. C'est un architecte de Hambourg, M. S. Wolske, qui remporta la palme. Il proposa un édifice spacieux, qui en plus de l'auditorium principal renferme des salles pour les concerts de musique de chambre.

On construit également une terrasse sur le bord du Rhin que surplombera un vaste restaurant vitré.

La vieille salle était célèbre pour l'excellence de son acoustique. Pour le nouvel édifice on a également apporté une attention toute particulière à ce problème.

Le professeur Erwin Meyer, expert de l'Université de Goettingen, travailla étroitement avec l'architecte. On a fait des expériences très importantes pour calculer la réflexion du son.

Salle moderne

La nouvelle salle sera climatisée et munie d'un orgue, d'un ascenseur spécial pour transporter les pianos sur la scène, d'un système de micros pour traduction simultanée en six langues pour les congrès internationaux et de projecteurs de films.

La salle principale contiendra 1,030 personnes. On pourra en placer 391 de plus dans la galerie, qui est une extension latérale de la salle.

Le coût de construction sera vraisemblablement de 7,000,000 de marks de l'ouest ($1,440,000)). L'aménagement des jardins et des environs de la salle coûteront 9,500,000 marks ($2,280,000).

La plus grande partie de cette somme sera amassée dans la ville de Bonn, mais le gouvernement fédéral a donné une subvention de 1,000,000 de marks et on s'attend à un don équivalent du gouvernement de l'Etat Rhénanie-Wesphalie, dans lequel Bonn est situé.

118e cours du collège Ste-A.-de-la-Pocatière

Les finissants de la promotion du 118e cours du Collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière sont priés d'assister aux funérailles de M. André Levesque, père de leur confrère, le R. P. Gilles-Marie Levesque, o.p., qui auront lieu, lundi, en l'église de St-Alexandre de Kamouraska.

Le secrétaire.

Rapport de Dulles

WASHINGTON (P.A.) — Le secrétaire d'Etat Dulles fait rapport aujourd'hui au président Eisenhower sur les perspectives de paix ou de guerre qu'il a constatées au cours de ses entretiens de Formose.

La réponse, a-t-il dit aux journalistes, appartient "aux communistes". Il a ajouté: "Je ne puis lire dans leur pensée".

ACHETEZ CHAQUE MOIS VOTRE COURS DE SOCIOLOGIE PAR CORRESPONDANCE

Le C.S.C. Le Cours de Sociologie par Correspondance) vous offre l'occasion d'acquérir des notions précises sur les questions sociales actuelles et vous donne la chance de gagner $2,020.00 en prix tous les mois. 127 prix dont un de $1,000.00.

Prix du cours : $0.50

Cours de Sociologie,
155 est, boulevard Charest, Québec.

Voulez-vous m'expédier le cours du mois courant? Vous trouverez ci-inclus la somme de $..... pour le nombre de cours.

Nom .....

Adresse .....

DECOUPER ET POSTER

Tous ceux qui désirent vendre de ces Cours n'ont qu'à s'adresser à Cours de Sociologie par Correspondance, 155 Est, Boul. Charest, Québec.

Ce nouveau sedan sport Impala 4 portes... comme toutes les nouvelles Chevrolet... a des pneus Tyrex plus sûrs et plus robustes.

LA CHEVROLET EST NOUVELLE COMME PAS UNE!

Sa nouvelle silhouette aux lignes superfines... la logeabilité accrue et l'élégance de ses nouveaux intérieurs... sa tenue de route incroyablement douce et souple... tout vous émerveillera dans la Chevrolet 1959. Plus vous l'examinerez, plus vous la trouverez nouvelle sous tous ses aspects.

Voilà une voiture d'une nouveauté incomparable. Le style, les lignes dégagées de la Chevrolet 1959 sont faits sur mesure pour les Canadiens. Ses proportions remaniées lui donnent un aspect plus imposant.

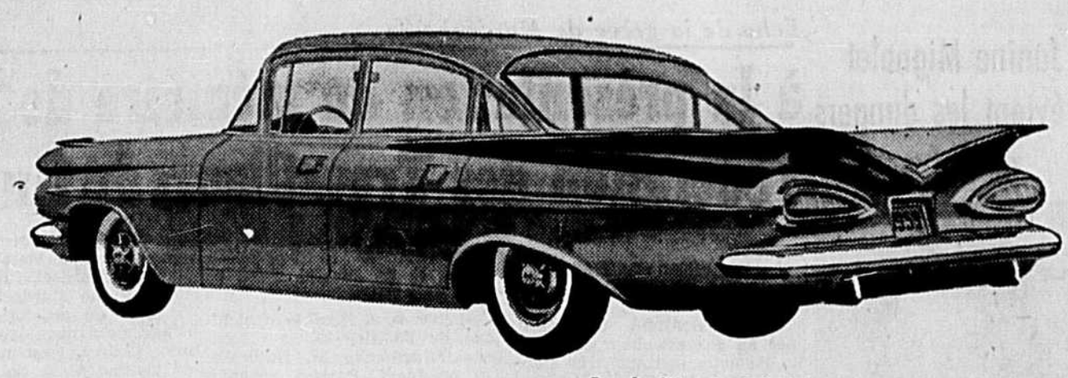
Avec sa nouvelle silhouette amincie, la Chevrolet 1959 est plus gracieuse et aussi plus spacieuse... sa nouvelle carrosserie Fisher plus logeable. Et la visibilité encore améliorée assure à chaque occupant une vue totale.

Oui, vous trouverez la Chevrolet 1959 nouvelle en tout. Son nouveau fini "Magic-Mirror" garde son éclat jusqu'à trois ans sans cirage ni polissage. Et ses innovations mécaniques sont tout aussi importantes: nouveau Hi-Thrift Six jusqu'à 10% plus économique mais offrant plus de puissance utile à vitesse normale... freins plus gros et plus sûrs... suspension plus douce, plus stable.

Elle est toute nouvelle mais avec les qualités traditionnelles de la Chevrolet: économie et sûreté de fonctionnement. Voyez sans tarder la Chevrolet 1959!

CHEVROLET

La Chevrolet est faite sur mesure pour les Canadiens!



Le splendide sedan Bel Air à 4 portes donne au conducteur un champ visuel grandement accru.

L'économique Biscayne à 4 portes, comme tous les nouveaux modèl Chevrolet, est équipée de puissants nouveaux freins Safety-Master.

Le luxueux station wagon Kingswood à 9 places, avec sa nouvelle fenêtre arrière escamotable.

La captivante décapotable Impala, la plus vive d'allure de toutes les nouvelles Chevrolet.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Toute nouvelle une fois de plus

CHEVROLET 59!

C-1159CF

Dépositaires autorisés de camions Chevrolet pour la ville de Québec.

Laporte Automobiles, Ltée
250 est, Boul Charest, Québec, P.Q. Tél.: LA 5-4531

Albert Barré Automobiles, Ltée
1095, de la Canardière, Québec, P.Q. Tél.: LA 9-3331

SMOKEY — par WES WOOD

TERRY ET LES PIRATES — par Georges Wunder

A LA BENEDICTION DU NOUVEAU GARAGE MOTORS LIMITED

La photo ci-dessus a été prise, mercredi soir, lors de la bénédiction et de l'inauguration officielle du nouveau garage de Motors Limited, distributeurs Ford-Edsel. Comme on le sait, le nouvel établissement est situé au 877 ouest, Boul. Charest, dans le centre industriel St-Malo et comprend tout ce qu'il y a de plus moderne en fait de salle de montre, garage, dept. de pièces, service, etc. C'est l'abbé Chateauvert, vicaire à la paroisse St-Joseph de Québec qui a présidé à la bénédiction des lieux; on le voit ici entouré de MM. Damien Soucy, sec.-trés. de Motors Ltd, Victor Pagé, gérant général de la maison, G. Pfeiffer, gérant des ventes de la division Ford-Edsel de Ford Motor Company, George Jackson, vice-président en charge des ventes et de la publicité à la Cie Ford, M. Alfred Wade, Eric Wade, président de Motors Ltd et Ray Pareny, gérant de district pour Ford Motor Co.
(Photo L'"Action Catholique", Roger Bédard)

Janine Mignolet prévient les dangers de l'hiver

'Si l'on ne prend pas soin de sa voiture,' nous dit la mignonne interprète de Rita dans la Famille Plouffe, 'on risque d'avoir de sérieux ennuis pendant l'hiver. Quant à moi, je prends toujours la sage précaution de faire mettre de l'antigel de marque "Prestone" dans mon radiateur, et ce, dès le début de l'hiver. En plus d'être protégée contre la gelée, mon auto le sera aussi contre la rouille, la corrosion, l'écumage, l'encrassage.'

Seul l'antigel de marque "Prestone" possède cette pellicule protectrice qui recouvre chaque surface de caoutchouc et de métal dans le système de refroidissement de votre auto. Vous vous assurez ainsi une protection efficace contre la rouille, et la corrosion. Insistez toujours pour que l'on vous donne l'antigel de marque "Prestone," et assurez-vous en, en vérifiant l'Etiquette Verte qui sera fixée à votre radiateur!

PRSB-14F

ACHETEZ-LE MAINTENANT!
L'ANTIGEL DE MARQUE
PRESTONE
"Prestone" est une marque déposée.
NATIONAL CARBON COMPANY
DIVISION OF UNION CARBIDE CANADA LIMITED

Echo de la grève de Murdochville

à la présentation du mémoire de la Fédération des Travailleurs du Québec

(Par Calixte DUMAS)

La Fédération des Travailleurs du Québec (CTC-FAT-COI), dont le président est M. Roger Provost, de Montréal, a présenté hier au gouvernement provincial un mémoire législatif très élaboré. Dans le préambule du mémoire, on donnait l'avertissement que les problèmes seraient exposés sous forme de dures vérités. Le premier ministre, qui ne déteste pas la lutte, a écouté cet avertissement sans broncher, se réservant d'affirmer à son tour que nombre de prétentions de la Fédération n'étaient pas étayés sur la vérité. M. Duplessis a apporté de nombreux arguments pour démontrer que dans aucune province de la Confédération, depuis 1944, l'amélioration du sort de l'ouvrier n'a été aussi considérable que dans la province de Québec. Il a cité de nombreux chiffres pour établir l'amélioration des salaires. Il a aussi longuement parlé des multiples initiatives prises dans le domaine de l'apprentissage, de la réhabilitation et des conditions en général.

La question de Murdockville a été soulevée alors que le premier ministre parlait des avantages procurés aux ouvriers, sous le présent gouvernement, dans le domaine de la certification. Plusieurs délégués furent sur pied en même temps, pour provoquer un débat. M. Duplessis fit aussitôt une mise au point, déclarant qu'il était prêt, n'importe quand, à discuter la question de Murdockville, mais qu'il fallait procéder dans l'ordre. Vers la fin de l'entrevue, la question devait rebondir de nouveau. Cette fois, c'était M. Provost qui entrait en scène en disant que si le premier ministre n'avait pas eu le temps de se rendre sur les lieux, les représentants de la Fédération étaient là et avaient filmé ce qui s'était passé.

— Avez-vous filmé le dynamitage de l'édifice de la compagnie ? demanda M. Duplessis. Le président Provost répondit avec humour qu'on n'avait pu le faire, parce que l'explosion ne s'était pas produite au bon moment. Il ajouta qu'il gardait ses opinions. Le premier ministre répondit qu'il gardait aussi les siennes, parce qu'elles étaient basées sur des faits absolument sûrs. Peu après ajouta-t-il, une élection avait lieu et l'un des candidats, organisateur de votre groupement, était battu à Murdochville même.

La délégation comprenait une centaine de personnes. Elle a été reçue dans la salle des bills privés, au parlement. Retenu par la maladie, à Joliette, l'hon. Antonio Barrette, ministre du Travail, s'était fait représenter par son sous-ministre, M. Donat Quimper. Parmi les ministres présents, mentionnons l'hon. Dr Camille Pouliot, l'hon. Yves Prévost, l'hon. Antonio Talbot, l'hon. Paul Dozois, l'hon. Daniel Johnson. Plusieurs députés assistaient également à l'entrevue. C'est M. Roger Provost qui a lu le mémoire.

L'hon. Duplessis

Vous constaterez, dit tout d'abord le premier ministre, que nous n'hésitons pas à recevoir des délégations, alors même que le mémoire admet que les problèmes seront présentés dans des termes plutôt durs. Nous considérons que chacun a le droit de faire entendre ses réclamations.

Vous faites des déclarations, poursuit le premier ministre, qui ne sont pas étayés sur la vérité. Vous parlez de cas particuliers, sans donner de précisions. Je comprends que vous avez fait allusion à Murdockville. Laissez-moi dire que Murdochville était un foyer de révolution, de sabotage, de dynamitage et de crimes. Celui qui est mort n'a pas été victime de la police. On a trouvé des détonateurs dans ses poches. Quand on veut faire respecter ses droits, il faut commencer par respecter les droits des autres.

Pour ma part, dit le premier ministre, je suis prêt en n'importe quel temps à discuter l'affaire de Murdochville. Depuis 31 ans, je représente à l'Assemblée Législative une population qui est ouvrière dans la proportion de 80 pour cent. C'est une preuve qu'elle ne trouve pas que je suis l'ennemi des ouvriers.

Vous dites que vous n'avez rien obtenu du gouvernement. C'est une déclaration contraire à la vérité et aux faits. Dans aucune province de la confédération vous ne trouverez une amélioration des conditions de travail aussi forte que dans la province de Québec.

Et le premier ministre cite toute une série de chiffres à l'appui de son affirmation. C'est ainsi que le nombre des employés, qui était de 881,000 en 1944 est passé à 1,300,000 en 1957. Vous n'auriez pas, dit-il, des centaines de mille ouvriers de plus, si les conditions n'avaient pas été améliorées. Le revenu global des personnes employées est passé de $1,284,000,000, en 1945, à $4,055,000,000 en 1957. Par conséquent, on n'a pas le droit de dire qu'il n'y a pas eu d'amélioration. C'est le gouvernement actuel qui dans une loi a consacré le droit à l'union pour l'ouvrier. C'est également le gouvernement actuel qui a décrété que 50% plus 1 pouvaient obtenir une certification.

Un délégué. — Nous avions 95% à Murdochville et nous n'avons pas eu de certification.

D'autres délégués se lèvent pour provoquer un débat, mais le premier ministre leur demande de procéder dans l'ordre. Je suis prêt, souligne-t-il à discuter n'importe quand la question de Murdochville, mais comme je n'ai interrompu personne jusqu'à date, je voudrais bien qu'on me laisse parler sans m'interrompre. A Murdochville, il s'est fait une "marche" en auto. Si les ouvriers pouvaient faire une "marche" en auto, c'est un signe que les conditions n'étaient pas aussi mauvaises qu'on le dit. Quand la police a été envoyée, c'était pour empêcher les ouvriers d'être assommés. Les procédés d'intimidation ne peuvent être tolérés. Quant à moi, ils ne m'empêcheront pas de faire mon devoir, c'est-à-dire de continuer à protéger les ouvriers et à prévenir les abus.

M. Duplessis rappelle qu'un centre d'apprentissage, le meilleur au monde, dit-il, a été organisé, dans Québec. Cela n'existe nulle part ailleurs. C'est une formule merveilleuse.

Nous avons aussi créé, poursuit le premier ministre, un centre de réhabilitation, où 9,600 ouvriers ont reçu des traitements. Nous avons payé leurs dépenses de voyages et leurs salaires.

Sous le présent gouvernement, les salaires ont été considérablement augmentés. En 1944, les briqueteurs recevaient $0.70 l'heure. Ils reçoivent aujourd'hui $2.30. Les menuisiers avaient $0.66. Ils ont aujourd'hui $2.10.

Et M. Duplessis donne une longue liste de salaires comparatifs, en 1944 et en 1958. Personne, continue-t-il, n'a le droit de dire que le gouvernement n'a rien fait. J'ajouterai que c'est le présent gouvernement qui a enrayé l'amiantose et établi une branche d'hygiène industrielle. Les contrats de travail ont augmenté dans une proportion de 124 pour cent.

Droit de grève

Parlant du droit de grève, le premier ministre déclare que c'est un droit nécessaire, mais un droit extraordinaire, qu'on peut assimiler à une opération majeure. Lorsqu'une grève éclate, dit-il, tout le monde est affecté. Elle ne peut être déclarée que dans des conditions exceptionnelles. Le droit de grève est consacré par la loi. Nous exigeons donc qu'il soit exercé conformément à la loi. Ce sont des lois qui garantissent vos salaires. Sans lois, ce serait l'anarchie. On rend un bien mauvais service en critiquant les juges et les tribunaux.

Le premier ministre parle ensuite des conciliations, des arbitrages, dont bénéficient les ouvriers et déclare qu'on ne peut

(Suite, Echo de, p. 17)

...D'ALLER EN EUROPE PAR AIR CANADA!

Oui, c'est merveilleux d'aller à Paris par Air Canada! Vous faites la traversée en une nuit, à bord d'un rapide Super G Constellation. Dans chaque avion, vous avez le choix entre quatre classes: de luxe, première classe, touriste et classe économique. En classe économique, le voyage Montréal-Paris et retour ne coûte que $480.60 — seulement *$48.06 comptant* si vous utilisez le Plan budgétaire d'Air Canada.

Le service d'Air Canada entre le Canada et l'Europe offre *le plus* grand nombre d'envolées et *le plus* grand choix de destinations*... et il est *le plus* populaire: plus de gens voyagent par Air Canada que par toute autre ligne.

*AIR CANADA DESSERT PARIS, DUSSELDORF, BRUXELLES, ZURICH, LONDRES, GLASGOW ET SHANNON.

UN VERSEMENT DE '48.06...ET VOUS PARTEZ!

Adressez-vous à une agence de voyages, aux guichets des chemins de fer ou à

AIR CANADA
TRANS-CANADA AIR LINES

23, rue Buade
Tél.: MUrray 3-3685

AIR CANADA
PARTEZ MAINTENANT
...PAYEZ PLUS TARD

Avec fierté,
ROOTES MOTORS PRESENTE TROIS DE SES CREATIONS EXCLUSIVES

"HILLMAN 1959"
"SUNBEAM RAPIER 1959"
"HUMBER HAWK 1959"

POUR LIVRAISON IMMEDIATE

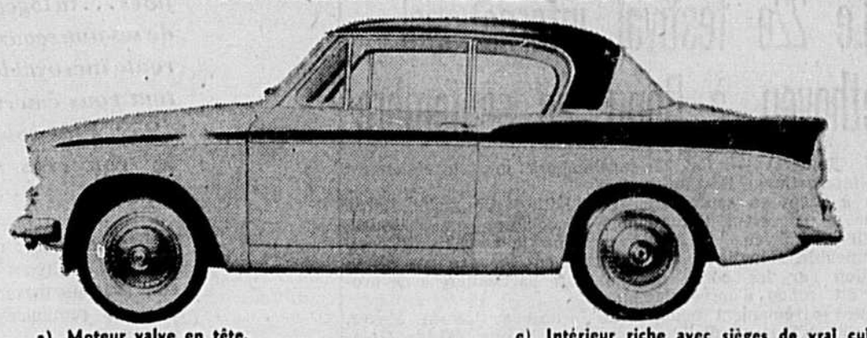
VOYEZ L'INCOMPARABLE HILLMAN 1959

qui symbolise
LA PUISSANCE, L'ECONOMIE
le modernisme et la sobriété, sans augmentation de prix.

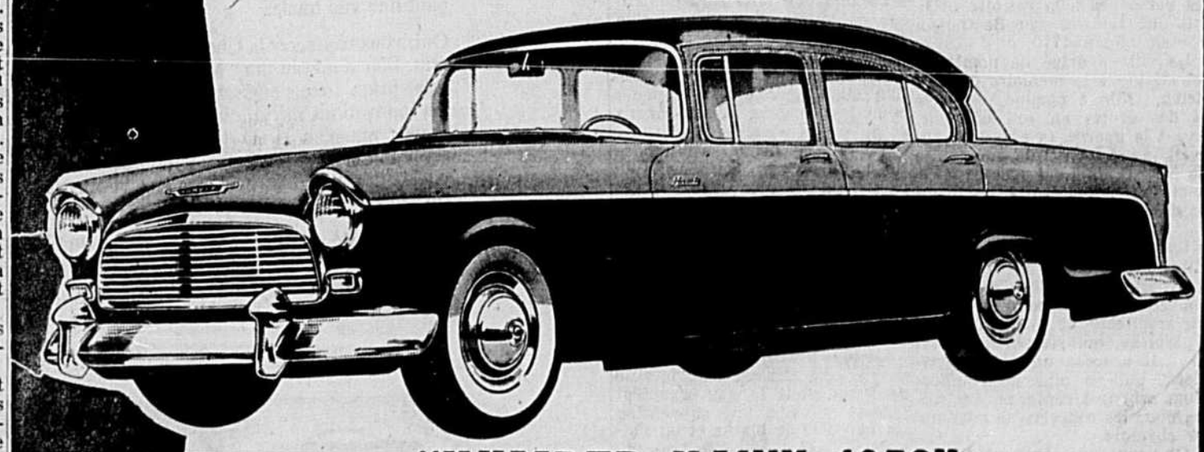
SPECIFICATIONS :
a) Nouveau moteur avec Ratio (8.5 à 1) qui est le même que celui du Sunbeam Rapier.
b) La "clutch" plus large pour démarrage plus doux et plus forte accélération.
c) Nouveau "steering" exclusif qui donne une plus grande stabilité sur les routes.
d) Centre de gravité plus bas.
e) Carrosserie plus basse, plus large, donne l'apparence d'une grosse automobile à un prix très modique.
f) Carrosserie d'une pièce, stable, solide, isolation parfaite.
g) En un mot, 54 amélioration sur la Hillman 1959, L'IDEAL DE SA CLASSE.

GRANDE VARIETE DE MODELES : SEDAN SPECIAL ET DE LUXE, STATION WAGON (2 modèles), SEDAN DE LIVRAISON, CAMIONS, etc., etc.

SUNBEAM RAPIER 1959



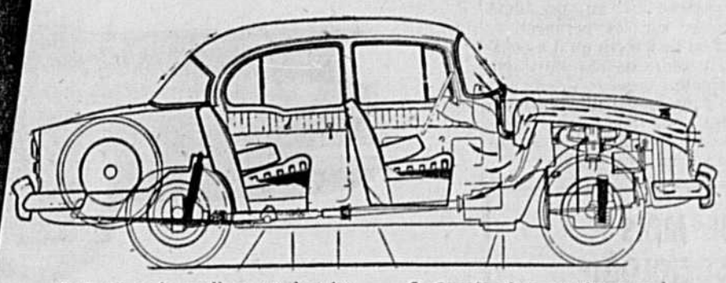
a) Moteur valve en tête.
b) 2 carburateurs Zenith (compresseur 8.5 à 1) torque 975 à 3000 révolutions).
c) Suspension indépendante.
d) Carrosserie d'une pièce d'acier résistant et de haute teneur.
e) Intérieur riche avec sièges de vrai cuir recouvrant un épais caoutchouc-mousse.
f) Tableau de bord comprend en plus le cadran de révolution du moteur.
g) Deux transmissions disponibles avec ou sans "Over-drive".



"HUMBER HAWK 1959"

Vous offre un chef-d'oeuvre de précision et d'élégance de 6 à 7 passagers
SELON VOTRE GOUT

L'automobile ci-dessus représente d'une façon la plus juste et la plus équitable les qualités de ce merveilleux véhicule.



- Système de soulèvement à point central.
- Appui-bras double largeur.
- Large et commode espace d'entrée aux sections avant et arrière.
- Centre de gravité placé bas pour plus grande stabilité.
- Pare-chocs enveloppants et tampons donnant entière protection.
- Feux arrière combinés groupés.
- Coffre de dimensions extra-grandes pour bagages.
- Grande glace enveloppante à l'arrière.
- Spacieux intérieur, six places.
- Choix d'élégantes carrosseries deux tons.
- Carrosserie aérodynamique, aux lignes profilées.
- Construction rigide, unitaire.
- Sièges coussinés de caoutchouc mousse.
- Carrosserie avant moderne enjolivée de moulure rembourrée.
- Pare-brise enveloppant, donnant visibilité totale.
- Puissant moteur 2¼ litre O.H.V., fonctionnement doux.
- Conduite facile, à direction commandée.
- Capot équilibré.
- Phares avant à deux intensités de lumière bien encastrés.
- Système de ventilation et antibuée incorporée.
- Nouvelle suspension indépendante, isolée du châssis du dessous au moyen de caoutchouc.
- Pneus semi-pneumatiques, sans chambre à air, à faible pression.
- Puissants freins "Fadeproof".
- Embrayage hydraulique.
- Boite de vitesses, — 4 vitesses avec provision pour transmission entièrement automatique ou survitesse.
- Confort supérieur de l'emplacement des sièges entre les essieux.

EXCLUSIF AUX VOITURES ANGLAISES

Lorsque vous achetez une voiture anglaise, elle est complète tant dans sa perfection mécanique technique que dans son équipement en général. A son prix initial, il n'est pas nécessaire d'ajouter de montants variés pour : **filtre à l'air, filtre à l'huile, horloge, appuie-bras sur les portes, dans le centre des sièges, cendriers aux portes et dans le tableau de bord, visière pour le soleil, tapis dans la valise, etc...**

ACHETEZ UNE AUTOMOBILE 100% ANGLAISE ET VOUS AUREZ TOUJOURS 117½% POUR VOTRE ARGENT

Exemple: Si vous achetez une automobile vraiment anglaise, vous sauvez 17½%
Si vous importez une automobile autre qu'une anglaise de $2,000 vous la paierez $2,350; si c'est une automobile anglaise, vous ne la paierez que $2,000; c'est donc dire que vous **épargnerez $350** en bel et bon argent.
. . . Si vous importez une automobile autre qu'une automobile anglaise de $5,000, vous la paierez $5,875; si c'est une automobile anglaise, vous ne la paierez que $5,000; c'est donc dire que vous **épargnez $875.**
CECI EST RENDU POSSIBLE PAR L'EXEMPTION DE DOUANE DE 17½% QUE LES VOITURES ANGLAISES NE PAIENT PAS POUR ENTRER AU PAYS, TANDIS QUE LES AUTRES AUTOMOMILES IMPORTEES PAIENT UN DROIT DE DOUANE DE 17½%. Ces véhicules de fabrication anglaise comportent beaucoup d'autres avantages qu'il serait trop long à énumérer ici.

CANADIAN AUTO CORPORATION
Distributeurs de "HUMBER HAWK", "SUNBEAM RAPIER", "HILLMAN"
498, de la Couronne, Québec, Tél.: LA 5-8188

CINQUANTE ET UNIEME ANNEE — No 15,790 — CANADA

L'ACTION CATHOLIQUE

QUEBEC, VENDREDI 24 OCTOBRE 1958 — PAGE 11

Annoncez régulièrement dans l'"ACTION CATHOLIQUE", le grand quotidien de Quebec. Votre commerce ne s'en portera que mieux

Confiez vos travaux d'IMPRESSION, de RELIURE et de PHOTOGRAVURE aux ateliers les plus modernes de l'Est de cette province.

Nomination

● M. Roger Lemire, directeur de la police de Québec, qui vient d'être élu vice-président de la Conférence de circulation des municipalités du Québec, organisme récemment formé. La réunion annuelle de ce groupe vient d'avoir lieu, aux Trois-Rivières.

Le prix Nobel de la littérature à Boris Pasternak

STOCKHOLM — (Reuters) — L'Académie suédoise a décerné hier le prix Nobel 1958 pour la littérature à l'écrivain russe, Boris Pasternak, dont le roman à grand tirage, "Docteur Zhivago", n'a pas encore été publié dans sa patrie.

Le roman décrit la vie en Russie au cours des 40 dernières années et critique à maintes reprises la société et le gouvernement de l'URSS. Les autorités soviétiques ont rejeté cette oeuvre comme étant de valeur littéraire inférieure.

L'Académie a accordé le prix Nobel à Pasternak pour son importante contribution à la poésie lyrique contemporaine et à la grande tradition épique de la Russie.

Pasternak, âgé de 68 ans, est le fils du peintre Leonid Pasternak. Sa mère était pianiste et Pasternak avait lui-même songé au début de sa carrière à se consacrer à la musique.

Ses parents ont quitté la Russie vers 1920 et se sont établis en Grande-Bretagne. Ses deux soeurs demeurent encore dans ce pays.

Reprise des cours à Little-Rock

Little Rock, Ark. — (P.A.) — Avec un mois de retard, en faible nombre du reste et diverses contestations de légitimité suspendues au-dessus de leurs têtes, les étudiants des écoles secondaires de Little Rock ont recommencé à fréquenter l'école mardi.

Environ 300 d'entre eux se sont en effet inscrit à l'institution fondée à l'intention des jeunes Blancs par la Société des écoles privées de l'endroit.

L'Association nationale pour l'avancement des gens de couleur a aussitôt laissé entendre qu'elle contesterait la légitimité du fonctionnement de cette école.

La fréquentation de l'école de la Société des écoles privées est gratuite. L'institution ne peut toutefois recevoir qu'une petite partie des quelque 3,700 écoliers des quatres écoles secondaires de la ville fermées depuis le 12 septembre sur les ordres du gouverneur Orval Faubus, dans le but de faire obstacle à l'intégration raciale.

Unité sanitaire de Montmagny

Principales activités pour la semaine du 27 :

Lundi 27 oct. : Berthier : 2 h. Clinique de bébés au village. Injections contre la polio.

Mardi 28 oct. : St-Paul : A.M. Ecoles rurales. 2 heures : Clinique de bébés au village. Injections contre la polio.

Mercredi 29 oct. : Ste-Apolline : A.M. : Ecoles rurales. 2 heures : Clinique de bébés au village. Injectons contre la polio.

Jeudi, 30 oct. : Unité sanitaire : 2 h. à 4 h. : Clinique de bébés.

Vendredi, 31 oct. : Cap St-Ignace : 2 heures : Immunisation dans Ecoles : Gamache, Chanoine - Gagnon, Mathieu, Guimont, Bernier, Beaubien, Des Quatre Chemins et Chauvigny. Injections contre la polio. Ste-Apolline : Clinique Dentaire.

Dîner de l'Association des s ecrétaires de municipalités

● A l'issue de la première journée de leur congrès, qui s'est poursuivie aujourd'hui, les secrétaires de municipalités de la province de Québec ont été conviés à un banquet auquel assistaient l'honorable Paul Dozois, ministre des Affaires municipales du gouvernement provincial, que l'on aperçoit à l'extrême gauche sur la photo; Me Jules Lavigne, président général du congrès; le notaire A.-J.-O. Bergeron, ancien président, et M. Henri Turcot, président du conseil des comtés de la province. Avant le début du banquet le ministre des Affaires municipales a remis, au nom de l'Association, plusieurs médailles et certificats de compétence aux congressistes qui se sont le plus distingués dans l'exercice de leur profession. A la table d'honneur on remarquait également M. Doucet; M. Gabriel Dupuis; M. Charles de L. Mignault; M. Cyrille Bélanger; M. Armand Nadeau; M. Maurice Turgeon; M. Philippe Miller, et plusieurs autres personnalités. (Photo "L'Action Catholique", Roger Bédard).

De Gaulle invite les rebelles de l'Algérie à des pourparlers

PARIS, (P.A.) — Le général de Gaulle, dans un appel visant à rétablir la paix en Algérie, a invité aujourd'hui les rebelles nationalistes à participer à des pourparlers militaires aux ambassades françaises de Tunis et Rabat.

Au cours d'une conférence de presse, le président du conseil a aussi déclaré que la France est déterminée à tenir ses propres essais d'armes atomiques. La suspension des essais nucléaires par les trois grandes puissances atomiques ne diminuerait en rien la puissance des nations qui ont eu la chance d'accumuler des bombes nucléaires, dit-il.

C'est la première fois que le chef du gouvernement français propose des négociations directes avec les nationalistes algériens qui combattent le régime français en Algérie depuis près de quatre ans.

De Gaulle a exhorté les rebelles à "retourner sans humiliation à leurs familles et à leurs tâches".

Ils peuvent déposer leurs armes en suivant les méthodes militaires habituelles, soit en utilisant des drapeaux blancs et en communiquant avec les commandants en campagne.

"Si les rebelles désignent des représentants pour régler la fin des hostilités avec les autorités françaises, ils pourront s'adresser aux ambassades de Rabat ou Tunis et ils seront transportés en France", a ajouté le gén. de Gaulle.

Il leur promet le sauf-conduit et le retour en Algérie.

Ottawa ordonne la déportation de l'apatride G. Christian Hanna

OTTAWA, 23. (P.C.) — Le ministère de l'Immigration a ordonné la déportation de l'apatride George-Christian Hanna, 24 ans, qui avait obtenu la permission de demeurer au Canada l'an dernier, a-t-on annoncé hier.

La déclaration du ministère dit que l'ordre de déportation entre en vigueur samedi. Il sera déporté au Liban.

La déclaration publiée par le ministre de l'Immigration, Mme Fairclough, dit :

"Un ordre de déportation au Liban a été émis contre George-Christian Hanna et entrera en vigueur le 25 octobre. M. Hanna et ses avocats ont été mis au courant.

"Bien que inadmissible en vertu d'une stricte interprétation de règlements de l'immigration, M. Hanna a obtenu toutes les chances du gouvernement fédéral et d'un grand nombre de personnes de s'établir au Canada. Comme il en a été incapable, sa déportation a donc été ordonnée."

Hanna a eu plusieurs fois des difficultés avec la justice depuis son arrivée à Port Alberni, C.-C., à bord du cargo norvégien "Gudveig", en décembre 1956.

Il était à bord du navire depuis 13 mois, après être descendu à Beyrouth, au Liban, et s'être vu refuser son admission comme immigrant dans une demi-douzaine de pays.

Hanna fut déclaré inadmissible comme immigrant au Canada parce qu'il n'a aucun passeport, aucune identification ou nationalité et aucun endroit d'origine connu. Il dit être né en mer d'une mère somalienne française qui est décédée alors qu'il avait six ans, et d'un père Libérien qu'il n'a jamais vu.

Ses dernières difficultés avec la justice remontent en mai dernier, à Vancouver, lorsqu'il a été accusé d'avoir commis un acte "dans l'intention d'insulter ou d'offenser une personne". Il fut arrêté après qu'une ménagère, âgée de 25 ans, eut porté plainte.

A la suite d'un procès, il fut reconnu coupable et il reçut une sentence suspendue. Il n'a pas soumis d'appel.

L'hon. Fleming se rendra au Japon

TOKYO. — (Reuters). — Le ministre canadien des Finances, M. Fleming, se rendra au Japon le 6 novembre à l'invitation du ministère des Affaires étrangères de ce pays.

M. Fleming s'arrêtera au Japon en revenant de la Nouvelle-Delhi, où il a assisté à la réunion de la Banque mondiale et du Fonds monétaire international.

Mémoire à la Province

de la Fédération des Travailleurs du Québec

Dans une communication qu'elle intitule "Mémoire législatif" et qu'elle a soumise hier, au gouvernement de la province de Québec, la Fédération des travailleurs du Québec, affiliée au Congrès du Travail du Canada, soutient que la Commission des relations ouvrières de la province a de moins en moins la confiance des ouvriers parce qu'elle est devenue "craintive et trop prudente", et en réclame la transformation en un organisme paritaire, c'est-à-dire composé à parts égales de représentants de l'élément patronal et de l'élément ouvrier.

Représentant quelque 175,000 travailleurs par l'entremise des divers syndicats qui la composent, la Fédération offre également certaines recommandations concernant la conciliation et l'arbitrage, le droit d'association, les accidents de travail et la situation juridique des syndicats.

Elle signale de plus la nécessité impérieuse de l'intervention des hauts échelons gouvernementaux dans le but de régler les conflits ouvriers qui menacent de dégénérer en grève, mais elle dénonce par ailleurs les abus auxquels l'Etat et sa police peuvent recourir :

"L'Etat doit se garder... de devenir un élément de répression et ne doit faire intervenir sa force que lorsque la sécurité de l'Etat ou de ses citoyens est en jeu... La police est une force d'ordre qui ne doit jamais devenir une force de répression. Elle ne doit pas non plus se faire l'instrument de l'employeur," déclare le mémoire à ce sujet.

Au titre de la Commission des relations ouvrières, la Fédération des travailleurs du Québec souligne que cet organisme manifeste une crainte et une prudence exagérées, "à cause de la multitude de procédures juridiques entreprises" contre elle.

Elle observe que "de plus en plus nombreux sont les procureurs patronaux qui voilent à peine leurs menaces de poursuites contre la Commission si cette dernière ne leur accorde pas les délais qu'ils exigent".

Par suite de cet état de choses, "des mois s'écoulent avant que ne soient rendues les décisions" de la Commission. Notant d'autre part que la Commission des relations ouvrières n'a pas de règlements précis et connus de ceux qui se présentent devant elle, la Fédération des travailleurs du Québec en réclame du gouvernement la transformation en un organisme paritaire.

Elle exige une autre fois que les décisions de la Commission "soient rendues publiques et justifiées". C'est ainsi seulement, dit-elle, que la jurisprudence, indispensable à la bonne administration de la loi, pourra s'établir.

Nouvel ambassadeur des E.-U. à Ottawa nommé bientôt

WASHINGTON (P.A.) — Des milieux renseignés disaient hier que M. Richard B. Wigglesworth, membre républicain du congrès pour le Massachusetts, qui prend sa retraite, sera nommé ambassadeur au Canada au cours des prochaines semaines. Le diplomate de carrière, M. Levingston Merchant, à Ottawa depuis 1946, retournera à Washington à titre de secrétaire d'Etat adjoint pour l'Europe, disaient des informateurs.

Cours de vente à l'université Laval

● Deux professeurs réputés ont entrepris une série de six cours de vente au détail, mercredi, à la faculté de Commerce de Laval. Il s'agit de MM. Louis-E. Leprohon et C.-Robert McGoldrick. Ces conférences sont spécialement adressées aux marchands détaillants et à leurs employés. Le thème général de ces instructions est: 1) Comment servir plus de clients par jour; 2) Comment vendre plus de marchandise à chaque client. Chacun de ces cours dure deux heures. Vingt-deux sujets seront ainsi traités; il y aura même des démonstrations de vente de présenter sur la scène. Le premier de ces cours avait lieu, hier soir. Les autres cours ont été fixés au 29 octobre; 5, 12, 19 et 26 novembre. Des résumés de ces causeries seront également mis à la disposition des personnes qui auront suivi ces cours. (Photo "L'Action Catholique", Roger Béadrd).

La fête du Christ-Roi à St-Sacrement

La fête annuelle du Christ-Roi sera soulignée avec piété, samedi soir et dimanche, en la paroisse du St-Sacrement à Québec. S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, célébrera la messe de minuit, heure avancée. Celle-ci sera précédée par une heure d'adoration prêchée par le R. P. Benjamin Mocelin, S.S.S., de Belgique. Cette célébration sera précédée d'un triduum dont voici le programme :

Jeudi, 23 octobre : 9 h. 15 p. m. Messe basse de communion. Prédication: R. P. B. Mocelin, S.S.S.

Vendredi, 24 octobre: 1 h. 3 0p.m. Adoration prêchée pour les jeunes de nos écoles: R. P. P.-E. Rheault, S.S.S.

2 h. 30 p.m. Adoration prêchée pour les étudiantes de Bellevue: R. P. Rosaire Audet, S.S.S.

9h. 15 p.m. Messe basse de communion. Prédication: R. P. B. Mocelin, S.S.S.

Samedi, 25 octobre: 2 h p. m. Heure d'adoration pour les religieux et les religieuses: R. P. Roland Beaudoin, S.S.S.

Veillée d'armes, à minuit, heure avancée: Présence de S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, Primat de l'Eglise canadienne.

Adoration prêchée: R. P. Benjamin Mocelin, S.S.S., de Belgique.

Hommage au Christ-Roi: le représentant de l'hon. Premier Ministre de la Province de Québec et l'hon. Wilfrid Hamel, maire de la Cité de Québec.

Messe basse de communion célébrée par Son Excellence.

Radiodiffusion par le poste CHRC.

Fête du Christ-Roi: dimanche 26 octobre: 8 h. a.m. Messe sonelle. Prédication: R. P. Lucien Goyer, S.S.S.

1h. 30 p.m. Heure d'adoration pour la jeunesse étudiante et les éducateurs: M. l'abbé Raymond Lavoie, aumônier d'Action catholique.

3 h. p.m. Heure d'adoration pour les dames et les demoiselles: R. P. Gérard Bujold, S. S.S., curé de Valcartier.

L'artillerie communiste cesse le feu sur Quemoy

TAIPEH, (Reuters) — L'artillerie communiste chinoise a subitement cessé le feu en direction des îles Quemoy, mercredi, tandis que le secrétaire d'Etat américain, M. Dulles, terminait ses entretiens avec le président Tchang Kai-Chek et quittait Formose en avion pour rentrer aux Etats-Unis.

Les rapports en provenance des îles côtières disent que les nationalistes ont également cessé le feu.

Le bombardement des îles Quemoy par les communistes avait recommencé lundi, à la veille des pourparlers Dulles-Tchang. Jusque là, l'artillerie communiste et nationaliste était restée silencieuse depuis 15 jours en vertu d'une trêve ordonnée par le gouvernement de Pékin.

EXAMEN DE LA VUE

ANDRE DORION, O.D.

OPTOMETRISTE

656 est, rue ST-JOSEPH, QUEBEC - TEL.: LA 4-1140

Rien n'est plus beau qu'un disque

STEREO

entendu sur un appareil

STEREO

Sans que ça ne vous oblige en rien. Venez l'entendre, ça nous fera plaisir.

Marquette ELECTRIQUE INC

Disques — Meubles — Appareils — Musique

1024, ST-JEAN, QUEBEC

Ouvert jusqu'à 6 heures — vendredi 9 h. 30

CONCOURS 'VOYAGEONS'

Problème no. 12 —

Quel est son nom ? .....

Ecrivez votre réponse et conservez ce problème jusqu'à la fin du concours, alors que nous publierons un tableau spécialement préparé pour y inscrire vos réponses.

PLUSIEURS VOYAGES ET PRIX EN ARGENT A GAGNER

Commencez immédiatement . . . soyez persévérants !

Il est encore temps de participer à notre concours. A raison de .05 sous le numéro, nous pourrons fournir, sur demande, les problèmes déjà publiés. Il n'y aura pas de récapitulation.

Ecrivez à L'Action Catholique, C. P. 1727, Québec.

La plus grande réussite des grands chemisiers

FORSYTH—*en* TERYLENE*

Aucune chemise n'est plus masculine, plus luxueuse— impeccable dans tous ses détails.
Aucune chemise n'est plus confortable—longue, elle tient bien en place. Tissage "tricot," se porte en toute saison.
Aucune chemise n'est plus facile d'entretien—plus pratique pour le voyage. ON NE LA REPASSE PAS parce qu'elle n'en a vraiment pas besoin. Lavée, égouttée—prête à porter! Le tissu TERYLENE Forsyth est toujours frais, sans faux plis, immaculé. Ne perd jamais son éclat.
Se fait en blanc et rayures $9.95

*MARQUE DÉPOSÉE DE LA FIBRE POLYESTÉRIQUE C-IL

Exigez les Forsyth

LES PLUS PARFAITES DES CHEMISES SANS REPASSAGE JF-589F

Achetez chez nos annonceurs

E.-E. LEMIEUX INC.
20, RUE ST-JOSEPH, LAUZON
TEL. : TE 7-8863

J.-M. CLEMENT INC.
54, RUE ST-JEAN
TEL. : LA 4-2691

CHENOR
3 EST ST-JOSEPH
COIN BOUL. LANGELIER
TEL.: LA 2-3851

CADDIE ENR.
133, CHEMIN STE-FOY
TEL. : LA 3-7863
SUCCURSALE
882 EST, ST-JOSEPH
TEL. : LA 4-7795

Syndicat d'Québec
Tél.: LA 4-3561

Pollack Limitée
Le magasin qui va toujours de l'avant

JOS. MADDEN
Mercerie
181 St-Vallier Ouest
Québec. Tél. : LA 3-1080

J.B. LALIBERTÉ LIMITÉE
595 EST, ST-JOSEPH - TEL. : LA 5-4841

La Cie PAQUET Ltée
PREMIER À QUÉBEC
Téléphone : LA 4-5121

J.-B. Michaud & Fils
LTEE
58, Côte du Passage, Lévis
Tél. : TE 7-5839

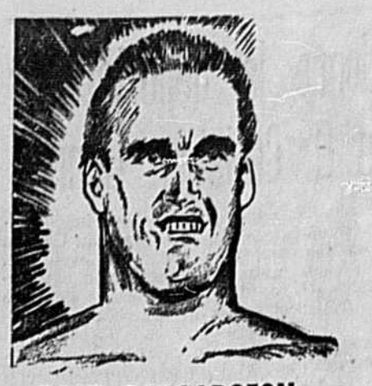
GAUVIN & GAUVIN
336, rue St-Jean
Québec, Tél.: LA 2-1804

La Cie Carmichael Enr.
109, RUE ST-JEAN
TEL. : LA 3-0981

C.-E. PELLETIER
340, boul. Charest Est
Tél.: LA 4-9443

TORONTO, (P.C.) — Le Telegram de Toronto rapporte que le parti libéral provincial ontarien a décidé de ne pas attaquer le premier ministre provincial, M. Frost, sur la politique de son gouvernement concernant les boissons alcooliques.

Les As perdent une dure joute à Trois-Rivières



PAUL BAILLARGEON

PAT O'CONNOR

EDOUARD CARPENTIER

1er combat d'équipes de trois lutteurs, ce soir, au Colisée — Retour des durs Kalmikoff

L'équipe composée de Paul Baillargeon, Edouard Carpentier et Pat O'Connor est favori pour l'emporter ce soir contre l'équipe de Waldeck Kowalski et les frères Ivan et Karol Kalmikoff, dans la final de 2 dans 3 à finir, équipes de trois lutteurs qui sera présentée au Colisée. Ce sera la première fois qu'un combat de ce genre est présenté à Québec et il soulève un immense intérêt dans le public en général.

Ces sortes de combats quoique très dangereux pour les participants sont très populaires en Allemagne et plusieurs Etats américains. Lors du premier combat du genre présenté au Forum, il y a quinze jours, Mike Sharpe s'est fait fracturer un genou. Ces combats sont toujours remplis d'action et parfois très longs. Ce soir, la rencontre devrait commencer pas plus tard que dix heures.

Les Russes Ivan et Karol Kalmikoff sont habitués à ce genre de combat et avec Kowalski comme partenaire ils devraient former une solide équipe surtout quand on connait leur rudesse et leur ruse. D'un autre côté, si ces derniers ont l'expérience et la rudesse, ils rencontreront en Carpentier, Baillargeon et O'Connor la vitesse, la force et la science, ce qui devrait compter beaucoup dans ses genres de combats. C'est probablement pour cela que ces derniers ont été établis comme favoris pour l'emporter. Une chose est certaine, l'équipe victorieuse devra donner et recevoir de durs coups et avoir en plus énormément de résistance. C'est un combat qui sera disputé avec acharnement surtout que chaque participant de l'équipe gagnante touche un boni de $200. additionnels. C'est, en effet, un véritable coup de maître qu'a réussi le matchmaker en réunissant deux équipes d'étoiles aussi bien balancées.

La demande de billets surpasse tout ce qui s'est vu à date depuis que la lutte est présentée au Colisée et on s'attend à ce qu'une très grande foule envahisse le Colisée ce soir.

Les autres rencontres au programme sont comme suit : André Bollet, devenu très rude, contre le populaire Larry Moquin et enfin Antonio Gene Rougeau en semi-final. Le spécial Bob Langevin dans le premier Baillargeon fera face au rude opposera un lutteur masqué, un inconnu très redouté, servations soit à la Tour ou au contre Colisée.

Danny Murtaugh choisi le gérant de l'année

NEW-YORK (P.A.) — Danny Murtaugh, des Pirates de Pittsburgh, a été le gérant de l'année dans les majeures pour 1958, selon un scrutin de la Presse Associée. Les chroniqueurs et commentateurs sportifs n'ont pas hésité à voter pour Murtaugh qui a conduit les Pirates de Pittsburgh en deuxième place du classement de la ligue Nationale.

Murtaugh a reçu 149 votes. Bill Rigney, des Giants de San Francisco, a reçu six votes de premières place; Fred Haney, du Milwaukee et Casey Stengel, des Yankees, cinq chacun; Al Lopez, des White Sox de Chicago, quatre et Jimmy Dykes, de Cincinnati, Harry Craft, de aKnsas City et Joe Gordon, des Indiens de Cleveland, un chacun.

L'an dernier, Al Lopez avait mérité l'honneur dans la ligue Américaine et Fred Haney dans la Nationale. Cette année, le système est différent et l'unique choix représente le gérant de l'année dans les majeures.

Football dans l'Ouest

CALGARY (P.C.) — Don Luzzi, une recrue des Stampeders de Calgary, a été nommé le meilleur joueur de ligne de l'année dans la ligue de football de l'Ouest. Luzzi recevra le trophée Mel Beckett-Mario De Marco en mémoire de ces deux joueurs du Saskatchewan qui ont trouvé la mort dans un accident d'aviation en 1956.

Luzzi, âgé de 22 ans, est un diplômé de l'université Villanova aux Etats-Unis.

Le Toronto recherche un bon ailier droit

TORONTO (P.C.) — Billy Reay, pilote des Maple Leafs de Toronto, a révélé hier qu'il est à la recherche d'un bon ailier droit. Les Leafs sont prêts à offrir un joueur de défense ou un joueur de centre en échange pour un solide ailier droit. Le problme, selon Reay, est d'en dénicher un aussitôt que possible. Les Leafs n'ont remporté qu'une victoire en cinq parties jusqu'ici cette saison. Ils ont trop de joueurs de défense, soit sept et cinq joueurs de centre.

Un promoteur londonien rencontrera Patterson

LONDRES (P.A.) — Le promoteur Harry Levene, de Londres, prendra l'avion pour New-York la semaine prochaine avec l'espoir d'obtenir la signature de Floyd Patterson pour un match de championnat en Angleterre l'an prochain. L'aspirant que Levene songe à opposer au champion du monde est Henry Cooper, de Grande-Bretagne, qui a défait Zora Folley le 14 octobre dernier à Londres. Cus D'Amato, gérant de Patterson, avait indiqué la semaine dernière qu'il consentirait à accorder un match de championnat à Cooper s'il battait Folley.

Stimulés par Orval Tessier qui compte deux francs buts, les Lions ont gagné par 5 à 0 — 20 punitions mineurs, 2 majeures, etc . . .

TROIS-RIVIERES (P.C.) — Orval Tessier a compté deux buts hier soir pour conduire les Lions de Trois-Rivières à un blanchissage de 5-0 sur les As de Québec, dans une rude joute de la ligue Professionnelle du Québec.

L'arbitre Howe Harvey a imposé 11 punitions mineures aux As, neuf aux Lions. Il a également imposé une punition de mauvaise conduite à Skippy Teal des As et des majeures de cinq minutes à Bob Wilson, des Lions et à Ed Panagabko, des As, pour s'être battus.

Deux des punitions ont figuré dans le pointage. Teal était au banc des punitions lorsque Tessier a enregistré son deuxième but, dans la deuxième période et Floyd Hillman, des As, était à purger une mineure lorsque Cec Hoekstra a compté le cinquième but des Lions, dans la dernière période.

Bob Courcy et Gerry Désaulniers ont été les autres compteurs des Lions. Claude Dufour a été crédité du blanchissage.

Les As auront l'occasion de se reprendre dimanche en recevant le Trois-Rivières au Colisée de Québec à 2h. 45.

ALIGNEMENTS

QUEBEC — Buts: Millar; défenses: Bullock, Blackburn, Collins, Hillman, Taillefer; avants: Léclair, Uttendale, Panagabko, Teal, Forham, Labadie, O'Ree, Cossette, Maxwell.

TROIS-RIVIERES — Buts: Dufour; défenses: Syverson, Hodgson, Wilson, Duncan; avants: Desaulniers, Cochrane, Sleaver, Tessier, Sabourin, Ravlich, Leclerc, Hoekstra, Courcy, Thibault.

ARBITRE: Howie Harvey; lignes: Roger Landry, Bob Dodds.

SOMMAIRE

PREMIERE PERIODE

1—Trois-Rivières, Courcy Hoekstra 12.42
2—Trois-Rivières, Tessier 16.05
Punitions: Teal, 2.10, Panagabko, 9.51, Thibault, 13.25, Cochrane et Hillman 17.41, Wilson 18.00

DEUXIEME PERIODE

3—Trois-Rivières, Tessier Cochrane, Sleaver 2.26
4—Trois-Rivières, Desaulniers Leclerc 15.40
Punitions: Teal, mineure et mauvaise conduite 2.06; Panagabko et Wilson, mineure et majeure 3.41; Hillman 7.03 Blackburn 11.56; Taillefer et T.-R. 17.08, Sabourin 18.17

TROISIEME PERIODE

5—Trois-Rivières, Hoekstra Duncan, Cochrane 19.35
Punitions: Blackburns 6.36; Thibault 9.54; Wilson 12.38; Duncan 15.24; O'Ree 18.31; Hillman 18.46

Wilf Greaves vs Vejar à Louisville, le 11 nov.

LOUISVILLE, Kentucky (P.A.) — Wilf Greaves, le champion poids moyen canadien, rencontrera Chigo Vejar à Louisville au Kentucky le 11 novembre prochain. Greaves a battu Billy Tuck par knockout en trois rondes hier soir à Louisville. Greaves a un bilan de 24 victoires, neuf défaites et un combat nul depuis le début de sa carrière. Vejar a remporté 76 victoires, encaissé 12 défaites et livré deux combats nuls.

Jim Trimble doute des chances du Toronto

HAMILTON (P.C.) — Jim Trimble, pilote des Tigers-Cats de Hamilton, a prédit, hier, que les Argonauts de Toronto ne parviendront pas à se tailler une place dans les éliminatoires du Big Four.

Il a fait remarquer que les Argos termineront leur saison régulière à Montréal, contre les Alouettes, où il est très difficile de sortir victorieux. Trimble croit que le retour du sensationnel Hal Patterson permettra aux Alouettes de tenir le coup et ruinera les chances des Argonauts.

Fin émouvante d'un jeune sportif de 11 ans

STOCKTON, Calif. (P.A.) — Un petit bonhomme de 11 ans a été conduit à son dernier repos, cette semaine, portant un uniforme de la fameuse équipe de football des 49ers de San Francisco. Et le petit bonhomme avait un ballon bien enfoui sous le bras.

Le garçonnet, Michael Ng — un nom de famille chinois très commun, qui se prononce "Ing" — avait été malade durant presque toute sa courte vie. Il est mort d'une maladie rare du sang. Les souffrances de ses derniers jours dans ce monde ont cependant été allégées par l'admiration et l'attachement qu'il nourrissait à l'endroit de l'équipe de football professionnelle de San Francisco et de son étoile, l'ailier Billy Wilson.

Michael, le fils d'un commis d'épicerie de Stockton, avait été transporté à quelques-unes des parties des 49ers. Il avait vu nombre de leurs joutes à la télévision. Il n'a jamais rencontré son idole, Billy Wilson.

Ce n'est qu'hier, à ses funérailles, que Michael a attiré l'attention des gens de Stockton. Ses parents, M. et Mme Edwin Ng, avaient vu à ce que leur fils quitte ce monde dans un décor à son goût.

Décor à son goût

Il y avait d'abord le cercueil dans lequel reposait Michael dans son uniforme des 49ers — portant le numéro de Wilson, 84 — son ballon sous le bras. Dans la chambre mortuaire, les tributs floraux évoquaient tous des thèmes de football : des casques, des poteaux de buts, des ballons, etc.

Dans son éloge funèbre, le révérend Wilbur Choy, de l'église méthodiste St-Marc, a déclaré :

"Michael est entré dans la joute de la vie sur un quatrième essai — conforme au football américain — avec non seulement dix verges à franchir mais avec une punition de 15 verges en plus.

"Et il a toujours lutté, même si tout était contre lui et si ses chances de succès étaient à peu près nulles".

Le Détroit perd un blanchissage à la dernière seconde contre Boston

DETROIT (P.A.) — Johnny Wilson a compté deux buts hâtifs hier soir — ses deux premiers de la saison dans la ligue Nationale — pour conduire les Red Wings de Détroit à une victoire de 3-1 sur les Bruins de Boston, devant une mince foule de 9,189 personnes à l'Olympia de Détroit.

Larry Hillman, de Boston, a privé Terry Sawchuk de son blanchissage alors qu'il a compté dans la dernière seconde de jeu. Au cours d'une mêlée devant les buts des Wings, Sawchuk s'est éloigné à quelques pieds de sa cage et Hillman a compté sur un faible lancer.

Une bataille entre Norm Ullman de Détroit et Léo Boivin, de Boston, a fourni un peu d'action dans la dernière période. Ils eurent le temps d'échanger quelques solides coups de poings avant que l'arbitre Red Storey, officiant à sa 500e joute dans la ligue Nationale, ne put les séparer.

Wilson a fait dévier un lancer de Red Kelly dans la cage des Bruins pour son premier but à la première période. Il a porté le compte à 2-0 dans la deuxième, sur une passe de la recrue Charlie Burns qui avait intercepté une passe des Bruins.

Le disque a glissé entre les jambières de Don Simmons et a franchi la ligne des buts sur un lancer de 20 pieds par Alex Delvecchio, au début du dernier engagement, peu de temps avant le but de Hillman.

ALIGNEMENTS

BOSTON — Buts: Simmons; défenses: Armstrong, Boivin, Flaman, Morrison, Hillman; avants: McKenney, Labine, Chevrefils, Stasiuk, Bucyk, Johnson, Reibel, Mackell, Regan, Toppazzini, Gendron.

DETROIT — Buts: Sawchuk; défenses: Pronovost, Kelly, Godfrey, Mortson, Goegan; avants: Burns, Nicoski, Wilson, Ullman, Howe, Delvecchio, Lunde, Mc Nell, Laforge, Ehman, Kennedy, Fisher.

ARBITRE: Red Storey; lignes: George Hayes, Rodger Strong.

SOMMAIRE

PREMIERE PERIODE

1—Détroit, Wilson Kelly 4.44
Punition: Morrison.

DEUXIEME PERIODE

2—Détroit, Wilson Bruns 16.04
Punitions: Flaman, 2.56 — Goegan, 5.13 — Hendrickson, 13.48 — Labine, 16.32

TROISIEME PERIODE

3—Détroit, Delvecchio Ullman 3.37
4—Boston, Hillman 19.59
Punitions: Ullman 17.30 — Boivin 17.30

ARRETS:

Simmons	7	7	7—21
Sawchuk	8	7	7—22

Le Belleville recevra des joueurs en renfort

WINNIPEG. (P.C.) — Il est possible que certains joueurs des Maroons de Winnipeg, de la ligue Senior de l'Ouest, soient choisis pour renforcer le club Kelowna, qui effectuera une tournée en Union Soviétique le mois prochain.

C'est ce que rapportait hier un quotidien de Winnipeg, The Tribune. Trois joueurs du Winnipeg seront désignés pour renforcir le Kelowna si l'aide demandée par les Packers aux MacFarlands de Belleville, de la ligue Senior d'Ontario, est refusée.

LE HOCKEY

HIER

Ligue NATIONALE
Chicago 1, Canadiens 9
Boston 1, Détroit 3

Ligue du QUEBEC
Montréal 4, Chicoutmi 0
Québec 0, Trois-Rivières 5

LES POSITIONS

Ligue NATIONALE

	G	P	N	PP	PC	Pts
Montréal	5	1	1	27	15	11
Détroit	4	2	0	14	12	8
Chicago	3	3	1	19	22	7
Boston	2	3	2	21	20	6
New-York	0	2	4	14	19	4
Toronto	1	4	0	10	17	2

Ligue AMERICAINE

	G	P	N	PP	PC	Pts
Buffalo	6	0	0	27	13	12
Hershey	4	2	0	22	18	8
Providence	3	5	0	17	28	6
Rochester	2	4	1	22	25	5
Cleveland	2	3	1	25	30	5
Springfield	2	5	0	24	23	4

Ligue du QUEBEC

	G	P	N	PP	PC	Pts
Montréal	4	1	1	23	11	9
Québec	3	3	0	13	19	5
Trois-Rivières	2	2	1	13	9	5
Chicoutimi	1	4	0	7	17	2

Le lanceur Gene Conley jouera au ballon-panier

MILWAUKEE (P.A.) — Le lanceur Gene Conley, des Braves de Milwaukee, a ignoré les avertissements de ses patrons et il a signé hier un contrat professionnel pour jouer au basketball avec les Celtics de Boston de la ligue Nationale des Etats-Unis.

Conley a été importuné par un mal de bras et il n'a rien fait qui vaille pour les Braves cette année. John Quinn, gérant général du Milwaukee, a déclaré récemment que Conley n'avait pas demandé la permission pour jouer au basketball cet hiver, mais qu'un tel privilège lui serait refusé. Conley fera ses débuts avec les Celtics contre les Knickerbockers de New-York ou Madison Square Garden samedi soir.

Deux coursiers russes franchiront bientôt le rideau de fer . . .

BALTIMORE (P.A.) — Les deux chevaux de l'Union Soviétique, qui représenteront l'URSS dans l'importante épreuve Washington, D.C. Internationale à la piste Laurel le 11 novembre, quitteront aujourd'hui Moscou à destination des Etats-Unis. Les concurrents sont Garnier et Zaryad qui ont pris les deux premières positions lors du derby soviétique en juillet dernier. La course Washington D.C. Internationale est pour une bourse de $100,000, et d'une distance d'environ un mille et demi sur gazon.

Tommy Tibbs boxera à la place de Godih

HALIFAX (P.C.) — Le match de dix rondes qui devait avoir lieu le 3 novembre à Halifax entre Richard Kid Howard et Lahouri Godih a été contremandé.

Godih a demandé la permission d'abandonner ce match afin de paraître à la télévision américaine contre Kelly Lane, l'un des plus sérieux aspirants à la couronne mondiale des poids léger. Howard, le champion poids léger canadien, rencontrera le titulaire de la Nouvelle-Angleterre, Tommy Tibbs, à la place de Godih.

COLISÉE
— Hockey Professionnel —
4e joute de la cédule
★ LIONS ★
de Trois-Rivières
— vs —
★ AS de Québec ★
Dimanche - 2 h. 45 p.m.
Billets en vente au COLISEE
● RES.: $2.00 — $1.60
● GEN.: Adul. $1.00. — Enf. 40¢

ÉCHOS du Sport

(Par CLAUDE LAROCHELLE)

CETTE QUATRIEME LIGNE UN AIGUILLON

L'écrasante victoire enregistrée par le Canadien hier soir, mettait en verbe Frank Selke, Kenny Reardon, et principalement Toe Blake, l'instructeur de l'équipe.

Nous avons apostrophé le pilote de cette façon :

"Tu dois être content, Toe, ça fait au moins 5 bonnes periodes consécutives d'excellent hockey que tes gars jouent".

"Exactement a, de répondre Toe, mais il faudrait que tu fasses légèrement exception pour la première période de ce soir qui s'est terminée 1 à 1".

Blake avait déclaré après la joute de dimanche, à New-York que ses hommes avaient donné, dans la deuxième et dernière reprise, pour la première fois, cette saison, le même hockey qui leur avait permis de conquérir le championnat du circuit et par la suite la fameuse coupe Stanley.

Nous savons de source certaine, que certains joueurs du Canadien n'ont pas donné leur approbation au système de Toe Blake d'utiliser 4 lignes d'attaque. Ces types là avançaient qu'ils ne voyaient pas assez d'action pour avoir le temps de se réchauffer et de donner le maximum de leur rendement. La joute d'hier soir est venue les contredire et appuyer l'attitude de Blake.

Jusqu'à ce que l'instructeur envoie dans la mêlée, tard dans la première période, les batailleurs Backstrom-Marshall-Bonin, les Black Hawks effectuaient presque à volonté des raids dans le territoire des Habitants. Encore une fois, Jacques Plante tint le coup dans des conditions difficiles. Mais ces trois joueurs manifestèrent tellement d'agressivité au jeu et firent tellement contraste avec l'efficacité des trois autres trios que ces derniers voulurent par la suite montrer leurs possibilités. Ce quatrième trio, utilisé à quelques reprises par Blake, sert d'aiguillon aux trois autres.

Bonin : Y a-t-il un joueur qui peut faire ça ?

"Je parie que tu vas garder cette quatrième ligne jusqu'à la fin de la saison, avons-nous suggéré à Blake, afin d'être bien certain que les autres joueurs ne s'appuyeront pas sur leurs lauriers".

Par une si éclatante victoire, Toe n'était pas en forme pour analyser les raisons qui l'ont porté à conserver une ligne de rechange. Il était prêt à passer l'éponge sur toutes les faiblesses démontrées par quelques-uns de ses hommes et qui ont failli coûter quelques victoires à son club. Il se contenta de sourire et d'ajouter "peut-être que tu as raison".

Marcel Bonin a reçu des applaudissements nourris de la foule pour la combativité qu'il a manifestée dans ses présences sur la glace. Nous avons rarement vu un athlète aussi tenace. Mais comme nous le faisait remarquer un confrère, Bonin n'est tenace que lorsqu'il est employé par ci par là, autrement, il se néglige.

"La prochaine fois que Blake te donne la chance de jouer régulièrement, avons-nous conseillé à Bonin, hier soir, joue exactement comme tu as joué ce soir, à toutes tes apparitions et il ne sera plus question de te faire réchauffer le banc".

Avec logique l'athlète de Joliette rétorqua :

"Y a-t-il un joueur dans toute la ligue qui peut faire ça tout le temps ? J'aimerais t'y voir, toi, après un effort comme ça. J'ai besoin de 10 bonnes minutes pour me remettre".

Frank Selke était d'excellente humeur. Il nous donna le résultat de la joute à Trois-Rivières, s'informa des assistances à Québec, nous parla de Roland Lacroix comme d'un très grand sportif. Et puis se mit à nous entretenir de Punch Imlach et de certaines déclarations que "Sport Revue" rapporte dans son édition d'octobre. Nous gardons pour une autre chronique sa réponse aux déclarations à l'emporte-pièce de l'ex-gérant général des As de Québec.

HARVEY IL EST TEMPS QUE JE REVIENNE

Quelqu'un fit remarquer que Dollard St-Laurent était sur la glace pour 4 buts des Canadiens. Frank Selke remarqua:

"Il y en a qui vont dire maintenant que nous avons eu le meilleur sur Chicago en nous garantissant les services de Ian Cushenan par après. Mais Dollard St-Laurent est tellement un chic type, et aussi un excellent joueur, que je refuse de confirmer leurs impressions".

L'an dernier, dans la deuxième partie de la saison, les Hawks subirent un échec aussi dégradant que celui d'hier. Doug Harvey était absent du jeu pour cette joute. Il manquait encore à l'appel, hier soir. Comme nous pénétrions dans le vestiaire des Habitants, Harvey nous fit cette remarque :

"Il est temps que je revienne avec ce club; bientôt il n'y aura plus de place pour moi".

De triomphe pour Way Vamp dans le meilleur temps -- 9e gain de Nipper

(Par L.-A. FRENETTE)

Le programme régulier du jeudi soir s'est déroulé tel que prévu hier soir à la piste de Québec. La mauvaise température avait été annoncée pour l'après-midi mais ce n'est que dans les alentours de 9 h. 30 que la pluie s'est mise à tomber poussée par un fort vent. Cela n'a pas empêché Way Vamp de franchir le mille en 2.10.3, soit une seconde et un cinquième moins rapidement que son meilleur temps cette saison. Il y eut des finis de courses fort serrées et des surprises, notamment dans le double et des quinellas. Les prochains programmes auront lieu en fin de semaine et une épreuve de deux milles pour trotteurs sera l'attraction de dimanche après-midi.

Suivant l'ordre des courses, Sir Royal Guy a ouvert la soirée par une belle victoire d'une longueur sur Dale Oaks. Le double fut porté à $145.50 quand Donna Express compléta le pari, l'emportant sur Sir Royal B par une demi-longueur et payant $39.40 en simple. Captain Jester se fit dépasser par trois rivaux au fil.

Darnley's Prince a gagné une course mouvementée quand plusieurs chevaux cassèrent. Lui-même brisa son allure dans le dernier cent pieds, mais le meneur Van Baldwin qui courut près d'un seizième de mille et dans les derniers 200 pieds fut reculé au deuxième rang seulement parce que les autres chevaux étaient trop loin pour espérer qu'il soit reculé davantage.

La course suivante présenta encore un vif intérêt. Peter Long l'emporta par un quart de longueur et ce n'est que par un nez que Ben White enleva le deuxième rang à Maryland Dillon pour compléter la quinella la plus intéressante, $75. Peter Long paya $32.60 sur le nez.

Highley's Abbey a conduit tout le mille pour un gain d'une longueur et demie sur Herman Hanover. Sir Royal Cash fit de même et eut raison de Liz Girl par trois quarts de longueur.

Way Vamp laissa la 4e position au premier quart et fila en tête pour battre Linda C. Grattan par trois quarts de longueur. Ce dernier porta la quinella à $74.70 après avoir payé $14.50 en place.

Eula Volo se railia à l'arrivée et gagna par trois longueurs sur Margie Pelley tandis que le meneur Alison Hanover terminait 3e. Mighty Pronto mérita sa 5e victoire par trois longueurs également sur King Fitz.

La dernière épreuve fut aussi serrée quand Nipper McKinney se classa premier pour son 9e gain, cette saison, par un nez sur Freeman. Le meneur Black Nite termina 3e.

Nous avons appris que quelques centaines d'amateurs des Trois-Rivières assistent aux courses à Québec et se promettent bien de déceler les vainqueurs en fin de semaine.

RESULTATS

COURSE NO 1

Sir Royal Guy (J.-L. Gingras) 7.30, 4.30, 2.70 — Dale Oaks (H. Fillion) 6.10, 3.30 — Royal Peter Glen S (R. Bruyère) 2.70

Ont aussi couru : Michael Scott, Skip A. Lou, Vernon E Hal, My Gary.

TEMPS : 2.12.1

COURSE No. 2

Donna Express (H. Fillion) 39.40, 13.70, 6.60 — Sir Royal B (R. Pagé) 9.50, 4.90 — Leon Baker (M. Gaguen) 4.50

Ont aussi couru: Captain Jester, The Swan, Miss Royal Grattan, Charles G, My army.

Temps: 2.16

Pari-double: 1-3, Sir Royal Guy et Donna Express —145.50

COURSE NO 3

Darnley's Prince (C. Poulin) 5.00, 3.10, 2.50 — Van Baldwin (L. Pettigrew) 4.20, 2.90 — Tyrone Hanover (J. Breton) 2.60

Ont aussi couru: Laura Smart, Sir Lullwater, Captain Volo, Harrison Hanover.

Temps: 2.19

COURSE NO 4

Peter Long (G. Mallard) 32.60, 9.10, 4.90 — Ben White (M. Cournoyer) 8.50, 3.90 — Maryland Dillon (C. Bouchard) 6.50

Ont aussi couru: Avalon Art, Iowa Bales, Rebel Riggs, Doctor Baker Jr, Pal Direct.

Temps: 2.15.1

Quinella: 5-6, Peter Long et Ben White — 75.00

COURSE NO 5

Highley's Abbey (P. Giroux) 4.60, 3.10, 2.40 — Herman Hanover (Y. Catellier) 3.10, 2.30 — Emmett Hanover (A. Côté) 2.70

Ont aussi couru: Jay Bee Jay, Corky Boy, Gertrude Lee, Gentleman Joe, Fleet Cadet.

Temps: 2.14.4

COURSE NO 6

Sir Royal Cash (J. Breton) 5.30, 3.50, 2.60 — Liz Girl (M. Falardeau) 7.00, 4.00 — Spud Wingay (A. Pagé) 3.80

Ont aussi couru: Philippe L, Darnrida Diamond Meter, Lady O'Brien, Clay Creed.

Temps: 2.16.2

COURSE NO 7

Way Vamp (C. Watters) 5.50, 4.20, 4.50 — Linda C Grattan (J. Cyrenne) 14.50, 11.50 — Cimarron's Hoosier (R. Bruyère) 4.00

Ont aussi couru: Blue Sky, J.B. Hal, Silent Knight C, Mariette Ibaf.

Temps: 2.10.3

Quinella: 2-5, Way Vamp et Linda C Grattan — 74.70

COURSE NO 8

Eula Volo (Y. Catellier) 13.30, 5.50, 3.20 — Margie Pelley (G) Gignac) 5.10, 2.90 — Alison Hanover (J.-A. Verret) 4.30

Ont aussi couru: Tony Song, Lenart Hanover, Neva Song, Ample Hanover, Liloigiri DNF.

Temps: 2.15.2

COURSE NO 9

Mighty Pronto (H. Larochelle) 9.40, 7.30, 4.70 — King Fitz (R. Bruyère) 9.30, 5.60 — Peter Campbell (C. Watters) 3.00

Ont aussi couru: Pal's Irene, Appoo, Volo Colby, Little Punch, War Lord.

Temps: 2.13

COURSE NO 10

Nipper McKinney (P. Courchesne) 6.40, 3.20, 3.30 — Freeman (Guy Beauchemin) 3.20, 2.80 — Black Nite (P. Pagé) 5.10

Ont aussi couru: Claude Hanover, Oro G Kett, Forward Look, Miss Minton, Benjamin Lee.

Temps: 2.13

Quinella: 1-2, Freeman et Nipper McKinney — 25.20

Charles Liston favori contre B. Whitehurst

ST-LOUIS (P.A.) — Charles Sonny Liston a été établi favori pour faire de Bert Whitehurst sa 14e victoire d'affilée, ce soir, dans le combat de dix rondes télévisé de l'Aréna de St-Louis.

Liston s'est hissé en neuvième place parmi les aspirants au championnat poids lourd du monde depuis qu'il est déménagé de St-Louis à Philadelphie et qu'il a changé de gérant. Son nouveau gérant est Pep Barrone et son entraineur est Jim Wilson.

Foule considérable à la pratique des Cardinaux

TOKYO (P.A.) — Une foule de 20,000 personnes a envahi, hier, le Stade Komazawa, à Tokyo, afin de voir Stan Musial et les Cardinals de St-Louis tenir leur premier exercice en vue de leur première joute hors concours qui doit avoir lieu aujourd'hui.

Les Cards joueront 16 joutes hors concours au Japon. Solly Hemus, nouveau pilote du St-Louis, a déclaré qu'il n'avait jamais vu un nombre aussi imposant de spectateurs à une pratique.

Couronnement de la reine des sports de Lévis, dimanche soir

Sportifs du comté de Lévis et de la région, n'oubliez pas que c'est dimanche soir le 26 octobre qu'aura lieu la grande soirée de gala, et le couronnement de la Reine des Sports de la Rive Sud dans la salle du manège militaire de Lévis, à 8 h. 30.

Ce couronnement sera d'une grande splendeur, et les sportifs ne devraient pas manquer d'assister à cette soirée qui plaira certainement à tous les goûts.

Pour réservation de cartes: s'adresser au bureau de l'Association Sportive du comté de Lévis, tél.: **6234** et demander M. Ls-Ph. Roy. Le nombre de cartes est limité.

Les ligues mineures songent à ne plus restreindre le repêchage

NEW-YORK (P.A.) — Le projet de repêchage sans restriction des joueurs de baseball des ligues mineures a été présenté hier comme une sorte de manne pour les équipes des circuits mineurs et comme moyen d'éliminer les bonis exorbitants versés aux joueurs d'avenir.

Ce projet de repêchage sans restriction a été soumis hier par un comité de neuf membres appointés le mois dernier par le commissaire Ford Frick. Les équipes des majeures ne peuvent actuellement repêcher que les joueurs qui ont au moins quatre ans d'expérience.

Les membres du comité, présidé par Frank Lane, des Indiens de Cleveland, ont exprimé l'avis que les équipes des majeures y penseront à deux fois avant de verser une somme considérable pour un jeune qui n'a jamais été mis à l'épreuve et qui pourrait être repêché des mineures par une autre équipe majeure la saison suivante.

Le projet tel que soumis sera présenté aux équipes majeures en décembre prochain, lors de leur réunion annuelle, à Washington. Que le projet soit accepté ou non, le repêchage cette année s'effectuera sous les règlement actuellement en vigueur.

Demon Rum, cheval de courses sous harnais, a été vendu $200,000. pour la reproduction

COLUMBUS, Ohio. (P.A.) — Demon Rum, un des chevaux de courses sous harnais les plus en évidence depuis trois ans, a été vendu hier à un syndicat pour la somme de $200,000.

Seulement un autre cheval dans l'histoire des courses sous harnais a été vendu pour plus que le prix payé pour Demon Rum. Robert Crutchfield, le président du syndicat qui vient d'acheter Demon Rum, a en effet vendu Demon Hanover pour la somme de $500,000 l'an dernier. Demon Hanover est le père de Demon Rum. Ce dernier, qui sera utilisé à des fins d'élevage, a été retiré des pistes le printemps dernier, après s'être fracturé un os d'une patte.

Combattez cette sensation de

FATIGUE... LASSITUDE... FAIBLESSE... EPUISEMENT.

Des milliers de gens se sentent comme vous. Cet état est très souvent dû à une alimentation mal équilibrée ou à un régime quelconque que vous êtes obligé de suivre. Très probablement votre organisme se ressent du manque de protéines, de vitamines et minéraux.

Remplacez cette déficience en prenant les fameuses PROTEINES WEIDER qui renferment tous les ingrédients nutritifs naturels que l'on trouve dans les steaks, le lait, les oeufs, les fruits et les légumes. Elles vous aideront à améliorer votre état actuel.

PROTEINES WEIDER — SOURCE NATURELLE DE DYNAMISME

- Aident à dissiper la fatigue
- Aident à bien dormir
- Calment les nerfs
- Assurent entrain et vigueur
- Ne contiennent aucune drogue
- Bonnes pour toute la famille
- Recommandées par les médecins

En poudre ou comprimés: RESERVE POUR 3 MOIS $8.00—UN MOIS $3.00
En vente dans toutes les pharmacies, ou à défaut écrivez à
PROTEINES WEIDER, 4466, rue Coloniale, Montréal, P.Q.

GRATIS! UN COURS DE CULTURE PHYSIQUE
Des sommités du monde médical s'accordent à souligner l'importance et la nécessité de la culture physique pour les personnes de tout âge et des deux sexes. Postez-nous cette annonce avec vos nom et adresse en indiquant si pour hommes, femmes ou enfants. Nous vous enverrons GRATIS notre cours illustré de culture physique ainsi que nos magazines contenant des photos et instructions sur les méthodes à suivre. S.V.P. joindre 25¢ pour frais d'envoi.

PETIT SPORT — par Ronson

Le Canadien, au 1er rang, écrase le Chicago 9-1

Béliveau et Backstrom ont réussi chacun 2 buts – Geoffrion en tête des compteurs – Al Arbour se blessa au dos – 40 lancers sur Hall

MONTREAL, (D.N.C.) — A leur premier voyage à Montréal cette saison, les Black Hawks de Chicago se sont vus ensevelis hier soir, sous une avalanche de buts, alors que les Canadiens les ont déclassés au compte de 9 à 1 devant 14,388 personnes. Les champions du monde ont donné une véritable leçon de hockey à leurs adversaires qui ont affiché une tenue pitoyable sur la défensive. Heureusement que Glen Hall a connu beaucoup de succès à la première période, sinon le Tricolore se serait assuré d'un triomphe encore plus écrasant dans les premières vingt minutes de jeu.

Les deux clubs étaient sur un pied d'égalité au compte de 1 à 1 à la fin de la première période, mais les Canadiens ont continué d'attaquer à la seconde reprise et ils ont pris une avance de 4 à 1. Les joueurs de Toe Blake ont pénétré à volonté dans le territoire "ennemi", au 3e engagement et ils ont marqué 5 buts.

Les quatre lignes d'attaque ont figuré dans le pointage. Seuls Bob Turner, Ian Cushenan, Jean-Guy Talbot et Claude Provost n'ont pas mérité un point au cours de la joute.

Jean Béliveau, ayant joué une partie de toute beauté, a obtenu 2 buts et 1 assistance, Ralph Backstrom a aussi connu une grande sensation à la dernière période, quand il a marqué les 2 premiers buts de sa carrière dans la N.H.L.

Backstrom a aussi récolté un "assist".

Maurice Richard, Tom Johnson, Dickie Moore, Don Marshall et André Pronovost ont été les autres compteurs des vainqueurs.

Marcel Bonin a également eu une bonne soirée, ayant mérité trois "assists".

Tod Sloan a été le seul compteur du Chicago. Eddie Litzenberger a été crédité d'un "assist" et il a porté son total de point à 9 cette saison. Bernard Geoffrion, qui a obtenu 2 "assists", et Henri Richard, qui a participé au but du "Rocket", partagent maintenant la première position chez les compteurs avec Litzenberger. Ces trois joueurs ont accumulé chacun 9 points cette saison, soit un de plus que Maurice et Béliveau.

Glen Hall a reçu pas moins de 42 lancers durant la joute contre 27 pour Jacques Plante qui s'est tout particulièrement signalé à la première période.

Dollard St-Laurent n'a pas été trop chanceux à ses débuts avec Chicago à Montréal. Il a été sur la glace pour 5 des 9 buts des Canadiens, mais il ne faut pas oublier que les joueurs de défense du Chicago n'ont pas eu la chance facile car leurs coéquipiers ont constamment oublié de revenir à l'arrière.

Al Arbour a été blessé au dos à la 2e période quand il a été mis en échec par Ab Macdonald. Arbour a tenté de revenir au jeu à la troisième période, mais sa blessure le faisait tellement souffrir qu'il est retourné à la chambre des joueurs.

En plus de compter son premier but de la saison, Tom Johnson a été très efficace à la ligne bleue. Jean-Guy Talbot a également joué sa meilleure partie de la saison.

Le jeu a été très ouvert à la première période et les deux gardiens de buts ont été appelés à faire plusieurs arrêts sensationnels. Hall a reçu pas moins de 17 lancers contre 13 pour Plante.

CHICAGO — Buts: Hall; défenses: St-Laurent, Pilote, Arbour, Vasko, Evans; avants: Sloan, Litzenberger, Ferguson, Skov, Nesterenko, Murphy, Hull, Lewicki, Wharram, Lindsay, Balfour, Glover.

MONTREAL — Buts: Plante; défenses: Johnson, Talbot, Turner, Cushenan; avants: H. Richard, M. Richard, Moore, Béliveau, Geoffrion, McDonald, Goyette, Pronovost, Provost, Marshall, Bonin, Backstrom.

ARBITRE: Eddie Powers; lignes: Bill Morrison, Neil Armstrong.

SOMMAIRE

PREMIERE PERIODE

1—Montréal, Goyette 5.36
2—Chicago, Sloan
Ferguson, Litzenberger 13.05
Punitions: Geoffrion, 3.06; Hull, 18.47

DEUXIEME PERIODE

3—Montréal, Marshall
Backstrom, Bonin 5.54
4—Montréal, Moore
Béliveau, M. Richard 9.00
5—Montréal, Béliveau 19.31
Punitions: Arbour, 7.42; Pronovost, 10.25; McDonald, 13.46

TROISIEME PERIODE

6—Montréal, Johnson
Moore, Geoffrion 7.08
7—Montréal, M. Richard
H. Richard 12.33
8—Montréal, Béliveau
McDonald, Geoffrion 13.18
9—Montréal, Backstrom
Bonin, Marshall 14.22
10—Montréal, Backstrom
Marshall 15.42
Punitions: Turner, 2.25; Evans, 6.13; Johnson, 19.34

ARRETS:

Hall	16	9	8—33
Plante	12	5	9—26

PHILADELPHIE (P.A.) — Tom Ferrick est de retour à Philadelphie. L'ancienne vedette des défunts Athlétique de Philadelphie a été nommé instructeur du personnel de lanceurs des Phillier hier. Ferrick était avec Birdie Tebbetts à Cincinnati depuis 1953.

Le Royal bombarde les filets des Saguenéens

Royal de Montréal a continué d'exercer sa supériorité sur les Saguenéens de Chicoutimi et leur a glissé hier soir un blanchissage de 4-0, dans une joute régulière de la ligue Professionnelle du Québec.

Après une première période sans but, les hommes de Floyd Curry se sont mis réellement à l'oeuvre et ont marqué quatre buts sans riposte dans les deux dernières.

L'ex-Saguenéens Fernand Perreault a dirigé l'attaque des vainqueurs avec un but et deux assists. Jean-Paul Denis a fait tout aussi bien avec un but et deux assists. Ken Mosdell a mérité trois assists. L'autre but du Royal a été réussi par Terry Gray assisté de Bill Sutherland et Skippy Burchell.

La joute a été marquée d'une bataille en règle entre Léo Amadio, des Saguenéens et Terry Gray des visiteurs.

Charlie Hodge a eu la partie relativement facile dans le filet du Royal en n'efefctuant que 16 arrêts en comparaison de 26 pour Gilles Boisvert, des Saguenéens.

ALIGNEMENTS

MONTREAL — Buts: Hodge; défenses: Mantha, Roche, Clune, Spencer, Sutherland; avants: L. Denis, Perreault, Curry, Kowalchuk, Burchell, J.-P. Denis, Burnett, Gray, Mosdell.

CHICOUTIMI — Buts: Boisvert; défenses: Glaude, Roy, Brassard, Amadio; avants: Smrke, Hicks, Attwell, Locas, Caron, Harvey, Cressman, Martel, Gagnon, Boyer.

ARBITRE: Len Corriveau; lignes: Ed O'Doherty, Tony Demers.

SOMMAIRE

PREMIERE PERIODE

Aucun but.
Punitions: Roy, 8.07, Amadio et Gray, majeures, 19.02.

DEUXIEME PERIODE

1—Montréal, Gray
Sutherland, Burchell 5.35
2—Montréal, J.-P. Denis
Mosdell, Perreault 7.40
Punition: Curry, 1.48

TROISIEME PERIODE

3—Montréal, Perreault
Mosdell, J.-P. Denis 7.07
4—Montréal, Spencer
Mosdell, Perreault 13.11
Punition: Kowalchuk 14.48

Le Canadien senior défait Cornwall, 3-1

HULL, Qué — (P. C.) — Les Canadiens d'Ottawa-Hull ont mis de la pression dans la dernière période pour infliger hier soir, aux Chevvies de Cornwall une défaite de 3-1 dans la première joute de la saison dans le groupe senior A de la division ouest de l'OHA.

Bob Rousseau, Claude Richard et John Annable ont marqué tous les buts des Canadiens, dans la troisième période. Neil Burke a été le compteur de Cornwall.

SOMMAIRE

PREMIERE PERIODE

Aucun but.

DEUXIEME PERIODE

Aucun but.

TROISIEME PERIODE

1—Cornwall, Burke 4.17
2—Hull-Ottawa, Richard
Black 4.49
3—Hull-Ottawa, Rousseau
Tardif 9.44
4—Hull-Ottawa, Annable
Richard, Doyle 11.46
Punitions: Labelle, 5.14; Ellett, 8.13, Tardif, 18.01

Début du curling Jacques-Cartier demain par le tournoi "La Chose"

A la soirée de réception du club de curling Jacques-Cartier

● L'ouverture officielle du club de curling Jacques-Cartier a été marquée hier soir d'une réception dans les salles de ce populaire club de la rue St-Cyrille sous la présidence de M. Dominique Labbé. Une foule considérable de membres et de nouveaux joueurs ont fraternisé en vue du prochain match "La Chose" qui sera disputé samedi. De gauche à droite, le vice-président Côme Simard; P.-E. Poitras, donateur du trophée; le président Dominique Labbé; le président du comité des joutes, Pierre Greco; et René Brodrique, donateur du trophée. N'apparait pas sur la photo, le troisième donateur, Paul Chaput. (Photo "L'Action Catholique", Roger Bédard).

Cette année, au club de curling Jacques-Cartier, le fameux tournoi "LA CHOSE" a lieu à l'automne, soit samedi, le 25 octobre. Au cours des trois dernières années, ce tournoi avait lieu au printemps.

"LA CHOSE" est un grand jitney, genre "curlethon", qui permet à tous les membres d'y participer. Cette initiative de MM. P.-A. Chaput, René Brodrique et P.-E. Poitras, a toujours remporté un grand succès.

Comme ce tournoi coincide cette année avec l'ouverture officielle du Club, l'occasion ne peut être plus propice pour permettre à tous les nouveaux membres de rencontrer et de connaitre des anciens dès le début de la saison.

Votre comité des joutes, qui est en charge de ce tournoi cette saison, a voulu rendre hommage aux anciens présidents et directeurs encore actifs au Jacques-Cartier. Chaque équipe est gérée par un de ces messieurs.

Les premières joutes débutent **à 9 h. du matin précises**, et se continuent toute la journée telles que cédulées. Tous les joueurs doivent être très ponctuels à toutes les rencontres. Les équipes ont été tirées au hasard et si toutefois un joueur doit s'absenter, il devra en avertir le comité des joutes uniquement qui verra lui-même à le remplacer.

A noter que ceux qui ont oublié de donner leur nom et qui seraient intéressés à jouer samedi, devront se mettre en communication le plus tôt possible avec le comité des joutes.

Afin de permettre aux nouveaux membres de s'initier plus rapidement au jeu, des professeurs seront à leur disposition toute la journée.

Grâce à la collaboration du comité de réception, un programme chargé de surprises et d'agréments a été préparé pour divertir tout le monde. Des prix de présence seront tirés dans l'avant-midi, dans l'après-midi, et dans la soirée.

Du nouveau, cette année. Eh oui! une grande surprise attend tous ceux qui seront présents, joueurs ou non, alors qu'ils pourront participer à L'AUTRE CHOSE. Si vous voulez en savoir davantage, soyez au curling, samedi, de 6 heures à 8 heures.

Un superbe buffet sera servi par la "Section Féminine du Club".

On anticipe déjà beaucoup d'enthousiasme pour cette journée-là, car quelques heures à peine après que les équipes étaient connues, déjà les gageures allaient bon train, surtout parmi les gérants.

Il y aura certainement des éclaireurs qui surveilleront ceux parmi les nouveaux membres qui auront le plus d'adresse et d'aptitudes, pour ainsi les faire signer pour les compétitions à venir.

Les "Anciens Présidents et Directeurs", le "Bureau de Direction", les "Trois Mousquetaires", la "Section Féminine", le "Comité de Réception" et le "Comité des Joutes" se sont dépensés corps et âme pour faire de cette journée un succès.

Voici la cédule du tournoi :

"L A C H O S E"

1—J.-P. FORTIN — 12 h. 20 p.m. — J. P. Fortin, Bob Frenette, Marc Lépinay, Robert Pouliot.

2—REAL TALBOT — 12 h. 20 p.m. — Réal Talbot, Aimé Ouellet, J.-Pierre Poulliot, Guy Racine.

3—O. SAMSON — 1 h. 10 p.m. — O. Samson, Robert Kirouac, Jean Chantal, Louis Paré.

4—A.-C. PICARD — 9 heures a.m. — C.-E. Montminy, Yvan O'Neil, Paul Foisy, Mme Louis Paré.

5—PAT LEPINAY — 9 h. 50 a.m. — Jacques Nadeau, Robert Gagnon, Ben Bouchard, Marcel Renaud.

6—H. TOUSSAINT — 9 h. 50 a.m. — G. Piette, Léo Jobin, Pierre Archambault, Lucille Laurin.

7—REAL GAGNON — 10 h. 40 a.m. — Réal Gagnon, Mme Brodrique, L.-P. Letarte, Paul Vallée.

8—R. BEAULIEU — 11 h. 30 a.m. — Rod. Huot, Alp. Proteau, Mme Gerry Venne, Laurent Harvey.

9—FRS JOBIN — 11 h. 30 a.m. — Gérard Jobin, Jean Emond, Mme G. Piette, André Morin.

10—PAUL-E. COTE — 10 h. 40 a.m. — Roger LeBrun, Geo. Audet, Roger Mainguy, Gaston Perron.

11—DOM. LABBE — 9 h. 50 a.m. — Dom. Labbé, Mme P. Amyot, Charles Marquis, Mme P. Greco.

12—LEOPOLD ROY — 9 h. 50 a.m. — Aimé Déry, Hector Roberge, Mme D. Labbé, Paul Jobin.

13—JEAN CHAMPOUX — 9 heures a.m. — Geo. Emond, Denise Guérard, Léopold Girard, Marcel Laurin.

14—C.-E. COTE — 9 heures a.m. — Laval Emond, R. Jinchereau, Ulric Labelle, Francoise Emond.

15—CHARLES EMOND — 9 heures a.m. — C.-A. Emond, Maurice Godbout, Jean Pineault, Mme Côme Simard.

16—RAY. RUELLAND — 1 h. 10 p.m. — Sarto Egan, L.-P. Bouchard, Frs Pouliot, J.-P. Lajeunesse.

17—O. FRENETTE — 1 h. 10 p.m. — O. Frenette, Marcel L'Heureux, C.-E. Cloutier, Jules Blondeau.

18—A. GRAVEL — 10 h. 40 a.m. — A. Gravel, Jacques Bourque, Ernest Poulin, Ann Berrigan.

19—GASTON AMYOT — 11 h. 30 a.m. — Gaston Amyot, R. Drapeau, Chs Lagueux, G.-H. Bélanger.

20—P.-E. POITRAS — 11 h. 30 a.m. — Pierre Amyot, Jos. Doyon, P.-E. Poitras, Jacques Fortier.

21—R. BRODRIQUE — 10 h. 40 a.m. — R. Brodrique, Gerry Venne, Mme P.-E. Poitras, Jean Fortin.

22—A. METIVIER — 1 h. 10 p.m. — Maurice Brousseau, Côme Simard, Mme Paul Chaput, Geo. Caron.

23—PAUL CHAPUT — 12 h. 20 p.m. — Paul Chaput, Guy Auger, Jacques Morency, Guy Marchand.

24—DONAT SIMARD — 12 h. 20 p.m. — Rol. Sabourin, Louis Chassé, St-Georges Côté, Jean Boileau, Léonce Jacques, Louis Fusk, Léo Frenette.

SUBSTITUTS — Mme Aimé Ouellet, R. Beaulieu, Pierre Greco, Luc Lessard.

Cinq trophées à débattre à la Ligue intermédiaire de hockey

Cinq trophées seront mis en compétition au cours de la cédule de la Ligue de hockey intermédiaire qui débutera dimanche après-midi alors que le St-Sauveur rendra visite au Donnacona, à 2 h. 30 à l'Aréna de l'O. T. J.

Le trophée "Louis Chabot", remporté l'an dernier par le Donnacona, sera l'emblème du championnat de la cédule régulière. Le trophée 'Louis-N. La Roche", gagné par le club Lévis, sera remis au club qui remportera le championnat des séries éliminatoires. Le trophée "Hugues Beaudoin", dont le détenteur actuel est Bernard Guay du club de Lévis, sera de nouveau octroyé au joueur qui terminera la cédule en tête des compteurs du circuit. Le trophée "Gérard Bolduc", remporté en 1957-58 par Jean-Claude Grenier, du Patro, sera encore la convoitise des gardiens de buts puisqu'il sera remis à celui qui aura conservé la meilleure moyenne. Pour être éligible, un gardien de but devra avoir participé activement à au moins dix parties de la cédule. Un nouveau trophée sera mis en compétition cette année, et il sera remis au joueur considéré le plus gentilhomme de la ligue en même temps que le plus utile à son club. Ce trophée a été donné à la ligue par Marcellin Cardinal. Le choix du récipiendaire de ce trophée sera fait par les instructeurs des différents clubs conjointement avec les arbitres et juges de lignes de la ligue en même temps que les officiels mineurs. Les membres de la Galerie Sportive pourront, eux aussi, donner leur opinion.

Plusieurs nouvelles figures se trouvent sur les alignements des différents clubs, et déjà le Limoilou a mis sous contrat de jeunes joueurs bien connus, tels que : Jean Pichette, Jacques Dufour et Robert Champagne du Baronet junior l'an dernier. Un brillant porte-couleur de l'université McGill, maintenant à l'emploi d'une importante compagnie de Québec, serait aussi au nombre des vedettes du club d'Albert Vallière. La rumeur veut que les frères Pierre et J.-Marc Pichette se joignent à l'équipe d'ici mardi prochain alors que le Limoilou entreprendra sa cédule.

Les gérants des autres clubs demeurent toujours muets quant à leur alignement, mais on voit aux pratiques de ces équipes une quantité de joueurs dont le jeu et l'entrain plairont aux amateurs.

A l'occasion de la première joute du club Lévis, mardi soir prochain, une cérémonie particulière précédera la joute alors que la fanion du championnat des séries éliminatoires sera hissé au toit de l'aréna et y demeurera en permanence. Ce fanion d'une longueur de 6 pieds est fait en feutre marron sur lequel est inscrit en lettres de huit pouces : Ligue de Hockey Intermédiaire—Champion 1957-1958 — Lévis.

Début du tournoi de tennis en Australie

BRISBANE, Australie (P.A.) — Jan Lindquist, de Suède a battu Fred Stolle, d'Australie, par 9-7, 6-8, 6-1 et 6-3, à Brisbane, hier, dans la ronde initiale du tournoi de Queensland. Lindquist, visiblement épuisé par une température de 90 degrés, a dû lutter courageusement pour l'emporter.

Andres Gimeno, d'Espagne, a éliminé Bill Edwards, d'Australie, par 7-5, 6-2 et 6-2. Roy Emerson, Mal Anderson et Rod Laver, tous d'Australie, ont remporté des victoires faciles en première ronde.

Les Philippins causent une surprise au tennis

MANILLE (P.A.) — Felicisimo Ampon et Raymundo Deyro, membres de l'équipe Philippine de la coupe Davis, ont remporté des victoires sur Ham Richardson et Alex Olmedu, des Etats-Unis, lors de matches hors concours, disputés à Manille. Ampon, en grande forme, a disposé de Richardson par 3-6, 6-2 et 6-2. Deyro l'a emporté par 6-1 et 6-1 sur Olmedo dans un match de 41 minutes.

GRANDE NOUVELLE! Nouveau brio, élégance nouvelle!

CHIC, PRATIQUE... ET PLEIN D'ALLANT!

LE Sweptline '59 **FARGO**

Intérieur, extérieur, carrosserie et châssis nouveaux!

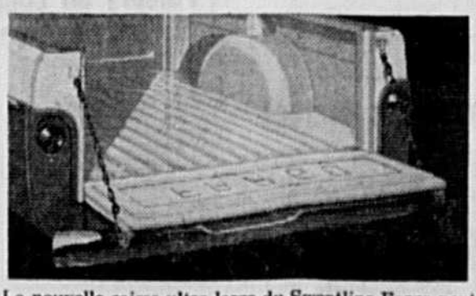
- Nouvelle carrosserie tout acier à côtés lisses!
- La plus grande carrosserie de pick-up aux points de vue volume, capacité et longueur de charge!
- Nouveaux ressorts: roulement doux et stable!
- Nouveaux intérieurs luxueux, coussins épais!
- Nouveau tableau de commandes genre "tour d contôle"!
- Nouvelle pédale hydraulique d'embrayage!
- Nouvelles pédales suspendues d'embrayage et d frein!
- Neuf splendides couleurs toutes nouvelles!

De nos jours, il ne suffit pas qu'un camion soit de bonne qualité, il faut encore qu'il soit élégant. Or le Sweptline '59 est aussi chic *et même davantage* que les voitures de promenade modernes. C'est un instrument de travail aussi beau que pratique.

Le Sweptline Fargo '59 est un travailleur rapide et infatigable. Son moteur —V-8 ou 6—vous permet de transporter une charge plus payante à chaque voyage . . . et il est plus maniable que jamais.

Adoptez donc le nouveau Sweptline. Il représente admirablement la nouvelle famille des splendides et profitables camions Fargo '59. Passez très bientôt chez le plus proche dépositaire Fargo.

Quelle que soit votre tâche, il existe un camion Fargo qui la fera mieux. De 4,250 lb. P.B.V. max. à 65,000 lb. P.B.C.



La nouvelle caisse ultra-large du Sweptline Fargo peut transporter une charge supérieure, en volume, en poids et en longueur, à celle de tout autre pick-up; elle se charge facilement, sans effort.

CHRYSLER CORPORATION OF CANADA, LIMITED

UNIVERSAL AUTO LIMITEE
777, Première Avenue, Limoilou
G.-Robert POULIOT, président

PAUL AUTO ENR'G
335, Boul. Ste-Anne Beauport P.Q.
Tél. : MO 3-7868

ARMAND FOURNIER AUTOMOBILES INC.
Pond Point Lévis, P.Q.

BLONDEAU AUTOMOBILE REG'D
164, Racine O. Loretteville, P.Q.

Bourse de TORONTO

Fluctuations des moyennes, le 24 octobre 1958.

Industriels	497.85	— 0.63
Mines d'or	82.62	— 0.28
Métaux	179.60	— 0.89
Pétroles	140.33	— 0.70

Cours fournis par la Presse Canadienne

TITRES	ventes	haut	bas	ferm.
INDUSTRIES				
Abitibi	1430	36½	35½	35½
Abit pr	25	24⅜	24⅜	24⅜
Acad All	129	9¼	9¼	9¼
Alta Dist	900	215	210	215
Alta Dist vt	800	180	175	180
Alta Gas	8460	22	21¾	21¾
Alg Cent vt	400	17	16⅜	16⅜
Algoma	1090	33	32½	32⅜
Alumini	2254	33¼	32⅜	33
Alumi 2 pr	130	45½	45	45½
Analog	200	380	380	380
Ang Pulp pr	10	50	49½	49½
Argus	997	27⅜	27	27
Argus 2.50 pr	120	45	45	45
Ash Temple	250	5⅜	5½	5½
Atlas Steel	620	25	24⅜	24⅞
Auto Fab A	25	6	6	6
Bank Mont	380	50½	50⅛	50½
Bank N S	215	68	68	68
Bath Pow A	10	47	47	47
Beav Lumber	300	24½	24⅛	24½
Bell Phone	3741	41⅝	41⅜	41½
Bowater pr	100	44	44	44
Bowat 5½ pr	5	49	49	49
Brazil	3410	6⅛	6	6⅛
Br Tank pr	300	47¼	47¼	47¼
B A Oil	3865	41¾	41	41⅜
B C E 4 pr	35	75	75	75
B C E 4½ pr	140	42½	42	42½
B C E 4¾ pr	40	90½	90¼	90¼
B C E 5 pr	60	49	49	49
B C E 5½ pr	100	51½	51	51
B C Forest	950	13¼	13⅛	13⅛
B C Pow	520	39⅞	39¾	39⅞
B C Phone	100	41⅝	41½	41⅝
Brown	300	12	12	12
Burlington	175	14¾	14¾	14¾
Burns	150	14	14	14
Cal Pow	190	74½	74½	74½
Cal Pow 5 pr	10	102½	102½	102½
Can Cem	531	33⅞	33½	33½
Can Cem pr	153	28	27⅞	27⅞
C I Fndry	150	34½	34	34½
Can Malt	25	67	67	67
Can Malt pr	40	25	25	25
C Pack A	225	50	50	50
C Pack B	375	50	48¾	50
Can Perm	350	54⅝	53½	53½
C Perm rts	4972	280	250	250
C Safe 4 pr	30	93	93	93
C S L	25	39	39	39
C S L pr	50	12⅝	12⅝	12⅝
Cdn Baks	100	7¾	7¾	7¾
C Bank Com	738	53⅜	53¼	53⅜
Cdn Brew	1345	35⅝	35⅜	35⅝
Cdn Brew pr	15	55¼	55¼	55¼
C Br Alum	90	13⅞	13	13
C Bal A wts	1405	530	525	530
Cdn Can A	295	14½	13¾	13¾
Cdn Celan	435	18	17½	17½
C Cel $1 pr	50	17	17	17
C Cel $1.75 pr	50	32½	32½	32½
C Chem	2310	8¾	8¾	8¾
C Collieries	500	5	5	5
C Curt W	10300	235	220	235
C Drawn pr	100	10½	10½	10½
C Dredge	800	23⅜	22¾	22¾
C F Prod pr	25	49	49	49
C G Sec A	675	19	19	19
C Hydro Car	16	8½	8½	8½
C I L	197	18	18	18
Cdn Oil	1786	28¼	28¼	28½
C Oil wts 53	20	11¼	11¼	11¼
C P R	1880	28⅝	28¼	28⅝
Cdn Tire	5	123	123	123
C Util 4¼ pr	5	80	80	80
C vickers	115	21⅜	21⅜	21⅜
Cockshutt	100	13¼	13¼	13¼
Conduits	50	9¼	9¼	9¼
Conf Life	5	163	163	163
Con Baks	1150	10	9¼	10
Con Gas	875	37	36⅝	37
Con Gas A	35	106	106	106
Corby vt	110	19¼	19¼	19¼
Corby B	104	19	19	19
Crestbrk	200	175	175	175
Dist Seag	4085	31⅝	31	31⅜
D Bridge	520	20¾	20⅝	20⅝
Dom Elect	50	21½	21½	21½
D Fndry	909	37	36½	37
D Fndry rts	8115	120	115	118
D Magnes	2425	15	14	14⅝
Dom Scot	75	27⅜	27⅜	27⅜
Dom Scot pr	25	47⅝	47⅝	47⅝
Dosco	285	23	22¾	23
Dom Stores	265	74	73	73½
Dom Tar	640	14⅝	14¼	14⅝
Dom Text	100	9¼	9¼	9¼
Eddy A	100	53	53	53
Eddy Match	50	23½	25¼	25½
Fam Play	100	20½	20½	20½
Fed Grain	200	43	43	43
Fibre	300	400	400	400
Fibre pr	25	400	400	400
Ford U S	70	45¾	45¼	45¼
Ford A	80	103¼	102⅝	103½
Fraser	300	30½	30	30
Gatineau	150	38¾	38	38
Gat 5 pc pr	125	102	102	102
GDev	3100	18¾	18	18¼
Gen Dynam	105	57¾	56½	57¾
G M C	350	47½	46½	47
G L Paper	825	37½	37¼	37½
G L Power	50	25	25	25
G N Gas	300	7	7	7
G N Gas 2.80 pr	25	41½	41½	41½
G N Gas wts	110	205	205	205
G N G B wts	450	315	310	315
Greyhnd	10	10⅞	10⅞	10⅞
Gypsum	966	41½	40¾	41½
Hendshot	275	400	400	400
H Tower	100	7	7	7
Hur Erie	5	46	46	46
Imp Bank	105	57¾	57½	57½
I Invest A	3525	12¼	12	12
Imp Life	15	74	74	74
Imp Oil	1368	44	43½	43⅞
Imp Tob	1435	13⅜	13½	13⅝
Ind Accep	703	37	37	37
I Ac wts	340	12	11¾	11¾
Inglis	725	405	405	405
Inland C pr	549	15½	15	15½
Inland Gas	2360	8½	8¼	8¼
Inland Gas pr	100	16½	16½	16½
Inld G wts	125	330	330	330
Int Pete	100	46½	46½	46½
Inter P L	946	53⅜	51½	52
Inv Syn A	420	17¾	17⅝	17⅝
Jefferson	750	10¼	10¼	10¼
Kelly D A	960	6⅞	6¾	6⅞
Kelly wts	350	360	360	360
Labatt	580	26¾	26½	26⅝
Lakeland	8230	370	355	355
Lakeld debs	202	84½	84	84
L Woods pr	10	128	128	128
Laura Sec	250	24¼	24¼	24¼
Lob Co A	890	32½	32	32¼
Lob Co B	390	33	32¼	32½
Lob Co pr	10	45½	45¼	45½
Mc Mill B	485	34¾	34⅝	34¾
Maher	940	21	21	21
M Leaf Mill	2030	12½	11¾	12½
Mass F	2050	9½	9⅜	9½
Mass F pr	410	95⅞	95	95
Mc Cabe B	25	28½	82½	28½
Mc Coll	100	66	66	66
Merc Chip	500	4	4	4
Mersey pr	25	48½	48½	48½
Mid West	1200	175	170	170
Milt Brick	200	295	295	295
Mont Loco	450	16⅜	16⅜	16⅜
Mont Trst	50	43½	43½	43½
Moore	918	81½	80½	81½
Nat Drug	500	15⅛	15	15⅛
Nat Drug pr	170	15	15	15
NHos B	170	15	15	15
N Hos B	400	5	5	5
N St Car	425	21¼	21¼	21¼
Neon	100	15	15	15
North Star	50	12⅜	12¼	12⅜
Nor Star	50	12⅜	12¼	12⅜
Nor Star	155	12½	12½	12½
Nor Star pr	10	42¼	42¼	42¼
N Star wts	2160	225	215	215
N St wts 56	545	95	90	90
N Star wts 57	400	375	355	355
N O N Gas	460	15¼	15¼	15¼
N Q Pow	20	25¼	25¼	25¼
Nor Phone	460	375	370	370
N W Util pr	50	77	77	77
O B Sup	100	60	60	60
O jockey	985	185	180	185
O jockey pr	25	9⅜	9⅜	9⅜
O jock B pr	102	8	8	8⅜
O jock wts	2000	37	37	37
Page Hers	208	32½	32	32¼
Pbina	4285	10½	9⅞	10
Photo Eng	55	70	70	70
Powell R	995	38¾	38⅝	38⅝
Pow Corp	25	66	66	66
P Pipe Mfg	7900	475	470	475
Premium	1000	50	475	480
Pres Elect	2500	150	145	145
Q N Gas	330	24¼	24¼	24¼
Quinte A	100	10⅜	10⅜	10⅜
Rapid Grip	200	9⅜	9⅜	9⅜
Robin	50	300	300	300
Robin pr	25	275	275	275
Roe Av can	609	12⅝	12⅜	12⅝
Roe Av 5¼	420	100	99¾	99¾
Royal Bank	255	72	71½	72
Russell	150	10⅛	10¼	10¼
St L Cem A	100	15½	13½	15½
St L Corp	2110	16⅞	16⅜	16⅞
St Maurice	20300	130	110	130
Salada S	1100	27¼	26⅞	27⅛
Salada S B	50	48	48	48
Salada wts	690	13	12½	13
Shawin	780	30⅝	30	30
Shawin B pr	20	48	48	48
Sicks	105	30½	30½	30½
Sicks pr	225	5	5	5
Silverwd A	150	11⅜	11⅜	11⅜
Simpsons	500	28⅝	28	28
S K D Mfg	200	70	70	70
Slater	875	20½	20¼	20¼
Southam	20	55	55	55
Spartan wts	100	175	175	175
St Pav	197	43⅞	43½	43⅞
St Radio	50	14½	14½	14½
Stedman	100	33¼	33⅛	33⅛
Steel Can	614	66¼	65⅜	65⅝
S Propane	1189	9¼	9	9⅛
Suptest ord	625	18½	18⅜	18½
Suptest pr	50	98	98	98
Switso n	25	350	350	350
Taylor P C	100	8¼	8¼	8¼
T T Tailors	10	10⅛	10⅛	10⅛
Tor Dom Bk	870	50	49¼	49½
Tor Dom rts	6495	320	310	310
Tor Elev	50	33½	33½	33½
Tor Iron	100	32½	32½	32½

Bourse de MONTREAL

Fluctuations des moyennes 24 octobre 1958

Banques	54.96	— 0.05
Services publics	148.7	— 0.7
Industriels	292.1'	— 2.1
Combinés	244.3	— 1.6
Pulpe et papier	443.8	+ 0.4
Mines d'or	77.64	— 1.52

Cours fournis par L.-G. Beaubien & Cie. Limitée. 70, rue St-Pierre, Québec. Tél. : LA-9-1771

ventes	TITRES	Haut	Bas	Ferm.
380	Abit Pow P C	36½	35¾	—
5490	Algoma S C L	33¼	32¼	32¾
2039	Alum Ltd	32¾	32⅛	33
100	Alum Co 4 P	—	—	22¾
290	Alum Co 4½ p	—	—	45½
555	Argus Corp Ltd	27¼	27	—
375	Asbestos C Ltd	33½	33¼	—
200	Atlas Steels Ltd	24⅝	24¾	—
1060	Bank of Mont	—	—	50¼
630	Banq Can Nat	—	—	49
50	Bath Pow P B	—	—	23
1851	Bell Teleph Can	41¾	41½	—
340	Bow Pap C Ltd	5¾	5½	5¾
4773	Braz Trat L P	6¼	6	6¼
1205	Brith Am Oil	41⅜	41	41⅜
950	Brit Col For P	—	—	13½
308	Brit Col Pow C	—	—	39¾
310	Build Prod Ltd	40	39¾	—
1039	Can Cement C	33⅞	33½	33¾
210	Can Iron Fn L	34½	34¼	—
300	Can Malt Co L	68	66	68
75	Can Steamps Li	39¾	39	39¾
737	Cdn Brew Ltd	35¾	35½	35½
110	Cdn Celanese L	—	—	18
55	Cdn Int Pow Co	—	—	47
570	Cdn Pac Railw	28¾	28½	—
500	Cocksh Farm Eq	13¼	—	—
2815	Cons Min Smel	22¼	22	—
3090	Dist Cp Seag	31⅜	31	31¼
1150	Dom Bridge Co	20⅞	20½	20¾
415	Dom Corset C L	—	—	17
225	Dom Glass Co	—	—	80
500	Dom Steel C C	—	—	23
25	Dom Stores Ltd	—	—	74
1273	Dom Tar Chem	14⅜	14¼	—
275	Dom Textile Co	9½	—	—
105	Donohue Broth	15	—	—
571	Du Pont of C	21¼	21	21¼
1035	Found Co Can	13¼	13	—
250	Fraser Comp L	—	—	30½
200	French Petr Pf	—	—	760
255	Gat Power Co	38½	38¼	—
1062	Gen Dynm Corp	58¼	57¼	58¼
445	Gypsum Lime A	41	40⅞	41
100	Home Oil Co A	19	—	—
1209	Imp Oil Ltd	43¾	43½	43¾
1485	Imp Tobacco C	13⅝	13½	—
100	Ind Accep Corp	37¼	37	37⅛
830	Inland Cem C	—	—	88
239	Int Nickel Can	—	—	52½
490	Intern Pipe Line	53	51½	52½
410	MacMillan B	—	—	34½
1525	Mas Har Ferg	9½	9⅜	9½
205	McColl Front C	—	—	66
235	Molson Brw L A	44¼	44	—
550	Mt Locm Works	—	—	16¾
1262	Noranda M Ltd	54¾	54½	—
11708	Ogil Flour Mills	46	44¾	—
500	Ont Steel Mts	24	—	—
1100	Pac Petrol Ltd	19⅜	19	—
105	Pow Corp Can	66	—	—
755	Price Bros Ltd	46	45¾	46
354	Que Nat Gas C	24	—	—
30	Que Pow Co	34¾	—	—
2390	Roe Can Ltd av	12⅞	12½	—
380	oRyal Bank Can	71¾	—	—
670	St Lawr Corp	16⅞	16¾	—
2430	Shaw W Pow	30½	30	—
30	Shaw W 4 A	14½	—	—
1079	Steel Co Can	66½	65¾	—
120	Toronto D Bk	49¾	—	—
3265	Trans Canada	37	36¾	—
125	United Steel C	14¼	—	—
805	Walk Good W	31¾	—	—
1200	Weeb Knapp C	355	350	—

BOURSE CANADIENNE

Cours fournis par L.-G. Beaubien & Cie, Limitée. 70, rue St-Pierre, Québec. Tél. : LA-9-1771

ventes	TITRES	Haut	Bas	Ferm.
900	Abitca Lum	44	43	44
50	Anglo Pulp Pap	38	37¾	38
305	Can D Sugar	25½	25¼	25½
1362	Cons Paper	39¾	39¼	39⅝
100	Cnsmrs' Gas	36¾	—	—
1329	Dom Offcl'th	41½	41	41⅜
100	Ford A	—	—	103½
1350	Lambert A	10	—	—
200	Minn Ont	32¾	—	—
60	Moore Corp	81	—	—
100	Pembina	9⅛	—	—
262	Que Tel	28½	—	—
10200	St Maurice	125	115	125
445	Trader's A	41¾	41	41¾
1920	Trans Mt Oil	12¾	12½	—
2085	Union Gas	18½	18¼	18⅜
1605	Waterman	5½	5⅜	5½
	MINES ET PETROLES			
8000	Alscope Expl	39	37	38
1000	Anacon	78	76	—
3000	Anthonian	9½	—	—
500	Atlas S I	5	—	—
2300	Auil Metal	14	—	—
1000	Baker Talc	23	—	—
30200	Bateman	29	25	27
20500	Bellechasse	46	41	46
7121	Bonnyville	21	20	21
1000	Bouzan	12	—	—
2500	Calumet Ur	—	—	5
1300	Campbell Ch	830	810	—
3500	Canorama	15	—	—
11000	Canuba	10	9	—
3500	Capital Lith	12	—	—
100	Cen Del Rio	845	—	—
15000	Chipman	8	7	8
3200	Cleveland	11	10½	—
1500	Cons Cen Cad	6	—	—
160	Cn Denison	12¼	—	—
1500	Cn Halliwell	73	—	—
4000	Continental	49	46	49
21000	Copper Rand	228	—	—
1000	Cournor	7½	—	—
100	Dome	15	—	—
16900	Fatima	90	82	90
7100	Futurity	82	80	—
3400	Gaspe	6	—	—
4100	Golden Age	42	40	42
100	Gunnar	16½	—	—
2410	Hollinger	28¼	27	—
13200	Iso Uranium	50	48	50
1000	Lingside Cop	5½	—	—
1000	Maritimes	125	—	—
1000	Marpic Exp	15	—	—
4400	Merrill Pet	130	125	130
13200	Montgary Ex	84	78	81
3500	New Formaq	8½	7½	—
1400	New Pacific	95	—	—
5500	New S'ntiago	6	—	—
34000	New W Amulet	24½	23	—
500	Northstn	213	—	—
5000	Obalski	13	12	13
1000	Opeminsca	10	900	995
42700	Orchan	139	127	135
2070	Paudash	45	44	—
4500	Pennbec	36	35	35½
3000	Poreu Prime	12	11	11½
39500	Portage Isl	48	44	48½
1100	Provo Gas	345	—	—
1000	Que Chib	62	—	—
5000	Que Copper	37	35	37
1500	Que Oil	4½	4	4½
3300	Que Smelt'g	24	—	—
100	Quemont	12	—	—
100	Sherritt G'n	475	—	—
100	Steep Rock	13⅜	—	—
12000	Teche Lake	18	17	18
9500	Tazin	24	23	—
30200	Tbi Explor	26	23	25
19000	Titan Petrol	72	69	—
3000	Trehor	6	5½	—
1000	viola Mac	119	—	—
6500	virgina Min	18	—	—
3500	Weedon	24	23	—
4500	Wendell	3	—	—
	Tor Iron A	275	31	30	30
	Tor Star pr	25	56¾	56¾	56¾
	T Fin A	1100	42	41	42
	T Fin 5 pc	50	40½	40½	40½
	Tr Can P L	1005	37¼	36½	36¾
	Trans Mt N	5811	12¾	12⅝	12⅝
	Trans P P L	300	21¼	21	21
	T W C Gas	100	465	456	465
	Union Acc	80	9¼	8¾	8¾
	Un Acc 2 pr	20	10¾	10¾	10¾
	U Fuel A	55	59½	59½	59½
	Un Steel	50	14¾	14¼	14¼
	Un Steel	50	14¾	14	14
	Un Telef	100	80	80	80
	vic G Tr	11	30¼	30¼	30¼
	Wainwr	1250	280	270	270
	Walk G W	1865	32	31¾	31¾
	Webb Knp	100	350	350	350
	Festeel	25	14	14	14
	West C Brew	15	32¾	32¾	32¾
	W Copper	105	9	9	9
	W Cop wts	675	360	350	360
	West Groc A	225	36	36	36
	Weston A	134	32⅞	32¾	32¾
	Weston B	277	32¾	32¾	32¾
	West A Wts	565	13¼	13	13
	Wpg Cent	945	7¼	7¼	7¼
	Wood J A	40	24¼	24¼	24¼
	Woodward A	1900	17¾	16⅞	17¾
	CURB				
	Ang Cdn	100	37¾	37¾	37¾
	Asbestos	561	33¼	33	33¼
	C D Sug	175	25½	25½	25½
	Can ying	30	25¾	25½	25¾
	C Marconi	300	270	265	265
	C Paper	614	39¾	39	39½
	D Oil Cloth	16	41	41	41
	Dupont	715	21¼	20¾	21⅛
	Int Pap	24	111	109½	111
	Int Util	345	30⅝	30½	30⅝
	Rob Inc	50	120	119¾	120
	Mac Laren	5	82	82	82
	Oglivie	5963	46¼	44¾	45
	Oglivie pr	30	145	145	145
	Price Br	100	46	46	46
	PETROLES				
	Acme Gas	6600	21½	21	21½
	Ajax	700	62	62	62
	A P Cons	1000	35	35	35

(Suite, Toronto: p. 15)

Bourse de NEW-YORK

Fluctuations des moyennes 24 octobre 1958

Industriels	540.72	— 1.59
Chemins de fer	147.02	+ 1.4'
Services publics	82,28	+ 0.21
65 autres titres	186,96	+ 0.14

Cours fournis par Barry & McManamy, 132, rue Saint-Pierre. Québec. Tél. : LA 2-7006

TITRES	Haut	Bas	Ferm.
Allied Chemical	—	—	91¼
American Airlines	—	—	24⅛
Am Br Paramount	—	—	19⅝
American Can	—	—	49¾
Am Cyanamid	—	—	50¼
Am Motors	—	—	28⅛
Am Smelting	—	—	49⅛
Am Tel T	—	—	194⅜
Am Tobacco	—	—	90¾
Anaconda Copper	—	—	59⅝
Atchison Railway	—	—	24½
Atlantic Coast L	—	—	47⅛
Avco Mfg	—	—	9⅝
Baldwin Lima	—	—	14
Baltimore Ohio	—	—	42¼
Bethlehem Steel	—	—	51¾
Boeing Aircraft	—	—	53⅛
Bucyrus	—	—	29¾
Can Pacific	—	—	29¼
Chance vought	—	—	50
Chesapeake Ohio	—	—	65
Chrysler	—	—	54¼
Cities Service	—	—	59⅞
Cons Edison N Y	—	—	58½
Corn Products	—	—	46¾
Delaware Hud	—	—	24½
Douglas Aircraft	—	—	59
Dow	—	—	67¾
Du Pont de Nem	—	—	196¾
Eastman Kodak	—	—	127¾
Erie	—	—	12¼
Flying Tiger	—	—	10⅞
Ford	—	—	46¼
General Cable	—	—	33½
Gen Dynamics	—	—	59⅞
Gen Electric	—	—	66¼
General Goods	—	—	67¼
General Motors	—	—	48⅜
Goodyear Tire	—	—	96⅜
Gulf Oil	—	—	117
Illinois Central	—	—	44⅜
Inter Harvester	—	—	38⅝
Inter Nickel	—	—	90½
Int Paper	—	—	114⅝
Johns Manville	—	—	47⅜
Kennecoot	—	—	98¼
Lockheed	—	—	53⅞
Louisvile Nahsville	—	—	78¾
Mead Corp	—	—	45½
Mesabi	—	—	41¼
Nat Distillers	—	—	28
Niagara Mohawk	—	—	36⅛
North Pacific	—	—	56½
Paramount Pict	—	—	44⅞
Phillipps Pete	—	—	45
Proctor Gamble	—	—	71
Radio Corp	—	—	39¼
Rock Island	—	—	28
Royal Dutch	—	—	50¾
Seabord Air Lines	—	—	35
Sears Roebuck	—	—	34⅛
Shell Oil	—	—	82¼
Socony vacuum	—	—	48½
Stand Oil of Cal	—	—	55⅛
Stand Oil of Ind	—	—	57¾
Studebaker	—	—	13½
Texas Corp	—	—	78⅜
Union Carbide	—	—	114¾
United Aircraft	—	—	62⅜
U S Steel	—	—	84⅜
vanadium	—	—	37⅞
virginia Carolina	—	—	20½
Woolworth	—	—	49¾
Westinghouse	—	—	66¾

BOURSE AMERICAINE

Cours fournis par la Presse Canadienne

Titres	Haut	Bas	Ferm.
Braz Tract	6½	6¼	6½
Brown	12½	12⅜	—
C Marconi	2⅛	2¾	2⅛
Creole	71⅜	70¾	71
Elect Bond and Share	35⅞	35⅛	35½
Ford of Cda A	166¾	—	—
Humble	71¼	—	—
Imp Oil	45½	45	45½
Int Pete	49⅝	49½	—
Mass Harr	9¾	9¾	9⅞
Molybdenum	26⅝	26¼	26⅝
Mesabi	43½	40¾	43½
Pac Pete	20¾	19⅝	19¾
Stand Prod	13½	—	—
St Lawr Corp	17⅜	17¼	—
Tri Cont Wts	27½	27⅛	—
Webb & Knapp	1⅜	1¼	1⅜

Tendances des marchés

Bourse de New-York

New-York, 24. (P.A.) — Les cours ont monté légèrement, hier, à Wall Street et il en a été de même du virement.

La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 valeurs a avancé de 30 cents, ce qui l'a portée à $197.80. Le virement a été de 3,610,000 actions, au regard de 3,500,000 la veille.

International Nickel et McIntyre Porcupine ont chacune perdu un point.

A la Bourse Américaine, l'allure a été mixte et le virement de 1,130,000 actions, contre 1,070,000 mercredi.

Bourse de Montréal

MONTREAL, 24. (P.C.) — La plupart des valeurs négociées, hier, à la Bourse de Montréal et à la Bourse Canadienne y ont perdu un peu de terrain.

Le virement industriel a été de 113,500 actions, le virement minier et pétrolier, de 534,400 et le nombre de valeurs négociées, de 248, dont 61 ont avancé, 94 ont fléchi, 92 sont restées stationnaires, 10 ont obtenu leur meilleure cote de l'année et aucune n'a enregistré sa plus faible.

Bourse de Toronto

TORONTO, 24. — (P.C.) La Bourse de Toronto a de nouveau souffert hier d'une vague de ventes. Presque toutes les valeurs négociées ont perdu du terrain.

Le virement a été de 3,339,000 actions, contre 3,205,000 la veille.

Marché des denrées

MONTREAL, 24. — (P.C.) — Voici les prix des denrées tels que fournis à Montréal hier par le ministère fédéral de l'Agriculture :

Oeufs: prix du gros, caisses en bois, extra-gros 60-62; gros 58-60; moyens 40-41; poulettes 28-29; B 35; C 23. Caisses reçues: 65.

Beurre : arrivages courants admissibles 63 1-4; non admissibles 63 ; beurre de crémerie, enveloppé, de première qualité 63 1-2-64 1-2; frais, prix du gros 63 1-2.

Fromage: livré à Montréal, blanc et coloré du Québec 33; prix du gros 34; arrivages courants, blanc et coloré de l'Ontario, FAB centre de classification 35; aucune cote pour le prix du gros d'Ontario.

Pommes de terre : nouvelles du Québec, les 75 livres, 1.10-1.35; Nouveau-Brunswick, les 75 livres, 1.45-1.50.

Québec. — Le marché des oeufs se maintient ferme avec des prix inchangés.

Un accroissement du marché animal relève l'agriculture cette année

MONTREAL. — Bien que les récoltes de céréales aient été cette année parmi les plus faibles de l'après-guerre, 1958 a été une bonne année pour l'agriculture canadienne en général, grâce à l'activité du marché des aimaux vivants qui a porté les revenus agricoles à un chiffre record. C'est là ce qui ressort de la Revue des Affaires d'octobre de la Banque de Montréal, qui vient de para'tre.

L'estimation officielle préliminaire du revenu agricole en argent, jusqu'au

Toronto

(Suite de la page 14)

All Rox	500	32	32	32
Am Leduc	2033	17½	17	17½
Anchor	24000	24	22½	24
Asamera	2100	168	154	168
Bailey S A	525	11	10¾	10¾
Bell S 5¾ pr	1285	22¾	22¾	22¾
Britalta	5500	291	285	286
Calalta	6300	85	78	80
Cal Ed	800	28½	28¼	28¾
C Oil Lds	500	180	180	180
C Oil L wts	500	85	85	85
C S Oil wts	400	68	68	68
C S Pete	285	345	345	345
Cdn Atl Oil	400	625	610	610
C Chieftn	2700	605	595	605
C Ex Gas	3100	275	265	270
C High Cr	1000	31	31	31
C Homestd	195	185	185	185
C Husky	1825	14¾	14½	14¾
C Husky wts	340	860	825	860
Cdn W O	1226	225	220	220
Cent Del	892	840	830	840
Charter Oil	3200	195	195	195
C East Gr	2000	41	41	41
C Mic Mac	1925	415	400	410
C West Pete	1925	495	475	495
Cree Oil	955	400	380	400
Cree wts	345	175	175	175
Dev Pal	4400	125	123	123
Duvex	16350	15	14	15
Gr Plains	1045	18	17¾	17¾
Highwood	500	25	25	25
Home Oil A	1474	19	18¾	19
Home Oil B	624	19	18¾	18¾
H B Oil G	210	21½	21½	21½
Humber	3150	197	191	195
Jump Pnd	500	28	28	28
Jupiter	300	202	201	202
L I Pete	2000	7	7	7
Majtrans	1000	4	4	4
Marigold	16300	15	14	14
Medal	6350	250	240	250
Midcon	3200	65	63	65
Mill City	2000	24	24	24
Nat Pete	300	190	190	190
N Bristol	2800	11	8½	11
N Chamb	1800	130	125	130
N Concord	4000	15	15	15
N Davies	2500	23	23	23
Northcal	2700	24½	24	24
N C Oils	200	425	425	425
N C O pr	15	37	37	37
Northld	8400	27	21	23
Okalta	500	113	113	113
Pac Pete	17266	19¾	18¾	19½
Permo pr	3000	189	187	189
Peruv Oils	1200	162	160	160
Petrol	88800	95	78	80
Phillips	1350	109	106	106
Ponder	900	25	25	25
Prairie Oil	1400	255	253	255
Provo Gas	9970	345	335	345
Quonto	750	9	9	9
Ranger	2675	255	250	254
Reef Expl	5000	6½	6½	6½
Richwell	566	120	119	120
Rocky Pete	17000	0½	10	11
Royalite	510	11	11	11
Sapph debs	10	37½	37½	37½
Scurry	1200	175	173	173
Secur Free	1915	710	680	680
Souris	1300	10	10	10
South U	1700	15½	15½	15½
Spooner	1100	16	16	16
Stanwell	1100	80	79	79
Tex Cal	3800	40½	40	40½
Tidal	10158	92	91	91
Trans Can	1000	66	66	66
Triad Oil	2825	465	460	465
U Canso vt	311	195	195	195
Un Oils	5442	250	241	247
Wayne	6750	21	20	20
Wespac	2500	21	20	20
Wespac	2500	16	16	16
Wsburne	600	85	85	85
W Cdn G rts	838	7	7	7
W Decalta	2400	166	165	166
W Dec wts	400	6	6	6
W Naco	1100	110	107	107
Windfall	1000	15	15	15
Yan Can	500	10	10	10
Advocate	2100	325	315	325
Agnico	7242	55	52	55
Akaitcho	8500	46	45	45
Alba Expl	3000	6½	6½	6½
Algom	325	15⅝	15¼	15⅝
Algom vt w	535	445	430	430
Am Larder	1000	14	14	14
Amal Rare	1100	19	19	19
Anacon	7166	78	76	76
Anglo Hur	181	11½	11½	11½
Ang Rouyn	2000	36	34	34
Ansil	7784	34	31	33
Arcadia	11350	20	20	20
Area	11100	105	90	100
Arjon	7000	13	13	13
Atlas Yk	1500	8	7½	8
Atlin Ruf	12000	20	19	20
Aubelle	17500	6½	6½	6½
Aumacho	3000	13	13	13
Aumaque	4000	10½	10	10½
Avilla	1000	6½	6½	6½
Barnat	10000	167	162	165
Barvue	1100	10	10	10
Base Metals	5000	18	18	18
Baska	5000	17	15	15
B Duq	15700	34	31	32
Beaucage	5075	49	45	45
Belcher	1700	109	104	109
Bevcon	5000	16	15½	15½
Bibis	15600	8	6	8
Bicroft	3700	98	97	97
Bicroft wts	3000	13	10	13
Bidcop	8600	20	18	19
Bonville	7500	6	5½	5½
Bordulac	2500	7	6	7
Bouscad	4600	7½	7	7½
Bouzan	15500	78	72	73
Bralorne	1100	575	575	575
Broul Reef	2200	52	50	50
Brunsman	2125	7	7	7
Brunswick	100	435	435	435
Buffad	187300	18	16	17
Buff Ank	6200	100	99	100
Buff R L	500	7½	7½	7½
Bunker Hill	1500	10	10	10
Cable	500	24	24	24
Camp Chib	6512	865	800	810
Camp R L	25	765	765	765
C Malart	9700	71	68	71
C N Inca	12729	28½	28	28
Cdn N W	14000	51	48	49
Cdn Thor	4000	9	7½	7½
Candore	500	16	16	16
Can Erin	15300	34	30	30
Can Met	29766	95	82	94
C Met wts	2450	38	36	38
Captain	2000	11½	11½	11½
Cassiar	683	810	800	810
Cayzor	100	250	250	250
Cent Pat	1550	115	114	115
Cent Pore	2500	23	22	22
Cheskirk	2000	5½	5½	5½
Chester	4500	22	20	21½
Chib jac	10700	60	57	59
Chib Kay	1500	17	17	17
Chib M	1400	135	135	135
Chimo	105	295	295	295
Coch Will	500	245	241	241
Cody Reco	2000	17	16	16½
Coin Lake	2000	13½	13½	13½
Coldstrm	47600	62	57	59
Colomac	6000	6½	6½	6½
Comb Met	1000	35	35	35
Con Kek	500	22½	22½	22½
C Bellekeno	2000	10½	10	10½
C Beta G	2000	11	11	11
C Callinan	5250	13	12½	12½
C Den wts	7015	12½	12¼	12½
C Den wts	1612	375	365	375
C Discovery	1450	340	335	335
C Fen	500	55	55	55
C G Arrow	1000	16½	16½	16½
C Halliwell	88613	73	69	70
Con Howey	1410	325	325	325
C Marben	6700	44	42	42
Con M S	2895	22⅝	21⅝	22
C Mogul	1445	187	183	185
C Morrian	3000	18½	18½	18½
C Mosher	2350	63	63	63
Con Nichol	2000	6½	6½	6½
CNorthind	1600	30	30	30
C Persh	5500	12	12	12
C Regcourt	1500	16	16	16
C Sannorm	2000	7½	7½	7½
Con Sud	8100	107	103	104
Conwest	310	410	405	410
Cop Corp	2000	31	30	30
Cop Man	9500	19	18	19
Coprand	2681	223	214	220
Coulée	1300	53	51	53
Cournor	1750	8½	8½	8½
Craigmnt	200	244	244	244
Crowpat	11250	13	12	13
Cusco	1550	14	14	14
Daering	14450	29	26	27
D'Aragon	15500	37	35	36
De Cour	3600	27	23	23
Deer Horn	3000	17½	17½	17½
Delnite	4000	64	60	61
Dome	1885	15½	14⅞	14⅞
Donalda	14000	13	12	12
Duvan	3000	23	22	22
E Amphi	24000	19½	19	19
East Mal	700	141	141	141
East Sull	3800	245	231	235
East Met	12000	10	9	9
Eldrich	2000	30½	30	30
El Sol	8000	14	13	13
Eureka	1200	27½	27½	27½
Expl All	7010	12	12	12
Falcon	1635	28¾	28½	28⅝
Faraday	2700	102	100	100
Fara wts	2145	30	30	30
F West Tung	5000	16	15½	15½
Francoeur	13400	13	11½	12
Frobisher	965	195	190	190
Geco Mines	900	17¾	17½	17⅝
Genex	2200	17	17	17
Geo Scien	2900	90	80	90
Glacier	24200	53	40	44
Glenn Uran	500	12	12	12
Goldale	6000	20	19	19
Gold Eagle	55400	24	22	24
Gold Man	3900	30	29	29
G F Uran	2300	29	28½	28½
Grandroy	625	22	22	22
Granduc	8500	220	200	214
Greyhk	2000	16	15½	16
Guleh	6500	20½	19½	20
Gulf Lead	2500	8	8	8
Gunnar	10387	16⅝	13⅞	16⅝
Gunnar wts	3820	750	700	710
Halmon	12200	46	45	45
Hard Rock	1000	10½	10½	10½
Har Min	5000	16	16	16
Hasaga	1000	20	20	20
H of Lakes	2500	8½	8½	8½
Headway	12700	54	52	52
Heath	600	7½	7½	7½
Heva	4500	5	5	5
High Bell	1700	143	141	143
Hollinger	1155	28	27	27
Hoyle	450	470	455	455
Hud Bay	758	59⅝	58½	59½
Hugh Pam	1000	19	19	19
Ind Lake	16793	6½	4	6
Inspiration	1500	70	66	70
Ind Nickl	1620	88½	87⅝	87⅝
Int Ran	9550	31	29	29
Irish Cop	9490	250	240	250
Iron Bay	100	215	215	215
J Waite	2000	20	19½	19½
Jaye Expl	22625	66	63	66
Jellicoe	25400	15	13	13½
Joburke	10750	19	18	18½
Joliet	5400	31½	30	30
Jonsmith	5500	16	15	15
Jowsey	14871	58	52	52
Kenville	9000	7	7	7
Kerr Add	980	17¾	17⅝	17¾
Kilem wts	2850	68	60	60
Kirk Hud	6000	13	12½	12½
Kirk Town	500	9½	9½	9½
Labrador	2010	23⅞	22¾	22⅞
L Osu	2500	17½	17½	17½
L Shore	170	405	395	405
La Luz	200	330	325	325
Latin Am	900	30	30	30
Leitch	2200	140	136	137
Lencourt	35000	16	15	16
Lexindin	5000	4½	4½	4½
L L Lac	100	183	183	183
Lomega	500	4	4	4
Lorado	1600	50	50	50
Lorado wts	500	27	27	27
Lyndhst	27500	20	20	23
Macassa	250	300	300	300
Macdon	500	28	28	28
Macfie	133500	16	12	15
Mac Leod	87070	139	123	130
Madsen	1700	235	232	232
Magnet	7000	4½	4½	4½
Malartic	800	99	99	99
Maneast U	5000	8	8	8
Maralgo	7000	26	24	24
Marcon	4000	11	10	10
Maritime	23100	130	123	126
Marlin	10700	23	22	22
Matatch	16000	23	22	23
Maybrun	3000	21	17	17
Mc Intyre	65	86	85¾	85¾
Mc Ken	1500	27	27	27
Mc Wat	49500	42	38	40
Merrill	9700	130	122	127
Meta Uran	2000	9½	9½	9½
Midrim	5250	95	90	90
Milliken	10719	249	238	239
Min Corp	150	13½	13½	13½
Min Ore	2500	19½	18	18
Mt Wright	1225	54	51	51
Multi M	4000	56	54	56
Nama Cr	1500	19	17½	19
Nat Expl	2500	9½	9	9
Nealon	6700	5½	5½	5½
Nes Lab	2500	30	29	29½
New Alger	3330	8	7½	8
New Ath	2300	30	30	30
New Bld	2500	5	5	5
N Dicken	200	209	209	209
N Goldvue	10383	8½	8	8
N Harri	1500	15	15	15
New Hosco	21000	159	149	149
New Jason	1500	9½	9½	9½
N Kelore	17200	9	8	8½
Newlund	13500	39	37	39
N Man	5500	43	42	43
N Mylama	51553	67	66	66
Newnor	1000	8½	8½	8½
N Senator	7000	6½	5	6
Nickel Ma	2000	85	80	80
Nick Rim	2000	120	118	119
Nipissing	16400	210	198	205
Nisto	500	6½	6½	6½
Nor Acme	10000	18	16	17
Noranda	1284	54¾	54¼	54¼
Norgold	4000	6½	6½	6½
Norlartic	11000	38	37	37½
Normetal	3000	375	370	370
Norpax	3000	24	24	24
Norsync	2500	8½	8½	8½
N Goldcrt	4000	46	43	43
N Rank	23190	117	112	115
Northsp	2974	216	211	215
Norsp A wts	200	154	142	154
North Can	3400	140	130	139
Norvalle	2000	16	16	16
Nudul	550	19	19	19
Obaska	2000	5½	5½	5½
O'Brien	12725	59	55	58
Ogama	500	6½	6½	6½
Oka Rare	2000	17½	17	17½
O'Leary	1500	17	17	17
Opem	7435	10¼	990	10¼
Orenada	4000	13	12	13
Osisko	4500	31	30	30
Pamour	1600	56	55	56
Parbec	1000	6½	6½	6½
Pardee	1844	55	53	55
Pater	4550	44	43	44
Paymast	2500	19	18	19
Peerless	2000	25	25	25
Perron	1300	26	23	24
Pick Crow	2335	91	90	90
Placer	1340	10¾	10¾	10¾
Pr Bord	13500	11	10	11
Preston	4100	670	660	660
Pronto	1350	525	515	515
Pros Air	500	87	85	85
Purdex	7000	13½	13	13½
Que Ascot	21023	37½	34	37
Que Chib	8800	65	59	60
Que Cop	24000	37½	36	36
Que Lab	1000	6½	6½	6½
Que Lith	200	470	470	470
Que Man	8000	20	20	20
Q Metal	3568	92	91	91
Qunston	13000	24½	20	24½
Quemont	790	12½	12	12
Radiore	1000	50	50	50
Rayrock	2200	76	75	75
Rexspar	4050	51	50	51
Rix Athab	600	58	58	58
Roche	6500	17	16½	16½
Rockwin	1500	37	37	37
Rowan Con	110500	18	16½	16½
St Michael	11300	8	6½	8
Sand Riv	2700	18	16	16½
Sheep Cr	500	70	70	70
Sherritt	4668	475	470	475
Sil Miller	2260	62	60	62
Sil Stand	1000	15	15	15
Siscoe	1000	67	66	66
Slocan vr	6500	20	19	20
Stdeona	2000	13½	13	13
Stanleigh	4075	110	105	107
Stanleigh wts	2980	55	50	50
Stanrck	1005	185	170	180
Starratt	9350	7	6½	6½
Steep R	1870	13¾	13¼	13½
Sud Cont	2000	6	6	6
Sullivan	3400	225	210	220
Sunburst	2200	19½	19	19
Surf Inlet	2000	5	5	5
Sylvanite	1300	102	101	102
Taurcanis	2225	77	77	77
Taurcan vt	300	61	61	61
Teck H	2678	174	165	174
Temag	8400	713	163	173
Tham L	3100	70	70	70
Tiara	1000	6½	6½	6½
Tombill	2000	25	25	25
Tribag	3400	36	36	36
Trin Chib	1500	29	27	29
Ult Shaw	950	18	16	16
U Mining	1000	23	23	23
U Asbestos	7100	695	665	680
Un Keno	900	450	425	430
Un Fort	500	40	40	40
Upp Can	500	88	88	88
vandoo	900	7	7	7
ventures	195	30	30	30
violain	700	119	118	119
Waite Am	750	660	650	650
Weedon	1200	24	23½	23½
W Malar	500	6½	6½	6½
Willroy	2000	107	102	105
Wiltsey	47600	25	24½	24½
Wr Harg	300	125	122	122
Yale Lead	1900	28	27	27
Yellorex	12000	7	7	7
Y K Bear	20100	94	90	94
Young H G	2200	62	60	60
zenmac	9000	28	27	27
CURB				
Bulolo	600	365	350	365
Gaspé Cop	100	34	32	34
Pato	500	335	325	323
Pend Ore	100	271	271	271
Yukon Con	19700	88	82	85

Total des ventes: 3,339,000.

Statistiques

BEAUPRE, (DNC) — La visite paroissiale est terminée. Elle fut faite par M. l'abbé Henri Garant et M. l'abbé Gustave Bourbeau, vicaire.

Voici les statistiques de la paroisse: familles catholiques (françaises): 501; familles catholiques (anglaises): 6; communiants: 1915; non-communiants: 450; religieux: 18; protestants: 21; population: 2,451 âmes.

Obligations Internationales

(Par A.-E. Kidder and Co.)

Titres	Offre	Dem.
Australie 3½-66	91	92½
Brésil 3¾ series 1-5	96	—
Brésil series 6-30	95	—
Bolivie 7	20	20½
Colombue 3-70	56¼	56¾
Allemagne 5½-65	145	—
Italie 3-77	70½	72
Medellin 3-78	48¼	—
Milan 6½-52	120	—
Norvège 4¼-65	97	99
Pérou 3-97	49	50
Rome 6½-52	120	—

Devises étrangères

Cours compilés par la Banque de Montréal et fournis par la Presse Canadienne

Etats-Unis (dollar)	$0.96⅞
Angleterre (livre)	2.72¼
Belgique (franc)	0.0195⅜
Tchécoslovaquie (cour)	0.1355
Danemark (cour)	0.1409
France (franc)	0.00231¼
Allemagne (mark)	0.2325
Hollande (florin)	0.2380
Italie (lire)	0.00156
Mexique (peso)	0.0779
Norvège (cour)	0.1363
Suède (cour)	0.1881
Suisse (franc)	0.2268
vénézuéla (bolivar)	0.2938

Cours Nominaux)

Visiteurs de la cité de London, Ont., à Québec

● Deux représentants de la cité de London, Ont., la seconde ville-jumelle de Québec, ont effectué une première visite officielle chez Son hon. le maire Hamel, cette semaine. Il s'agit de M. l'échevin Norman-A. Bradford, et l'ingénieur en chef Charles-G. Phipps. Tous deux ont signé le livre d'or en présence de M. l'échevin David Burns et de M. Ludger Gagnon, ingénieur en chef de la cité de Québec. A l'occasion de cette visite, MM. Bradford et Phipps ont remis au maire Hamel un souvenir du premier magistrat de London. En retour, les autorités municipales leur ont donné une réplique des armoiries de la ville, de même que d'autres souvenirs destinés aux officiers de London. On remarque ici de g. à d., MM. Burns, Bradford et Phipps. (Photo Cité de Québec, par Drouin).

Bourse des céréales

WINNIPEG

Cours fournis par la Presse Canadienne

WINNIPEG, 24. — (P.C.) — La séance a été terne hier à la Bourse des grains de Winnipeg. Les prix n'y ont que légèrement fluctué.

Les blés de la tête des Lacs ont gagné ½ de cent.

Avoine			
Octobre	72⅛	71¾	71¾
Décembre	72¼	71⅞	72
Mai	72⅜	72⅛	72¼
Juillet	71¼	71⅛	71¼
Orge			
Octobre	101	100¾	100⅞
Décembre	97¼	97⅛	97¼
Mai	99⅜	99¼	99⅜
Juillet	—	—	97⅜
Lin			
Octobre	295½	294	295
Décembre	292	290½	290⅞
Mai	296½	294¾	295
Juillet	291¾	289¾	289¾
Seigle			
Octobre	103⅜	102⅝	103⅜
Décembre	105½	104	105¾
Mai	110¾	109¼	110⅝
Juillet	108⅜	108½	108¾

Cours du blé No. 2 pour exportation aux pays qui n'adhèrent pas à l'accord international du blé :

1 Nor 1.63¾, 2 1.60¾, 3 1.50¾, 4 1.39¾, 5 1.38¾; 6 1.34¾. 1 Durum 1.85¾, 2 1.82¾ 3 1.69¾.

Prix de l'accord international du blé et du marché domestique :

1 Nor 1.63¾, 2 1.60¾, 3 1.50¾, 4 1.39¾, 5 1.38¾, 6 1.34¾; 1 Durum 1.85¾, 2 1.82¾, 3 1.69¾

COURS AU COMPTANT

Avoine

2 CW 74¾, Ex 3 CW 71; Ex 1 Feed 68¾, 2 Feed 67½, 2 Feed 64½, 3 Feed 61½; Mixed Feed 47.

Orge

1 et 2 CW 6-Row 1.11⅜, 1 et 2 CW 3-Row 1.08⅜, 3 CW 6-Row 1.00⅞, 4 CW 6-Row 97⅛, 3 CW 2-Row 97⅛, 1 Feed 97⅛, 2 Feed 96⅛, 3 Feed 93⅛.

Seigle

1 et 2 CW 1.03⅜, 3 CW 98⅜, 4 CW 88⅜. Ergoty 84⅜. Track — 1 CW 2.95, 2 CW 2.90, 3 CW 2.65; Track 2.90¼

Office du blé

Cours de l'office du blé pour les ventes locales, ventes aux terminus sujets à confirmation :

Avoine

2 CW 75¼, 3 Ex CW 74, 3 CW 71½, 1 Ex Feed 69¼, 1 Feed 68, 2 Feed 65, 3 Ex Feed 62, Mixed Feed 47, Mixed Grain 57.

Orge

1 et 2 CW 6-Row 1.13½, 1 et 2 CW 2-Row 1.11½, 3 CW 6-Row 1.10½, 4 CW 6-Row 1.00½, 3 CW 2-Row 1.00½, 1 Feed 97¾, 2 Feed 97, 3 Feed 94, 3 Mixed Grain 89.

Fonds Mutuels

Cours fournis par A.-E. Kidder & Co.

Can Investement xd	9.94	9.91
Canafund xd	36.67	38.50
Champion Mutual	5.41	5.93
Commonw Inter	7.60	8.35
Corporate Investors	8.93	9.71
Dom Equity Inv	14.65	14.95
58 Exec Fund	5.46	5.71
Fond Collectif	5.26	5.78
Grouped Income	3.82	4.17
Growth Oil and Gas	8.27	8.67
Invest Growth Fund	5.88	6.25
Invest Mutual	10.89	11.77
Keystone	12.25	13.26
Leverage Fund	5.88	6.46
Mutual Accuml Fund	7.12	7.78
Mutual Income Fund	5.06	5.55
Prêt et Revenu	5.31	5.81
Radisson	4.86	5.34
Regent Fund	5.33	5.86
Superv Amer Fund	6.58	7.07
Superv Exec 55	36.46	— —
Supervised Exec 56	29.90	— —
Superv Exec 57	5.12	— —
Superv Growth Fund	1.87	2.01
Superv Income Fund	4.00	4.30
Tv Electronic	12.53	13.66
Timed Invest Fund A	5.60	5.60
United Accum Fund	13.88	15.09
Timed Invest Fund A	A5.60	B5.60

A—Signifie moins et B, plus la commission d'échange.

FONDS AMERICAINS

Affil Fund Inc	6.88	7.42
American Bus Shares	4.11	4.39
Boston Fund	16.73	18.09
Bullock Fund	13.25	14.52
Group Sec Auto	9.34	10.23
Group Sec Steel	9.35	10.26
Keystone Cust B-3	16.11	17.58
Keystone Cust B-4	9.74	10.63
Keystone Cust K-1	8.92	9.74
Keystone Cust K-2	12.49	13.64
Mass Inv Growth Stock	11.91	12.88
Wellington Fund	13.54	14.76

Voyages des "Empress" cet hiver

Montréal — (Spéc.) — Alors que la saison de navigation sur le Saint-Laurent tire à sa fin pour 1958, la Canadian Pacific Steamships annonce que deux de ses trois paquebots Empress effectueront un total de 16 escales dans le port de St-Jean, N.-B., au cours de l'hiver, maintenant ainsi un service régulier entre le Royaume-Uni et le Canada.

Le premier navire qui se présentera à ce port d'hiver sera l'"Empress of Britain", 25,500 tonnes, lequel partira de Liverpool le 2 décembre pour arriver à St-Jean, le 8 décembre. Il sera suivi de l'"Empress of France", 20,400 tonnes, qui partira de Liverpool le 12 décembre pour arriver à St-Jean, le 19 décembre.

De plus, l'"Empress of England", 20,400 tonnes, effectuera une traversée de Liverpool à New-York via St-Jean (départ le 2 janvier), en route pour une série de quatre croisières aux Antilles et en Amérique du Sud. Le navire fera par la suite la traversée en sens inverse, de New-York à Liverpool (départ le 30 mars).

Les sept cargos Beaver du Pacifique Canadien effectueront pour leur part au cours de la saison d'hiver un total de 20 escales à St-Jean, où ils apporteront des cargaisons variées venant de Londres, de Hambourg et d'autres ports européens. Trois de ces navires, le Beaverford, le Beaverburn et le Beaverlodge transportent également 12 passagers chacun.

A compter de l'ouverture de la navigation sur le St-Laurent, au début d'avril 1959, jusqu'à la fermeture du port vers la fin de novembre, les paquebots Empress du Pacifique Canadien effectueront un total de 68 traversées entre la Grande-Bretagne et le Canada. Au cours de ces 68 voyages, ils pourront transporter un total de 64,000 passagers.

En plus de l'"Empress of Britain", l'"Empress of England", fera escale à Greenock, en Ecosse, à tous ses voyages entre Montréal et Liverpool durant la prochaine saison de navigation sur le St-Laurent.

Le premier paquebot du Pacifique Canadien qui fera son apparition dans le port de Montréal au cours de la prochaine saison sera l'"Empress of Britain", lequel doit partir de Liverpool, le 4 avril pour arriver en cette ville vers le 11 avril. Par la suite, un Empress arrivera toutes les semaines à Montréal. Les départs pour Liverpool auront lieu tous les vendredis et les arrivées à Montréal tous les mardis.

Le courrier de Noël

OTTAWA, (P.C.). — Le quartier général de la défense a annoncé les dates limites pour l'envoi du courrier de Noël aux militaires canadiens en service au Royaume-Uni, en Europe et au Moyen-Orient. Le courrier de première classe et les lettres expédiées par avion doivent arriver à Montréal au plus tard le 12 décembre pour qu'on en garantisse la livraison avant Noël. Les colis expédiés par bateau doivent atteindre Montréal le 22 novembre et les colis par avion, le 10 décembre. Quant aux lettres et aux colis adressés aux militaires canadiens au service de la Commission internationale de trêve en Indochine, la date est fixée au 30 novembre.

SOUM

L'ACTION CATHOLIQUE

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe ministère des Postes Ottawa
Membre de L'A.B.C. et de la Presse Canadienne
Propriété de L'ACTION SOCIALE CATHOLIQUE
JOURNAL QUOTIDIEN
Place Jean-Talon, Québec
Imprimé et édité par la Compagnie de publication L'ACTION SOCIALE LIMITEE
Place Jean-Talon, Québec
Tél.: Echange privé LA 2-4771
Charles-H. Robitaille, gérant général

Pour toute annonce classifiée acceptable par téléphone, signalez:
LA 2-4771
et demandez le local 4

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Naissances, fiançailles, prochain mariage, décès, service anniversaire, grand'messe, messe de requiem, remerciements pour sympathie, $1.50 par insertion selon la formule ordinaire, et chaque mot additionnel, trois cents.

Les avis de naissances, fiançailles et prochains mariages sont publiés sous la rubrique "La Vie Sociale"; les autres, dans l'avant-dernière page.

Reconnaissance ou remerciements pour faveurs obtenues : 50 cents.

Toute autre annonce classifiée

Une insertion de 25 mots ou moins : 0.50 cents par insertion, six insertions consécutives pour le prix de cinq; chaque mot additionnel — dépassant 25 mots — deux cents du mot par insertion. En-tête en noir, 25 cents additionnels par insertion; titre caractère plus gras que le 8 points — maximum 14 points, chaque ligne comptant pour un titre.

Annonces aux mois, quatre fois le prix de six insertions pour 26 insertions consécutives moins 10%.

Surcharge pour les annonces classifiées avec vignettes, double tarif. caractère autre que le 8 points et

Les annonces composées dans un apparaissant dans les pages des annonces classifiées sont chargées à la ligne agate et comme suit :

1 insertion : 12 cents la ligne agate.
6 insertions consécutives : 10 cents la ligne agate.
25 insertions consécutives ou plus : .09 cents la ligne agate.

Les annonceurs n'auront droit qu'à un seul changement de copie par semaine.

Les annonces provenant de la campagne et réclamant un casier devront être accompagnées de 5 cents pour frais d'expédition du courrier.

Toutes les annonces doivent être données la veille à l'exception des avis de décès que nous acceptons jusqu'à 10 heures a.m. pour publication le même jour.

Nous n'acceptons aucun avis de naissance, fiançailles ou mariage, communiqué par la poste ou le téléphone; il en est de même pour les avis sans nom responsable.

Les annonces provenant du dehors de la ville sont strictement payables d'avance.

AVIS DE DECES

Tous les entrepreneurs de pompes funèbres de la ville et de la banlieue acceptent pour notre journal les avis de décès qu'on veut faire publier.

Pour votre commodité

Vous pouvez toujours donner ou payer toute annonce classée, aux mêmes prix et conditions qu'à nos bureaux, en vous adressant à l'un des endroits suivants :

RENE DION
208, ST-VALLIER OUEST
Tél.: LA 4-0473

TABAGIE CARTIER
Coin Cartier et Fraser
Tél.: LA-4-9944

TABAGIES J.-E. GIGUERE
375 est, St-Joseph
Tél.: LA 3-0738
115 est, St-Joseph
Tél.: LA 4-1103
61, rue Buade
Tél.: LA 3-9004

TABAGIES JOS. COTE LTEE
Hôtel St-Roch
Tél.: LA 2-3921
26, rue St-Jean
Tél.: LA 4-0574
17, rue Buade
Tél.: LA 2-0288
95 ouest, St-Joseph
Tél.: LA 4-0592
1199, 4ème Avenue
Tél.: LA 4-0350
695 est, St-Joseph
Tél.: LA 4-0454
417 est, St-Vallier
Tél.: LA 4-0322
303 est, St-Joseph
Tél.: LA 4-0054
154, rue St-Jean
Tél.: LA 2-0594

Tarif d'abonnement

LIVRAISON PAR PORTEUR

Semaine .25

1 mois	3 mois	6 mois	12 mois
$1.00	$2.75	$5.00	$10.00

LIVRAISON PAR LA POSTE

1 mois	3 mois	6 mois	12 mois
$1.00	$2.75	$4.75	$9.50

AUX ETATS-UNIS

1 mois	3 mois	6 mois	12 mois
$1.00	$3.00	$5.25	$10.50

Hebdomadaire partout au Canada (Journal du vendredi sans supplément)
$4.00 par année
Angleterre et possessions anglaises
Quotidien : $10.50 par année
Angleterre et possessions anglaises
Hebdomadaire : $5.00 par année
Autres pays étrangers
Quotidien : $15.00 par année
Autres pays étrangers
Hebdomadaire : $7.50 par année

Agents demandés

AGENTS DEMANDES par compagnie progressive à vendre des vêtements sur mesures directement du manufacturier au consommateur. Assortiment extraordinaire de magnifiques étoffes tout laine. Se vendent à vue. Plein temps ou partiel. Bas prix, commissions élevées, complets boni gratis. Expérience non requise. Proposition payante par excellence. Ecrivez maintenant pour notre agence. FENWYCK TAILORING CO., Dept. K, Casier 3016, Montréal.
114869—2-10 (j.v.s. au 31-10) 6

Animaux à vendre

A VENDRE 3 beaux petits chiens, restant petits. Tél.: 205, Ste-Claire, cté de Dorchester, P.Q.
115503—24-10 (1 fs) 10

Appartements à louer

VILLAGE DE CHARLESBOURG sur la 5ème Avenue ouest, 2 appartements plus chambre de bain, chauffés, prêt pour le 1er novembre. Informations Tél.: MA 3-0051.
115447—22-10 (6 fs) 13

BOUL. LAURIER, près église Saint-Charles-Garnier, chambres avec cuisinette, meublées, eau chaude, usage du téléphone, aussi appartements, couple ou filles; libres immédiatement. — TEL.: MU 3-7495.
115466—23-10 (6 fs) 13

Argents à prêter

ARGENT à prêter en 1ère ou 2ème hypothèque, sur propriétés construites ou en construction, à Québec ou banlieue seulement. Samson, Samson, Gascon & Mercier, notaires, 970, Avenue Cartier, Québec, Tél.: LA 4-2497.
115278—15-10 (1 ms) 15

ARGENT A PRETER en première et seconde hypothèques, achat des créances en 1ère et 2ème hypothèques, sur immeuble dans la cité de Québec et banlieue. CREDIT HYPOTHECAIRE, INC. — Tél.: LA-5-4637, demandez M. André Lepage.
115050—11-10 (1 ms) 15 jno

ARGENT A PRETER, 1ère, 2ème hypothèques, à partir $1,600.00 à $100,000.00. Québec et en dehors. S'adresser SERVICE HYPOTHECAIRE, Enr., 368, DU ROI, 3e étage. LA 9-1081.
115485—23-10 (1 ms) 15

PRETS sur première et deuxième hypothèques $1,600. et plus. Payables en 3 ans et plus également. Service rapide. Service Finance Corp. 466, de la Couronne. Tél.: LA 3-8109 — LA 3-9829.
115048—13-10 (1 ms) 15 jno

1ère et 2ème HYPOTHEQUE partout dans la province, de $1,600. à $125,000. S'adresser UNIVERSAL LOAN. TEL.: LA 2-3968 — 466, de la Couronne (chambre 411), Québec.
114572—25-9 (1 ms) 15

PRETS en 2e hypothèque, achats de créance et prêt commercial dans la ville et la région immédiate de Québec. Toute demande sera étudiée à son mérite. PANEL INVESTMENT CORP. — Appelez le gérant à LA-4-7154 (Une entreprise de chez nous).
115221—16-10 (1 ms) 15 jno

A vendre — Divers

PUPITRES A DACTYLO
AUSSI CHAISES et fauteuils, chaises roulantes, réfrigérateurs, 4 portes, caisses enregistreuses, poêle, machiine à additionner, commodes. L.-J.-A. DEMERS, 240, de la Couronne. Tél.: LA 2-2685.
114677—29-9 (1 ms) 21

2 MANTEAUX DE FOURRURE pour dame à vendre, très bon marché, cause de décès. Tél.: LA 7-2332.
115456—22-10 (4 fs) 21

POCHES VIDES
POUR GRAIN, patates, légumes, charbon, sable, bran de scie, jute, coton, papier. Aussi coton stérilisé, couleur blanc bleu, et mixte. QUEBEC SACK SUPPLY, 381, Mgr-Gauvreau. Tél.: LA 3-4553.
114817—29-9 (1 ms) 21

MEUBLES USAGES ET NEUFS LEMIEUX, ENR.
PIANOS, COFFRES CEDRE, garde-robes, set de salle, poêles, vendons, achetons, échangeons. 29, ST-VALLIER-EST, près boul. Langelier, Québec. Tél.: LA 5-9321.
115038—8-10 (1 ms) 21

ENCHERES MARCEAU, ENR.
ACHETONS, ECHANGEONS ET VENDONS meubles et tous autres articles. Nous avons le plus gros choix de meubles neufs et usagés à bas prix. — 110, rue ST-PAUL. Tél.: LA 9-1741 — LA 9-1742.
115041—8-10 (1 ms) 21

CROTEAU LTEE
MEUBLES neufs et usagés. Nos bas prix font sensation. — 154, DU ROI EST, Québec. Tél.: LA 5-9426.
115208—15-10 (1 ms) 21

BEAU SET de chambre neuf, à vendre, prix d'aubaine. S'adresser à Antoine Bédard, 426, avenue Royale, Beauport, Tél.: MO 1-2830.
115427—21-10 (6 fs) 21

MEUBLES et accessoires usagés de toutes sortes très grand choix. L'ECHANGE DE MEUBLES, INC., 160, du Sacré-Coeur. — LA 9-4919.
115322—23-10 (1 ms) 21

ACHETONS, VENDONS, ECHANGEONS meubles, articles de toutes sortes. — V. DRAPEAU, Enr., 490, Ste-Thérèse. Tél.: LA 3-7991.
115250—18-10 (v.s. au 14-11) 21

VENTE ET SERVICE INGLIS

Dépôt central de réparation.
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSES, INC.,
351, boul. CHAREST-est, Québec
Tél.: LA 2-2724.
114313—12-9
(l.mer.v. au 10-11) 21

ROBE DE MARIEE en dentelle blanche, garnie de satin blanc, 3/4, grandeur 14 ans, à vendre. S'adresser 205, St-Joseph est, Québec.
115458—24-10 (1 fs) 21

SET DE SALLE à diner, noyer, couleur foncé. Tél.: LA 7-1867.
115477—23-10 (2 fs) 21

Bois, huile

A.-B. FORTIN — Bois de chauffage de toutes sortes; aussi huile à brûleurs. — Cour : 15, rue Marie-de-L'Incarnation. — Rés.: 12, rue Marie-de-L'Incarnation. TEL.: LA-7-7490.
115444—22-10 (1 ms) 29

Bois, huile

Pour une
HUILE A POELE "MARQUETTE" NON MELANGEE
Appelez MU 3-4944
415, rue Anna
114895—20-10 (1 ms) 29

Boutiques à vendre

BOUTIQUE A BOIS à vendre, fabrique portes, châssis, armoires, ouvrage général, 1 mille du Pont de Québec. Pour informations Tél.: TE 9-9972.
115506—24-10 (2 fs) 34

Brûleurs à l'huile

BRULEURS A L'HUILE EUG. DESROCHES, FILS, LTEE
LYNN, BREESE, KEMAC, fournaise Coleman, Duo-Therm. Gros et détail. Distributeur autorisé huile à poêle traitée Kleen-Flo. — EUG. DESROCHES, FILS, LTEE, 569, ST-VALLIER-OUEST, Tél.: LA 5-4946.
114885—6-10 (1 ms) 35A

NETTOYAGE DE BRULEURS $4.00
BREESE $5.00. Aux plus bas prix du marché, Lynn, Victor, A.B.C., Breese, Kemac et Pot-Crest, garantie 5 ans. L. PARENT, 198, 3ème Avenue, LA 4-4990.
115446—22-10 (1 ms) 35-A

Bureaux à louer

BUREAUX A LOUER, magnifiques bureaux dans bâtisse neuve situés au Rond-Point de Lévis, pourvus de toutes les commodités les plus modernes. Vaste terrain de stationnement. Pour visites et informations, s'adresser à Lévis Automobiles, Inc., 40, St-Henri, Lévis, Tél.: TE 7-5888.
114918-2-10 (j.v.s. au 31-10) 37

Chambres à louer

A LOUER grande chambre bien propre, pour monsieur distingué. Tél.: LA 3-6242.
24-10 (2 fs) 44

Chambres et pension

CHAMBRES ET PENSION pour vieillards ou couples dans famille privée, sans enfant, bonne nourriture, lavage et repassage compris. S'adresser à 8931, Royale, Château-Richer.
115428—21-10 (6 fs) 46

Chevaux à vendre

Toujours en main grandes quantités de chevaux, venant de l'Ontario, livraison par vanne à Québec et N.-B. Achetons aussi tous chevaux pour abattre.
ALYRE LABRIE, LTEE
PINTENDRE, LEVIS.
Tél.: Bureau TE 7-7124
Rés.: TE 7-6813 — TE 7-7001
115035—8-10 (1 ms) 55

Clavigraphes

CLEMENT & CLEMENT, INC., 511 est, boul. Charest. Tél.: LA 5-4823. Agents exclusifs clavigraphes Underwood. Location $6. par mois ou $15.00 par 3 mois. Réparons, vendons machines à écrire et additionner toutes marques, rubans, carbone, fournitures bureaux.
115222—18-10 (1 ms) 60

CLAVIGRAPHES DE TOUTES MARQUES A LOUER — $6.00 par mois ou 3 mois pour $15.00. GERALD MARTINEAU, 480, DORCHESTER, Québec. Tél.: LA 5-5158.
115037—8-10 (1 ms) 60

REPRESENTANT "EVEREST" — Portatifs : $69.50. 2 couleurs de ruban, réguliers, 12 pces, $209.50. Machines à calculer et à additionner "Everest". Universal Business Machine, 341, rue Nicolet, MO 1-2170.
115254—15-10 (1 ms) 60

E. LACOULINE. — Clavigraphes Royal, 660, côte d'Abraham. Tél.: LA 4-1869. — Location clavigraphes $6. par mois ou 3 mois $15. — Réparations, vente clavigraphes. Accessoires bureau.
115036—8-10 (1 ms) 60

LOCATION DE CLAVIGRAPHES $6.00 par mois ou 3 mois pour $15.00, GERARD POULIN, INC., Ameublement de bureau, 770, côte d'Abraham, Québec. LA 2-6876.
115039—8-10 (1 ms) 60

Commerces à vendre

EPICERIES, BOUCHERIES licenciées, restaurants, comptoirs-lunch, hôtels, motels, dans tous les quartiers de la ville. Acomptes raisonnables. WILFRID ROGER, 197, 4ème Rue, Québec. Tél.: LA 4-2542.
115026—6-10 (1 ms) 66

EPICERIE LICENCIEE avec stock et ameublement et logement de 4 pièces pour cause de santé. Aubaine $3,000. comptant. Tél.: LA 2-4549.
115454—22-10 (6 fs) 66

Dentistes

Dr LEONCE LESSARD, chirurgien-dentiste, ex-externe de Forsyth-Dental Infirmary, Boston. — Fermé les mardis et jeudis soir. — 571, 3ème AVENUE, Québec. Tél. Bur.: LA 4-3312 — Rés.: LA 7-3375.
114732—25-9 (1 ms) 74

Ecoles

INSTITUT DENYS
722, RUE ST-JEAN, QUEBEC
Jour, soir. Cours commercial, scientifique, conversation anglaise; cours spécial pour aspirantes gardes-malades (4 mois); cours de comptabilité; ultra-rapide (4 mois), cours spécial 6ème, 7ème, 8ème et 9ème années, préparation à l'Ecole Technique. — Tél.: LA 9-3751 — MU 1-2808.
115212—15-10 (1 ms) 81

INSTITUT THOMAS
1070, ST-JEAN, QUEBEC
Jour et soir. Conversation anglaise. Cours commercial anglais, français. Cours privés, sténographie, dactylo-comptabilité. — Tél.: LA 2-7490 ou LA 7-4653.
114676—29-9 (1 ms) 81

Ecoles

INSTITUT RAYMOND
COURS PAR CORRESPONDANCE 8e - 9e - 10e et 11e années pour aspirantes gardes - malades; 11e scientifique pour garçons, 12e année. Livres fournis gratuitement. Examens du département de l'Instruction publique. Aussi : français, anglais, etc.. — INSTITUT RAYMOND, 1475, chemin STE-FOY, Québec.
115256—15-10 (1 ms) 81

BART SCHOOL
751, COTE D'ABRAHAM, QUEBEC. Jour, soir. Spécialité : conversation anglaise. Cours commercial anglais, français. POUR ENTREVUE, Tél.: LA 2-5889 — LA 7-6412 — LA 7-4333.
115378—18-10 (1 ms) 81

INSTITUT DENYS CORRESPONDANCE
Cours commercial, 10e, 11e et 12e scientifique; 11e année pour aspirantes gardes-malades. Examens du département de l'Instruction publique. Comptabilité supérieure : 8e et 9e année; Anglais (conversation), chimie, physique, mathématiques, sténo-dactylo. Cours spécial préparation à l'Ecole Technique. — 722, RUE ST-JEAN, Québec 4.
114877—2-10 (1 ms) 81

INSTITUT D'AUBIGNY COURS PAR CORRESPONDANCE
8e, 9e, 10e, 11e, 12ème années scientifiques, garçons et filles, 11ème pour aspirante gardes-malades, diplôme du département de l'Instruction Publique. Cours spéciaux : Sciences, Mathématiques, manuels fournis gratuitement. C.P. 131, Haute-Ville, Québec. Tél.: TE 7-7539.
115210—15-10 (1 ms) 81 jno

COURS CLASSIQUE PRIVE, des Eléments à la Philosophie. Cours de latin par correspondance. PROF. P.-E. BELLEAU, 836, rue d'Aiguillon, Québec. Tél.: LA 3-3754.
115211—15-10 (1 ms) 81

Femmes, filles demandées

INSTRUCTRICES
BILINGUES demandées pour tous les comtés de la province de Québec; dames ou demoiselles qui croient pouvoir enseigner, à temps partiel, chez elles. C'est une situation très intéressante et comportant excellente rémunération. Entraînement complet et équipement fournis sans charge. S.V.P. écrire en anglais seulement à Miss L. Harrington, YARNCRAFT INDUSTRIES LTD, 1436, McGill College Avenue, Montréal, Tél.: VIctor 9-6174.
115407-21-10 (23-24-25-10) 90

MESDAMES. Avez-vous besoin de gagner de l'argent? Devenez représentante AVON. Travail agréable et profitable près de votre domicile. Tél.: LA 3-7706.
114962—23-10 (3 fs) 90

Hommes demandés

HOMMES — Pensez à votre avenir Apprenez à bon marché métier soudeur, débossage, mécanique automobiles, moteurs Diesel, etc.. Demandez prospectus. Ouvert à l'année. — ECOLE METIERS MELOCHE, 451, 3ème Avenue, Québec.
115255—15-10 (1 ms) 105

UN SACRISTAIN demandé pour une église située dans une petite ville. Ecrire CASIER 938, L'ACTION CATHOLIQUE, QUEBEC.
115385—21-10 (6 fs) 105

AIDE FERMIER demandé, célibataire, pouvant donner des références. S'adresser en personne à André Valin, St-Augustin, cté de Portneuf.
115470—23-10 (6 fs) 105

AGENTS AMBITIEUX, débrouillards, demandés pour Eatonville, Pelletier-Station, Picard, St-Athanase, St-Eleuthère, Village Blier, Québec et environs. Excellente opportunité d'établir commerce profitable. Escompte alléchant. Nécessités domestiques tels que : vitamines, toniques, essences culinaires, cosmétiques, etc.. Catalogue gratis sur demande. FAMILEX Dept. R.S.F. 1600, Delorimier, Montréal.
114955—3-10 (v. au 24-10) 105

HOMMES DEMANDES ! Etes-vous intéressés à gagner de gros salaires? Apprenez à peu de frais, l'opération de Bulldozers, Loaders, pelles mécaniques, électriques, et Diesel, ainsi que la maintenance. Ecrivez, téléphonez ou présentez-vous à : HEAVY EQUIPMENT TRAINING SCHOOL, 380, boulevard des Laurentides, Pont-Viau, Montréal 9.
115058—8-10
(l.mer.v. au 3-11) 105

DEMANDES
PLUSIEURS BONS HOMMES demandés dans toutes les localités de la province. Soyez le vendeur de chaussures le mieux payé de votre localité. Vendez directement aux consommateurs, au prix de la manufacture. — Souliers, bottines de travail, caoutchoucs, patins, et faites de 20 à 25% profit. Allez de l'avant dans la vie ! Nos meilleurs vendeurs actuellement sont des anciens soudeurs, mécaniciens ou cultivateurs. Faites plus d'argent. Expérience non nécessaire. Ecrivez aujourd'hui pour nos catalogues gratuits. CHAUSSURES CONCORDIA, INC., 1227, Parc Lafontaine, Dept. 304, Montréal.
113891—22-8
(mer.v.s. au 31-10) 105

HOMME DE SERVICE en électronique, télévision, radio, etc., expérience requise, position permanente, bon salaire, automobile fournie pour le travail. S'adresser Geo.-M. Latour, 1540, 3ème Avenue, Tél.: LA 4-2491.
115531—24-10 (2 fs) 105

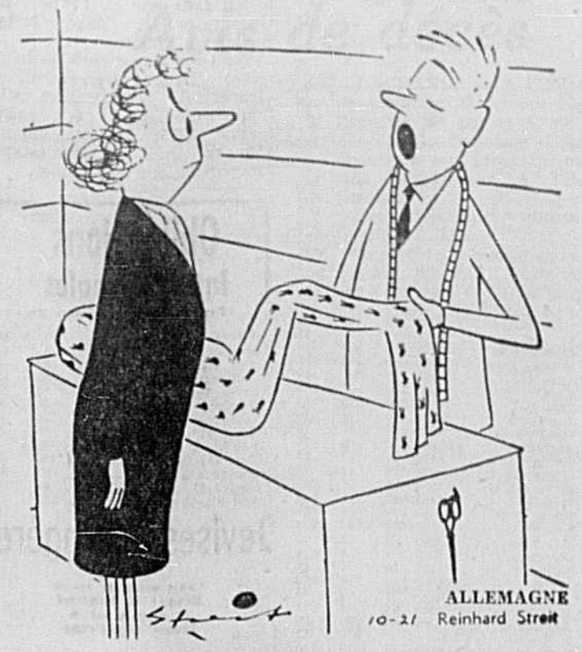
Hommes, femmes demandés

J'AURAIS pour vous une ligne de bas nylon dans un emballage scellé en plastique de marque Mae Belle en exclusivité pour le porte en porte et qui est garanti de première qualité. J'ai du bas mesh indémaillable streeches top, nylon circulaire streeches top et nylon avec coutures extensibles, longueur de jambes marquées sur chaque emballage. J'aurais aussi bas noirs, gris, neutres, blancs, 45 gauges, 30 deniers. C'est une ligne qui peut s'adapter à toute personne qui a contact avec le public. Représentants demandés n'importe où dans la province. Pour informations ou liste de prix. S'adresser à CITADEL HOSIERY, ENR., 1605, 4e Avenue, Québec, P.Q..
24-10 (2 fs) 106

Hôtels à vendre

HOTEL LICENCIE, très moderne, taverne, grill, 25 chambres, gros chiffre d'affaires, situé dans une petite ville, environ 100 milles de Québec. WILFRID ROGER, 197, 4ème Rue, Québec. Tél.: LA 4-2542.
114818—29-9 (1 ms) 110

Les meilleures. . . d'Europe



". . . e si le dessin ne vous va pas, ne vous en faites pas . . . il disparaîtra au premier lavage."

Information

ALCOOLIQUES ANONYMES—Voulez-vous arrêter de boire et ne le pouvez seul? Ecrivez : le secrétaire, CASIER POSTAL 1861, Québec. — Tél.: LA 4-6108.
115314—18-10 (1 ms) 112

Logements à louer

BEAUPORT, petit 4 pièces, neuf et moderne, plus salle de bain avec chauffe-eau électrique. Non chauffé. Tél.: MO 3-9812.
115418—21-10 (6 fs) 118

CHARLESBOURG sur la 6ème Avenue, près du Vatel, logement 4 pièces plus chambre de bain, non chauffé, libre 1er novembre. Informations Tél.: MA 3-0051.
115447—22-10 (6 fs) 118

LOGEMENT 4 pièces, chauffé, voisin de l'église à Batiscan, visible samedi et dimanche. Tél.: 36-5-2.
115522—24-10 (2 fs) 118

VILLENEUVE, Beauport-est, 4 pièces, près église, école, autobus, oui ou non chauffé, chambre de bain, eau chaude, entrée 110-220, occupation 1er novembre. Tél.: MO 3-4976.
115518—24-10 (2 fs) 118

Local à louer

A 49, DE LA NORMANDIE, entrepôt ou boutique avec bureau et magasin, chauffé, libre immédiatement. Tél.: LA 5-9980.
115297—16-10 (1 ms) 119-A

DISPONIBLE à 31, McMahon, pour bureaux, salles d'échantillons, clubs, salles de réceptions, restaurants, etc... S'adresser: MARC GILBERT, 990, avenue Bégin. TEL.: MU-1-5408. Rés.: LA 7-2814.
115306—20-10 (1 ms) 119-A

Machineries

SOUFFLEUR A NEIGE
MARQUE CYCLONE, bon état. Aubaine $2,500. 620, Arago Ouest. Tél.: MU 3-0912.
114850—30-9 (1 ms) 120

SOUFFLEUSES

"Sicard" à neige

Camions équipés avec charrues et ailes de côté, camions 5 à 20 tonnes, float, pelles mécanique, tracteurs, compresseurs Moto-Crane, Crane "Lorraine", rouleaux à asphalte, 1 tonne à 10 tonnes.

Machinerie Maheux
500, avenue St-Sacrement
Québec — Tél.: MU 3-8940
115351—18-10 (6 fs) 120

SOUFFLEUSES A NEICE, gros camion équipé avec aile de côté et "one way", grader, moto crane, pelle mécanique, compresseur, float, semi-trailer, assortiment de rouleaux à asphalte, autobus, concasseur portatif et stationnaire. — PAUL MAHEUX, 75, boul. Charest-Est, Québec. TEL.: LA 3-4167.
115352—20-10 (6 fs) 120

Machines à coudre

VENTE DE DEBARRAS
MACHINES à coudre de toutes marques, électriques et à pédales à partir de $10. seulement. Aucun dépôt aussi peu que $1.00 par semaine. MONTCALM SEWING MACHINE, ENR., Tél.: MO 3-0134.
114907—1-10 (1 ms) 120A

THIBOUTOT & THIBOUTOT, 491, 3e Avenue. Tél.: LA 5-7615. Réparation de machines à coudre de toutes marques DEPUIS 1908. 50 ans d'expérience. Spécialité : machines à zig-zag et industrielles. — Vente, service, réparation à domicile.
115027—6-10 (1 ms) 120A

SAMSON SEWING MACHINE
233, ST-VALLIER-OUEST, QUEBEC Tél.: LA 3-0011. — Confiez-nous vos troubles de machines à coudre. Réparation de toutes marques. — Vente : neuves et usagées.
115209—15-10 (1 ms) 120-A

Maisons à vendre

CHEMIN ST-LOUIS
2300, BUNGALOW neuf, 8 pièces, vue sur le fleuve, garage, etc. Autre maison de 7 pièces, à Ste-Foy, paroisse St-Louis-de-France. — TEL.: LA 7-8908.
114977—4-10 (1 ms) 127

STE-FOY, domaine Bonne-Entente, bungalow, 6 pièces, 4 chambres à coucher, comptant $600. prix modique. Appeler M. Quart. ROYAL TRUST, LA 2-4031; le soir, MU 3-4686.
115417—21-10 (6 fs) 127

Maisons à vendre

PROPRIETES. Plusieurs logements, dont un libre à l'acheteur, dans tous les quartiers de la ville, cottages, maisons de chambres. WILFRID ROGER, 197, 4ème Rue, Québec. LA 4-2542.
114862—2-10 (1 ms) 127

LORETTEVILLE près nouvel hôpital, 2 logements de 4 pièces, chambres bain, garages, revenu intéressant, parfait ordre $9,900. Tél.: LA 4-1413.
115471—23-10 (2 fs) 127

SILLERY, Charles-Huot, cottage, 7 pièces, garage, toute offre considérée. Appeler M. Quart. ROYAL TRUST, LA 2-4031; le soir, MU 3-4686.
115417—21-10 (6 fs) 127

AUBAINE, CAUSE DE MALADIE, maison 5 logements meublés, gros revenu, libre sur demande, grand terrain, coin de rues, peu de comptant, conditions faciles. TEL.: MU-3-7495.
115466—23-10 (6 fs) 127

ST-PASCAL — Maison 2 logements 5 pièces, chauffés, garage. Prix avantageux. RAYMOND BELANGER, 479, de la Couronne, Québec TEL.: LA 3-5352.
114678—29-9 (1 ms) 127

BLVD CHAREST EST
JACQUES CARTIER
Propriété avec terrain faisant 3 rues
PAUL MAHEUX
75 Est, Blvd Charest
LA 3-4167
115350—18-10 (6 fs) 127

CHARLESBOURG, 41e Rue Ouest, Place Mont-Royal, maison à vendre. Faites-vous construire à votre goût. 2e chantier à Ste-Foy, face au château Bonne-Entente. — Pour une meilleure construction et le choix de votre terrain, consultez YVES GERMAIN, INC., MA 3-4432, ou LA 9-1808.
114978—4-10 (1 ms) 127

SILLERY — Lots et maisons à vendre, Parc Falaise. EUGENE CHALIFOUR, contracteur, 2485, chemin St-Louis. Tél.: LA 7-1627; soir: LA 7-1108.
115310—18-10 (1 ms) 127

CHARLESBOURG, 33ème Rue ouest, maisons et terrains à vendre, que vous pouvez visiter en tout temps. Construites par Albert NOEL, Inc., 725, 21ème Rue. Tél.: LA 3-4285, chantier MA 3-3619.
115445—22-10 (1 ms) 127

VILLE STE-FOY, 6, 7, 8 pièces — W. LEGARE, INC., 915, chemin Ste-Foy. — Tél.: MU 3-4446 ou LA 7-8025 — soir: LA 7-6939.
115313—18-10 (1 ms) 127

AUBAINE. — Prix $12,500., rue Victoria, 3 logements, 2 de 5 appartements, 1 de 6 appartements, coin de rues, maison brique, solage de pierre. Acompte $3,500. Tél.: LA 3-3174.
115529—24-10 (1 fs) 127

A VENDRE
A 451, avenue ROUVILLE, STE-FOY, plain pied, 6 grandes pièces, 4 chambres à coucher et un 3 chambres à coucher, ce dernier à $12,-800. Ouverts le dimanche de 2 à 5 heures, les autres jours sur appointement. ARTHUR BOUCHER, constructeur, Tél.: MU 1-1594.
115530—24-10 (12 fs) 127

MAISON DE CHAMBRES, quartier des affaires, revenu $500, à $600. par mois. Conditions faciles. Tél.: LA 4-9108.
115520—24-10 (2 fs) 127

Marchandises sèches

LINGERIE GENERALE
MARCHANDS — COLPORTEURS — JOBBERS. Achetez votre stock de printemps et d'été à la Cie Assh, Inc. Maison responsable. 20 ans de bonne renommée. Habits, paletots, coupe-vents, pantalons de toilette, jeans, marchandises à la verge, coupons, chaussures, etc.... Robes, manteaux, costumes. Satisfaction garantie ou argent remis. LA CIE ASSH, INC., 842, St-Joseph Est, Québec 2.
114733—25-9 (1 ms) Mdses sèc.

MARCHANDS et COLPORTEURS
ACHETEZ MARCHANDISES de première qualité, faites de tissus nouveaux et à la dernière mode. Nos prix défient toute compétition. — Vous ne risquez rien sur commande d'essai, car nous garantissons remboursement. Demandez catalogue automne-hiver illustrant nouvelles marchandises pour hommes, dames et enfants, ainsi que coupons. Epargnez en achetant de : MONTREAL JOBBING, LTEE, 857-859, rue St-Joseph-Est, Québec, P.Q.
115311—18-10 (1 ms) Mdses sèc.

(Suite, Annonces: p. 17)

"L'Action Catholique" présente

Les loisirs à la maison

No : 204 BULLETIN QUOTIDIEN Vendredi, 24 octobre 1958

A LA TELEVISION

CFCM-TV — Canal 4

VENDREDI, 24 OCTOBRE

2.30—Mire et musique
3.30—Fémini-thé
4.00—A la bonne franquette
4.30—Boîte à surprises
5.30—Opération mystère
6.00—Sans atout
6.40—Cinéfeuilleton
6.55—Manchettes internationales
7.00—Sur la scène nationale et provinciale
7.05—Nouvelles locales
7.10—La météo
7.15—Court métrage
7.45—Pour elle
8.00—Les idées en marche
8.30—Théâtre chez soi : "Le maréchal courageux"
9.00—Robin des Bois
9.30—Joindre les deux bouts
10.00—Chansons canadiennes
10.30—Un père avait deux fils
11.00—Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.20—La boîtes aux images
1.0—Fin des émissions

SAMEDI, 25 OCTOBRE

9.00—Mire et musique
10.00—Fon Fon
11.00—Le roman de la science
11.30—Mire
12.30—Mire et musique
1.25—La politique provinciale
1.40—En marge du football
1.55—Football du Big Four
4.30—Domino
5.00—Le club des autographes
6.00—Oncle Benoit
6.40—Cinéfeuilleton
6.55—Manchettes internationales
7.00—Sur la scène nationale et provinciale
7.05—Nouvelles locales
7.10—La météo
7.15—Court métrage
7.45—Quelles nouvelles
8.00—Demain dimanche
8.30—Chacun son métier
9.00—Soirée du hockey :
11.25—Hebdomadaire sportif
11.40—Fédération des Oeuvres
11.10—Chronique des quilles
11.20—Nouvelles, sports, météo
11.30—Cinéma du samedi soir

CKMI-TV — Canal 5

VENDREDI, 24 OCTOBRE

3.23—Opening
3.25—News Desk
3.30—Open House
4.00—P. M. Party
4.31—Howdy Doody
5.00—Hidden Pages
5.30—Mighty Mouse Playhouse
6.00—Kartoon Korner
6.30—News Desk
6.43—Sports Review
6.45—Quebec Sports Diary
7.00—Tabloid
7.30—Whirlybirds
8.00—Wayne and Shuster
9.00—Wells Fargo
9.30—The Plouffe Family
10.00—Cavalcade of Sports
10.45—Coleman Show
11.00—CBC News
11.15—Late show
12.33—Sign-off

SAMEDI, 25 OCTOBRE

4.55—Opening
8.00—Zorro
5.30—Kartoon Korner
6.03—Here and There
6.30—News Desk
6.40—Sports Review
6.45—Nation's Business
7.00—Sir Lancelot
7.30—Saturday Date
8.00—Perry Como Show
9.00—N.H.L. Hockey
10.30—The Naked City
11.00—CBC News
11.00—Sports
11.15—Juliette
11.35—Sign-off

CHLT — Canal 7

VENDREDI, 24 OCTOBRE

2.30—Pot-pourri féminin
3.30—Pour vous, mesdames
3.45—Cinéfeuilleton
4.00—Menu à la carte
4.30—Actualité féminine
4.45—Théâtre des petits
5.00—Range Rider
5.30—Opération mystère
6.00—Melody Ranch
6.30—Télébulletin
6.45—La météo
6.50—Edition sportive
7.00—Le courrier de . . .
7.30—Dixieland
7.45—Pour elle
8.00—Les idées en marche
8.30—A communiquer
9.00—Robin des Bois
9.30—Joindre les deux bouts
10.00—Chansons canadiennes
10.30—Un père avait deux fils
11.00—Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.20—Cinéfeuilleton
11.35—Sign-off

SAMEDI, 25 OCTOBRE

10.00—Fon Fon
12.00—Documentaire
12.30—Le roman de la science
1.00—Magazine des jeunes
1.55—Football du Big Four
4.00—Club du rythme
4.30—Théâtre du Far West
5.30—Jamboree
6.30—Télébulletin
6.45—La météo
6.50—Edition sportive
7.00—Crédit social
7.15—Palmarès des quadrilles
7.45—Quelles nouvelles
8.00—Demain dimanche
8.30—Chacun son métier
9.00—Nouvelles sportives avec Jean Pouliot
9.55—Nouvelles
10.00—Bonsoir Paris
7.15—Clinique du coeur
7.30—Récital conjoint
7.55—Nouvelles
8.00—Surprise Parade
8.25—Nouvelles
8.30—Surprise Parade
8.55—Nouvelles
9.00—Surprise Parade
9.25—Nouvelles
9.30—Blue Skies
9.55—Nouvelles
10.05—Blue Skies
10.25—Nouvelles
10.30—Blue Skies
10.55—Nouvelles
11.00—Radio-sport CKCV avec J. Pouliot
11.15—Blue Skies
11.55—Nouvelles
12.00—Fermeture du poste

CBFT — Canal 2

VENDREDI, 24 OCTOBRE

3.00—Bonjour madame
3.30—Musique
4.30—La Boîtes à surprises
5.30—Opération mystère
6.00—Plein ciel
6.25—Nouvelles sportives
6.30—Ce soir
6.45—Carrefour
7.15—Téléjournal
7.30—Cinéfeuilleton
7.45—Pour elle
8.00—Les idées en marche
8.30—Le théâtre chez soi
9.00—Robin des Bois
9.30—Joindre les deux bouts
10.00—Chanson canadienne
10.30—Un père avait deux fils
11.00—Téléjournal
11.10—Nouvelles sportives
11.15—Ciné-vedette

CBMT — Canal 6

VENDREDI, 24 OCTOBRE

2.40—Today on CBMT
2.45—Nursey School of the Air
3.00—The Adventures of Hiran Holiday
3.30—Open House
4.00—P. M. Party
4.30—Howdy Doody
5.00—Hidden Pages
5.30—Mighty Mouse Playhouse
6.00—Little Rascals
6.15—The Great Gildersleeve
6.45—CBC News
6.45—CBC News
6.55—Sports
7.01—Tabloid
7.30—Sports Guesses and Guests
8.00—Wayne and Shuster
9.00—Wells Fargo
9.30—The Plouffe Family
10.00—Cav

Annonces

(Suite de la page 16)

Matériaux de construction

PROFITEZ de cette aubaine 300,000 pieds de bois provenant de la démolition de Valcartier, ainsi que plomberie, fournaise à air chaud pour garage complet à l'huile, radiateurs électriques, Timtex, bois franc à plancher, portes et châssis, papier à couverture et lambris, etc. Ne manquez pas de consulter et visiter LAFOREST & FRERES INC. 1690, St-Vallier ouest, près du Faisan d'Or, Tél.: MU 1-4574 ou 205, Champigny, Tél.: MU 3-0424.
114949—3-10
(l.v.s. au 27-10) 137

Matelas — Réparations

LOUIS ROUSSEAU, Tél.: LA 4-1480 Réparation matelas, sommiers, meubles. Matelas neufs. — 1338, 3e AVENUE, Limoilou, Québec.
115326—18-10 (1 ms) 138

MATELAS FRONTENAC
Tél.: LA 5-5347 — MATELAS — Réparation matelas et ressorts, crin échiffé, lit plumes, sommiers. Rembourrage meubles. Attention spéciale aux commandes. ULRIC POULIOT, prop. 223, rue BOISSEAU, QUEBEC.
113477—15-8
(l.mer.v. au 15-8) 138

Médecins

Dr CHS RINFRET. Voies urinaires, médecine générale, maladies vénériennes. — 885 est, rue St-Joseph, Québec. 10 à 11 heures et 2 à 4 h. Le soir, lundi, mercredi, vendredi, 7 à 8 heures. TEL.: LA 4-4061.
115308—18-10 (1 ms) 140

Objets perdus

PERDUES — 4 chaises neuves de salle à manger, route Trans-Canada, 1 mille du Pont de Québec, récompense. R. COULOMBE, Villieu, cté de Lévis. Tél.: TE 2-3719.
115474—23-10 (3 fs) 149

Peinture — Vernis

PEINTURE CORVETTE
pour intérieur et extérieur
couleurs assorties
SPECIAL
$3.60 le GALLON
PEINTURE CORVETTE, Enr.
313, rue Ste-Thérèse
Québec - Tél.: LA 3-1123
115391—23-10 (1 ms) 161

Réparations de laveuses

VENTE ET SERVICE
THOR
Distributeur de pièces
QUEBEC SERVICE DE LAVEUSES, INC.
351, boul. Charest Est
Québec
Tél.: LA 2-2724
114490—22-9
(l.mer.v. au 19-11) 188A

Réparations de meubles

REMBOURRAGE MODERNE
REPARATION, transformation et remodelage de meubles, recouvert. — 251, NOTRE-DAME - DES-ANGES Tél.: LA 2-7558.
114886—6-10 (1 ms) 189 jno

Servantes demandées

JEUNES FILLES qui désirez emploi dans une bonne famille, adressez-vous à l'Oeuvre Notre-Dame du Bon Conseil, 530, St-François est, Québec. Tél.: LA 5-8630.
115279—17-10 (1 ms) 198

SERVANTE DEMANDEE, ouvrage générale, bon salaire, bonne condition. S'adresser à Casier 950, L'ACTION CATHOLIQUE, Place Jean-Talon, Québec.
115357—18-10 (1 ms) 198

UNE MENAGERE DEMANDEE pour un presbytère situé dans une petite ville. Ecrire CASIER 939, L'ACTION CATHOLIQUE, QUEBEC.
115385—21-10 (6 fs) 198

JEUNE FILLE aimant les enfants, bon salaire, chambre seule, deux garçonnets 7 ans et 3 ans, ouvrage général, références. S'adresser à Mme G. Nadeau, 5312, Brodeur, Notre-Dame de Grâce, Montréal.
115469—23-10 (2 fs) 198

PERSONNE AGEE, pour ouvrage général de maison, 4 personnes références exigées. Ecrire Mme Eugène Veilleux, Case Postale 355, St-Georges de Beauce.
115484—23-10 (6 fs) 198

SERVANTE DEMANDEE pour adultes seulement, 14 ans et plus. 1115, avenue Brown. Tél.: LA 7-7992.
115509—24-10 (3 fs) 198

PERSONNE SERIEUSE de 25 à 45 ans, pour travail domestique à temps partiel, pour famille d'adultes. Tél.: LA 7-7801.
115521—24-10 (2 fs) 198

Télévisions à vendre

TELEVISION 21 pouces $89. et $99., 17 pouces portative $69., garantie 1 an, service et réparations. 773, St-Vallier-ouest, Tél.: MU 1-5496.
115160—10-10 (1 ms) 209B

Terrains à vendre

POUR DEVELOPPEMENT de chalets, plusieurs terrains à vendre, situés au Lac-St-Augustin, côté sud. — TEL.: LA 7-4841.
115369—18-10 (6 fs) 210

STE-FOY, domaine Bonne-Entente, seulement $0.15 le pied carré, un grand terrain avec services égouts et aqueduc. ROYAL TRUST, LA 2-4031; le soir: LA 7-3822.
115417—21-10 (6 fs) 210

ST-RODRIGUE, 100 beaux terrains près église, école, différentes grandeurs, égouts, aqueduc. $100.00 comptant $10. par mois. Hâtez-vous pour un meilleur choix. ODILON HAMEL, Tél.: MA 3-2767.
14364-25-9 (l.v.s. au 21-11) 210

Terre à vendre

BELLE TERRE à vendre à St-Aubert de l'Islet, à prix modique. Pour de plus amples renseignements, écrire au CASIER 934, L'ACTION CATHOLIQUE, QUEBEC.
115243—14-10 (12 fs) 212

TERRE, près de Québec, 60 arpents en bois, 50 arpents en terre faite, maison meublée, roulant, électricité, eau courante, libre. Aussi épicerie licenciée. Cause: maladie. TEL.: MU 3-7495.
115466—23-10 (6 fs) 212

PLUSIEURS TERRES à vendre, situées près de bons centres, avec et sans roulant, prix variant de $3,500. à $30,000. A vendre à des conditions raisonnables. Informations sur demande J.-E. Lachance, 77, St-Louis, Lévis.
114941—3-10
(v.s. au 25-10) 212

Décès, à 20 ans, de Mlle Alb. Aubé

Ste-Anne-de-la-Pocatière (D. N. C.) — C'est avec regret que nous avons appris le décès de Mlle Alberte Aubé, g.m.g. de l'hôpital de Montmagny, survenu jeudi le 23 octobre. Mlle Aubé était âgée de 20 ans et 9 mois. Elle laisse dans le deuil : ses parents, Ml et Mme Albert Aubé, de Saint-Vallier, Bellechasse; ses frères, MM. Claude Aubé, étudiant à la Faculté d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatère, Denis, Gaétan et Alain, de Saint-Vallier, Bellechasse; ses soeurs, Mlles Lisette et Suzanne, de St-Vallier.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence de ses parents, à Saint-Vallier de Bellechasse. Le service et l'inhumation auront lieu à Saint-Vallier, lundi, le 27 octobre, à 10 h.

M. Rosaire Drouin est mort, à 64 ans

St-Romuald (D.N.C.) — M. Rosaire Drouin, époux de dame Laurette Rochefort, est décédé le 23 octobre 1958 à l'hôpital Notre-Dame de Charny, à l'âge de 64 ans.

Outre son épouse, il laisse ses fils : Lionel, Louis et Marcel, de Charny, ses filles : Mme Hercule Rochefort, née Laurette, de Richmond, Mme Jean Daigle, née Jeannine, de Québec, Mme Eugénio Rossi, née Colette de Charny, sa mère, Mme Nazaire Drouin, de l'hôpitau St-David, son frère, M. Alphonse Drouin de Valleyfield, sa soeur, la Rév. Soeur Claire d'Assise, des Soeurs de la Charité du couvent St-Joseph de Québec, ses beaux-frères et ses belles-soeurs, Mme Alphonse Drouin, M. et Mme Léo Poulin, de Robertsonville, M. et Mme Arthur Champagne, de East Broughton, Mme William Doyon, de St-Fabien de Panet, Mme Paul Gagné de Augusta Maine, ses gendres, MM. Hercule Rochefort, Jean Daigle et Eugénio Rossi, sa belle-fille Mme Marcel Drouin, née Flore Carrier.

Ses funérailles auront lieu lundi, à 10 heures, en l'église de Charny. L'inhumation se fera au cimetière paroissiale.

D'ici là la dépouille mortelle est exposée au nouveau salon funéraire Claude Marcoux Enr., 821 de la 10e rue à Charny.

Mme E.-B. Côté décédée, à 72 ans

Une famille bien connue de Québec vient d'être éprouvé par la mort de dame Blanche Mercure, épouse de feu E.-B. Côté, décédée à sa résidence, 1134 avenue Cartier, le 23 octobre 1958 à l'âge de 72 ans.

Elle laisse dans le deuil M. Raymond Côté, du Studio E.-B. Côté, M. Georges Côté, de Rock City Tobacco; ses belles-filles, Mme Raymond Côté (Carmen Morency), Mme Georges Côté (Jacuqeline Bédard); sa soeur, Mlle Fabiola Mercure, ses frères, MM. Adrien et Isidore Mercure; ses petits-fils: MM. Michel, Bruno, Pierre et Jacques Côté; ses petites-filles: Joan et Cora Côté; ses neveux et nièces, M. et Mme Abdon Côté, M. et Mme Jean-Marie Côté, d'Ottawa, M. et Mme Emile Bourgeois, de Montréal, M. et Mme Paul-Henri Rochette, de Donnacona, M. et Mme André Mercure, Mlle Charlotte et Jean Mercure. Elle était aussi la belle-soeur de M. Léon Beaudry, de Neuville.

La dépouille mortelle de Mme Côté est présentement exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 46, St-Cyrille Ouest.

Les funérailles auront lieu samedi à St-Dominique et l'inhumation au cimetière St-Charles.

Mort, à 94 ans, de M. Ed. Poitras

C'est avec regret que nous apprenons la mort de dame Alma Lemay, épouse de feu M. Edouard Poitras, décédée le 23 octobre 1958, à l'âge de 94 ans et 10 mois.

Elle laisse dans le deuil son fils: M. Raoul Poitras membre de la Sûreté provinciale; sa belle-fille, Alice Deschamps; sa soeur: Léa Lemay, demeurant aux Etats-Unis; ses petits-enfants: M. et Mme Armand Poitras, (Fernande Beaudoin), Marguerite, Mme Ovide Lebel (Rita), Mme Robert Boutin (Gisèle), et Mlle Jeannine Poitras; ses arrière-petits-enfants: Roland, Paul-Henri Lebel et Lise Boutin, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

La dépouille mortelle de Mme Poitras est présentement exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier et Fils, 120, St-Jean.

Les funérailles auront lieu lundi en l'église St-Jean-Baptiste et l'inhumation se fera au cimetière Belmont.

AUTOMOBILE

AUTOS A VENDRE

ACCESSOIRES–PIECES
REPARATION–SERVICE

Accessoires d'autos

PARTIES D'AUTOMOBILES neuves et usagées, de toutes marques. Aussi : WINCH (GRUES) USAGEES. Achetons chars usagés, accidentés et "scraps". LUDGER FERLAND, Enr., 661, 1ère AVENUE, QUEBEC. Tél.: LA 4-2920.
115381—20-10 (1 ms) A.A.

Autos à vendre

MONARCH, sedan 1950, équipé, Prestone, $225. S'adresser heures des repas 910, Bougainville, Tél.: LA 7-8652.
115528—24-10 (2 fs) A.V.

Echo de la grève

(Suite de la page 10)

séparer le droit du devoir. Les mêmes, dit-il, ne peuvent avoir tous les droits. On ne peut prétendre que tout va mal. D'après les chiffres que j'ai devant moi, la partie ouvrière a fait reconnaître le bien-fondé de ses demandes dans 76% des cas.

Les délais

M. Duplessis aborde ensuite la question des délais. Parlons franchement, dit-il. C'est moi-même qui ai présenté une loi pour empêcher les compagnies de provoquer des délais. Par contre, des organisations ouvrières se sont servi de la loi pour faire traîner les procédures. Il faut regarder les deux côtés de la médaille, pour rendre justice à tout le monde.

Vous prétendez, note encore le premier ministre, que pour empêcher les brefs de prohibition, il faudrait amender le code de procédure civile. Ca ne tient pas debout. Un étudiant qui soutiendrait cela serait certain de n'aller jamais plus loin que la première année de droit.

Tout à l'heure, vous avez parlé du droit des ouvriers de poursuivre. Vous n'avez pas besoin de loi pour cela. Vous n'avez qu'à vous incorporer en vertu des lois de la province. Nous ne sommes toujours pas pour encourager les gens à aller s'incorporer ailleurs. L'incorporation, c'est une question qui vous regarde. Prenez, par exemple, le cas des assurances et des pensions. Vous n'avez aucune protection si vous n'êtes pas incorporés en vertu des lois de la province. Tout est administré ailleurs, sans aucun contrôle et sans aucune surveillance.

Relativement au vote ouvert ou par scrutin secret, pour décider d'une grève, M. Duplessis déclare qu'aucune décision ne sera prise avant que les organisations ouvrières n'aient été consultées et que la question ait été étudiée à fond.

La Fédération déclarait dans son mémoire qu'il y a quelques années le premier ministre avait accueilli de façon sympathique un projet de loi pour assurer une meilleure protection contre le feu aux citoyens de cette province, mais que malheureusement, rien ne s'est fait.

Malheureusement aussi, dit M. Duplessis, je ne puis répéter ce que vous dites dans votre mémoire, parce que je respecte la vérité. Nous avons donné $1,000,000., par année pour fournir aux municipalités les moyens de se protéger contre l'incendie. De plus, nous avons voté $15,000,000. pour permettre aux petites municipalités de construire des systèmes d'aqueduc.

Relativement aux accidents de travail, le mémoire disait qu'une revision complète de la loi et de son administration s'imposent à l'heure actuelle. Ce n'est pas juste, ce que vous prétendez là, fit M. Duplessis. Voyons un peu les faits. C'est nous qui avons donné à l'ouvrier le droit de choisir son médecin. Il s'agit d'une initiative très importante. Autrefois, les indemnités étaient des deux tiers d'un salaire maximum de $2,000. Aujourd'hui, elles sont des trois-quarts d'un salaire maximum de $4,000. On vous a donné beaucoup plus que dans le passé pour le médecin, la veuve et l'orphelin. Grâce aux améliorations apportées par l'Union Nationale, les ouvriers reçoivent des millions de plus qu'auparavant. On ne respecte évidemment pas la vérité quand on dit que rien ne s'est fait.

La question de Murdochville a encore rebondi à la fin de l'entrevue. C'est M. Roger Provost lui-même qui l'a soulevée. Je comprends, a-t-il dit, que vous n'avez pas eu le temps de vous rendre sur les lieux. Par contre, nous, nous étions sur les lieux. Nous avons filmé de nombreuses scènes. Nous avons même filmé les bombes lacrymogènes. Ceux qui ont prétendu que la police était là pour nous protéger seraient certainement gênés en voyant les films.

M. Duplessis. — Avez-vous aussi filmé le dynamitage de l'édifice de la compagnie ?

M. Provost. — Non, car l'explosion ne s'est pas produite au bon moment. A tout événement, je garde mon opinion sur les incidents de Murdochville.

M. Duplessis. — Nous avons fait une enquête détaillée et obtenu des renseignements sûrs. Gardez votre opinion si vous voulez, mais quant à moi, je garde la mienne. D'ailleurs, il y a eu une élection (fédérale) par la suite. Un des candidats était organisateur de votre groupement et il a été battu.

Avant de quitter la salle, M. Provost a déposé sur la table un mémoire sur le chômage et un mémoire sur l'assurance-santé.

Autos à vendre

CITADEL AUTOMOBILES
245, DORCHESTER
COIN PRINCE-EDOUARD — Chars neufs et usagés, modèles 1940 à 1957. Conditions faciles. Ouvert le soir. — TEL.: LA 3-2485.
115223—18-10 (1 ms) A.V.

SPECIAUX
AUJOURD'HUI

1954 CHRYSLER
Hard-Top
$1295.

1953 DODGE
Station-Wagon
$895.

Venez faire votre offre pour ces
CAMIONS

1956 MERCURY
¾ tonne

1956 MERCURY
pour laitiers

1954 FARGO
pick-up
1 tonne

1953 MERCURY
camion à lait
1 tonne

Meilleures valeurs à plus bas prix
ALBERT BARRÉ AUTOS
Le Centre de l'Auto et du Camion Usagés à Québec.
1095 CANARDIERE
LA 9-3331 — LA 9-3333
115489—23-10 (3 fs) A.V.

Achetons Auto
ARGENT COMPTANT
HUDON AUTO
545, 1ère AVE. — TEL.: 5-4769
545, 1ère AVE. Tél.: LA 5-4769
115443—22-10 (1 ms) A.V.

LES MEILLEURS MARCHÉS SE TRANSIGENT CHEZ
LA PORTE
AUTOMOBILES LTEE
250 EST, BOUL. CHAREST
LA 9-4561 — LA 5-4531
115483—23-10 (2 fs) A.V.

PRIX TRES REDUITS

* 1958 M.G.A.
Convertible — Chaufferette
* 1957 JAGUAR
MARK VII sedan — Transmission automatique — Power steering — Chaufferette — Radio.
* 1957 CHRYSLER
WINDSOR sedan — Transmission automatique — Power steering — Power brakes — Chaufferette.
* 1956 PLYMOUTH
Sedan — Transmission automatique — Chaufferette
* 1954 PONTIAC
Sedan — Transmission automatique — Chaufferette

* 1955 MORRIS $1290.
OXFORD sedan (881-A) — Chaufferette
* 1954 MORRIS $550.
MINOR coach (1170-B) — Chaufferette
* 1953 MORRIS $525.
MINOR sedan (283-) — Chaufferette
* 1952 MAYFLOWER $325.
Coach (1024-) — Chaufferette
* 1953 FORD $595.
Sedan (1257-A) — Transmission automatique — Chaufferette — Radio — Signaux de direction.

* 1957 MORRIS $1495.
J-2 VAN (1201-A) — Chaufferette
* 1953 INTERNATIONAL $490.
PICK-UP ½ tonne (218-C). Chaufferette
* 1948 CHEVROLET $295.
METRO (1235-A) — Chaufferette.

AUTO MODERNE LIMITEE
Canadian Auto Corporation
498, de la Couronne — Tél.: LA 5-8188
Québec 2, P.Q.
115390—22-10
(mer.v.s. au 25-10) A.V.

N'ACHETEZ PAS SANS CONSULTER NOS NOUVEAUX PRIX
Universal AUTO LTD
777, 1ère AVENUE
LA 5-5113
115491—24-10 (6 fs) A.V.

Camions à vendre

AUTOS CAMIONS
DOMPEUSES (Hoist)
TELESCOPIQUES ET AUTRES neufs et usagés. Mécanique, soudure, alignement, débossage, peinture. Opérateurs électriques pour portes de garages et d'entrepôts. — GARAGE IRENEE LABRIE, Beaumont, Bellechasse. — Tél.: TE 7-1232.
114177-4-9 (j.v.s. au 1-11) C.V.

SOUFFLEUSES A NEIGE, gros camion équipé avec aile de côté et "one way", grader, moto crane, pelle mécanique, compresseur, float, semi-trailer, assortiment de rouleaux à asphalte, autobus, concasseur portatif et stationnaire. — MACHINERIE MAHEUX, 500, ave. St-Sacrement, Québec. TEL.: MU 3-8940.
115352—20-10 (6 fs) C.V.

Réparations Autos et voitures

DEBOSSAGE - PEINTURE
BOUTET & FILS
TOUJOURS A VOTRE SERVICE
264, RUE CARON, QUEBEC
Tél.: LA 3-3370.
113793—29-8
(l.mer.v. au 27-10) R.A.

Feu Mme E. Paradis

Ste-Anne-de-la-Pocatière — (DNC) — Nous apprenons la mort de Mme Ephrem Paradis, née Ezilda Levasseur, survenue, lundi, le 20 octobre, à l'hospice des Soeurs de la Charité, à St-André de Kamouraska. Son service a eu lieu, vendredi matin, à cette institution.

Décès de Monsieur Philémon Payeur

Thetford, (D.N.C.). — Un citoyen bien connu de la population de Thetford, M. Philémon Payeur, est décédé vendredi, le 17 octobre à l'hôpital St-Joseph, à l'âge de 60 an et 10 mois. Il était secrétaire de l'Asbestos Corporation Ltd depuis 45 ans. Il était l'époux en 1ères noces de feu Blanche Marcoux et en 2es noces de feu Marie-Paule Lainé.

M. Payeur avait plusieurs fonctions dans diverses activités sociales. Il était un des membres fondateurs de l'amicale du collège de La Salle; il s'est occupé à la fondation du comité de l'aide aux finissants de cette institution et il en était le trésorier.

Il laisse dans le deuil, ses fils: MM. Pierpont, de Thetford; Gaétan, de Welland, Ont., et André-Guy, de Lacorne, Abitibi; ses filles: Mme Paul Tassé (Ghislaine), de St-Georges de Bce; Mlles Pierrette, de Thetford; Odette, étudiante à St-Michel de Bellechasse et Michèle, étudiante au couvent St-Alphonse; son gendre: M. Paul Tassé; ses belles-filles: Mme Pierpont Payeur (Madeleine Perron), Mme Gaétan Payeur (Jhyrl Nadeau) et Mme André-Guy Payeur Jeannine de Carufel).

Il laisse également deux frères: le Dr Léo-R. Payeur, de Québec et M. Georges Payeur, de Thetford.

Décès de M. Roméo Beaudry

MONTREAL, (P.C.). — M. Roméo Beaudry, bien connu dans le monde artistique, est décédé jeudi, à l'âge de 73 ans, après une longue maladie.

Originaire de Montréal, M. Beaudry était à l'emploi du poste CKAC depuis 24 ans.

Il laisse dans le deuil son épouse, née Simone Leduc; ses frères l'abbé Edgar Beaudry, curé de N.-D. des Victoires, de Montréal; Lucien Beaudry, Eugène Beaudry, courtier en assurances, ainsi que Rosario Beaudry, gérant adjoint de la Commission des liqueurs de Québec.

Ses funérailles auront lieu lundi en l'église St-Stanislas, à Montréal.

Messe de "Requiem" à Grondines

GRONDINES, (DNC). — Vendredi, le 17 octobre, une messe solennelle de "Requiem" a été chantée pour le repos de l'âme de Sa Sainteté le Pape Pie XII, aux Grondines.

Le célébrant était M. l'abbé Ant.-Robert Gauthier, curé. La chorale de la paroisse a interprété, le chant de la messe de "requiem". L'orgue était touché par Mlle Jeanne d'Arc Sauvageau, organiste.

L'assistance était nombreuse et beaucoup de communions furent distribuées.

A N.-D.-du-Bon-Conseil

N.-D.-DU-BON-CONSEIL, — (D.N.C.) — DECES — Récemment, est décédée Mme Bruno utras (Béatrice Paquette).

Mme Jutras laisse dans le deuil outre son époux; sa mère: Mme Henri Paquette; ses filles: Pauline, Germaine, Agathe, Claudette, Ginette, Carole; ses fils: Marcel, Réal, Robert.

STATISTIQUES.— La paroisse compte 284 familles formant une population de 1,480. Les écoles sont fréquentées par 331 écoliers.

COURS DU SOIR. — Une quinzaine de jeunes profitent des cours donnés deux soirs par semaine. Le professeur est M. Pierre Picard.

A St-Barnabé-Nord

ST-BARNABE-NORD, (DNC). GAGNANTE.— Mlle Nicole Diamond, fille de M. et Mme Nathan Diamond, qui a pris part au concours des contes de Noël, d'un journal régional, vient de se voir décerner un prix de $5) pour son conte intitulé: "La première dent du petit Jésus".

SERVICE ANNIVERSAIRE.— Le 20 octobre eut lieu le service anniversaire de Mme Arcade Lavergne.

FLEURS
Télégraphiées dans le monde entier.
AU Salon Fleuri INC.
FLEURISTE
135 est, rue St-Joseph
Québec
Tél. LA 4-5218
JOS.-G. COULOMBE prop.
115348—18-10 (1 ms) S.S.

COIFFURES

ESSAYEZ "MISS CLAIROL". Ravive la couleur de vos cheveux, vous donne une allure plus jeune. Permanentes, coiffures de tous genres. SALON PAULETTE (Mme Lauzier), 1411, Maréchal-Foch. LA 7-8937.
115257—15-10 (1 ms) S.C.

FOURRURES

FOURRURES THIBAULT
778, RUE ST-JEAN, QUEBEC

Dernières créations en fourrures, manteaux, garnitures, collets, parures de cou — Réparation, réfection, repassage et teinture. Voûte d'entreposage assurée contre feu, vol, mites. Achetons peaux vertes.
114679—29-9 (1 ms) 95

JOS. ROBITAILLE, ENR.
700, RUE RICHELIEU
QUEBEC, manufacturier et marchand de fourrures, transformations et manteaux faits sur mesures. Choix de manteaux et capes en magasin. TEL.: LA 2-3288.
115134—15-10 (1 ms) 95

Funérailles de M. Ls Couillard de l'Espinay

Montmagny, (DNC) — Récemment décédait à sa rédidence, à l'âge de 83 ans, M. Louis Couillard de L'Espinay, célibataire.

M. Couillard naquit à St-Pierre, Montmagny. Il était le fils de M. Eug.-Thomas Couillard de L'Espinay, autrefois de Montmagny et de dame Wilhelmine Vallée, fille du notaire Stanislas Vallée, de Montmagny.

M. Couillard fut maire de St-Pierre pendant plusieurs années. En 1924, il fonda un cercle de l'U.C.C., dont il devint le président; en 1930, il fut élu directeur diocésain. Il fonda aussi dans la paroisse, un tribunal d'arbitrage, fonctionnant gratuitement, qui rendit de nombreux services en réglant des différends qui auraient occasionné des déboursés assez considérables aux intéressés.

Il laisse dans le deuil, ses frères: MM. Martial et Lucien Couillard, de St-Pierre, Montmagny; ses soeurs: Mlles Stella, Imelda et Clotilde Couillard; ses belles-soeurs, Mmes Joseph Delagrave, de St-Pierre; Georges Couillard et H.-P. Couillard, de Québec; ses neveux: MM. Philippe et Maurice Couillard, Raymond et Roland, de Trois-Rivières; MM. Réal et Richard Couillard, de Montréal; Jean-Claude, Gilles et Yvon Couillard, de Québec; Gaston, Jean-Paul, Jacques, Michel et Réjean Couillard, Roger et Marc-André Couillard, Jacques, Denis et Claude Couillard, Jean-Guy et Pierre Couillard, Yves Couillard, Léon, Georges et Charles Lambert; ses nièces: Mlles Alice, Eva et Clotilde Lambert, de Shawinigan; Mlle Alice Guilmette et Mme Lucien Bussières, de Québec; Elie, Denis et Roger Bussières, de Québec; Louis-Michel Roy, de Lévis; Dr Yvon Sormany, Jacques, Louis et Pierre Sormany, de Chicoutimi; M. Gilles Paradis, M. Lionel Hallé, Chicoutimi; MM. Eugène et Clément Ruel, de Québec; M. Jean-Paul Fiset, Odilon Bédard, Guy et Alain Bédard, de Québec; MM. Georges, René, Jean et André St-Pierre, de Québec; Roger Philipps, de Québec; M. Pamphile Vallée, avocat de Montmagny; M. le notaire Fernand Jobin, de Québec; M. Joseph Boulanger, c.l., de Montmagny; MM. Napoléon Dionne et Emile Breton, de Montmagny et M. Jean Cloutier, maire de St-Pierre; R. F. Agathange, f.i.c., de Montréal et M. le commandeur Marc Descarrières, de Montréal.

Le service eut lieu en l'église de St-Pierre, au milieu d'une nombreuse assistance.

M. le curé Ls-de-G. Paquet, a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté de MM. les bbés Louis Pelletier et J.-B. Bélanger, comme diacre et sous-diacre. M. le chanoine Joseph Falardeau, curé de N.-D.-de-Grâce, Québec, assistait au choeur.

M. Gérard Couillard, n.p., neveu du défunt portait la croix. Le cercueil était porté par MM. Henri Couillard, Eugène Couillard, Guillaume Couillard, Joseph Couillard, François Couillard et Georges Couillard, de Québec, tous neveux du défunt.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial, dans le terrain de la famille Couillard.

Avis de décès

BEGIN — A Québec, le 22 octobre 1958, est décédée Mlle Marie-Paule Bégin, fille de feu M. Joseph Bégin et de feu dame Adéline Turcotte, demeurant à 327, Mgr-Gauvreau.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 705 est rue St-Vallier, à 8 hres 45, pour l'église de Notre-Dame-de-la-Paix et de là au cimetière St-Charles. 115517—24-10—1 fs

BOUTET — A Courville, le 23 octobre 1958, à l'âge de 45 ans, est décédé M. Lucien Boutet, fils de feu M. Louis Boutet et de dame Anna Vachon, demeurant à 46, côte Courville.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.

Départ des salons mortuaires de la maison F.-X. Bouchard, 2290, avenue Royale, à 8 hres 50, pour l'église de Courville et de là au cimetière paroissial.
115514—24-10—2 fs

CHAMBERLAND — A Québec, le 23 octobre 1958, à l'âge de 69 ans et 11 mois, est décédé M. Adélard Chamberland, employé au Palais de Justice, époux de dame Marie Tardif, demeurant à 510, de la Reine.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 hres.

Départ des salons mortuaires de la Cie Hubert Moisan, 253 est, rue St-Joseph, à 8 hres 45, pour l'église de St-Roch et de là au cimetière St-Charles.
115535—24-10—2 fs

CHOUINARD — A St-Aubert, le 21 octobre 1958, à l'âge de 91 ans et 10 mois, est décédé M. Rémi Chouinard, époux de feu dame Atala Dubé.

Les funérailles auront lieu samedi, à 9 hres 30.

Départ de la maison mortuaire, à 9 hres 15; pour l'église de St-Aubert et de là au cimetière paroissial. 115434—21-10—4 fs

COTE — A Québec, le 23 octobre 1958, à l'âge de 72 ans, est décédée dame Blanche Mercure, épouse de feu M. E.-B. Côté, demeurant à 1134, avenue Cartier.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 46 ouest, St-Cyrille, à 9 hres 45, pour l'église de St-Dominique et de là au cimetière St-Charles.
115507—23-10—2 fs

DROUIN — A l'hôpital Notre-Dame de Charny, le 23 octobre 1958, à l'âge de 64 ans, est décédé M. Rosaire Drouin, époux de dame Georgina Doyon, demeurant à 550, 6e Rue Sud, à Charny.

Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures.

Départ des nouveaux salons mortuaires Claude Marcoux Enr., 821, 10e Rue, à 9 hres 50, pour l'église de Charny et de là au cimetière paroissial.
115499—23-10—3 fs

DUMONT — A Laterrière, le 22 octobre 1958, à l'âge de 37 ans et 9 mois, est décédé accidentellement M. Robert Dumont, époux de dame Murielle Tardif, demeurant à 265, Notre-Dame-des-Laurentides.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.

Départ des salons funéraires Gilbert & Turgeon Ltée, 58, ave. Bégin, Lévis, à 8 hres 45, pour l'église du Christ-Roi et de là au cimetière Mont-Marie.
115513—24-10—2 fs

FERLAND — A St-Flavien, le 22 octobre 1958, à l'âge de 74 ans et 6 mois, est décédé M. Eugène Ferland, époux de dame Alma Bergeron.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.

Départ de sa résidence, à 8 h. 45, pour l'église de St-Flavien et de là au cimetière paroissial.
23-10—3 fs

Funérailles de M. Joseph Delâge

St-Narcisse. (DNC). — A St-Narcisse, à l'âge de 79 ans et 10 mois, est décédé M. Joseph Delâge, époux de dame Anna Boivin.

M. J. Delâge était marchand général. Il fut maire pendant 12 ans; aussi commissaire d'écoles. En outre, il possédait depuis 30 ans, le service d'opérateur du téléphone.

Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse; ses enfants: M. Arthur Delâge, d'Ottawa, Mlle Malvina, de Québec, Mlle Alma et Mme Léo Baron (Lumina), de St-Narcisse; sa belle-fille: Mme Arthur Delâge; son gendre: M. Léo Baron; plusieurs petits-enfants; ses soeurs: Mme Wellie Rivard (Odile), de Montréal, Mme Edouard Boivin (Malvina), de Québec; des beaux-frères et belles-soeurs: M. Wellie Rivard, de Montréal, M. et Mme William Boivin, M. et Mme Arthur Demers, Mme Napoléon Aubé, de St-Narcisse, M. et Mme Paul Dubois, de Berlin, N.-H., M. et Mme Louis Boivin, de Compton, ainsi qu'un grand nombre de neveux et nièces.

Le service eut lieu dans l'église paroissiale. La levée du corps fut faite par M. l'abbé J.-Alph. Beaumont, curé de la paroisse, qui chanta le service assisté comme diacre de M. l'abbé Gédéon Montminy, vicaire à St-Ambroise de Loretteville, et comme sous-diacre de M. l'abbé Fortier, du collège de Lévis.

Portait la croix: M. Odilon Joly. Le cercueil: MM. Alphonse Boivin, Léo Boivin, Didace Demers, Arsène Gobeil, de St-Narcisse, Wilfrid Boivin, de Compton et P. Dubois, de Berlin, tous neveux du défunt.

La quête fut faite par M. Emmanuel Loignon et M. Arthur Taylor.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial.

LACHANCE — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 23 octobre 1958, à l'âge de 69 ans et 4 mois, est décédé M. Napoléon Lachance, époux de feu dame Délima Vézina, demeurant à l'Ile-aux-Grues.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 hres.

Départ de la maison mortuaire, à 8 hres 45, pour l'église de l'Ile-aux-Grues et de là au cimetière paroissial. 115525—24-10—2 fs

LAFRANCE — A Québec, le 21 octobre 1958, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Arthur Lafrance, époux de feu dame Palmire Lepire.

Les funérailles auront lieu samedi, à 11 hres 15.

Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 535, avenue des Oblats, à 11 hres, pour l'église de St-Malo et de là au cimetière St-Charles.
115472—22-10—3 fs

LEVESQUE — A St-Alexandre de Kamouraska, le 22 octobre 1958, à l'âge de 62 ans et 11 mois, est décédé subitement M. André Levesque, marchand, époux de dame Rose-Anna Bélanger.

Les funérailles auront lieu lundi, à 10 hres.

Départ de la maison mortuaire, à 9 hres 45, pour l'église de St-Alexandre de Kamouraska et de là au cimetière paroissial.
115511—24-10—2 fs

LEVESQUE — A Montréal, le 22 octobre 1958, à l'âge de 79 ans et 6 mois, est décédée dame Georgianna Turgeon, épouse de feu M. David Levesque, autrefois de St-Philémon, comté de Bellechasse.

Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures, en l'église de St-Philémon et de là au cimetière paroissial.
115478—23-10—2 fs

LORD — A l'hôpital de Charny, le 23 octobre 1958, à l'âge de 74 ans, est décédé M. J.-Raoul Lord, époux en premières noces de feu dame Anny Allen et en secondes noces de dame Maria Simard, demeurant à 940, 8e Rue centre, à Charny.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.

Départ des salons mortuaires Gilbert & Turgeon Ltée, 907, 9e Avenue, Charny, à 8 hres 45, pour l'église de Charny et de là au cimetière paroissial.
115512—24-10—2 fs

MERCIER — A Québec, le 22 ostobre 1958, à l'âge de 73 ans et 10 mois, est décédée dame Alfréda Asselin, épouse de feu M. Arthur Mercier, demeurant à 115, rue St-Charles.

Les funérailles auront lieu samedi, à 11 hres 15.

Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., 224 ouest, rue St-Vallier, à 11 hres, pour l'église du Sacré-Coeur-de-Jésus et de là au cimetièree St-Charles. 115476—23-10—2 fs

POITRAS — A Québec, le 23 octobre 1958, à l'âge de 94 ans et 10 mois, est décédée dame Alma Lemay, épouse de M. Edouard Poitras.

Les funérailles auront lieu lundi, à 9 hres 15.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 120, rue St-Jean, à 9 hres 05, pour l'église de St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont.
115532—24-10—2 fs

TONDREAU — A Québec, le 23 octobre 1958, à l'âge de 58

Calendrier

VENDREDI, 24 OCTOBRE 1958
S. Raphaël, archange
QUARANTE - HEURES
Charny

Demain :
SS. Chrysanthe et Darie, mm.

SOLEIL : Lever : 6.29 — Coucher : 4.59
LUNE : Lever : 4.13 — Coucher : 4.24

MAREES DE DEMAIN
Hautes : 5.00 a.m. — 5.20 p.m.
Basses : 12.08 a.m. — 12.28 p.m.

PHASES DE LA LUNE EN OCTOBRE
Dernier quartier ..... le 5 à 9.20 p.m.
Nouvelle lune ..... le 12 à 4.52 p.m.
Premier quartier ..... le 19 à 10.07 a.m.
Pleine lune ..... le 27 à 11.41 a.m.

N.B.—L'horaire indiqué est d'après l'heure normale de l'Est.

Aujourd'hui

Commission scolaire de Québec. — A 3h. p.m., réunion, à 898, rue Richelieu.

Evangile du dimanche

LE XXIIe DIMANCHE APRES LA PENTECOTE
(S. Matth., xxii, 15-21.)

En ce temps-là, les pharisiens, s'étant retirés, formèrent le projet de surprendre Jésus dans ses discours ; ils lui envoyèrent donc leurs disciples avec des hérodiens, qui lui dirent : Maître, nous savons que vous êtes vrai dans vos paroles et que vous enseignez la voie de Dieu selon la vérité, sans avoir égard à qui que ce soit, parce que vous ne faites point acception des personnes. Dites-nous donc votre avis sur ceci : Est-il permis, ou non, de payer le tribut à César ? Mais Jésus, connaissant leur malice, leur répondit: Hypocrites, pourquoi me tentez-vous ? montrez-moi la pièce d'argent qu'on donne pour le tribut. Ils lui présentèrent un denier. Alors Jésus leur dit : De qui est cette image et cette inscription ? De César, lui dirent-ils : et il leur répondit : Rendez donc à César ce qui appartient à César, et à Dieu ce qui appartient à Dieu.

Offices du dimanche

DIMANCHE, 26 OCTOBRE 1958

XXIIe dim. après la Pentecôte. — Fête de N.-S. J.-C. Roi, double, 1ère cl. (blanc) — Messe de la fête, Gloria, 2e or. du dim. (Om.o.C.), Credo, préface propre.

IIes Vêpres de la fête, mém. du dim. (II V.).

N.B.—Après la messe principale, exposition du S. Sacrement, consécration du genre humain au Christ-Roi, récitation des litanies du Sacré-Coeur, et bénédiction du S. Sacrement.

Offices de la Toussaint

SAMEDI, 1er NOVEMBRE 1958

La Toussaint, double, 1ère cl. (blanc) — Messe de la fête, Gloria (Om.C.), Credo, préface commune.

IIes Vêpres de la fête, mém. du dim. (I V.).

Ordo de l'Office divin

26 oct. : XXIIe dim. après la Pentecôte. — Le Christ-Roi. (D., 1ère cl.) — Off. prop. Au 3e noct. on fait 2 leç. de la 8e. A Laudes, mém. du dim. — IIes Vêp.: mém. du dim. Compl. du dimanche.
27 oct. : Férie 2e. — Off. férial. Un seul noct. des 3. — Vêp. du suiv. Compl. du dimanche.
28 oct. : SS. Simon et Jude. (D., 2e cl.) — A Matines et Laudes, du Comm. des Ap. et au prop. — IIes Vêp. Compl. du dimanche.
29 oct. : Férie 4e. — Off. férial. Comme le 27 oct. — Vêp. et complies de la férie.
30 oct. : Férie 5e. — Off. férial. Comme hier. — Vêp. et compl. de la férie.
31 oct. : Férie 6e. — Off. férial. Comme hier. — Vêp. du suiv.; compl. du dimanche.
1 nov. : La Toussaint. (D., 1ère cl.) — Off. prop. — IIes Vêp.; mém. du dim. suiv. Compl. du dimanche.

BONNE DEMANDEE

Agée d'au moins 30 ans, avec expérience et référence, sachant bien faire la cuisine, pour maison privée située aux limites de la ville. Un enfant seulement. Ecrire à Casier No 940, l'"Action Catholique", Québec.

Les blessés à Québec et les environs

Les accidents de la circulation ont fait quelques blessés dans les rues de Québec et la région hier, M. Gaudias Martel, 53 ans, de 21, avenue Plante, a été heurté par une automobile, hier soir, sur le boulevard Hamel, à Québec-Ouest. Le blessé a été transporté à l'hôpital de l'Enfant-Jésus.

Mme Paul Côté, 24 ans, de 501, 24e Rue a subi des coupures au front et au cou. Elle a été blessée par une automobile qui a fait une embardée près du viaduc de Champigny. L'ambulance Marceau a transporté Mme Côté à l'hôpital St-François d'Assise.

Le conducteur d'une Chevrolet 1958, M. A. Tremblay, de 1190, 22e Rue, Québec, a été blessé, vers minuit et trente, après avoir fait une embardée dans un champ avec son véhicule. M. Tremblay conduisait sur le boulevard Henri Bourassa, aux limites de la ville de Charlesbourg quand il fut aveuglé par les phares d'un autre véhicule. L'auto de M. Tremblay a capoté après avoir parcouru une centaine de pieds en dehors de la route. Le conducteur blessé a été hospitalisé. L'auto Chevrolet est une perte presque complète.

Deux accidents survenus à Charlesbourg, à environ quinze minutes d'intervalle n'ont pas fait de blessés. Une camionnette a capoté sur le boulevard Henri Bourassa, vers 4 h. 30, hier après-midi. Les deux occupants n'ont subi de blessures.

Vers 4 h. 45, sur le même boulevard, l'auto d'un médecin est venue en collision avec celle d'une dame, au coin de la 10e Rue.

Les constatations furent faites par les policiers V. Lapointe et S. Daigle.

M. Vincent Massey honoré par les journalistes

OTTAWA, (P.C.). — Le gouverneur général, M. Vincent Massey, est devenu jeudi membre honoraire à vie de la tribune parlementaire des journalistes.

La tribune des journalistes, comprenant les correspondants qui suivent les débats parlementaires et les affaires politiques dans la capitale nationale, a décidé il y a quelque temps de nommer M. Massey membre honoraire à vie.

Fonds de secours

ST-JEAN, N.-B. (P.C.) — On a établi un fonds de secours pour venir en aide aux victimes de l'incendie qui a coûté la vie, mercredi, à un pompier et mis sur le pavé 26 familles de St-Jean, Nouveau-Brunswick.

Arrestations

LE PAZ, Bolivie. (P.A.) — Le gouvernement bolivien a annoncé qu'une centaine de personnes ont été arrêtées à la suite de la révolte organisée mardi par la phalange du parti socialiste. La Bolivie a été mise en état de siège. Cette révolte avortée avait fait trois victimes, deux membres du parti nationaliste progouvernemental et un phalangiste. Au nombre des personnes appréhendées, on remarque deux professeurs d'institutions secondaires et un professeur d'université.

L'UCC et l'affaire du gaz naturel

ST-HYACINTHE (P.C.) — L'Union catholique des cultivateurs de la province de Québec a refusé jeudi, à l'occasion de son 35e congrès annuel, d'examiner une motion réclamant la création d'une commission royale d'enquête sur la vente du réseau de gaz de l'Hydro-Québec à la Corporation de Gaz naturel du Québec.

L'UCC a expliqué que la résolution soumise par la Fédération agricole diocésaine du Saguenay ne concernait pas l'agriculture et qu'elle n'était pas de son ressort.

CONSULAT GENERAL DE FRANCE A QUEBEC

ELECTIONS LEGISLATIVES FRANÇAISES DE NOVEMBRE

Le Consulat Général de France à Québec à l'honneur de faire savoir aux Français et Françaises résidant dans sa circonscription qu'ils pourront participer aux élections législatives de la deuxième quinzaine de novembre en votant par procuration, à condition d'être immatriculés au Consulat Général et d'être encore inscrits sur les listes électorales d'une commune de France.

Les délais d'inscription expirent le 28 octobre inclus, il leur appartient à cet effet:

1—De se faire immatriculer d'urgence s'ils ne le sont pas.

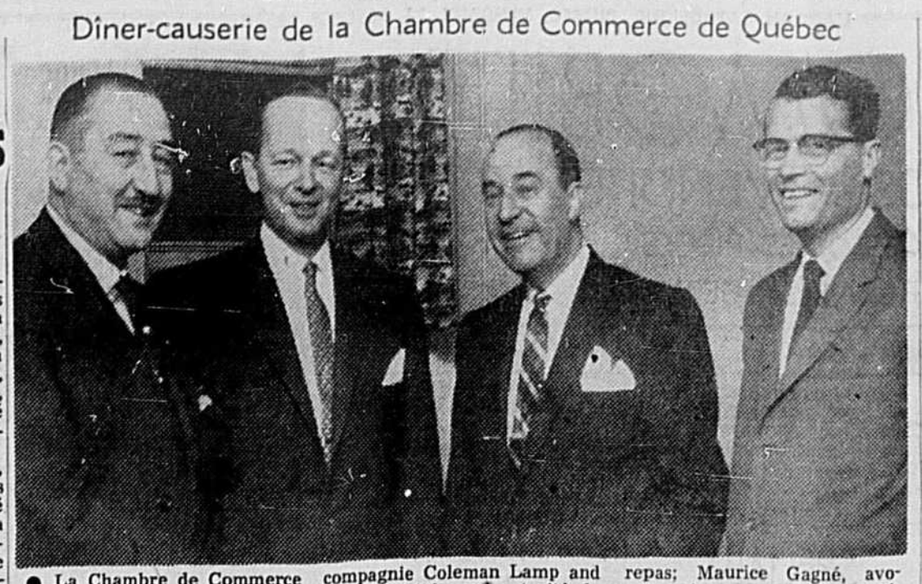
2—S'ils ne sont plus inscrits sur les listes électorales d'une commune, d'adresser immédiatement au maire une demande d'inscription, en y joignant une pièce d'identité indiquant obligatoirement leurs date et lieu de naissance (et qui pourrait être leur carte d'identité consulaire), en demandant que cette pièce leur soit renvoyée accompagnée d'un certificat d'inscription. La commune compétente sera:

a) pour les hommes: "Celle où ils ont satisfait à la loi sur le recrutement de l'armée et rempli leurs obligations militaires" (article 12 du code électoral)

b) pour les femms: "Soit celle de leur dernier domicile ou de leur dernière résidence en France (à condition, dans ce dernier cas, qu'elles y aient résidé six mois au moins), soit celle de leur naissance" (article 13 du code électoral).

3—De se présenter ensuite au Consulat, si possible avec deux témoins pour y signer une procuration fournie par le Consulat et dont celui-ci assurera l'envoi.

Dîner-causerie de la Chambre de Commerce de Québec



● La Chambre de Commerce de Québec s'est réunie, hier soir, au restaurant "A la Nouvelle Bastogne", pour son dîner-causerie régulier. Le conférencier était M. Richard-B. Spiro, vice-président de la division internationale de la compagnie Coleman Lamp and Stove Limitée, qui a traité de deux problèmes économiques d'actualité: le chômage et l'exportation. Dans l'ordre habituel, on remarque ici: MM. Georges Bray, président de la Chambre, qui a présidé le repas; Maurice Gagné, avocat, qui a remercié le conférencier; Richard Spiro et Edgar Porter, qui a présenté le conférencier. (Photo "L'Action Catholique", Roger Bédard).

Les républicains aux démocrates: "radicaux" Les démocrates aux républicains: "démagogues"

NEW-YORK. — (P.C.) — Démocrates et républicains se sont qualifiés réciproquement de radicaux et de démagogues hier, tandis que la campagne pour la domination du Congrès devient plus animée à mesure qu'approchent les élections.

C'est le 4 novembre que les élections décideront qui contrôlera le Sénat et la Chambre des représentants. La présidence n'est pas en jeu.

Le président Eisenhower, qui termine aujourd'hui une campagne faite à travers le pays, a été accusé par le démocrate Adlai Stevenson de se joindre au vice-président Richard Nixon "dans une campagne désespérée, intolérable, qui touche la démagogie".

Pendant ce temps, M. Eisenhower poursuivait sa campagne pour obtenir le contrôle républicain du Congrès, en s'en prenant aux démocrates "radicaux" et à la politique économique démocrate.

Il a dit à quelque 4,500 auxiliaires du parti à Chicago que son administration avait chassé la régression sans "chaise roulante fédérale" malgré les demandes radicales des démocrates du Congrès qui voulaient la mise en vigueur de vastes programmes de dépenses.

Critiques de Stevenson

L'emploi répété du mot radical par Eihensower a provoqué les critiques de Stevenson, le candidat démocrate à la prési-

(Suite, Républicains, p. 2)

Une entreprise industrielle doit distribuer ses activités dans un grand nombre de pays

L'expérience de presque 30 ans dans le commerce extérieur m'a montré qu'il est impératif de distribuer les activités d'une entreprise industrielle dans le plus grand nombre possible de différents pays pour devenir indépendant des fluctuations économiques qui se produisent dans le pays où cette entreprise est située.

Ainsi s'est exprimé, hier soir, M. Richard-B. Spiro, vice-président de la division internationale de la compagnie Coleman Lamp an Stove, limitée. Il parlait devant la Chambre de Commerce de Québec, à l'occasion du dîner-causerie régulier de ce groupe. Il avait intitulé sa conférence : le chômage et l'exportation.

Le conférencier s'est dit convaincu que le chômage au Canada aurait pu être fort diminué l'année dernière et pourrait être diminué à l'avenir en poussant davantage l'exportation.

Il a expliqué que la régression légère qui s'est produite dans l'économie du Canada et des Etats-Unis, jusqu'à récemment, n'a pas été ressentie par certains pays dont la situation est demeurée saine, tels que la Hollande, la Belgique, l'Allemagne occidentale, la Suisse et même l'Autriche. Les maisons actives dans l'exportation ont été capables de compenser, ou au moins de diminuer, par l'exportation les pertes subies dans leur marché intérieur aux Etats-Unis et au Canada.

La dépression nord-américaine ne s'est pas produite en Europe, au Mexique, au Venezuela, au Congo Belge, en Australie, et autres pays, continuait le conférencier. "Autrefois on croyait que l'économie européenne était tellement liée à l'Amérique du Nord que l'Europe attraperait une pneumonie si les Etats-Unis prenaient froid. L'expérience des 18 derniers mois nous a prouvé que plusieurs petits et grands pays peuvent maintenir leur économie et faire face aux fluctuations d'affaires des deux géants de l'amérique du Nord.

M. Spiro citait, à preuve de sa théorie, le cas de plusieurs compagnies qui ont tempéré leurs pertes sur le marché nord-américain avec leurs exportations. C'est le cas de Ford pour les trois premiers mois de 1958. Prenant

(Suite, Une entreprise, p. 2)

PRODUITS DE BOULANGERIE

Homme expérimenté dans la vente pour assumer responsabilité des ventes de la région est du Québec et surveillance de six vendeurs-livreurs. Salaire et commission. Bénéfices sociaux. Bonnes possibilités d'avancement. S'adresser par écrit à :

FRED-A. LALLEMAND & CIE LTEE,
1620, RUE PREFONTAINE, MONTREAL

MARK DROUIN c.r.
ROSS DROUIN c.r.
JEAN-P. BERNIER
RICHARD DROUIN
Avocats
Edifice Quebec Power, Québec, P.Q.

HOTEL *Château*
BONNE ENTENTE
L'endroit choisi pour
• RECEPTIONS
• MARIAGES
• DINERS D'AFFAIRES
• COQUETELS
• BANQUETS
3400 CHEMIN STE-FOY
Tél.: MU 3-4421

tapis
• TOUTES QUALITÉS
• TOUTES COULEURS
• TOUTES LARGEURS
POSAGE - NETTOYAGE aussi linoleum & tuiles
ER Emilien Rochette et Fils Ltee

Les compagnies d'électricité et de service public investissent des milliards dans l'avenir du pays

Dans toutes les parties du Canada, les compagnies d'électricité et de service public dépenseront près de trois milliards de dollars en immobilisations. C'est là une expression tangible de la confiance [illegible] trateurs de ces

Naturellement, une grande partie de la demande accrue d'énergie électrique provient de l'industrie. Mais même dans le domaine de la consommation domestique, les chiffres indiquent que la consommation par tête de population a 45. Aujourd'hui, [illegible] munis de réfrigérateurs électriques, comparativement à 30 pourcent il y a dix ans.

Dans l'est du Canada, de nouvelles sources d'énergie sont harnachées ou mises en rés[illegible] les besoins futurs. Deu[illegible] d'

couagan, près de Baie Comeau et aux chutes Hamilton, au Labrador, récemment achetées par la British Newfoundland Corporation.

On estime que le coût de transmission de 130,000 kw d'énergie de la rivière Hamilton jusqu'à Moncton au coeur des Maritimes serait de 4½ millièmes. La livraison de 260,000 kw abaisserait peut-être le prix à 2½ millièmes.

Le développement de Manicouagan, d'un potentiel de six millions cv est plus près des Maritimes que les [illegible] 't san [illegible] e a[illegible]

dustriel croissant de la rive Nord du Saint-Laurent.

En Colombie-Britannique, où le besoin d'énergie est urgent, des projets d'expansion sont en voie d'exécution. Des estimés officieux du potentiel d'énergie de la province varient de 20 à 50 millions cv.

Le principal fournisseur d'énergie dans les basses terres du littoral est la B.C. Electric. Une augmentation de 300 pourcent dans la demande des consommateurs est enregistrée depuis dix ans et l'on prévoit que les dix prochaines années verront une augmentation semblable.

[illegible] nouvelles usines d[illegible] de 200,000 cv—l'ensemble d'une usine thermique de $100 millions—fonctionneront, près d'Ioco. En 1959, le plus important projet de la compagnie, la deuxième phase du développement de la rivière Bridge, fournira, au coût de $56.6 millions, 345,000 cv additionnels d'énergie à la production de la compagnie.

Les compagnies canadiennes d'électricité et de service publi[illegible] vont de l'avant. Un [illegible] la moitié de la dépe[illegible] $2.9 milliards ser[illegible] la [illegible]

...pour progresser avec le Canada

Nous achetons des

Obligations d'Épargne du Canada

au comptant et par versements!

Partout les Canadiens découvrent que les Obligations d'Épargne du Canada sont le meilleur moyen de faire des économies. Achetées au comptant ou par versements, elles rapportent un bon intérêt et peuvent être encaissées en tout temps à leur prix d'achat. Elles sont offertes en coupures de $50 et plus.

Achetez les vôtres de votre banque, courtier de placement, agent de change, société de fiducie, ou de votre patron par retenues sur votre salaire.

Bon intérêt:

3½% *la première année*

4¼% *les 14 années suivantes*

Épargnez aujourd'hui
pour demain